

# SPINOLA

## RECIBE EN LISBOA A MARIO SOARES

### Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID

DIRECTOR: LUCIO DEL ALAMO URRUTIA

64 páginas • 8 pesetas • Lunes 29 de abril de 1974

#### HA SIDO ARRESTADO EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD, FERNANDO SILVA

La detención del oficial del Ejército que durante diez años ha sido el director general de Seguridad del derrocado régimen político portugués, la persecución de los agentes de la Policía política y, sobre todo, la multitudinaria recepción, en la estación lisboeta de Santa Apolonia del líder socialista Mario Soares, exiliado desde hacía cinco años, fueron los acontecimientos más destacados del día de ayer en Portugal.

Mario Soares fue acogido por más de cinco mil personas y, seguidamente, se entrevistó con el presidente de la Junta de Salvación Nacional, general Antonio de Spínola.

La entrevista de los dos dirigentes políticos fue importante, y el antiguo líder de la oposición a Marcelo Caetano dijo que "ahora tenía más esperanzas que antes".

Mientras tanto, las manifestaciones callejeras se suceden en la capital portuguesa, y una de ellas asaltó el Palacio de la Independencia, sede del Comisariado Nacional de la Mocidade Portuguesa, el organismo promovido por Oliveira Salazar para la educación de la juventud, y del que fue precisamente primer jefe el doctor Marcelo Caetano. El Ejército se ha visto obligado a intervenir, y hasta a disparar, para obligar a la evacuación por los manifestantes del local.

En unas declaraciones periodísticas, Mario Soares ha dicho que las nuevas autoridades del país deben iniciar rápidamente la negociación con las guerrillas de los territorios de Ultramar, y que él mismo ya había celebrado algunas conversaciones al respecto durante sus años de exilio.

(Información en la pág. 6.)

#### INSTAURACION DE LA "REPUBLICA NOVA" EN PORTUGAL

Comentario de Pedro GOMEZ APARICIO en la página 5



El general Spínola, Presidente de la Junta Portuguesa de Salvación Nacional. (Foto Cifra.)

#### Vida económica

- España: Primer balance estadístico de la investigación de hidrocarburos.
- Hoy, conferencia de prensa del ministro de Hacienda sobre las nuevas normas para la Bolsa, aprobadas por el Gobierno.
- Precios y rentabilidad del transporte colectivo.

(Información en páginas económicas.)

#### EXIJA EL SUPLEMENTO EN COLOR

Con este número de HOJA DEL LUNES deberá exigirse el SUPLEMENTO EN COLOR, al precio conjunto de OCHO pesetas.

### GRAN JORNADA DEPORTIVA EN MADRID

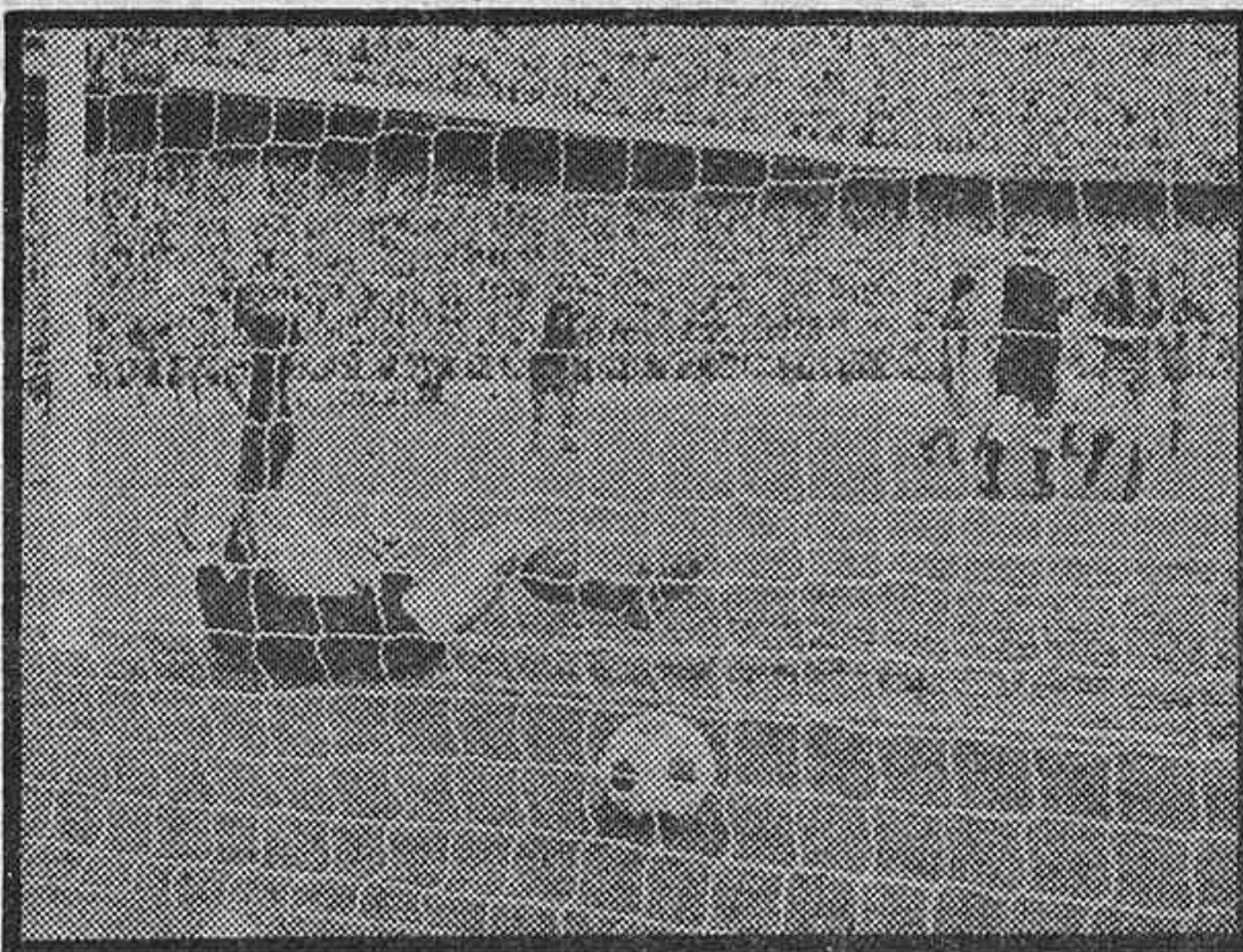
Madrid vivió ayer una gran jornada deportiva, que se iniciaría en el Circuito del Jarama, para acabar en el estadio Calderón.

En la primera fotografía, Sadurni no puede impedir el primer gol conseguido por el atlético Luis, al lanzar con habilidad y fuerza un penalty.

En el otro grabado, Su Alteza Real el Principe de España, don Juan Carlos, estrecha la mano del austriaco Lauda, vencedor destacado en la carrera de Fórmula 1.

(Fotos Europa Press.)

(Amplia información deportiva a partir de la página 33.)



### Afirmación política en Alcubierre

"Existen en nuestro tiempo otros Alcubierres que defender", dijo Utrera Molina en su discurso

VEINTE MIL PERSONAS ASISTIERON AL ACTO

(Página 2)

### Declaración política de Girón

"No podemos consentir la frustración de este Estado en vida de quien lo fundó"

(Página 10)



# asmujeres será primera dama francesa

L'Estaing tuvo lugar en el Líseo Le Grand, en 1944. Tenía dieciocho años. Se casaron en 1952. Anne Aymont Giscard d'Estaing ha tenido cuatro hijos Henri, de diecisiete años; Jacynthe, de catorce; Valery Anne, de veinte, que cursa el tercer año de Ciencias Políticas, y Louis Joachim, de quince años. Los nombres de las flores son una tradición en esta familia. Esta campeona de esquí, buena madadora, vestida con prendas de Dior o de Feraud, dice que si un día llegase a ser "presidenta", quisiera quedarse siempre a vivir en su apartamento parisiense. Madame De Gaulle le dijo en una ocasión: "Los apartamentos privados del Eliseo no son confortables"... Anne Aymone Giscard d'Estaing acompaña a su marido en la campaña electoral. Una campaña a la americana: ella pega los carteles y se ha ido a las Antillas, donde pronunciará el discurso en favor del candidato Giscard d'Estaing.

Valery Giscard d'Estaing nació el 2 de febrero de 1926 en Coblenza, Alemania. Inspector de Hacienda, ministro de Economía y de Hacienda, alcalde de Chamalière, este candidato elegante, de cuarenta y ocho años, tiene tres pasiones: el fútbol, la caza y... el acordeón.

## Micheline Chaban-Delmas

Se conocieron durante un partido de tenis. Micheline Chavelet, una mujer elegan-

Chaban-Delmas se encuentran muy a menudo en las pistas de tenis. Poco a poco se hicieron inseparables. El 24 de septiembre de 1971 se casaron en secreto en Burdeos en un cuarto de hora. La pareja vive ahora con ocho hijos a su alrededor. Y desde hace poco, Micheline es también abuela: su hija Ainée acaba de darle un nieto, Arthur.

Micheline y Chaban-Delmas viven en un apartamen-

- MICHELINE CHABAN-DELMAS
- ANNE AYMONE GISCARD D'ESTAING
- DANIELLE MITTERRAND

te y deportiva, nació en Hai-pong, en el Vietnam del Norte, en 1931; hija de un ingeniero. Regresó a Francia muy joven y pasó su juventud en Niza. A los diecinueve años se casó con el doctor Moulonguet. De esa unión nacieron cuatro hijos. Sin embargo, la pareja no iba de acuerdo y en 1969 llegó el divorcio. Micheline se aburría. Puesto que le gusta emprender siempre nuevas actividades, empezó a estudiar idiomas orientales: hizo deportes... Micheline y

to moderno en la calle Docteur Blanche. Micheline ayuda a su marido. Le prepara el desayuno y abre su correo en el avión de la campaña electoral.

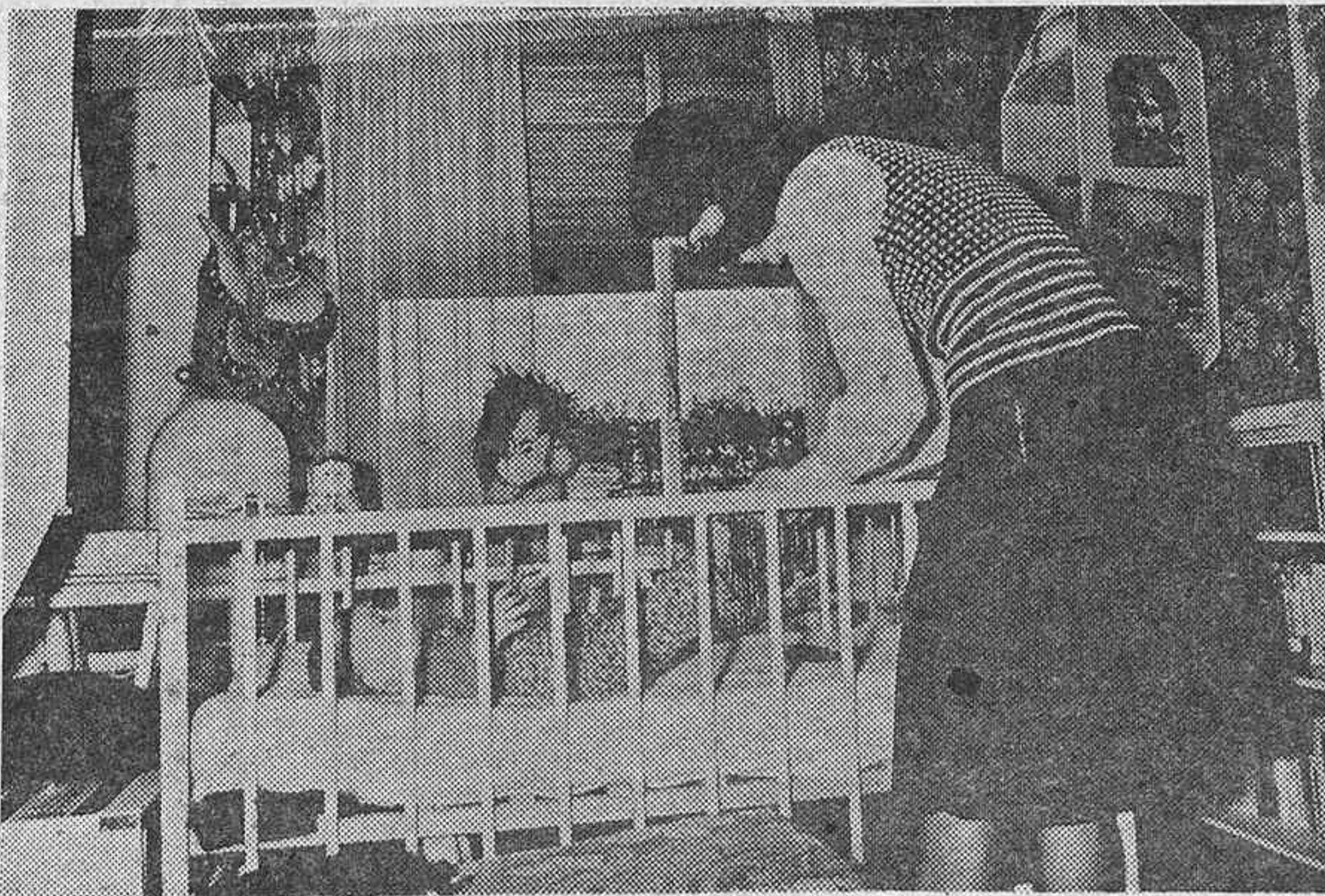
Jacques Chaban-Delmas nació el 7 de marzo de 1915 en París. Inspector de Hacienda, diputado y alcalde de Burdeos, comendador de la Legión de Honor, es el más deportista de los tres candidatos: practica el golf y el rugby, pero destaca, sobre todo, en el tenis.



Los viajes también sirven para trabajar. Chaban Delmas prepara un discurso con la ayuda de Micheline, su mujer



Sin olvidar las faenas domésticas, la señora de Giscard d'Estaing atiende también a la campaña electoral de su marido



Entre propaganda y acción electoral, la esposa de Chaban Delmas atiende a su hijo Arthur, de cinco meses y medio

# CRECINCO

**P. S. A. (Plan Sistemático de Ahorro)  
con Reinversión de Beneficios.**

## Su futuro es su mejor negocio.

Estamos seguros de que usted desea para los suyos un futuro con menos problemas y sin privaciones.

Un día su hija se casará y Vd. querrá que la boda sea digna de ella. ¿Ha pensado en lo que le costará? O sus hijos estarán preparados para iniciar estudios en la Universidad. ¿Les negará esta oportunidad?

Usted sabe que el dinero vale menos cada día y que llegarán estos gastos u otros similares.

¿Cómo hacerles frente? CRECINCO ha pensado en ello.

El Plan Sistemático de Ahorros de CRECINCO es algo muy simple.

### Conozca el "plan" de Crecinco

Usted empieza con una aportación inicial y se compromete (sólo moralmente, se entiende) a ahorrar mensualmente una cantidad fija durante 5, 10, 15, 20 ó 25 años.

En cualquier momento del Plan, Vd. podrá disponer de lo que ya tenga ahorrado, incrementado con los beneficios obtenidos y con las posibles plusvalías.

En caso de fallecimiento del partícipe, un seguro de vida hace efectivas, de una sola vez, en beneficio de los herederos, las cantidades que falten para completar el Plan. Con ello queda la familia cubierta de cualquier eventualidad.

¿Quiere ver cómo sus ahorros periódicos pueden convertirse en una cantidad importante?

He aquí un ejemplo práctico.

En él se contemplan diversas posibilidades, tanto en lo que se refiere a aportación mensual como a plazos de tiempo.

Aportación mensual	Durante 5 años	Durante 10 años	Durante 15 años	Durante 20 años	Durante 25 años
1.000	80.587	210.374	419.397	756.030	1.298.181
2.500	201.467	525.935	1.048.492	1.890.075	3.245.452
5.000	402.935	1.051.870	2.096.985	3.780.150	6.490.905
7.000	564.109	1.472.618	2.935.779	5.292.210	9.087.267
9.000	725.283	1.893.366	3.774.573	6.804.270	11.683.629

Aunque CRECINCO ha venido obteniendo, desde su constitución hasta diciembre de 1973, un resultado promedio anual del 27,19%, en el presente cuadro se ha previsto una revalorización estimada del 10%, que no prejuzga resultados futuros.

Si desea más información sobre el P. S. A. de CRECINCO, le rogamos se ponga en contacto con cualquiera de nuestras oficinas regionales o con la Delegación de CRECINCO más cercana. O bien envíenos el cupón adjunto debidamente rellenado.



**CRECINCO**

Fondo de Inversión Mobiliaria  
Sociedad Gestora: HISPANIBEC, S.A.

Deseo conocer un ejemplo práctico en una inversión inicial de ..... ptas. e ingresos mensuales de ..... ptas durante ..... años.

- Deseo recibir más información.  
 Deseo recibir la visita de un representante.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

CRECINCO. Gral. Perón, 27. Madrid-20

**Piénselo... Es su futuro.**

Autorizado por la D.G.P.I. del  
Ministerio de Hacienda con el n.º 30

# LA SEMANA INTERNACIONAL

## INSTAURACION de la «REPUBLICA NOVA» en PORTUGAL

### UN AFAN DE PULVERIZACION DE LOS CUARENTA Y OCHO AÑOS DE SALAZARISMO

ESTA POR DEMOSTRAR LA VIABILIDAD DE LA FORMULA DEL GENERAL SPINOLA SOBRE LOS TERRITORIOS DE ULTRAMAR

Por Pedro GOMEZ APARICIO

CON un aire de fiesta, esporádicamente perturbada por actos de violencia vengativa y por la sintomática presencia, en las calles de Lisboa y Oporto, de puños cerrados y banderas rojas, las Fuerzas Armadas portuguesas han puesto fin al régimen de cuarenta y ocho años de un régimen político que conoció estas tres fundamentales etapas: 28 de Mayo de 1926, alzamiento militar encabezado por los generales Gomes da Costa y Carmo-dillado por los generales Mendes Cabeçada; 5 de mayo y el capitán de navío Mendes Cabeçada; 5 de julio de 1932, nombramiento para la Presidencia del Gobierno del doctor Oliveira Salazar, después de cuatro años de fecunda y ejemplar labor como Ministro de Hacienda; 26 de septiembre de 1968, sustitución de Salazar, al que incapacitó un gravísimo accidente, por el doctor Marcelo Caetano. Es un hecho de advertir que la gran masa de la opinión portuguesa, enteramente ajena al golpe militar, lo ha acogido con más expectación que entusiasmo. La chispa que más directamente contribuyó a provocar la explosión fue el resonante libro del general Spínola, "Portugal e o futuro", y es precisamente ese futuro, que entrañablemente deseáramos despejado y próspero, con el que desde ahora han de enfrentarse Portugal y el general Spínola.

Los pueblos suelen ser mudables, porque sobre ellos, con frecuencia, actúan los sentimientos y los espesismos, y no se diga nada del contagioso arrebato de un apasionamiento durante mucho tiempo reprimido. Pero olvida muy fácilmente. El alzamiento militar de 1926—prólogo del período del "Estado novo", al que la nueva situación aspira a reemplazar por el de la "República nova"—constituyó una reacción contra el caos que siguió a la instauración de la República, el 5 de Octubre de 1910: en los quince años que mediaron entre esta fecha y la sublevación, Portugal padeció una endemia de desorden, con la sucesión, en el Poder, de cincuenta y dos Gobiernos—uno cada tres meses—, con más de doscientos actos de violencia colectiva entre revoluciones y asonadas, y con el asesinato de algún jefe de Estado, como Sidonio Paes. La deuda exterior, que era de 692 millones de escudos en 1910, se elevaba a 7.449 millones en 1927: agotada la Tesorería y en trance de bancarota la Hacienda nacional, la Sociedad de Naciones, a la que los Gobiernos republicanos acudieron como último recurso, se negó a conceder un empréstito por la falta de adecuadas garantías.

No se trata de acumular recuerdos ni mucho menos de presagiar posibles contingencias. Los Gobiernos que se han sucedido desde 1926 han incurrido en múltiples errores, y no son los más pequeños estos dos: no abordar de manera resuelta la solución del permanente problema de Ultramar y no llevar a cabo Caetano, partidario de "la renovación en la continuidad", el programa de profundas reformas interiores que había anunciado y que todos esperaban de él. Acaso lo impidieron tres factores: el enconamiento de un conflicto, como el ultramarino, al que se procuraba una salida que probablemente no tenía; el terrorismo desencadenado dentro de la metrópoli por unas minorías incontroladas y audaces—entre otras, las denominadas Liga de Unión y de Acción Revolucionaria (L. U. A. R.), la Acción Revolucionaria Armada (A. R. A.), las

Brigadas Revolucionarias, el Frente Patriótico de Liberación Nacional movido desde Argel...—y, más especialmente, el respaldo indudable del electorado al Régimen. Dos veces le convocó el doctor Caetano—en Octubre de 1969 y en Octubre de 1973—para elegir una Asamblea Nacional: en ambas compareció una amplia oposición que iba desde los socialistas y los comunistas hasta los liberales y los cristianos progresistas y que, en las dos ocasiones, acabó por retirarse ante la seguridad de una derrota.

En tales circunstancias, ya producida la conmoción del libro del general Spínola, el 16 de Marzo estalló la sublevación de Caldas da Rainha. Para cualquier observador imparcial, esa sublevación no era un acto ni ocasional ni aislado: luego se comprobó que obedecía a un complot muy extenso—el que acaba de triunfar—, al que la guarnición de Caldas se anticipó por ignorar que había sido aplazado. Sus impulsos venían de mucho tiempo atrás. Del mes de Junio de 1973, es decir, de varios meses antes de ser recibido el general Spínola como héroe nacional y de crearse para él la segunda Jefatura del Estado Mayor, databa la fundación del "Movimiento de los capitanes", aglutinador de un grupo de oficiales doblemente insatisfechos por la precariedad de su situación social y por las guerras de Ultramar, que, en opinión de aquéllos y a causa de su irresolución, dañaban al prestigio de las Fuerzas Armadas. Inevitablemente, y como consecuencia, el "Movimiento", seguro de su fuerza, dejó de ser específicamente profesional para politizarse. Y, para dirigirlo, se constituyó una "Junta de Salvación Nacional" de siete miembros, cuya identidad se desconoce. La actitud de esa "Junta" respecto de Ultramar, reflejada en dos manifiestos ampliamente difundidos—pocos días antes y pocos días después de los sucesos de Caldas da Rainha—en ejemplares multicopiados, vincula a coincidir plenamente con las tesis sostenidas en "Portugal e o futuro" por el general Spínola. Y destituidos éste y el general Costa Gomes como jefes del Estado Mayor, no fue difícil atraerlos al "Movimiento de los capitanes" para encabezarlo.

La incógnita reside en el papel que jueguen—o que puedan jugar—los siete desconocidos oficiales miembros de la primera "Junta de Salvación Nacional". Ese papel, ¿tiene algún paralelo con el desempeñado por los "oficiales jóvenes" egipcios que en Julio de 1952 destronaron a Faruq? El recuerdo, sin duda, es tentador. Como reacción contra las causas de la derrota en la guerra con Israel, los "oficiales jóvenes", capitaneados por los comandantes Gamal Ab-el-Nasser y Abd-el-Hakim Amer, se lanzaron a la conspiración y constituyeron un "Consejo revolucionario": necesitaban un hombre de prestigio indiscutible e indiscutido arraigo popular, y pusieron al frente del "Consejo" al general Mohamed Naguib. En cuanto a Portugal, no queremos aventurar ninguna conjetura, tanto más cuanto que no sabemos si la primera "Junta" continúa subsistiendo. En cualquier caso, del Poder se ha hecho cargo una también denominada "Junta de Salvación Nacional", en la que no figuran oficiales subalternos, sino altos jefes de los tres Ejércitos.

#### Hacia la pulverización del salazarismo

Toda revolución—y ésta lo es—ofrece, por lo común, un aspecto negativo: el pronunciamiento contra una situación, y un aspecto positivo: la fijación de unas finalidades que corrijan los males que a esa situación se imputan. Es todavía muy pronto para determinar cuáles son los fines de signo positivo que el alzamiento militar portugués se atribuye, una vez descartado el de la rectificación de la línea seguida en Ultramar, al que seguidamente nos referiremos. Los que están claros son los relativos a la pulverización total del Régimen—salazarista o postsalazarista—que ha imperado en Portugal hasta el día 25: destitución del Presidente de la República, del Gobierno y de los altos cargos políticos y administrativos; disolución de la Asamblea Nacional, del Consejo de Estado y del Partido de Acción Nacional Popular; supresión de la Dirección General de Seguridad, de la Legión Portuguesa y de las organizaciones juveniles; reorganización, con propósitos depuradores, de las Fuerzas Armadas, incluidas la Guardia Nacional Republicana y la Policía de Seguridad; eliminación de la censura de Prensa; amnistía para todos los presos políticos; constitución de Asociaciones políticas, es decir, de Partidos; elección, en el

plazo de un año, de una Asamblea Nacional Constituyente; entrega progresiva del Poder a las instituciones constitucionales nuevamente creadas... Se trata, en resumidas cuentas, de una "democratización" que hace tabla rasa, fuere cual fuere su arraigo, de todo lo existente con anterioridad.

En el programa inicial de la "Junta" que el general Spínola preside se hace esta afirmación fundamental: "Garantizar la supervivencia de la Nación como Patria soberana en su conjunto pluricontinental", lo que indudablemente alude al no abandono de las provincias de Ultramar, que incluyen, con las islas atlánticas de Azores, Madeira y Cabo Verde, los territorios africanos de Angola, Mozambique, Guinea y Santo Tomé, el oceánico de Timor y el asiático de Macao. A este magno problema de Ultramar, al que puso el detonante de su libro el general Spínola, hay que atribuir las principales causas del golpe militar y de la subsiguiente revolución.

#### Un problema—el de Ultramar—de solución difícil

Tenga o no solución ese problema, el error esencial del Régimen caído fue el de considerarse en posesión de una verdad absoluta que rechazaba toda posibilidad de diálogo y que ha determinado el ais-

lamiento de Portugal en los organismos internacionales y una actitud defensiva que contó con muy pocos apoyos exteriores. Pero asistían a ese Régimen dos justificaciones poderosas: el afán—que enlaza con la mejor tradición lusitana—de conseguir en Africa la sociedad multirracial implantada en Brasil, modelo de convivencia sin discriminación ni prejuicios raciales, y la fidelidad inalterable del pueblo portugués a la conservación de unas provincias a las que considera prolongación de la propia Metrópoli, en las que están asentados casi medio millón de portugueses metropolitanos y en las que la fusión es tan prometedora que más de la mitad de las fuerzas combatientes son soldados indígenas. Sin embargo, desatada la lucha contra la rebelión, Portugal ha hipotecado allí una gran parte de sus posibilidades y de sus recursos.

La actividad guerrillera, iniciada en Angola en 1961, extendida un año después a Guinea y en 1964 a Mozambique, se venía haciendo prácticamente insostenible. Se ha calculado que la lucha costaba a Portugal una decena de muertos por semana, y un documento de la oposición cifraba en ocho mil los registrados en los diez primeros años. Caso único en el mundo, el servicio militar dura allí cuatro años, de los que dos

han de ser pasados en Ultramar: la consecuencia es el gran número de desertiones y de emigraciones clandestinas, no pocas de las cuales, con detrimento para la mano de obra metropolitana, forman parte del cerca de un millón de portugueses residentes en el extranjero. Los créditos destinados a la guerra han reducido considerablemente las disponibilidades para el desarrollo y para las obras públicas: el cincuenta y ocho por ciento de los presupuestos generales del Estado estaban en 1972 adscritos a los gastos de defensa; previsto en el tercer Plan de Desarrollo un crecimiento anual del siete por ciento en el producto nacional bruto, ese objetivo no ha sido alcanzado nunca, y la renta "per capita", de poco más de seiscientos dólares por año, es la más baja de Europa.

Ya se entiende que una tan mantenida y grave situación, fomentada por sectores concretos del país, y más especialmente por los grupos de presión económica, tenía que suscitar, sobre todo en las Fuerzas Armadas, un disgusto y una recusación de los que se ha hecho eco quien, como el general Spínola, por sus argas estancias en importantes cargos ultramarinos, tan a fondo conoce el problema.

#### La fórmula federal de Spínola

Sobre las Fuerzas Armadas han tenido que pesar de un modo decisivo, junto con el resentimiento por una lucha carente de horizontes de victoria, los reveses de Francia en Indochina y en Argelia y los de Norteamérica en Vietnam: las guerras coloniales han experimentado hondas transformaciones, y la guerrilla, cuando se apoya en el asentimiento de importantes sectores de la población indígena y es sustentada por los países limítrofes, resulta prácticamente invencible. Por lo que se refiere a Portugal, ha cundido en las Fuerzas Armadas el convencimiento de que es preciso buscar en la solución política lo que probablemente carece de una solución puramente militar.

La fórmula sugerida por el general Spínola—la que seguramente intentará aplicar—pudiera resultar contradictoria. "La prolongación (de Portugal) en Africa—dice en su libro—es esencial, no sólo para el futuro progresivo del país, sino hasta para su propia proyección en el escenario mundial", pero "no es por la fuerza ni por la proclamación unilateral de una verdad como conseguiremos los portugueses conservar nuestros territorios ultramarinos". Muy optimistamente proclama que a los territorios africanos "podemos ofrecerles sólidos valores de sustitución, frente a los cuales los Partidos subversivos quedarán rebasados; para ello es necesario que afrontemos la cuestión sin subterfugios y que dialoguemos con los africanos. La paz vendría entonces por añadidura, y Portugal reencontraría su rumbo y su posición en Africa y en el mundo". Lo que, a final de cuen-

tas, se ofrece es "una amplia des-concentración y descentralización de poderes dentro de un ambiente de progresiva regionalización de las estructuras político-administrativas... en un cuadro de raíz federativa"; "promoción de las "élites" e instituciones africanas, evolución escalonada hacia una Constitución federal sobre la base de instituciones democráticas verdaderamente representativas y con la intención clara, y anunciada desde ahora, de someter esa Constitución a referéndum en un plazo aceptable".

Queda por demostrar—y nada nos complacería tanto como su demostración—que existe una correlación entre lo que se enuncia en un libro y lo que se consigue cuando media la responsabilidad de realizarlo. Es posible que el general Spínola no carezca de fundamentos serios para considerar que su fórmula es viable: conoce como pocos el problema y, durante su permanencia en Bissau como jefe de las fuerzas militares de Guinea, estableció contactos para la negociación ahora planteada. Sin embargo, un acuerdo entre dos partes requiere una previa conformidad entre ellas, y por ahora constituye un enigma la actitud que en definitiva adopten los movimientos independentistas y si aceptan otra fórmula que no sea la independencia total. El 27 de marzo, apenas divulgadas esas tesis, uno de los más destacados dirigentes del Frelimo (Frente de Liberación de Mozambique), Marcelino dos Santos, las calificó de argucia para mantener el sistema portugués "de opresión y de explotación de Africa"; el jefe del Frente Nacional de Liberación de Angola, Holden Roberto, ha rechazado la idea de una solución federal con autonomía interior, y el Partido Africano para la independencia de Guinea y Cabo Verde acaba de decir que no desistirá de continuar sus actividades bélicas para eliminar la presencia portuguesa.

Muy recientemente—en su discurso ante la Acción Nacional Popular—, el profesor Marcelo Caetano hizo una revelación sensacional: la de que, como, Consejero de Estado y ex-Ministro de Colonias, había propuesto en 1962 la solución federal al Jefe del Gobierno, doctor Salazar. Y daba esta razón de su desistimiento: "El problema no es jurídico; no reside ya en escoger entre dependencia o independencia, entre Estado unitario o Estado federal. Es puramente político. Está planteado por toda esa gente—abierta o encubiertamente—en términos racistas. Y está planteado con este dilema: negros o blancos". Quiera Dios que el equivocado sea el ex-Presidente del Consejo. Y que el fraterno Portugal encuentre, bajo el Régimen recién instaurado, el equilibrio, la prosperidad y el orden que de todo corazón le deseamos.

#### SE NECESITA

chico de 14 años para frutería, Calle Juan Ramón Giménez, 7. Teléfono 259 60 02.

Preguntar por Francisco García

**Para ver y oír BIEN**



**ULLOA OPTICO**

CON TODA GARANTIA

Especialistas en MICROLENTILLAS SECURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

**ESTABLECIMIENTOS DE ULLOA OPTICO**

<p>Central: Carmen, 12, 14 y 15 Av. Albufera, 12 (P. Vallecas) Bravo Murillo, 153 y 256 Paseo de las Delicias, 16 Av. Donostiarra, 19 Paseo Extremadura, 53 y 135 Av. José Antonio, 16 Diego de León, 67</p>	<p>Alcalá, 147 y 359 Arguñosa, 1 Duque de Alba, 10 Hortaleza, 56 Luchana, 36 Princesa, 58 Serrano, 21 y provincias</p>
--	--

# SPINOLA RECIBE en LISBOA A MARIO SOARES

LISBOA. (Efe.)—A últimas horas de la mañana de ayer ha llegado a Lisboa el doctor Mario Soares, secretario general del partido socialista portugués, que en la estación de Santa Apolonia fue aclamado por más de cinco mil personas allí reunidas, que gritaban "slogans" como "El pueblo unido jamás será vencido" y "Unidad, unidad", informa la agencia Ani.

El dirigente socialista llegó en tren desde París, descendiendo en Santarém para seguir, en automóvil, hasta Lisboa, acompañado de su esposa, la ex actriz María Barroso, y de dos miembros de la directiva del partido. En Santa Apolonia, Mario Soares entró por una puerta lateral y llegó al Gabinete de Prensa de la estación, saliendo poco después y siendo aplaudido por los manifestantes.

El doctor Mario Soares se encontraba exiliado en Francia desde finales del año 1969. Poco después de las elecciones de ese año para la Asamblea Nacional. Meses antes de las elecciones el entonces presidente del Consejo, Marcelo Caetano, le concedió libertad, autorizándole a regresar de la isla de Santo Tomé, donde se encontraba confinado.

Después de salir de Santa Apolonia, el doctor Mario Soares se dirigió a Cona da Moura, con objeto de entrevistarse con el presidente de la Junta de Salvación Nacional, general Antonio de Spínola.

Finalizada la reunión, el doctor Soares siguió hacia su domicilio, siendo acompañado por un gran cortejo de automóviles, cuyas bocinas señalaban ruidosamente su paso por las calles de Lisboa.

El doctor Mario Soares, de cuarenta y nueve años, ha sufrido doce detenciones a lo largo de su vida política.

## Suráfrica reconoce al nuevo Gobierno portugués

PRETORIA. (Efe-Reuter.)—Suráfrica ha reconocido al nuevo Gobierno portugués, informa el ministro de Asuntos Exteriores surafricano, Hilgard Muller.

Muller ha manifestado que el Gobierno de África del Sur ha sido informado oficialmente del cambio de Gobierno en Portugal y que ha procedido al reconocimiento del Gobierno del general Antonio de Spínola.

## Ha sido arrestado el director general de Seguridad, Fernando Silva

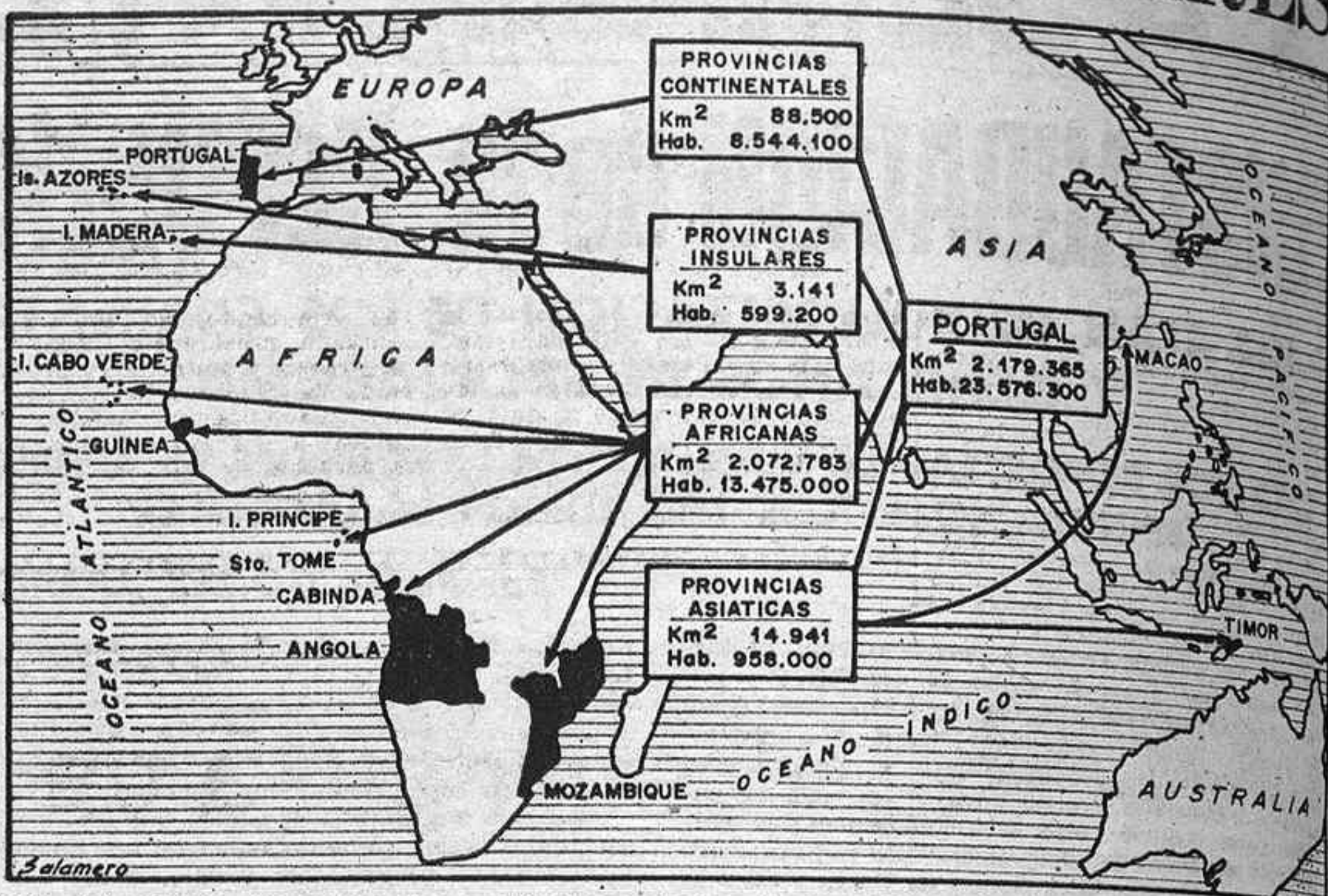
LISBOA. (Efe.)—El mayor Fernando Silva Pais, que desde hace diez años ejercía la dirección de la Policía Política, primero como director de la Policía Internacional y de Defensa del Estado y después como director general de Seguridad, fue detenido anoche en su domicilio, informa la agencia Ani.

La noticia ha sido facilitada por el matutino lisboeta "O Seculo", que la documenta con una fotografía en la que el mayor es conducido por la Policía Militar a lugar desconocido.

Durante el día de ayer han sido detenidos en Lisboa numerosos miembros de la Policía Política.

## Detención de agentes de la Policía Política

LISBOA. (Efe.)—Hacia el me-



diada del sábado, un grupo de soldados de infantería de Tierra y Marina rodeó y ocupó la Escuela Técnica de la extinguida Dirección General de Seguridad, situada en Siete Ríos, Lisboa.

El edificio se encontraba desierto y en perfecto orden. Las fuerzas ocupantes no tocaron ninguno de los objetos que allí se encontraban.

Posteriormente, los militares procedieron a la detención de varios colaboradores de la extinguida Policía, quienes fueron hallados en sus residencias o locales de trabajo.

Algunas personas de la población civil asistieron a la ocupación del edificio y a las operaciones posteriores, lo que obligó a las Fuerzas Armadas a tomar medidas especiales de seguridad para evitar atentados contra los detenidos, según información facilitada por la agencia Ani.

## PRETENDIAN

### BORRAR SU NOMBRE

## A los cuarenta y seis años del nombramiento de Oliveira Salazar

LISBOA. (Efe.)—El cambio del nombre del puente de Salazar, tendido sobre el río Tajo, para que se le llame "puente del 25 de Abril", no fue ni será autorizado por el general Antonio Spínola, declaró un informador, en nombre de la Junta de Salvación Nacional, respondiendo a preguntas de los periodistas, comunica la agencia Ani.

Estaba prevista para las ocho de la noche del sábado, precisamente por cumplirse el aniversario cuarenta y seis de la fecha en que Oliveira Salazar se hizo cargo del Ministerio de Hacienda, el cambio del nombre del puente sobre el Tajo. Los periodistas que acudieron al puente no encontraron ninguna representación oficial que se dispusiera a celebrar la ceremonia del cambio de nombre, y únicamente se encontraban en el lugar los guardias de tráfico y transitaban por él los peatones y los automovilistas. Los informadores de prensa se dirigieron a la Junta de Defensa Nacional, donde un portavoz de ella hizo el siguiente comentario: "No tenemos la intención de ofender la memoria de los muertos."

## COMO ES TRADICIONAL

### La primera calle Antonio de Spínola

FUNCHAL (Madeira, Portugal). (Efe.)—Por aclamación, y de pie, la Cámara Municipal de La Calheta aprobó la propuesta de dar a la calle principal del Ayuntamiento el nombre del general Antonio de Spínola, informa la agencia Ani.

Seguidamente, el acuerdo fue transmitido por telegrafo al presidente de la junta de Salvación Nacional.

### Reanudadas las comunicaciones aéreas con Madrid

LISBOA. (Efe.)—Los aeropuertos de Lisboa, Oporto y Faro fueron abiertos de nuevo al tráfico a las seis (hora local) de ayer, tras el cierre de los mismos el jueves pasado, debido a los acontecimientos registrados en el país, según un comunicado de la Junta de Salvación Nacional, difundido por Radio Nacional, informa la agencia Ani.

En el aeropuerto de Lisboa, en el que podrán entrar los pasajeros pero no sus acompañantes, estaban previstos vuelos con dirección a Madrid, Funchal (siete), Bruselas, Zurich, Río de Janeiro, Nueva York, Francfort, Dusseldorf, Bissau, Luanda y Lourenço Marques.

### Sale de Mozambique otro miembro de la Junta Militar

JOHANNESBURGO. (Efe-Reuter.)—El general de las Fuerzas Aéreas portuguesas, Diego Neto,

miembro de la nueva Junta Militar de su país, ha salido de Mozambique hacia Lisboa, con objeto de tomar posesión de su cargo, informa la Asociación Surafricana de Prensa.

La agencia añade que el general Neto dijo a los periodistas, antes de salir del aeropuerto de Beira, que no ha tomado parte en la elaboración del programa de la nueva Junta, pero que estaba de acuerdo con él.

En el momento del golpe de Estado, el general Neto, que ha servido en Angola, Guinea Portuguesa y Mozambique, era comandante de la tercera región aérea, en Mozambique.

## Amenaza de despido al personal de la Radio-TV

LISBOA. (Efe.)—"Todos los empleados de la Radiotelevisión Portuguesa, a excepción de los destinados en el extranjero, con baja médica o en régimen de licencia que no se presenten en los locales habituales de trabajo el primer día hábil en que tengan que comparecer, serán automáticamente despedidos", dice un comunicado distribuido al personal por el capitán Teófilo Bento, delegado del movimiento de las Fuerzas Armadas, informa la agencia Ani.

Entre tanto, todas las estructuras de la Radiotelevisión Portuguesa deberán mantenerse intactas, salvo orden contrario, dice el comunicado.

## FUGA DE CAPITALS

LISBOA. (Efe.)—Setenta y dos mil francos franceses llevaba Jeremias Lopes de Carvalho cuando fue detenido en la frontera de Vilar Formoso, al pretender salir del país, informa la agencia Ani.

La Junta de Salvación Nacional dio anteriormente instrucciones para que las Fuerzas Armadas impidiesen las tentativas de fuga de capitales.

## ASALTAN LA SEDE DE LA "MOCIDADE PORTUGUESA"

LISBOA. (Efe.)—Un grupo de manifestantes de la Comisión Democrática Electoral (C. D. E.) asaltó y ocupó ayer tarde el palacio de la Independencia, sede del Comisariado Nacional de las Mocidades Portuguesas, informa la agencia Ani.

Fuerzas del Ejército ordenaron la evacuación del edificio y se escucharon algunos tiros, añade la agencia, si bien posteriormente se supo que fueron hechos por los militares para disolver un grupo de manifestantes que pretendía agredir a un hombre, al que acusaban de pertenecer a la extinta Dirección General de Seguridad.

## "Hay que negociar con los guerrilleros", declara el líder socialista

LISBOA. (Efe.)—"La reunión ha sido muy cordial. Tratamos diversos puntos de vista sobre Portugal, pero no entramos en pormenores", pero no entrados el dirigente del partido socialista portugués, doctor Mario Soares, después de su entrevista con el general Antonio de Spínola, presidente de la Junta de Salvación Nacional, informa la agencia Ani.

Preguntado por los periodistas acerca de la situación en ultramar, Soares dijo que "el nuevo Gobierno debe iniciar inmediatamente negociaciones con los movimientos de guerrilleros con vistas a la autodeterminación e independencia".

# MARIO SOARES LLEGA A LISBOA

Miles de personas se congregaron en la estación lisboeta de Santa Apolonia para recibir al secretario general del partido socialista portugués, Mario Soares, quien ha permanecido exiliado en Francia los últimos cinco años. Mario Soares es la figura política más destacada de los sectores de oposición al régimen salazarista. En las fotos vemos un aspecto de los andenes ferroviarios, llenos de partidarios de Soares, y al líder socialista saludando a la multitud. Como significativa, destacamos la presencia en la foto junto al dirigente político de un oficial del Ejército con un megáfono en la mano. (Fotos Oifra.)



Las vísperas electorales francesas

# Chaban Delmas ha sido descartado por los sondeos de opinión

## ¿QUEDARA GISCARD SOLO ANTE MITTERRAND?

sitan, como se ha visto, forzar la interpretación, los "chabanistas" son más radicales y consideran como pura fantasía basarse en las opiniones de una muestra de 1.500 electores, por muy bien que éstos hayan sido escogidos.

Discutido o interpretado con cierta originalidad, el sondeo si-

gue orientando, sin embargo, la campaña presidencial. Repasando las frases pronunciadas por el alcalde de Burdeos la semana pasada, asombra su insistencia en colocar a Giscard en el bando de la derecha, de una derecha egoísta, y se presenta como un término medio entre los dos extremos de

la política francesa. El apoyo de Michel Jobert, ministro de Asuntos Exteriores, ha sido acogido por el candidato de la U. D. R. con una frase deportiva: "Podemos decir ahora: Jobert está por nosotros." Olvidando las encuestas electorales, Chaban se muestra competidor—"gagneur"—ha dicho

él mismo—, pero el peso de las cifras le mantiene en la órbita de la primera vuelta.

El candidato de los republicanos independientes ignora al gaullista, que se esfuerza en alcanzarle y fija su atención en el candidato de la izquierda. ¿Para alcanzarle? Su sentido de los números descarta esta interpretación. Pero sabe que si Mitterrand consigue el 5 de mayo cierto nivel de votos, el dinamismo de las elecciones le colocaría en excelente situación para la segunda vuelta. Trata, pues, Giscard de disminuir diferencias y golpea en una sola dirección. Mitterrand intenta, por el contrario, aumentarlas y estos últimos días tuvo también tendencia a escoger adversario. Ministro de Finanzas y diputado socialista han iniciado ya la segunda vuelta, colocando el debate para los observadores en el terreno del antagonismo entre la derecha y la izquierda.

PARIS. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES por Augusto Akaraz, de la Agencia Efe.) — En primera plaza, con indumentaria de corredores a pies, "Le Journal du Dimanche" representó en pleno esfuerzo a Mitterrand, Giscard d'Estaing, Chaban Delmas y Royer en "la entrada de la línea recta" de ésta que, en términos deportivos, se ha llamado carrera hacia la Presidencia de la República.

Se trata de la ilustración del último sondeo publicado en Francia por el I. F. O. P. (Instituto Francés de la Opinión Pública), al que, en defecto de otros datos más precisos, hemos de recurrir refiriéndonos. Los "corredores", naturalmente, no se hallan al mismo nivel después de más de una semana de propaganda encarnizada. Las distancias recorridas varían: Mitterrand figura con un 42 por 100 (progreso de un punto con respecto al anterior sondeo del Instituto), Giscard d'Estaing con un 31 por 100 (cinco puntos más), Chaban Delmas 18 puntos más, Royer 100 (cinco menos) y Royer con un 3 por 100 (tres menos). La proporción de intenciones de voto explica también que no sólo las distancias, sino los objetivos inmediatos, difieran. Mitterrand y Giscard dan la impresión de haber empezado ya la campaña electoral de la segunda vuelta. Chaban sólo se preocupa de alcanzar al que no hace mucho podía aún ser considerado como compañero de equipo, mientras Royer sólo busca llegar a la meta con las pocas fuerzas que le quedan, despreciando los consejos de quienes desearían saliera de la pista, donde tan fácil es resbalar.

Como apéndice del sondeo figuran en el trabajo del I. F. O. P. las intenciones de los electores de los dos principales candidatos de la mayoría entre sí para la segunda vuelta. Los electores de Giscard irían, en una proporción del 65 por 100, a Chaban, y en un 18 por 100 a Mitterrand; 73 por 100 de los de Chaban se pronunciarían por Giscard y 11 por 100 por Mitterrand.

"Ya veis cómo Giscard es más capaz de vencer a Mitterrand", han dicho, más o menos, los partidarios del ministro de Finanzas, despreciando la evidencia matemática de que el 65 por 100 del 31 por 100 es cifra superior al 73 por 100 del 18 por 100. Los dos candidatos de la mayoría parecen dar poco crédito al rigor de las cifras de esta clase de trabajos, pues si los "giscardianos", aun considerando como buena la orientación, nece-

### El laborismo nacionalizará los astilleros británicos

LONDRES. (Efe.)—El laborismo británico se dispone a nacionalizar, en un futuro próximo, las industrias de construcciones navales y aeronáuticas, según unas declaraciones del actual ministro de Industria, Anthony Wedgwood Benn, publicadas ayer en el periódico "Sunday Times".

En ellas, el ministro reveló que había anunciado ya tales planes a representantes de ambas industrias, que se reunieron con él la semana pasada para estudiar el futuro y la manera de solucionar los problemas actuales.

Aunque el ministro mencionó estos planes de nacionalización sólo de pasada en una entrevista publicada por el "Sunday Times", sus palabras provocaron una reacción de ira inmediata de los conservadores. Peter Walker, ministro de Industria del "gabinete fantasma" (o gobierno paralelo de la oposición), pidió a Benn una explicación inmediata y amplia sobre el tema.

En sus declaraciones sobre el futuro de la industria del país, el actual ministro reveló las líneas generales de una ley de relaciones industriales que está siendo elaborada y que principalmente consiste en promover la iniciativa privada entre las pequeñas y medianas empresas, pero, por otra parte, obligar a las 180 compañías más importantes de Gran Bretaña a elaborar planes quinquenales que, antes de ser aprobados, tendrían que ser discutidos con los trabajadores y con el Gobierno.

### Los mil muertos de la guerra del Ulster

BELFAST. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El pasado domingo murió en el Ulster un muchacho de dieciocho años. Era la víctima número mil del trágico conflicto que ensangrienta al norte de Irlanda desde el año 1969. Ocurrió en la barriada católica de Springfield, en Belfast.

La primera víctima de esta larga lucha fue el monaguillo católico Patric Rooney, quien fue asesinado, de una ráfaga de metralla, el 15 de agosto de 1969.

## Domingo, 5 de mayo

# Día de la Madre



## ¡Miles de regalos en la más amplia escala de precios!

En uno de nuestros escaparates los hemos agrupado así:

- Hasta 200 ptas.
- " 400 ptas.
- " 750 ptas.
- " 1.500 ptas.

# Galerías Preciados

## Rebelión india en Méjico

TUXTLA GÜTIERREZ (Chiapas, Méjico). (Efe.)—Más de tres mil indígenas, enfurecidos y hambrientos, asaltaron el sábado el poblado San Andrés, Larrainzar, obligaron a sus mil quinientos moradores a refugiarse en la iglesia y cometieron desmanes.

Los indios se anodaron de los pasos estratégicos para aislar el lugar. Posteriormente destruyeron corrales de ganado, casas e instalaciones.

Una comisión de pobladores que logró escapar al cerco de los indios llegó a esta capital y se entrevistó con el gobernador de Chiapas, Manuel Velasco Suárez.

Por medio de un altavoz los indios dijeron a los refugiados en la iglesia que el motivo de su intervención violenta era que "estaban cansados de recibir sólo tres pesos de jornal diario (unas 14,50 pesetas) por trabajar en unas tierras que además son de sus antepasados".

A última hora se supo que un destacamento militar se acercaba a la zona conflictiva y que el gobernador del estado, tras decretar el estado de alerta, prometió aumentar el "salario miserable que reciben los indios e investigar los títulos de propiedad de las tierras".

## El 10 de mayo, reunión mundial de productores de café

### FIGUERES PRETENDE EMULAR A LA O. P. E. P.

SAN JOSE DE COSTA RICA. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—El próximo día 10 de mayo va a celebrarse en San José una reunión mundial de los productores de café, a la que han sido invitados representantes oficiales de cada nación, así como de los organismos internacionales. La reunión ha sido convocada por el Presidente José Figueres para estudiar la situación del mercado internacional cafetalero y de sus relaciones con los países productores.

A finales del pasado mes de enero, Figueres dijo que los países productores de café deberían procurar un acuerdo para usar este grano como arma, de la misma manera que los árabes usan el petróleo al servicio de sus pretensiones. Sugirió, asimismo, que los exportadores de café deberían de establecer un impuesto a las ventas de este grano en el extranjero pa-

ra compensar en alguna medida lo que han de sacrificar con el incremento en el precio del petróleo y sus derivados.

El incremento en el precio del petróleo establecido por Venezuela en los últimos meses está representando para las importaciones costarricenses aproximadamente la mitad del valor de la cosecha de café a los precios actuales.

El mercado mundial del café está regulado por un acuerdo internacional de productores y consumidores, que a finales del pasado septiembre fue prorrogado por dos años, es decir, hasta el 30 de septiembre de 1975.

Nota de HOJA DEL LUNES.—La iniciativa del Presidente Figueres parece estar en la línea de promoción de otra organización similar a la O. P. E. P., el Comité Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre, la Asociación Internacional de la Bauxita, etc.

## LOS PROBLEMAS DEL ORIENTE MEDIO

# KISSINGER Y GROMYKO, EN GINEBRA

WASHINGTON, 28. (Efe-Reuter.)—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, salió ayer en avión de la base de la fuerza aérea Andrews con destino a Ginebra, donde se entrevistará hoy con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, prosiguiendo luego viaje a su nueva misión en el Oriente Medio.

Se espera que Kissinger, que estará ausente alrededor de dos semanas, discuta la limitación de armamentos nucleares con Gromyko, así como la situación en el Oriente Medio y la próxima visita del Presidente Nixon a Moscú.

GINEBRA. (Efe - Reuter.)—El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, llegó ayer, por vía aérea, a esta capital, procedente de Moscú, para mantener conversaciones con el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger.

DAMASCO. (Efe - Upi.)—Aviones de combate sirios han bombardeado posiciones israelíes del

monte Hermón y la defensa aérea siria ha derribado un avión israelí.

Un comunicado, retransmitido por Radio Damasco, a las 14,16 (hora española), señaló: "Nuestros aviones de combate han atacado las posiciones israelíes del monte Hermón y han infligido al enemigo grandes pérdidas en vidas y material."

El comunicado añadió que todos los aviones sirios regresaron sin novedad a sus bases.

### REACTOR ISRAELI DERRIBADO POR LOS SIRIOS

DAMASCO. (Efe-Reuter.)—Un reactor israelí ha sido derribado por misiles sirios, cuando los israelíes trataron de bombardear las posiciones sirias en el monte Hermón, informa un portavoz militar sirio.

Primero fueron dos reactores los que trataron de bombardear las posiciones sirias, pero se vieron obligados a retirarse por el fuego antiaéreo de los sirios. Una media hora más tarde volvieron a intentar lo mismo otros dos reactores, pero se vieron obligados a lanzar sus bombas desde gran altura, sin que los sirios sufrieran baja alguna en estas dos incursiones.

### BOMBARDEOS ISRAELIES DE LAS POSICIONES SIRIAS

TEL-AVIV. (Efe-Reuter.)—La aviación israelí ha atacado las posiciones sirias del monte Hermón por vez primera desde hace varios días, informa un portavoz militar israelí.

### CATORCE SOLDADOS ISRAELIES MUERTOS

TEL-AVIV. (Efe-Reuter.)—Catorce soldados israelíes resultaron ayer muertos durante un ataque de la artillería siria.

Por otra parte, un helicóptero se estrelló contra la cima del monte Hermón, según anunció anoche un portavoz del Ejército israelí.

### Denuncian el imperialismo británico

## GIBRALTAR, IGUAL QUE LAS MALVINAS

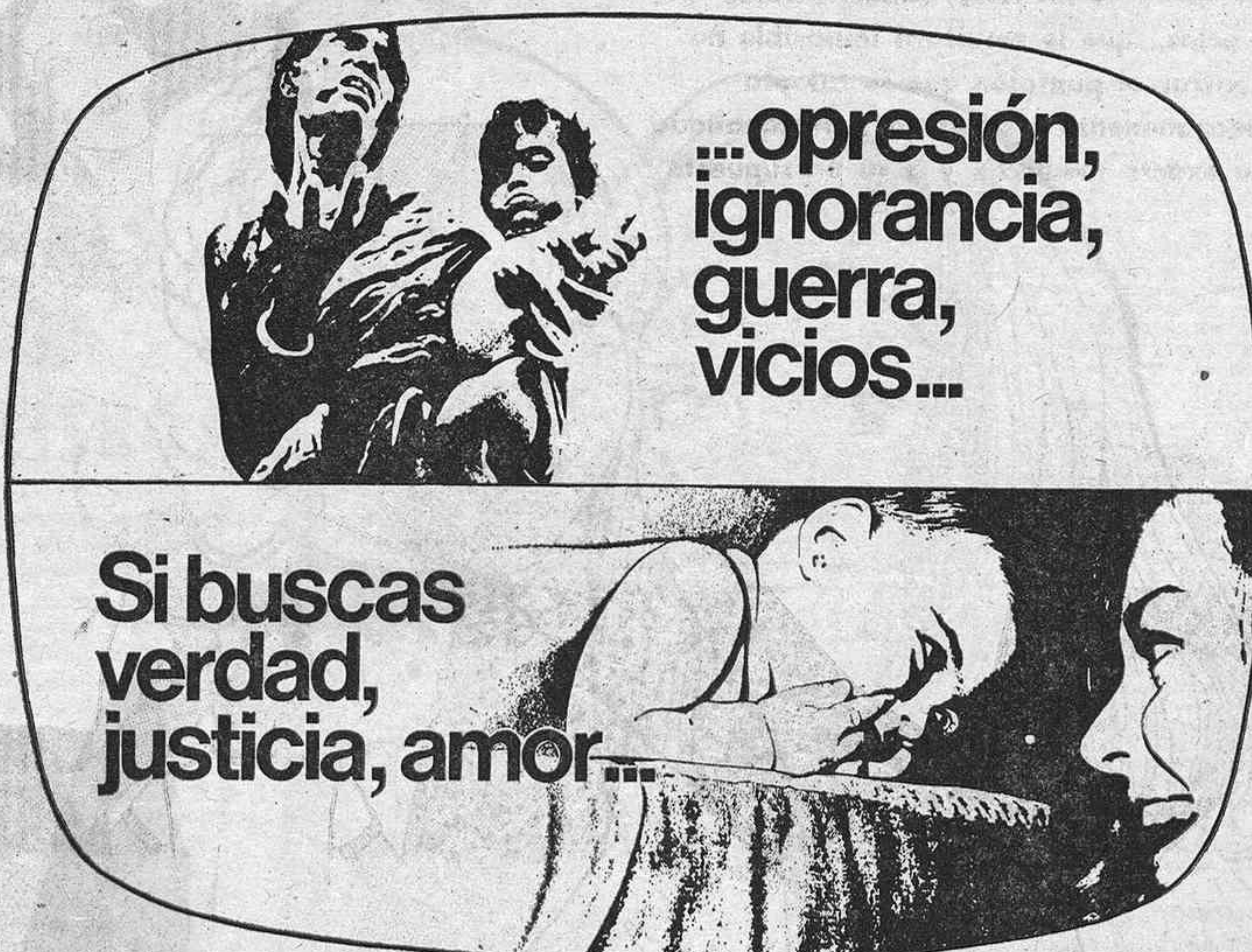
BUENOS AIRES. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—La prensa argentina ha destacado un incidente que se produjo en la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos, celebrada en Atlanta (Estados Unidos). El representante de la británica Barbados habló de que había que apoyar la declaración de independencia de las islas Malvinas, sobre la base del derecho de autodeterminación de sus habitantes. Rápidamente, el delegado argentino Francisco Pulic acusó al representante de Barbados de agente del imperialismo británico y argumentó que "la Argentina no acepta que se pongan en duda sus derechos sobre las islas", ya que si hay que aplicar el derecho de autodeterminación "ha de ser el de los pobladores argentinos que fueron expulsados de las Malvinas en 1833". Y añadió: "No aceptamos que, en ninguna circunstancia, se impongan limitaciones a nuestra reclamación de un territorio que nos fue usurpado por una potencia extracontinental."

En los círculos políticos de Buenos Aires se comenta que el argumento esgrimido por el delegado argentino en la O. E. A. es el mismo que ha utilizado en varias ocasiones España, cuyos representantes sostienen que los auténticos habitantes de Gibraltar son los descendientes de los que fueron expulsados por los británicos del Peñón y cuyo Ayuntamiento ha seguido constituyéndose, hasta el día de hoy, en el exilio. En efecto, el Ayuntamiento de San Roque siempre ha proclamado que allí es donde "reside el de Gibraltar".

### NUEVAS MEDIDAS ANTIGUERRILLERAS EN RODESIA

SALISBURY. (Información especial para HOJA DEL LUNES.)—Va a crearse, en la zona fronteriza del nordeste de Rodesia, una milicia de africanos de las tribus locales, armados con escopetas de caza, para proteger a sus aldeas de la amenaza terrorista. Los componentes de la milicia, según informaciones oficiales, serán cuidadosamente escogidos por las autoridades tribales. Según su tamaño, cada aldea dispondrá de la milicia adecuada.

# Frente a toda esclavitud...



Si buscas verdad, justicia, amor...

la respuesta está en...

# la biblia

Cuando el silencio nos rodea, la angustia nos domina, cuando nadie nos contesta... La respuesta está en LA BIBLIA.

Biblioteca de Autores Cristianos (BAC) y Editorial Miñón ponen de nuevo a la venta

LA BIBLIA EN FASCICULOS.

Ahora en su tercera edición.

4.000 ilustraciones, valiosos comentarios y láminas a todo color en fascículos semanales. Encuadernables en seis lujosos volúmenes.

Aparecen los miércoles al precio de 35 pesetas.



OFERTA de relanzamiento FASCICULOS 1y2 35 ptas.

la biblia ...algo que los suyos le agradecerán.



DECLARACION POLITICA DE GIRON

# "NO PODEMOS CONSENTIR LA FRUSTRACION DE ESTE ESTADO EN VIDA DE QUIEN LO FUNDO"

"Vivimos tiempos difíciles, pero no seremos derrotados por la confusión." Con estas palabras comienza la declaración política que ayer publicó el ex ministro don José Antonio Girón de Velasco en las páginas del diario "Arriba".

La declaración que, por su importancia, extractamos a continuación. "Lo que se pretende, en nombre de no sé qué extraña libertad, es olvidar el compromiso sagrado que contrajimos con el pueblo español —dice el señor Girón— quienes un día nos vimos en el deber inexcusable de empuñar las armas y viables de morir a nuestros mejores camaradas para que España siguiera viviendo. Olvidar esto, olvidar que miles de hombres jóvenes hicieron de su muerte un acto de servicio, constituiría en nosotros una traición, y en quienes nos incitan con sus actos a ello, un crimen que no perdonaremos."

**INSOBORNABLE LEALTAD**

Tras denunciar a los "falsos liberales", añade: "En esta hora de graves responsabilidades por la que atraviesa el mundo y por la que atraviesa España, queremos reafirmarnos en los valores per-

manentes de nuestra doctrina y de nuestro estilo; queremos reafirmar nuestra insobornable lealtad a Francisco Franco, Caudillo de España, Jefe Nacional de la revolución española, bajo cuya capitania encontró nuestro pueblo la dignidad de la Patria, la alegría del pan y la tranquilidad de la justicia; queremos reafirmar que lucharemos hasta la extenuación de nuestras fuerzas humanas por el cumplimiento de los principios revolucionarios que justifican la existencia del Estado español, y que no hemos de consentir ni la frustración de ese Estado, en vida de quien lo fundó y lo encarna, ni que ese Estado se frustre cuando sea llamado a la tarea de continuar la obra alcanzada la persona designada para la sucesión; que no consentiremos que se cerque impunemente al hombre que, tras una ejecutoria de servicio intachable, encarna hoy la Presidencia del Gobierno, ni al hombre que, procedente de las entrañables filas falangistas del Frente de Juventudes, símbolo de la continuidad que nos propusimos y del legado que hemos de entregar, hoy está en Alcubierre para cumplir el deber de homenaje a los que supieron darle todo sin pedir nada por la verdadera libertad de España."

**LOS FALSOS LIBERALES**

"Nuestra doctrina política es cada día más vigente y actual", proclama José Antonio Girón en otra de las partes de su declaración, y añade: "Nosotros sabemos que las instituciones de nada valen si no cuentan con el apoyo y la fe de la base política. Por eso, el primer empeño de los sectarios introducidos en el régimen fue, es y será desmontar nuestra ancha y generosa base política. Proclamamos el derecho de esgrimir, frente a las banderas rojas, las banderas de esperanzas y realidades que izamos el 18 de julio de 1936, aunque a ello se opongan los falsos liberales o quienes, infiltrados en la Administración o en las esferas del poder, sueñan con que suene, vergonzante, la campanilla para la liquidación en almoneda del régimen de Francisco Franco y quieren tapar el legítimo derecho del pueblo español de ser cada día más libre y más dueño de su destino."

Al referirse al combate ideológico afirma: "A José Antonio se le quiere secuestrar ideológica-

mente; se le proscribió; pero, en cambio, se tienen toda clase de liberalidades administrativas y de licencias para que circule el pensamiento marxista o el pensamiento de los enemigos de la eterna metafísica de España."

**EL PUEBLO ESPAÑOL**

Al llegar al final de su declara-

ción, el señor Girón dijo: "Queremos, sobre todo, que España culmine su proceso de vertebración bajo la tutela de las Fuerzas Armadas, que tanto han entregado a este pueblo nuestro, y a serena vigilancia de Francisco Franco."

En la defensa de esos valores permaneceremos hasta el fin, en la certeza de que nos entenderemos con el pueblo. Y al decir con el pueblo español no excluyo a nadie, ni alto ni bajo, ni pequeño ni grande, ni vencedor ni vencido, que sienta en sus venas el orgullo de ser español y el generoso deseo de que sea realidad, para todos y para siempre, el lema que nos puso en pie hace ya muchos años: Españoles: Por la Patria, el Pan

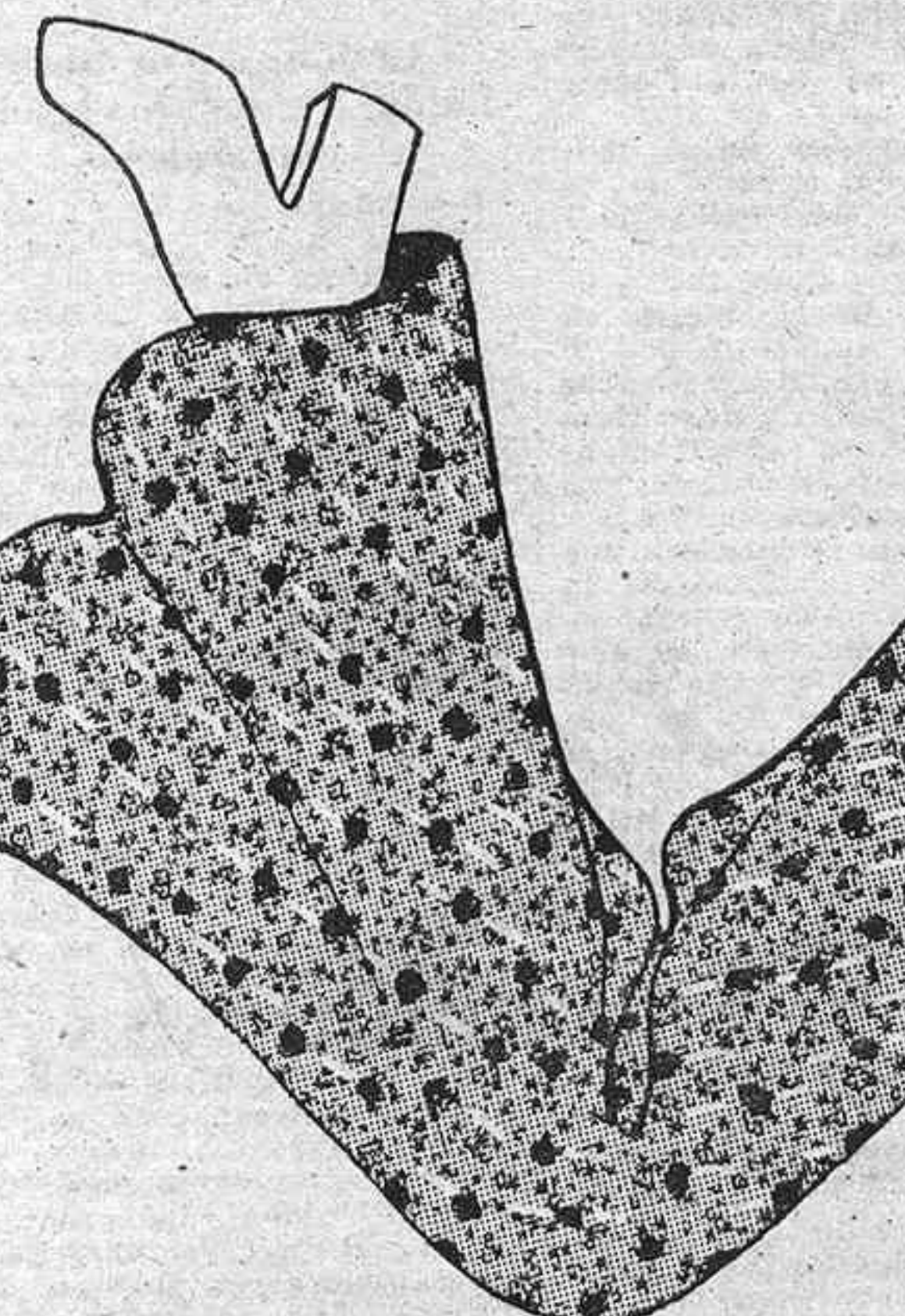
y la Justicia, ¡viva Franco! ¡Viva la Revolución Nacional! ¡Arriba España!"

El periódico "Arriba" anunció la declaración en forma muy destacada, en la primera página, titulándola con las siguientes frases: "Se pretende que los españoles pierdan la fe en Franco y la fe en su Revolución Nacional."

# cortty

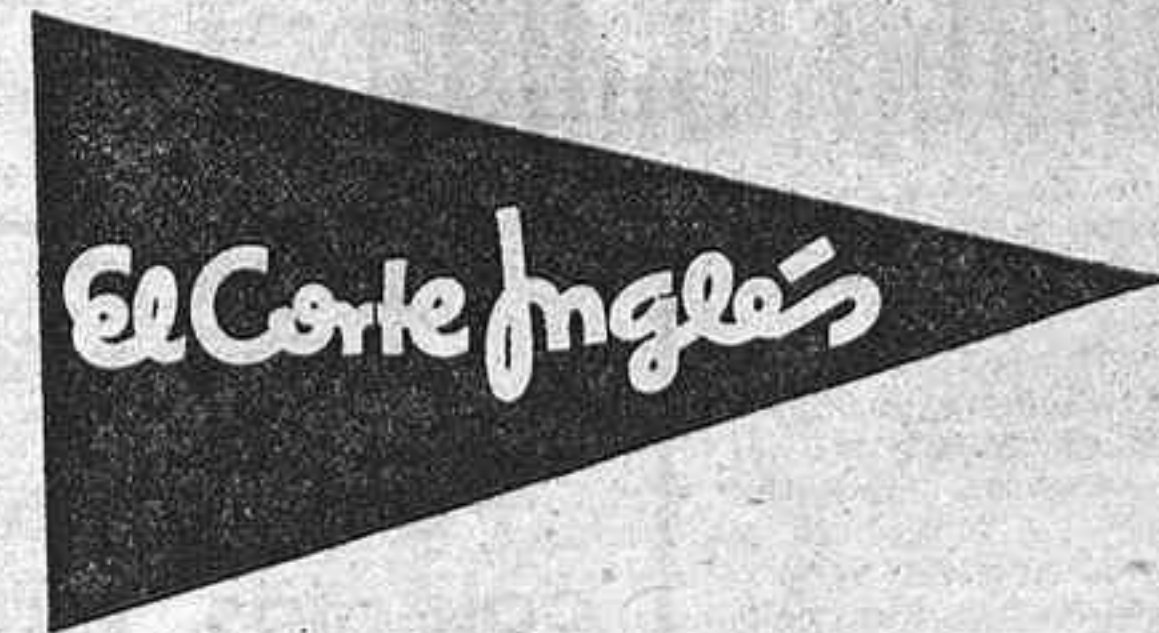
# TODO CUANTO PODIA HACERSE EN PANTALONES

Los presentamos en una variedad tan importante de modelos, tallas, colores y precios, que le resultará imposible no encontrar el pantalón que se adapta impecablemente a su gusto y personalidad, a su exacta medida... y a su presupuesto

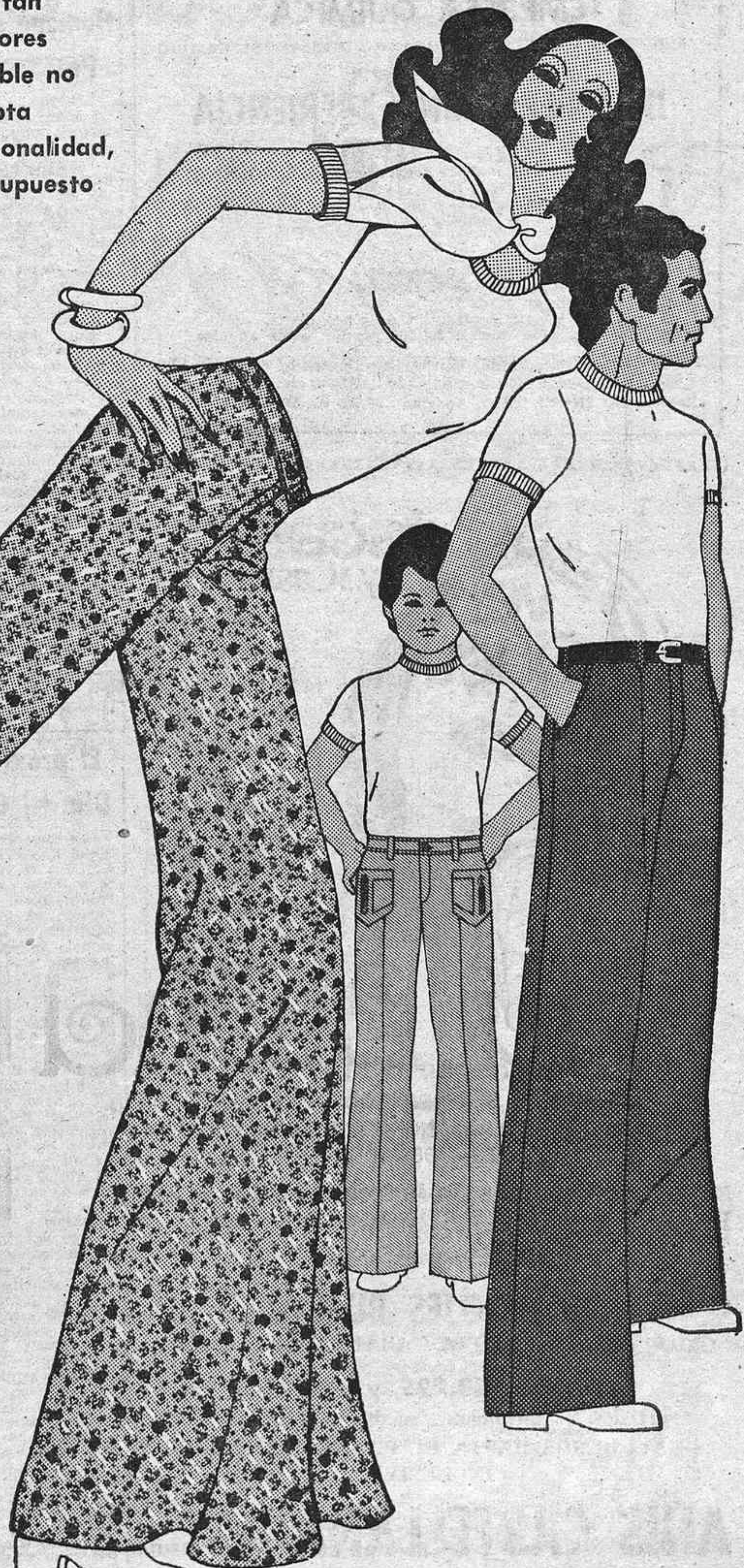


Se lo garantizamos nosotros, porque los fabricamos nosotros.

Con la perfecta confección que nunca le defrauda.



Pantalones Cortty, uno para cada circunstancia.



# Normalizada la comunicación aérea de España con Portugal

Los primeros viajeros llegados a Madrid no observaron desorden en el vecino país durante el golpe de Estado

MADRID, 28. (Cifra).—“He pasado mucho miedo. Tengo treinta y un años y los he vivido en paz en España y me asusté ante lo que he visto en las calles de Lisboa. Afortunadamente ahora está todo tranquilo”, ha declarado a Cifra Andrés Merino, malagueño, a su llegada a mediodía de ayer al aeropuerto de Barajas procedente de Lisboa a bordo del Yumbo de T. W. A. en el vuelo 900, primera aeronave que llega a Madrid desde la capital portuguesa después del golpe de Estado del día 25.

El señor Merino es técnico en estudios sobre terrenos especiales para el juego del golf y había sido enviado por su empresa para realizar un planteamiento en la zona de Torralba, en Portugal.

“Llegué el martes a Lisboa—añade el señor Merino—y el miércoles visité el lugar de los trabajos. Cuando volví el jueves, un grupo de militares me invitó a abandonar las tareas. Regresé a Lisboa y ahí comenzó el miedo, aunque realmente no oí un solo tiro ni observé violencia, pero la presencia de los tanques en las calles, de los soldados armados, del nerviosismo

de las gentes, era para mí tan nuevo que no estaba tranquilo.”

Andrés Merino ha paseado por las calles de Lisboa ayer antes de dirigirse al aeropuerto y no ha observado anomalías. “Sólo—agregó—infinidad de controles que actúan con amabilidad. En el aeropuerto todo ha sido normal, desde la facturación del equipaje al paso de control de pasaportes.” Poco después de su llegada a Barajas, el técnico malagueño partió hacia Málaga en vuelo de Iberia.

En el Yumbo de T. W. A., que procedía de Nueva York y realizó la escala programada en Lisboa, llegaron treinta y tres pasajeros más que habían subido en la capital portuguesa, y la mayoría de ellos abundaban en las opiniones y puntos de vista del señor Merino.

El único que manifestó haber permanecido muy tranquilo es un súbdito griego que se negó a dar su nombre. Abundando en la idea de tranquilidad que existe actualmente en Lisboa, dijo que él no había sentido la más ligera sensación de temor o miedo “porque soy griego y he vivido situaciones semejantes”.

# “EL PUEBLO CRISTIANO ADMITE LAS RENOVACIONES QUE SE LE PRESENTAN CON DIGNIDAD Y RESPETO”

“SE HA DADO PASO A UN HUMANISMO SOCIAL TEÑIDO DE REFERENCIAS CRISTIANAS”

## HOMILIA DEL CARDENAL PRIMADO EN LA CEREMONIA DE ORDENACION EPISCOPAL DEL NUEVO ARZOBISPO DE TANGER

Bajo la presidencia de monseñor Marcelo González Martín, cardenal arzobispo de Toledo y primado de España, se celebró en la basílica de San Francisco el Grande la ordenación episcopal de fray Carlos Amigo Vallejo, recientemente nombrado arzobispo de Tánger. Concelebraron con el primado los arzobispos de Valladolid, dimisionario de Tánger y el de Grado y vicario general castrense; los obispos de Gibraltar, Tuy-Vigo y auxiliares de Pamplona, Madrid y Santiago; el vicario dimisionario de Requena, el definidor para España de la Orden Franciscana, así como otros superiores de la misma. Asistió también el cardenal arzobispo de Madrid-Alcalá, monseñor Enrique y Tarancón.

### HOMILIA

Durante la homilía, el primado, tras referirse a las circunstancias que concurren en el nuevo arzo-

bispo religioso franciscano, natural de Medina de Rioseco y antiguo alumno suyo, dijo: “Al pueblo cristiano no le asusta lo que la Iglesia pueda introducir en su relación con los hombres y en la expresión de la fe, movida por el dinamismo interno de su acción apostólica; lo que le asusta y le obliga a reaccionar con justificada indignación es la manipulación, el abuso, frecuentemente cruel, en que incurren los que alardean de una pretensión superioridad conceptual, la demagogia pretenciosa en los comportamientos, la ocultación sistemática de determinados dogmas del credo, sencillamente porque no agradan a los que han de predicarlos o a los grupos que deben recibirlos.”

### EL PUEBLO ADMITE CIERTAS RENOVACIONES

“Ese pueblo sencillo—continuó—admite todas las renovaciones cuando le son presentadas con dignidad y respeto, con explicaciones adecuadas.”

### HUMANISMO SOCIAL

“De no saber quién es Jesucristo y cuál su enseñanza, no se podrá hablar de fidelidad en el amor, y más que ser fieles a Jesús, lo seríamos a un fantasma nacido de nuestras propias ilusiones, y el cristianismo se torna en sincere-

tismo religioso, el pluralismo teológico en subversión dogmática, los sacramentos en mero signo de convicción comunitaria, y, poco a poco, se da paso a un humanismo social teñido de referencias cristianas, con lo cual se pretende tranquilizar la conciencia como si se pudiera asegurar el amor a Jesucristo hablando simplemente del amor al hombre.”

### CEREMONIA DE CONSAGRACION

Tras la homilía del cardenal arzobispo de Toledo tuvo efecto el rito de consagración episcopal de fray Carlos Amigo Vallejo, quien al término de la santa misa agradeció a Su Santidad su elevación a la plenitud sacerdotal, a los obispos asistentes su actuación en la misa y a los familiares, amigos y demás seguidores del acto su presencia, dedicando un recuerdo especial a la Orden Franciscana, “que—dijo—acogió mi vocación sacerdotal y la cultivó”. Por último, el arzobispo de Tánger impartió su primera bendición a todos los reunidos.

## Homenaje de León a su Patrono, San Isidoro

LEON, 28. (Cifra).—La ciudad ha tributado ayer, domingo, su homenaje anual a San Isidoro, Patrono del antiguo reino de León.

En el Ayuntamiento, a primeras horas de la mañana, se formó una vistosa comitiva, presidida por la corporación municipal, que, a los acordes del himno antiguo de la ciudad, se trasladó a la Real Colegiata de San Isidoro, monumento románico del siglo XI, donde fue recibida por el cabildo, autoridades y Cofradía del Santo Doctor de España.

En el atrio del templo se celebró la tradicional ceremonia de “foro u oferta”, establecida hace unos ocho siglos. Durante la misa, el Ayuntamiento, por medio de su primer teniente de alcalde, señor Salgado Gómez, manifestó que se trataba de una ofrenda, y el abad de la Colegiata, padre Viñayo González, la recibió en concepto de foro, conceptos que repitieron por tres veces consecutivas.

A continuación se celebró una misa solemne y, al final de la misma, en el atrio de San Isidoro, el Ayuntamiento se despidió del cabildo con tres profundas inclinaciones de cabeza, respondiendo del mismo modo los miembros de la Colegiata.

La ceremonia, conocida popularmente por el nombre de Las Cabezas, fue presenciada, como todos los años, por un numeroso público.

## El próximo domingo, Día del Clero Indígena

Las colectas misionales, Domund, Clero Indígena, Santa Infancia, aparte de contribuir al sostenimiento económico de los centros de formación de seminaristas nativos en los países de misión, contribuyen a ir formando la conciencia de los cristianos acerca de las exigencias de su fe respecto a su participación en esa tarea evangelizadora. Así dice en una entrevista, con motivo de la jornada del Clero Indígena, que se celebrará el domingo próximo, día 5, monseñor Larrauri, obispo-director nacional de las Obras Misionales Pontificias.

Los datos que facilita monseñor Larrauri sobre el avance de la promoción de jerarquías y clero nativo en las zonas de misión en los últimos años revelan que de las 870 circunscripciones eclesísticas de misiones, 400 están presididas por un obispo nativo, y pasan de 15.000 los sacerdotes que ejercen su apostolado en su país natal, así como 50.000 religiosos dedicadas a la enseñanza y a la asistencia espiritual.

En estos momentos existen más de 48.000 seminaristas en los países de misión y es numeroso el contingente de jóvenes africanas y asiáticas, 1.700 las primeras y 4.500 las segundas, que se preparan en casas de formación religiosa. Para financiar estas actividades, la Iglesia cuenta solamente con un 20 por 100 de lo que necesita para atender las peticiones de las Iglesias nuevas, de manera que ve menguadas sus posibilidades espectacularmente.

En la jornada del próximo domingo se recuerda a los fieles que la formación de los posibles sacerdotes del mundo misional depende de su generosidad anual.

## ADMINISTRACION DE CARRETERAS

El ministro de Obras Públicas clausuró el ciclo de conferencias

Organizado por la Asociación Española de la Carretera se ha celebrado un ciclo de conferencias sobre “Administración de carreteras”, interesante foro internacional para el intercambio de experiencias respecto a este importante aspecto para utilización óptima de los créditos que se destinan a la infraestructura diaria, el logro de un buen nivel de servicio en las vías de las diferentes categorías y la explotación racional con vistas a la máxima comodidad y seguridad del usuario.

Tres días duraron estas jornadas, para las que se han convocado ponentes de gran prestigio del mundo occidental y a las que asistieron cien especialistas españoles.

Inauguró el ciclo el subsecretario de Obras Públicas, señor Sánchez Terán, haciendo la presentación general el presidente de la Asociación Española de la Carretera, señor Arespacochaga. La primera conferencia, sobre “Administración de carreteras en los Estados Unidos”, fue pronunciada por Mr. Robert Swain, presidente de la Federación Mundial de Carreteras. Los delegados de Gran Bretaña, Francia, Suecia y Alemania Federal expusieron en sus correspondientes actuaciones los actuales sistemas de administración de su país.

El sábado, el director general de Carreteras, don Enrique de Aldama, habló sobre la administración de carreteras en España, clausurando seguidamente el ciclo don Antonio Valdés y González-Roldán, ministro de Obras Públicas, que impuso la medalla de honor de la Asociación Española de la Carretera al señor Mackenroth, delegado alemán y presidente del CII Congreso Mundial de Carreteras, celebrado en Munich en el otoño pasado.

**García Carrés,**  
Manzana de Oro del  
Centro Asturiano

El próximo jueves 2 de mayo, a las ocho y media de la noche, en el Centro Asturiano de Madrid (Mayor, 9), se celebrará el acto de imposición de la Manzana de Oro del centro a don Juan García Carrés, presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas. Ofrecerá el acto don Francisco Labadie Otermín, consejero nacional del Movimiento por Asturias.

En el mismo acto se impondrá el Escudo de Oro y Esmaltes a los serenos de Madrid don Francisco Menéndez Barreiro y don José Fernández Peláez, en reconocimiento a su valor al haber sido gravemente heridos en acto de servicio en defensa del orden público.

**BRIAM**  
Enseñanza acelerada  
de  
idiomas  
en grupos reducidos  
DOS CENTROS EN MADRID  
PARA SU MAYOR  
COMODIDAD  
Calle de TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol). Teléfono 231 60 04. FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de toros). Teléf. 255 88 04

Nuevos grupos a partir de primeros de mayo

**EMPRESA QUIMICA**  
(ASOCIADA A GRUPO AMERICANO LIDER EN SU CAMPO) PRECISA

**INGENIERO SIN EXPERIENCIA**

Se requiere:

- Título superior, con buen expediente académico.
- Dominio del idioma inglés.
- Preferible especialidad química o técnicas energéticas.
- Servicio militar cumplido.

Se ofrece:

- Puesto en ingeniería o procesos.
- Formación a cargo de la empresa.
- Residencia en Madrid.
- Jornada laboral continuada de cinco días.
- Remuneración inicial: 300.000 pesetas netas anuales.

Los candidatos interesados escribirán adjuntando, a ser posible, expediente académico y señalando teléfono de contacto a:

Referencia: INGENIERO. Apartado 36.219 de Madrid. (3.046.2.)

Yo... ya comparé  
y... Castellana  
elegí



**CONCURSO DE ANIS CASTELLANA**

En el sorteo celebrado el pasado domingo día 21 de abril por RADIO MADRID en el programa «CARRUSEL DEPORTIVO», los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

**90 RELOJES BUSIAN**  
CABALLERO O SEÑORA GARANTIZADOS han sido  
**09.725, 39.725 y 59.725**  
y todos los terminados en dichas cinco cifras  
VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO,  
INCLUSIVE

**ANIS CASTELLANA** el anís de España

**BOCADILLOS**  
Para empresas industrias  
colegios espectáculos etc.,...

No importa la cantidad ni donde.

Elaborados y envasados automáticamente con la aprobación de la D.G. Sanidad.

Solicite información en: FENASA Telf. 460 5070

Por contaminar

**TRES EMPRESARIOS  
CONDENADOS**

LIVORNO (Italia), 28. (Efe).—El presidente, el administrador delegado y otros tres altos directivos de la Montedison, la mayor empresa petroquímica italiana, fueron condenados ayer a tres meses y veinte días de reclusión. La sentencia, simbólica en cuanto a la pena, ha quedado suspendida por la aplicación de las condiciones de ley, fue emitida al cabo de cinco horas de deliberaciones por parte del juzgado municipal de Livorno, que a cinco de los nueve imputados halló culpables por haber contaminado las aguas del alto mar Tirreno con los residuos industriales de la elaboración de bióxido de titanio.

Los condenados son Eugenio Cefis, presidente de la Montedison; Achille Grandi, administrador delegado de la empresa; Cesare Bianconi, director del departamento de productos industriales; Marco Micarelli, director de la fábrica de Scarino, y Angelo Lorenzi, ex director de la fábrica, quienes han sido absueltos de la acusación de haber causado daños a las reservas biológicas del alto Tirreno.

El juzgado absolvió de todas las acusaciones a otros cuatro imputados, entre los que figuran los comandantes de las dos naves que diariamente se ocupaban de transportar los residuos industriales llamados "lodos rojos" hasta la zona marina donde eran descargados.

**Cuatro jóvenes carbonizados  
en accidente de coche**

**Su automóvil se estrelló contra un puente  
cerca de Bilbao**

BILBAO, 28. (Cifra).—Han sido identificados los cadáveres de cuatro jóvenes que en la pasada madrugada perecieron carbonizados al chocar el vehículo en el que

viajaban contra un pretil e incendiarse rápidamente.

Se trata de José Alonso Mera, de veinticuatro años, natural de Las Cruces (Pontevedra), soltero, vecino de Bilbao; Juan de la Iglesia Samaniego, de veinte años, soltero, natural de Toro (Zamora), vecino de Bilbao; Enrique García Alonso, natural de La Encina (León), de dieciocho años, soltero, vecino de Bilbao, y Francisco Ruiz Mera, natural de Martos (Jaén), de veinte años, soltero, vecino de Bilbao.

El trágico accidente tuvo lugar en la zona bilbaína de Elorrieta y por causas que se desconocen. El coche Seat 600, matrícula BI-53.505, al dar una curva fue a estrellarse contra un pretil, mientras se reventaba uno de los neumáticos, cosa que hizo perder la dirección del coche.

Tras producirse el choque e inmediatamente el incendio, todo fue tan rápido que sus cuatro ocupantes perecieron carbonizados, no dando tiempo a las asistencias. —Asociación de Ayuda en Carretera, Guardias Civiles, Policía gubernativa, etc.—más que a recoger los cadáveres irreconocibles, que pudieron ser extraídos del vehículo después de una hora de intensos trabajos. Posteriormente, los cadáveres fueron trasladados al depósito del hospital del Generalísimo.

**Niño muerto  
en atropello**

BARCELONA, 28. (Cifra).—Resultó muerto el niño de cinco años Eduardo Martínez Carrasco al ser atropellado por un automóvil. El accidente se produjo esta tarde en el kilómetro 0,850 de la carretera comarcal del término municipal de Gava (Barcelona).

**Holandés muerto en accidente**

MÁLAGA. (Cifra).—Un súbdito holandés ha resultado muerto en accidente de automóvil ocurrido en la urbanización El Atabal, en las proximidades de Málaga.

La víctima es Anthony Lizar, de setenta y un años, casado y con domicilio en la mencionada urbanización. El señor Lizar viajaba en su coche, matrícula Málaga-56226, y, al parecer, sufrió un desvanecimiento como consecuencia de una enfermedad que padecía, lo que le hizo perder el dominio del vehículo, que se precipitó por un barranco existente en la urbanización.

Cuando pudo ser rescatado, el súbdito holandés era ya cadáver. En el esclarecimiento del suceso intervino la Guardia Civil, que realizó las diligencias correspondientes.

**TEMPORAL SOBRE VALENCIA**

VALENCIA. (Cifra).—Veintiocho litros de agua por metro cuadrado han sido recogidos en Valencia durante el temporal de lluvias que se inició anteanoche y que culminó en la tormenta de ayer.

A primera hora de la tarde el cielo había despejado un poco, pero no se descarta la posibilidad de que vuelva a registrarse chubascos más o menos continuados.

**Rabat: Juicio de  
traficantes de armas**

RABAT. (Efe).—El próximo 8 de mayo serán juzgados tres extranjeros, de nacionalidad inglesa, acusados de estar en posesión ilegal de armas y municiones. Comparecerán ante el tribunal militar permanente de las Fuerzas Armadas Reales, con sede en Rabat, informa la agencia Map.

Los tres acusados, actualmente en detención preventiva, son George Thompson, comandante del yate holandés "Le Brunnida"; Bruce Emerton, mecánico, y Stephen Taylor, ayudante mecánico del yate.

En marzo pasado, las autoridades marroquíes descubrieron en el puerto de Tánger, a bordo del yate, un arsenal de armas y municiones. El propietario de la nave es un cubano establecido en Londres.

**Más sobre el ejército simbiótico**



Una joven que asistió a reuniones del llamado "Ejército Simbiótico de Liberación", antes del secuestro de Patricia Hearst, Marie Alice Sien, de veinticuatro años, ha declarado que ella abandonó la organización cuando alguno de sus miembros amenazaron con matarla. A la derecha, There Weehler, de veintinueve años, sospechoso de pertenecer al grupo, quien ha declarado que también había abandonado la organización por no estar de acuerdo con sus prácticas de violencia. (Telefoto Cifra Gráfica.)

**LENTES DE CONTACTO  
EN PERSONAS  
MUY SENSIBLES**

Por JUAN DELGADO ESPINOSA.

Cuando iniciamos la adaptación de lentes de contacto en cualquiera de nuestros centros de Madrid, avenida de José Antonio, 55, "Los Sótanos"; Sevilla y Lisboa, hacemos un estudio previo al paciente. Al hacer su historia oftalmológica, dedicamos una atención especial a la sensibilidad de la persona a la que vamos a adaptar el lente.

Hay dos grupos bien diferenciados entre sí; el primero lo ocupan aquellos que han tenido experiencias anteriores negativas con lentes de contacto. Estos pacientes, psicológicamente, vienen predisuestos contra los lentes, por los malos recuerdos que de los anteriores guardan. Dejaron de usarlos porque sólo podían soportarlos unas horas, les molestaban, se les irritaban los ojos, etc.

Importa consignar que aquellas experiencias fueron realizadas con sistemas de adaptación antiguos, o que el método de utilización del paciente en cuanto al manejo (limpieza, horas de uso, etc.), no fue correcto. Ahora, con las avanzadas técnicas de lentes muy pequeñas y finas y con los lentes blandos, aquellas molestias no se presentan.

El lente de contacto duro, al principio, produce una sensación de cuerpo extraño, que comienza a ceder al cabo de unos minutos. Como el lente no toca el ojo (la córnea) porque lo separa una película de finísima lágrima, sola-

mente el párpado es el que nota alguna molestia al principio de la adaptación.

Estas molestias iniciales son imperceptibles con la nueva técnica de lentes blandos, ya que el ojo apenas experimenta sensación de cuerpo extraño desde el primer momento.

Precisamente por estas causas, el paciente se va autoconvenciendo de las diferencias existentes entre las técnicas que hoy utilizamos y aquellas que él conocía.

El segundo grupo a que aludía está constituido por aquellos que no han tenido ninguna experiencia sobre lentes de contacto y presentan un cierto miedo hacia lo desconocido. Miedo a que le toquen los ojos, pues todos vienen a la consulta diciendo: "Soy muy sensible, no soporto nada en los ojos", "cualquier pestaña o motita de polvo me molesta", etc.

Es necesario explicar que las pestañas, el polvo o cualquier otro cuerpo extraño tienen aristas y bordes que hieren y hacen daño al ojo. Sin embargo, el lente de contacto está construido para ser tolerado por el ojo, de tal forma, que tiene todas sus curvas y bordes perfectamente pulidos, sin aristas cortantes, por lo que el ojo se acostumbra rápidamente a su presencia.

La solución para las personas hipersensibles ya es realidad con los nuevos lentes muy pequeños y finos y con los lentes blandos.

**PERECE UN  
MOTORISTA**

**Se estrelló contra unos  
trancos colocados en la  
carretera**

PUNTEDEUME (La Coruña). (Cifra).—El conductor y único ocupante de una motocicleta resultó muerto al chocar la máquina contra un grupo de trancos que previamente habían sido colocados en la calzada por otros tres jóvenes.

El hecho ocurrió en el cruce de la carretera de Taboada al castillo de Andrade, en este término municipal de Puentedeume.

Resultó muerto José Rodríguez Peñas, de diecinueve años, soltero, chófer de profesión, domiciliado en Gunturiz, en el municipio de Monfero.

En el lugar del suceso se presentó el juez comarcal de Puentedeume, quien ordenó el levantamiento del cadáver de José Rodríguez y su traslado al domicilio paterno.

La Guardia Civil de Puentedeume, tras una serie de activas gestiones, procedió a la detención de los jóvenes Antonio Cabana García, José Luis Criado Vázquez y Argimiro García Varela, los tres de veinte años y domiciliados en la parroquia de Taboada, en el municipio de Monfero, que fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción de Betanzos como presuntos autores de la colocación de los trancos en la carretera.

**APARTAMENTOS**

**PARQUE DE LAS AVENIDAS  
CALLE BRESCIA, 15**



- 1, 2 y 3 dormitorios, salón-comedor, dos baños
- Ascensores de subida y bajada
- Entarimado de roble en todas las habitaciones
- Calefacción y agua caliente central
- Armarios empotrados y vestíodos
- Cocina totalmente amueblada
- Cocina y baños con azulejos serigráficos
- Zona ajardinada
- Barrio completamente nuevo, ubicado en zona residencial

**"CONSTRUCCIONES  
BRASILIA, S. A."**

**Avda. del Valle, 15 - MADRID-3**

**CEREBRO  
MUSIC-HALL**



"Una nueva discoteca de Madrid ofrece todos los días la lujosa fiesta de un espectáculo difícilmente clasificable entre los géneros al uso." (Santos Amestoy en PUEBLO)

"Un juego bellísimo de recursos de comic de revista, de composición fotográfica, de danza y de ironía. Suave, dulce ironía que no hace daño, que desahoga." (Pedro Rodríguez en PUEBLO)

"Música de numerosos compositores norteamericanos, lujoso vestuario, control ajustado del sonido hacen de "América, América, América" una interesante experiencia." (Serafín Adame en PUEBLO)

Dos Funciones diarias:  
11,30 y 1,30 noche  
Domingos descanso compañía  
Princesa, 5 Reservas: 241 62 26



EN EL CIRCUITO DEL JARAMA

# Durante las pruebas del Gran Premio Fórmula-1, presentación de la moda juvenil de El Corte Inglés

- Los nuevos modelos de primavera-verano fueron contemplados por millares de personas.
- Con esta exhibición singular se ha tratado de rehuir de los desfiles convencionales.



La presentación de la moda primavera-verano de El Corte Inglés ha tenido como marco en esta ocasión el circuito del Jarama, con motivo del XX Gran Premio de España de F-1.

Esta gran competición automovilística, valedera para el Campeonato del Mundo, ha reunido a millares de personas, como en la pasada semana ocurrió en el hipódromo de la Zarzuela.

Nunca la moda para su presentación había contado con dos escenarios tan singulares, donde los modelos pueden decirse que eran exhibidos en su propio ambiente, al margen de esos desfiles que ya resultaban un poco artificiosos y convencionales.

**PARA JOVENCITAS**

Los nuevos estilos para jovencitas no había más que verlos—resultaban de lo más atractivo. Posiblemente, el primero y más destacable fue el que tenía la denominación de "el vaquero". Pero los demás continuaban también una manifestación de gracia y seducción, como los conjuntos a base de pantalones, camisetas, faldas, cazadoras y chaquetas.

Los tejidos de este estilo tan desenfadado resultan extraordinariamente frescos. Destaca especialmente el tipo llamado "delavé". Uno de los aspectos más importantes de estas prendas es la multitud de variantes que ofrece con bordados y estampados en toda clase de coordinaciones y otros elementos ornamentales.

**ALEGRE Y JUVENIL**

Otro estilo muy alegre y juvenil—nos explican los organizadores de esta gran muestra—es el llamado "folklórico provenzal", con un carácter de reminiscencias campesinas. Lo componen vestidos y faldas largas de vuelo amplio, resueltos en tejidos rústicos, lo mismo en "patch-work" que a cuadros y en coordinación de estampados.

En cuanto a la línea "romántica", despierta un delicioso aire de ingenuidad en sus batistas bordadas y "creps" de seda.

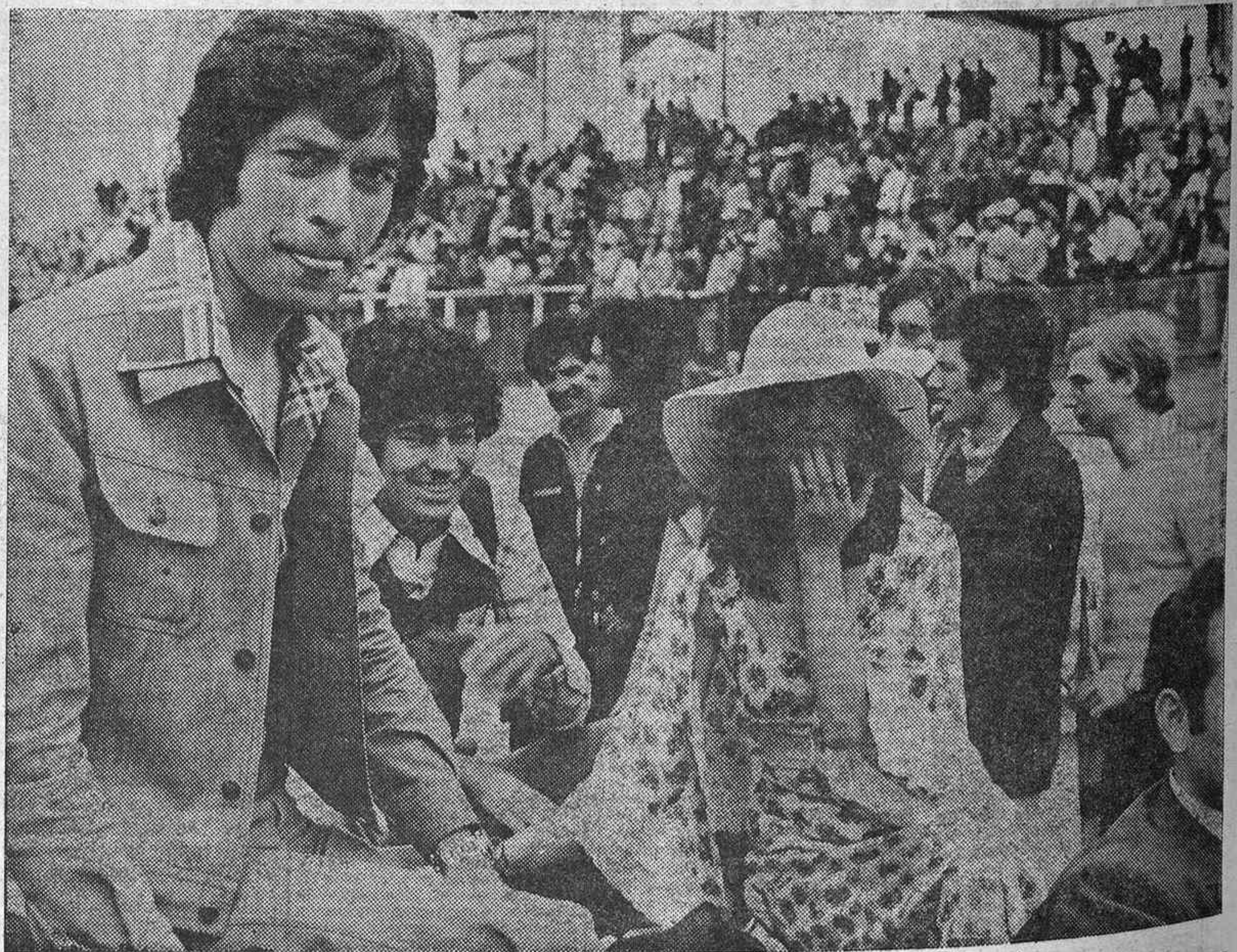
El estilo "años 40"—nos informan también—es más sofisticado, con grandes escotes y talle marcado. Los colores "maquillaje", de tonos viejos y apagados, van a tener esta temporada una gran

aceptación. Igualmente destacan el salmón, verde piedra y azul cielo, sin olvidar la gran novedad del crudo, el clásico blanco y el naranja, entre otros.

**PARA LOS JOVENES**

También para los jóvenes se ha

presentado una moda de gran atractivo. La "vedette" se halla en lo que pudiéramos definir la "línea vaquera". Y hay que consignar prendas de gran empaque y comodidad, como cazadoras, pantalones, camisetas, realizados en los



clásicos tejidos tejidos. Destacan los azules "delaves". Este estilo marca una pauta decididamente juvenil, que encuentra la posibilidad de armonizarse con camisetas de ante, muy representativas de la línea de la piel. Las cazadoras de ante y napa van a hacer furor. Otro estilo de plena actualidad—nos hacen observar—es el denominado "acción", a base de llamativas cazadoras en lonetas blancas, piel y tejido "oírez", que contrastan con colores fuertes, como el rojo y el amarillo. Se trata de las prendas ideales para montar en moto o para cualquier otra actividad deportiva, por su estudiada anatomía, con elásticos en costados y mangas para una mayor desenvoltura en los movimientos. Estas prendas están dotadas de una gran profusión de cremalleras, respuntes y escudos, que les

imprimen un aire de gran originalidad.

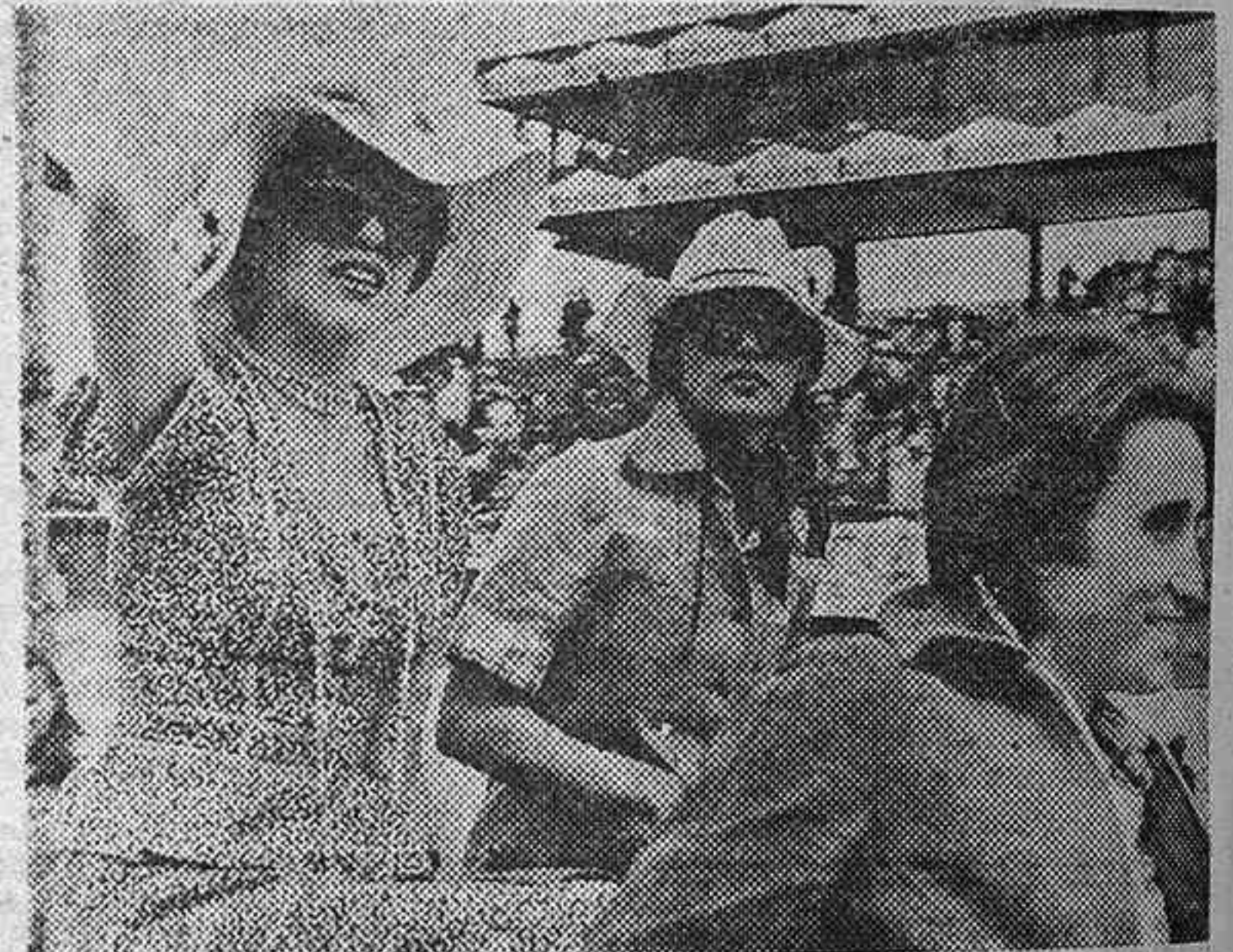
**PARA EL "MAYOR VESTIR"**

Y dentro de lo que pudiéramos llamar el "mayor vestir" para jóvenes, ocupan un lugar preferente los trajes de pana y los "blasier" de terciopelo.

Como alguien nos decía con una gran agudeza y propiedad, aquí se han reunido los campeones del estilo y el buen gusto con los campeones del motor. Se trata de otro de los grandes alardes de El Corte Inglés en una de sus muchas manifestaciones.

La presentación de la moda juvenil en el escenario del circuito del Jarama ha constituido un gran acontecimiento, que armonizaba con la categoría de esta gran competición deportiva de proyección internacional.

H. L. H.



HOY, FIESTA NACIONAL DEL JAPON

# Sistema de vehículos automáticos como solución para ciudades

- "Casas de apartamentos" para los peces y gran exposición oceánica internacional en 1975.
- Desarrollo de la investigación científica japonesa en energía, exploración espacial, pesca y transporte.

Por Manuel CALVO HERNANDO

HOY celebra Japón su fiesta nacional, por ser el cumpleaños del Emperador Hiro-Hito. En esta sección, dedicada a la difusión de las innovaciones científicas y tecnológicas más destacadas del mundo, nos parece que sería interesante hablar hoy de los progresos realizados por la investigación científica en Japón.

Según los especialistas en estos temas, Japón, con sus 160.000 investigadores, ofrece un claro ejemplo de lo que es un sistema de investigación científica descentralizada. Los japoneses gastan anualmente en investigación el 1,5 por 100 de la renta nacional y Japón es la primera nación importante, fuera de la órbita occidental tradicional, que consiguió convertirse en industrializada y moderna.

Casi todos los expertos convienen en que la investigación y el desarrollo han desempeñado un importante papel en el crecimiento económico del Japón. El país cuenta con tres premios Nobel de Ciencias: Hideki Yukawa, Shinichiro Tomonaga y Reona Ezaki.

### ENERGIA NUCLEAR PARA EL AÑO 2000

Examinaremos brevemente algunos aspectos de la investigación japonesa. En cuanto a la energía nuclear, se investiga en el empleo de radiaciones para mejorar cosechas y plantíos, uso de la química de la radiación en la industria y utilidades médicas de la radiación.

Recientemente se han iniciado investigaciones para impulsar la producción de energía de procedencia nuclear, a fin de garantizar un suministro estable a la industria siderúrgica, que hasta ahora se sirve de carbón importado, como sistema de energía.

Se espera que para el año 2000 la principal fuente de energía del Japón sea de origen nuclear.

La investigación espacial, que Japón inició en 1955, puede clasificarse en dos categorías: la exploración científica del espacio exterior y la aplicación práctica de los satélites artificiales.

En constante progreso desde los primeros cohetes, tipo "lápiz" y "baby", se ha llegado a la producción de la serie de cohetes sonda Kappa y a los cohetes Lambda y Mu, de mayores dimensiones, para la observación espacial.

El 11 de febrero de 1970 fue puesto en órbita terrestre el primer satélite artificial japonés. Con esto, Japón se convirtió en la cuar-

ta potencia espacial del mundo que ha puesto en órbita un satélite propio.

### EL "CULTIVO" DEL MAR

En materia pesquera, las investigaciones japonesas han avanzado mucho en lo que se refiere a la utilización del mar de un modo análogo a la de la tierra, es decir, no limitándose a capturar los peces, sino a crear en las aguas costeras unos auténticos "pastizales del mar", o dicho en lenguaje cotidiano, "casas de apartamentos para los peces", mediante bloques huecos de hormigón armado. Por otra parte, el desarrollo de las técnicas de incubación artificial ha hecho posible criar sin pérdida centenares y millares de peces. Los pececillos se sueltan en el mar como "semillas", después de haber adquirido suficiente tamaño, y de este modo la mayor parte de ellos crecen hasta su madurez y se convierten en una importante fuente de alimentos marinos.

Japón será escenario en 1975 de una gran exposición oceánica internacional, en Okinawa, para establecer un nuevo acercamiento al mar, que pueda servir al hombre para promover su cooperación con la naturaleza y permitirle disfrutar plenamente de los beneficios del océano.

### ENERGIA SOLAR Y GEOTERMICA

La ciencia y la tecnología del Japón avanzan en otros muchos campos, y ahora mismo, cuando el problema energético preocupa al mundo entero, habríamos de subrayar las investigaciones de este país para la explotación de la energía solar y geotérmica. Pero no puede hablarse de todo en un solo reportaje. Concluamos con una referencia a otro problema de actualidad, que preocupa también en Japón: los transportes. El último "libro blanco" sobre este tema prevé el establecimiento de redes de transporte de alta velocidad que incluyan las líneas de los ferrocarriles superexpresos, las autopistas y las rutas aéreas. Desde 1971 se ha venido llevando a cabo en Japón un proyecto de investigación y desarrollo de un sistema de vehículos controlados por computadora como única solución para el problema del transporte público en las grandes ciudades. Según este sistema—del que ya se han realizado pruebas en trayectos experimentales—, una ciudad es cruzada en diversas direcciones por una red de vías semejantes

a los monorraíles y en las que operan pequeños vehículos de propulsión eléctrica y sin conductor, con ruedas de goma, que funcionan bajo el control de una computadora electrónica y que pueden transportar de dos a cuatro personas.



El Emperador del Japón, dedicado a una de sus aficiones: la investigación sobre biología marina

# LA MODA INFANTIL ¡en acción!

**Para niñas:** Conjuntos sport vaqueros, con bordados; cazadoras, chalecos... Faldas largas de tejidos lisos combinados con estampados, estilos zingaro y campesino. Vestidos camiseros y playeros en alegres estampados.

**Para niños:** Prendas de sport tipo "blue jean", pantalones, camisas cuadros vaqueros, chalecos línea "Oeste", cazadoras a contrastes o de estilo "Acción" con multiescudos.

**HOY Y MAÑANA**  
DESFILES DE MODELOS INFANTILES  
en nuestros tres Centros Comerciales.

Por la mañana: De 12 a 1,30.  
Por la tarde: De 5,30 a 7,30.

Presentamos la moda que más gusta a los niños.



Equipelos, ahora,  
a los precios justos  
y estables de

**El Corte Inglés**

Confección propia.  
Por eso cuesta menos.

## Vendo apartamentos superlujo

Aire acondicionado, garaje, etc.

INFORMES: PASEO PINTOR ROSALES, 76. 243 85 15

## FINAL COPA DE EUROPA BRUSELAS



**ATLETICO DE MADRID-  
BAYERN MUNICH**

Tenemos organizados 3 itinerarios diferentes.  
Visitando LONDRES, AMSTERDAM, BRUSELAS,  
PARIS.

En avión de línea regular.  
Hoteles de 1.ª con baño.  
Visitas, excursiones, etc.

INFORMACION Y RESERVAS:

**VIAJES CALATRAVA** GAT 120

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 8. MADRID-15. Teléfonos 447 51 48  
y 447 51 38.

CEA BERMUDEZ, 72. MADRID-3. Teléfonos 449 46 20 y 449 32 74.

RAMON Y CAJAL, 5. ALCALA DE HENARES. Teléfs. 289 20 38  
y 289 32 43. MADRID.

# EL OTRO PARAISO PERDIDO

El anuncio de la remisión a las Cortes del proyecto de ley sobre pruebas de acceso universitarias ha provocado la natural polémica; el tema lo merece, y hasta un cierto desgarrar en algunos sectores. Ese disparatado coluquio nacional, merced al cual estamos a la derecha cuando los demás están a la izquierda y al revés, ha funcionado en este problema al igual que con la crisis energética.

Cuando los países más desarrollados de Europa reducen por todos los medios su consumo de combustible, algunos ministros iban en bicicleta o haciendo "walking" a sus oficinas, y millones de italianos, franceses, holandeses, se quedaban aturridos el fin de semana en su casa, en España disfrutábamos de nuestros automóviles a escape libre y con gasolina barata y nuestros hoteles y domicilios estaban confortablemente caldeados toda la noche. Eramos un oasis energético, una especie de vacación bien polucionada. En un corto espacio de tiempo, casi sin transición, ha tenido que subir dos veces la gasolina (el 75 por 100 en tres meses) y adelantarse el horario para gastar menos energía.

Ahora es la Universidad el otro paraíso perdido. Pero ¿es que es serio seguir expeliendo la demagogia de una Universidad fácil y barata, que cada día tiene menos que ver con sus propios fines, con la formación personal de los alumnos, con las posibilidades de empleo del país, con el desafío de garantizar a una comunidad digna y respetable algo tan sustantivo como un cierto desarrollo cultural y un nivel tecnológico que asegure nuestra independencia? O es que

se quiere seguir dando a un sector, el más acomodado por cierto, de nuestros jóvenes una especie de opio universitario, unos años con livianos compromisos y grata ausencia de los duros empeños y ajetos de la vida real, de la vida que tenemos. Cuando en Rusia (ningún país ha puesto mayor acento en la educación de su población) y en el Reino Unido (templo paradigmático y sacrosanto de la democracia) y Francia y Holanda y Alemania han establecido, bien con carácter general, bien con carácter parcial, pruebas de acceso a la Universidad, e incluso "numerus clausus", aquí nos rasgamos las vestiduras. A título de anécdota, la comisión real de Noruega llegó a recomendar la selección universitaria por sorteo.

Claro que por estos pagos ser o no ser universitario tiene su importancia, bien porque no se ofrecen muchas oportunidades o porque se tienen ideas fijas y poca confianza, que todo hay que decirlo. Pero también hay que decir que o le ponemos coto al desorden universitario o nos devorará presupuestaria, cultural, psicológica y científicamente con pena y sin gloria. Debemos tener tantos cuantos universitarios podamos, cuantos más mejor, y comprometer en ello, si es preciso, la energía política y los recursos de la nación; pero con una contrapartida de calidad y de trabajo que compense el sacrificio. Y no nos olvidemos de la formación profesional, que es uno de los frentes más hermosos, creativos y eficaces que pueden abrirse a los jóvenes españoles.

Jaime FERRER

# LA VIDA EN UN BLOC



Por Antonio D. OLANO

## ¡AL FUTBOL! ¡AL FUTBOL!

- El partido, desde un embotellamiento y por transistor.
- El Barça no pudo (ayer) igualar el récord del Real Madrid.
- De los dos importados (Cruyff y Ayala), Heredia fue el mejor.
- Madrid propició una semana de color barcelonés.

Debo a José Manuel Gozalo, un joven maestro de la radiación futbolística, el que no me diese "la routada", que es como en Galicia llamamos al "telele". Porque he de confesar, para mi pública vergüenza, que se me ocurrió ir al partido de ayer en coche y "sólo" hora y cuarto antes de que comenzase el partido. He "visto" media parte de desesperación de la "hinchada móvil" que daba, infructuosamente, vueltas y más vueltas por los alrededores del estadio. ¡Lo que estaba sucediendo con los atascos era para tirarse al Manzanares, con vehículo incluido! Pero ni tan siquiera el recurso extremo. Porque, como a "El hombre que se quiso matar", de Wenceslao Fernández Flórez, no se nos ofrecía la menor oportunidad de arrojarlos al poco caudaloso cauce del "aprendiz de río".

En el paroxismo de la desesperación, los automovilistas dejan los coches en segunda, en tercera fila y hasta atrancando las calles y cegándolas definitivamente. En alguna de las lentísimas "pasadas" por los alrededores del Vicente Calderón (¿se han dado cuenta de que el gran presidente atlético tiene nombre de estadio?) escuché los gritos de aliento de la "hinchada" y, merced al receptor de radio, la voz de Gozalo que nos dice que Heredia es el mejor sobre el campo y que a Cruyff prácticamente no se le está viendo. (¿Estaría haciendo el artículo publicitario a alguno de los jugadores atléticos?)

He de recorrer centímetro a centímetro. Y cuando al "embotellado" se le brinda la oportunidad de ganar uno o dos metros, respira hondo. Renace en él la esperanza, como cuando se acerca el balón de oxígeno al que mal respira.

Evidentemente, el "Aletí" está teniendo mala suerte en esta primera parte. ¿Y nosotros, sus seguidores? Para colmo, uno va preparado con las prendas necesarias en tiempo inseguro de frío y lluvia. ¡Y hace una tarde espléndida! ¿Cómo despojarse de estas prendas que nos están haciendo sudar bajo un sol de justicia?

Tal vez debiera pensarse algo, señor alcalde mayor (léase García-Lomas) de cara a evitar los embotellamientos en reuniones masivas como la de ayer por la tarde. ¿O es imposible?

### LA IMBATIBILIDAD

Nuestro tiempo, el de la sociedad de consumo, nos ha llevado a valorar y sobrevalorar los récords. "¿Para qué quedará el Barcelona ganar en el Manzanares?", le preguntaba la mujer de un "hincha" motorizado a su marido, en un largo cuarto de hora que estuvimos sin avanzar ni un metro. Todo era cuestión de igualar la marca de imbatibilidad que ha alcanzado el Real Madrid en los tiempos en los que sobre el Bernabéu no se ponía el sol. De haber empatado en el partido de ayer, superarían en un triunfo esa "marca", puesto que, por lógica, el domingo próximo los "culés" deben ganar en su feudo. Luls, primero; Heredia, después, estropearon el festejo.

### LA REBELION DE LAS MASAS

Las masas, que han dado dos lecciones de bien comportarse en los dos partidos de la semana, solamente se rebelaron en los accesos al estadio. Rebelión tan inútil como estruendosa, porque consistió en un permanente golpe de claxon. Otro vecino de tortura, al verme pa-

cientemente y con la llave de contacto quitada, me preguntó: "¿Es que a usted no le funciona el claxon?"

Y así el árbitro envió a los veintidós jugadores a la caseta (había concluido la primera parte) cuando pude, penosamente, emprender el regreso al asfalto no invadido. Un taxi me llevó a la misma puerta del recinto futbolístico. Primero, el taxista me advirtió de que el partido ya estaba en su segunda mitad. Después debí inspirarle una pena tremenda, porque quiso compensarme del viaje rebajándome todos esos suplementos que hacen casi inasequible la bajada de bandera de un taxi.

Y vi, claro está, el triunfo de un Atlético que es una lástima que no le hayan dicho a tiempo que es un excelente equipo. Porque, de haberse enterado, hoy no estaría haciendo un "paseo militar" hacia el



título el Barcelona C. F. Y no es que no reúna merecimientos. Pero se lo harían "sudar" un poco más.

La tarde de ayer fue como el deportivo relevo de los atletas. El Atlético madrileño entregaba al Barcelona esa antorcha que es el campeonato de Liga. Ojalá que, al revolver de una esquina, la temporada próxima los dos se encuentren en la meta de salida de la Copa de Europa.

### ESTE NO ES MI CRUYFF

¡Que me lo han cambiado! No, no es que el holandés volante haya hecho un pésimo partido. Mal lo que se dice mal, solamente pueden estar los malos jugadores. De todas maneras hubo un buen trecho del dicho al hecho. Claro que para no dejarlo mal, el "puñal" llamado Ayala no quiso herir y prefirió quedarse dentro de su funda. Ayer, con el balón en los pies, era una interrogante que se resolvía negativamente. ¡Hay años en los que no está uno para nada! Menos mal que el jugador argentino ya tiene su valor reconocido. No parecía, no, que él y Cruyff fuesen —con permiso de Heredia— los dos sensacionales "importaciones" del fútbol español.

### ROSQUILLAS DEL SANTO

¿Ayudará San Isidro Labrador, patrón de los madriles, a los madrileños que se visten de rojiblanco? Ellos también llevan surcos en sus camisetas. Surcos distintos a los que los bueyes hacían en la tierra para que el Santo meditase y comenzase a disfrutar de la civilización del oculo.

Rosquillas del santo llevarán los "hinchas" a Bruselas el día de San Isidro. Parece ser que ya empieza a haber "embotellamientos" de medios de transportes. En la capital belga se venden las entradas a precios astronómicos. Las agencias de viaje han hecho su mayo, sí, señor. Y, nobleza obliga, uno felicita muy entusiastamente a una que, antes del partido de vuelta con el Celtic, ya anunciaba: "Atlético, a la final de la Copa de Europa." Si no se le llama fe a eso, ¿a qué llamarlo?

### SEMANA CLARAMENTE BARCELONESA

Aunque el Barça haya perdido su imbatibilidad, la semana ha sido barcelonesa. Y, además, tuvo como escenario a Madrid. De aquí salió Pío Cabanillas para saludar, barratina en mano, a España desde tierras catalanas. Se celebró el multitudinario homenaje a Tarín Iglesias, con tres ministros y varios ex ministros entre los comensales. Aquí dijo valientemente el director de "El Noticiero Universal" que tanto o más importante que la presencia de los ministros en Barcelona "es que se deje sentir la obra de los señores ministros en aquellas tierras". El doctor Martínez Bordiu (apuesten ustedes, ¿se incorpora a la política?) elogió el regionalismo como medio de potenciar a un país y universalizarlo. Y al ministro de Información por utilizar "esa misma barratina con la que Pau Casals, Salvador Dalí y tantos otros ilustres hijos de Cataluña hicieron más universal el nombre de España".

De Barcelona nos llegaron los miembros de una fundación que otorga los premios periodísticos Fraga Iribarne. El embajador envió a Carlos Mendo. Y a su mujer, Carmen de Fraga, carmen coraje, una mujer excepcional. ¿Vuelve a España definitivamente? De momento prepara, para el 12 de junio próximo, junto con el duque de Wellington (posible suegro de Carlos de Inglaterra), una fiesta hispano-británica que ha de ser sonada.

Semana claramente barcelonesa en Madrid. Y el eco de la Feria del Automóvil, que hace prácticamente imposible conseguir un billete de avión con destino a la ciudad condal.

### OPERACION RETORNO

Regresó a pie, entre la satisfacción y euforia "hinchada", hasta la Puerta de Toledo. ¡Si los embotellamientos fuesen solamente al final del partido, cuando uno sale satisfecho!

Victoria conseguida y tranquilidad en las masas. Hoy comienza otra semana movidita. Como aperitivo, un plato fuerte. A ese Club Siglo XXI, al que se hace imprescindible ir si uno quiere estar informado, acude Francisco Jiménez Torres, un hombre que habla y rres, un hombre que habla. La dará mucho que hablar. "La monarquía y la España social" es la temática.

### ACONSEJO BEBER HILO

Dice Gloria Fuertes, la mujer fuerte de nuestra poesía. Yo les aconsejo el libro de Spínola, que provocó la crisis en el querido país vecino. Es un puro placer literario. Es un hombre que habla y mente hablando. Está tan bien escrito, que ya hay quien dice que el general victorioso tuvo algún "negro". Porque la general no perdona que alguien pueda hacer diana en varias actividades al mismo tiempo. ¡Peor para la gente!

## Gran final en Bruselas

### ATLETICO DE MADRID - BAYERN DE MUNICH

#### Visitando AMSTERDAM-ROTTERDAM

Salida, 12 de mayo. Regreso, 16 de mayo

#### HOTEL HILTON - VUELO K. L. M.

Entrada numerada de asiento

Desde pesetas 14.950 al contado o 630 pesetas al mes

Plazas muy limitadas

INFORMES E INSCRIPCIONES:

#### VIAJES INTERNACIONALES PRISMA, S. A.

Núñez de Balboa, 49, 3.º, 31

Teléfonos 2767843-44 y 2767169 (A. V. G. A. T. 26) MADRID

Es una programación Viptours

## DECRETO-LEY DE



## SEGURIDAD BANCARIA

### SISTEMAS Y ORGANIZACIONES DE SEGURIDAD

Primera empresa nacional especializada en sistemas de alarma contra robó y atraco pone a disposición de la banca su experiencia, avalada por las múltiples instalaciones efectuadas:

BANCA JOVER

BANCO DE MADRID

BANCO DE GERONA

BANCO CONDAL

BANCO DE SABADELL

AMERIBANK

BANCO DE BARCELONA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CAJA DE AHORROS DEL PENEDES

BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

confiaron la seguridad de sus instalaciones a nuestra firma

MADRID-15

Andrés Mellado, 10

Teléf. 2437235 - 2439288

BARCELONA-6

Aribau, 302

Tel. 2288306

# ¡ZONA PESADA!!

Extraordinarias parcelas industriales, estación Villaverde Bajo, 8 kilómetros Puerta del Sol, maravillosa urbanización con espléndidas calles asfaltadas, con todos los servicios completísimos y cédulas urbanísticas para todas industrias, incluso las clasificadas como molestas, nocivas, peligrosas o insalubres. Edificabilidad permitida en varias alturas. Facilitamos notas detalladísimas. Quedan algunas parcelas disponibles, desde 5.000 hasta 25.000 metros cuadrados. ¡¡Infórmense!!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

# JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Madrid, 26 de abril de 1974.



- El año 1973 ha sido extraordinario para BANESTO. Hemos aumentado nuestros recursos ajenos en más de 48.800 millones de pesetas, cifra no alcanzada por ninguna otra entidad bancaria.
- La Banca española ha estado siempre a la altura de su misión. Nunca ha llegado con retraso. Y está en condiciones de hacer frente a los problemas financieros del momento actual por importantes que sean.
- En ningún país del mundo han mantenido los empresarios el optimismo que en España.
- No hay ninguna fórmula financiera o bancaria válida para la que BANESTO no tenga constituida la sección, servicio o filial correspondiente.
- Se ha acordado una ampliación de capital dividida en dos partes. Además se ofrecerá una nueva Sociedad de Cartera.

## PUNTOS PRINCIPALES DEL DISCURSO DEL PRESIDENTE, EXCELENTISIMO SEÑOR DON JOSE MARIA AGUIRRE GONZALO

El año 1973 ha sido extraordinario para BANESTO. Hemos aumentado nuestros recursos ajenos en más de 48.800 millones de pesetas, cifra no alcanzada por ninguna otra entidad bancaria. Esta rúbrica es superior en 32.776 millones de pesetas a la del Banco de ámbito nacional que no sigue en importancia.

No voy a insistir en la función económica de la empresa bancaria, de la que, por mejor conocida, se tiene cada vez mejor imagen. La Banca española ha estado siempre, aunque se haya ignorado, a la altura de su misión. Nunca ha llegado con retraso. Donde hay desarrollo allí está la Banca y donde está la Banca hay desarrollo, en muchos casos como promotora del mismo.

La Banca española está en condiciones de hacer frente a los problemas financieros nacionales del momento actual por importantes que sean. Buena prueba de ello, entre otros créditos recientemente concedidos a entidades del máximo relieve, es el de 300 millones de dólares otorgado al Instituto Nacional de Industria, crédito dirigido fundamentalmente por banqueros españoles.

Los resultados de BANESTO han sido magníficos. Pero no se piense que todo esto surge espontáneamente en el período de un ejercicio; es fruto de nuestra tradición, de la valía de nuestros

hombres, de nuestros principios de actuación. Tenemos miras muy avanzadas, tradición, "saber hacer".

He aquí nuestro esquema básico: estricta formalidad—plena honradez—; cumplimiento exacto de las normas de política financiera emanadas de la Administración—sentido de la responsabilidad—; espíritu de servicio; atención al cliente con facilidades, con consejos, con la mayor comprensión. Atención también a nuestro personal, a todos los que colaboran con nosotros y a la expansión del Banco, para que resulte sólida, útil y eficaz para las nuevas poblaciones donde nos asentamos.

Somos un Banco universal; hacemos toda clase de operaciones. No hay ninguna fórmula financiera o bancaria válida para la que no tengamos constituida nuestra sección, nuestro servicio o nuestra filial. Abordamos cuanto es posible en el ámbito internacional, pero siempre que convenga a la economía española.

De poco valen los principios si no van seguidos de la acción desplegada por todo el personal del Banco en sus diversos puestos, con sobrada competencia para desempeñarlos e indudable deseo de superación. Al ser BANESTO una empresa de servicios, todas sus operaciones guardan una relación directa entre hombres: funcionarios y clientes. Por ello la marcha

entera del Banco, sus resultados, su acción, su imagen, dependen de los hombres.

La familia BANESTO se comporta maravillosamente. Quiero agradecerle públicamente sus desvelos, su amor a la institución, su deseo de superación y el entusiasmo con que desempeña sus funciones, lo que de forma tan patente puede constatar nuestra clientela. Los directivos y empleados del Banco han secundado en todo momento las directrices emanadas de la Administración de la empresa, es decir, del Consejo y la Comisión Ejecutiva, órgano éste que se reúne a diario para tratar de la gestión del Banco.

La creciente complejidad de tratamiento de los negocios bancarios hace que alentemos un gran preocupación por la formación del personal. Toda la Banca española ha fundado el Colegio Universitario de Estudios Financieros (CUNEF), de cuyo Patronato soy presidente. Ha comenzado a funcionar en el mes de enero adscrito a la Universidad Complutense. Los estudios corresponden al primer curso de Ciencias Económicas y se trata de dárles una orientación eminentemente financiera. Aunque lleva todavía muy poco tiempo de vida, estamos muy satisfechos de la marcha de esta institución. Entre los alumnos figura un alto porcentaje de funcionarios de Banca y se han concedido becas a las dos terceras partes de los asistentes.

En una población donde no haya ningún establecimiento bancario es evidente la conveniencia de que se establezca alguno, pero en las poblaciones que cuentan con muchos Bancos, el que haya uno o dos más no aporta nada al desarrollo de la economía y sí, en cambio, aumenta el coste del servicio bancario. Hay excesiva propensión a estimar que este coste lo pagan exclusivamente los Bancos, y conviene empezar a pensar que, en cualquier forma que se considere, lo paga la comunidad; o sea, que lo soportamos todos los españoles.

Nuestro pensamiento se centra ahora en introducir en nuestra organización todas las modificaciones precisas que nos permitan hacer frente en su día al cambio inminente que se prevé en la actual filosofía de la economía mundial.

Ciertamente, las dificultades que se presentan como consecuencia del aumento de las transacciones y de los costos, que anualmente se elevan en porcentajes muy importantes, hacen pensar en la futura "sociedad sin dinero", es decir, la reducción de la utilización del dinero en sí como instrumento de pago, sustituyéndolo por traspasos puramente contables.

Podemos anunciar resultados extraordinarios. Es necesario generar beneficios para poder, con fundamento, ampliar el capital. La hoja de resultados viene a ser una especie de radiografía de la marcha general del Banco, porque al estar reglamentados los tipos de interés, los beneficios óptimos han de obtenerse mediante una rigurosa administración, la fidelidad a unos principios, disponer de un equipo de personal de primera categoría perfectamente formado y capacitado, el examen concienzudo de las operaciones a fin de tener el menor número de fallos, poner en marcha iniciativas, especialmente industriales, que conduzcan a remuneradores resultados y dar cada vez mejor servicio así en lo nacional como en lo internacional.

No sería posible obtener de golpe en un solo año grandes beneficios. Son fruto de la estrategia de las inversiones y de las rentas de nuestras reservas expresas y tácticas acumuladas con nuestra prudencia tradicional. No olvidemos al respecto que, antes de limitarse los dividendos bancarios, el Banco Español de Crédito pasaba a reservas la mitad de sus beneficios.

En vista de estos resultados el Consejo, en su sesión del pasado jueves 18 de abril, acordó una ampliación de capital dividida en dos partes: la primera de una por ocho acciones a la par, que se suscribirán en el mes de junio. Otra segunda emisión, también de una por ocho a la par, que tendrá lugar a fin de año. Las acciones procedentes de ambas ampliaciones entrarán a formar parte del capital social y, por consiguiente, tendrán derecho a dividendo desde el día siguiente de cerrado el plazo de emisión.

Para evitar cualquier especulación reunimos a los periodistas económicos inmediatamente después de terminado el Consejo del pasado día 18 y les dimos cuenta

de esta ampliación, dejándoles en libertad para la divulgación de la noticia.

Además de las dos ampliaciones citadas vamos a ofrecer a primeros del próximo año, antes de la Junta General, una nueva Sociedad de Cartera, que se ofrecerá en la proporción de una acción de 500 pesetas nominales por cada 20 acciones de BANESTO de 250 pesetas; es decir, que la relación de capital está en la proporción de uno a diez.

Creo que nosotros somos los pioneros en la promoción de sociedades de cartera nutridas con valores de la propia cartera del Banco, y siempre las hemos ofrecido a la par a los señores accionistas. El valor de los títulos que componen la cartera de la nueva entidad equivale a más del doble del nominal de las acciones, o sea, que su valor real al día de hoy es del 200 por 100.

La inflación actual se debe al cambio de mentalidad de la humanidad. Hoy no se está dispuesto a renunciar a nada pensando que el sacrificio conduciría a un mañana mejor. En nombre de la llamada redistribución de las rentas, en todas partes aumentan los salarios sin proporción al incremento de la productividad. La autofinanciación de las empresas, que en el fondo ha llevado a la prosperidad actual, se ponen en entredicho. Se postula que hay que repartir todo lo que gane la empresa.

Nadie ahorra privándose de algo; el ahorro surge del excedente de ingresos sobre lo que se gasta con arreglo a la vida que se hace. Ahorrar de otra forma, ¿para qué? Para la necesidad súbita, para la vejez, para la enfermedad, que provea el Estado. Y aún el ahorro del excedente se pone en tela de juicio y surge el absentismo.

Creo que estamos en un punto crítico respecto al ahorro porque si la inflación, como parece, es muy fuerte, el acoplamiento entre aumento de ingresos y aumento de gastos puede dar lugar a grandes mermas en el excedente que genera el ahorro actual.

Hasta ahora, después de una inflación ha llegado una fuerte recesión. ¿Ocurrirá lo mismo en esta época? Tal vez no, o por lo menos no en una forma tan simple.

La variación de la mentalidad hacia el disfrute inmediato sin preocuparse del futuro tendría lógica en un momento en que se han inventado, fabricado y almacenado medios suficientes para aniquilar el mundo. Pero no parece que sea ésta la causa, porque la humanidad no reflexiona sobre ello y hace bien. Se trata de puro hedonismo. Históricamente estos fenómenos constituyen el alborar de un período de decadencia.

No creo que nadie pueda prever el desarrollo de esta era que ahora se inicia de no luchar contra la inflación. Lo que debe negarse terminantemente es que la inflación sea producto del desarrollo y que no hay desarrollo sin ir acompañado de inflación. El fenómeno inflacionario surgió como consecuencia de la primera guerra mundial y hasta entonces habían durado sesenta años de desarrollo económico con plena estabilidad.

He dicho repetidamente que, como consecuencia de la evolución

monetaria española, nuestra economía, en general, debe presentar un descenso hacia el mes de mayo aproximadamente. En su cronología puede haber desviaciones en un sentido o en otro, pero no muy importantes. Ahora bien, el que descienda la actividad de la economía española no significa que se produzca un trastorno verdaderamente grave.

Tampoco es fácil predecir la cuantía de la baja ni su duración, pero siempre he creído que este descenso no llegará a ser una recesión, entendiendo por tal dos trimestres consecutivos sin aumento del producto nacional bruto. El crecimiento se logrará a un ritmo inferior al que ha seguido en los últimos meses del año pasado y el principio de éste. Sin embargo, si se compara el ritmo del progreso económico español prácticamente con el de todo el mundo, se verá que es privilegiado.

He afirmado también repetidamente que para salvar un momento crítico, con aumento del costo de la energía e incremento de precios y escasez de materias primas, habría que contar con los empresarios españoles; con su optimismo, su dinamismo, su capacidad creadora. Hasta ahora ha sido así. En ningún país del mundo han mantenido los empresarios el optimismo que en España.

La alta moral empresarial se refleja en cuantos rodean al empresario, y esto hace que influya en las conductas de todos. Así, mientras las ventas de automóviles han disminuido en forma masiva en todo el mundo, en España no sólo se han mantenido sino que en el último mes han aumentado en forma notable. La moral—buena o mala—de los dirigentes es siempre contagiosa.

A partir de ahora vamos a descubrir un mundo económico nuevo. Resulta apasionante, fascinante. Pero debemos entender con propiedad que en este proceso creador seremos espectadores y agentes al propio tiempo. Buena ocasión para la juventud contestataria e inconformista, si quiere de veras trabajar ardentemente haciendo labor constructiva y creadora.

Probablemente hemos visto ya el fin de una época de energía fácil y barata y de gasto descaudado de los productos de la naturaleza, que no son ilimitados. Pero para escrutar el horizonte de nuestra futura actividad no nos pondremos nunca cristales negros en los ojos; confiamos siempre en que la alborada de un gran día clarea a lo lejos.

Caminaremos con una necesidad constante de renacimiento; de no contentarnos jamás con lo adquirido; no creernos una empresa situada; tener lozanía creadora, con vigor e ímpetu renovados para lanzarnos a una nueva etapa tan fecunda como la que acabamos de dar cuenta.

Confiaremos ciegamente en nuestro porvenir; estaremos resueltamente orientados hacia todo lo que suponga progreso, avance, innovación, evolución; queremos marchar en flecha, actuar siempre con imaginación creadora, pero sin olvidar jamás nuestra prudencia, nuestro genio, nuestra tradición, nuestros principios, nuestras creencias.

## MEMORIA DEL EJERCICIO

El beneficio neto del ejercicio asciende a 5.029,3 millones de pesetas.

El capital del Banco, emitido y totalmente desembolsado, es de 12.142.708.750 pesetas.

BANESTO, durante el pasado año, ha incorporado a su organización—la más extensa del país—cinuenta y dos nuevas sucursales y agencias. Con ello el número de sus oficinas bancarias asciende a setecientas cincuenta y siete.

La red de oficinas de BANESTO en el extranjero se ha incrementado con la inauguración de la representación en Tokio, con lo que se facilita a la clientela del Banco las relaciones con el gran mercado japonés.

Se ha adquirido una parte muy importante del capital social de la prestigiosa entidad radicada en Ibiza Banca Abel Matutes.

Durante el ejercicio 1973 se han incrementado los recursos ajenos en más de 48.800 millones de pesetas, cifra de crecimiento la más alta de toda la Banca española. Se ha alcanzado así una cota de excepcional relieve al sobrepasar la cifra de 300.000 millones de pesetas los depósitos de la clientela de BANESTO y a su grupo de Bancos filiales.

El número de clientes ha superado muy ampliamente los cuatro millones. En el conjunto demográfico nacional es ésta una circunstancia del mayor alcance, trasunto de la más amplia aceptación de la imagen de BANESTO en todas las zonas españolas.

El volumen de operaciones relacionadas con el exterior llevadas a cabo por el Departamento de Extranjero ha sido considerablemente más alto que en 1972, convaleciente del puesto prebancario a las transacciones internacionales.

Hemos continuado interviniendo en 1973 en gran número de las emisiones de títulos-valores de mayor importancia, en proporción adecuada a nuestra posición sobresaliente en el ámbito financiero.

Las cuatro sociedades de cartera constituidas hasta ahora bajo el patrocinio de BANESTO han proseguido en 1973 su satisfactorio desenvolvimiento. Se ha promovido la creación de otras tres, ya constituidas.

BANESTO, en su actividad de ayuda y promoción comercial e industrial, tiene la inversión más alta de toda la Banca nacional en valores industriales. Contando con los que son propiedad de sus sociedades de cartera se llega a una cifra total de 32.828.000.000 de pesetas, lo que habla elocuentemente de su dedicación a la economía industrial del país.

En su afán de contribuir en alguna medida a la solución de la actual crisis energética, el Banco ha realizado importantes inversiones en labores de sondeo en las zonas costeras españolas.

La novena edición del "Anuario del Mercado Español", patrocinada por BANESTO, ha obtenido el mismo éxito que las de años anteriores.

Los grandes ordenadores electrónicos—todos de la última generación—utilizados por los Centros de Proceso de Datos de BANESTO han permitido agilizar al máximo los servicios solicitados por la clientela, al tiempo que manejar cifras, apuntes e informaciones del mayor valor estadístico e instrumental.

Durante el ejercicio de 1973 BANESTO ha llevado a cabo múltiples actividades de orden social en favor de sus empleados y familiares.

Son más de 134.000 los accionistas del Banco.

## DATOS CONTABLES

	Cantidad a 31-12-73	Incremento sobre 1972
	(en millones de pesetas)	
● Recursos ajenos ... ..	293.598,4	48.817,7
● Cartera de efectos y créditos ... ..	243.334,4	38.060,7
● Cartera de títulos ... ..	58.387,7	2.135,6
● Depósito valores (ptas. nominales) ... ..	203.361,7	16.524,4

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

D E B E		Pesetas
Gastos generales ... ..	8.191.040.052,74	
Personal ... ..	6.274.284.645,81	
Varios ... ..	1.918.755.406,93	
Gastos de ampliación de capital ... ..	195.385.998,36	
Intereses, comisiones y varios satisfechos por todos conceptos ... ..	9.246.001.505,63	
Amortización de inmuebles y mobiliario e instalaciones ... ..	355.515.088,26	
Suma ... ..	17.987.942.644,99	
BENEFICIO ... ..	5.029.306.892,63	
TOTAL ... ..	23.017.249.537,62	
H A B E R		
Productos del ejercicio ... ..	22.666.195.977,28	
Beneficio en valores ... ..	351.053.560,34	
TOTAL ... ..	23.017.249.537,62	



# BANCO DE FINANCIACION INDUSTRIAL INDUBAN

## Junta General Ordinaria de Accionistas del Ejercicio de 1973

El pasado día 22 de abril se celebró, en los salones de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, la Junta General Ordinaria de Accionistas de INDUBAN, en la que fueron aprobados la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Propuesta de Distribución de Beneficios de 1973, así como la gestión del Consejo de Administración durante el referido Ejercicio, décimo de la actividad de INDUBAN como Banco Industrial y de Negocios; Se inició el acto bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Tomás de Bordegaray y Arroyo, Presidente del Consejo de Administración, quien dirigió unas palabras de salutación y de bienvenida a los accionistas asistentes al acto.

A continuación cedió la palabra al Consejero-Director General, Excmo. Sr. D. José Raimundo de Basabe y Manso de Zúñiga, Marqués de Miralrío, quien procedió a presentar previamente la evolución de la economía internacional y de la economía nacional durante el año 1973 y la dinámica de la Banca española —en especial de la Banca industrial— como elementos explicativos y determinantes, parcialmente, del Ejercicio del Banco.

### CARACTERÍSTICAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS DE 1973

- La coyuntura económica de los diferentes países occidentales en 1973 se caracterizó por los siguientes rasgos fundamentales:
  - Aumento de la tasa de crecimiento en comparación con 1972.
  - Fuerte crecimiento del nivel de precios.
  - Disminución del nivel de paro.
- La principal característica de la economía española durante 1973 fue la prosecución de un alto ritmo de crecimiento, al igual que durante 1972, evolucionando, en consecuencia, al igual que en los restantes países occidentales, por la fase expansiva del ciclo. Los rasgos más relevantes fueron:
  - Un ritmo de crecimiento sensiblemente elevado, similar al logrado en 1972.
  - Un fuerte alza del coste de la vida y de los salarios.
  - El logro del pleno empleo de los factores productivos.
  - Un fortalecimiento de la economía española frente al exterior.
- La fuerte expansión de la economía española durante 1973 se apoyó en la evolución de la Banca privada durante este período, caracterizada por un importante aumento del crédito bancario, que produjo un descenso en el nivel de la liquidez, a pesar del fuerte crecimiento de los depósitos.
- La evolución de la Banca industrial durante 1973 estuvo condicionada por el fuerte ritmo inversor del sector industrial, que aumentó la demanda de medios financieros a largo plazo de forma apreciable. En conjunto, la dinámica de la Banca industrial en el pasado año puede calificarse de favorable, siendo su comportamiento económico similar al de la Banca privada, caracterizándose, al igual que ésta, por un apreciable esfuerzo inversor, un importante aumento de sus depósitos y un descenso de su nivel de liquidez.
- La Banca industrial en 1973, como ya es habitual desde su creación, y natural atendiendo a su importancia relativa, obtuvo unas tasas de crecimiento superiores a las de la Banca privada globalmente considerada, tanto en la captación de depósitos como en la concesión de créditos.

En el Informe sobre el Banco de Financiación Industrial, el Marqués de Miralrío analizó la evolución del Ejercicio de 1973.

Del Informe del Sr. Consejero-Director General entresacamos las siguientes notas:

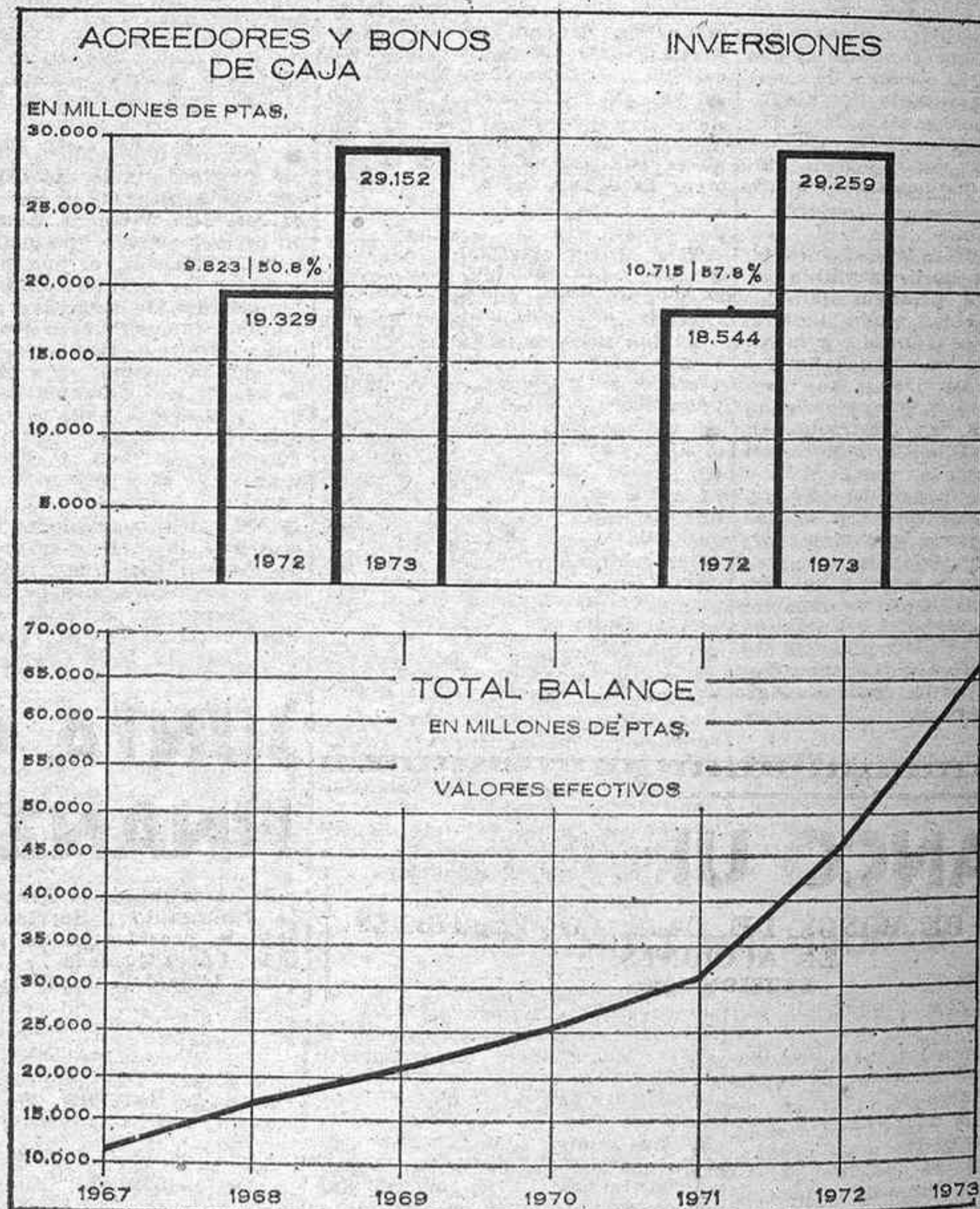
### PRIMER DECENIO DE INDUBAN (1964-1973)

- **Recursos ajenos totales:** Pasaron de 1.332 millones de pesetas a 31.254 millones de pesetas.
- **Recursos propios desembolsados:** Pasaron de 657 millones de pesetas a 3.172 millones de pesetas.
- **Inversiones en créditos y efectos:** Pasaron de 794 millones de pesetas a 27.694 millones de pesetas.
- **Cartera de valores privados:** Pasaron de 43 millones de pesetas a 1.565 millones de pesetas.
- **Beneficios netos:** Pasaron de 23,6 millones de pesetas a 436 millones de pesetas.

### INDUBAN EN 1973

- **Los recursos ajenos (acreedores y bonos de caja),** experimentaron un aumento absoluto de 9.823 millones de pesetas y relativo del 50,8 %, alcanzando dichos recursos la cifra de 29.152 millones de pesetas a fin de año.
- **Las inversiones en créditos y participaciones** experimentaron un incremento absoluto de 10.715 millones de pesetas y relativo del 57,8 %, sumando al cierre del Ejercicio 29.259 millones de pesetas.
- **Las operaciones de créditos industriales autorizados** en 1973 ascendieron a 19.524 millones de pesetas, que representan un aumento relativo del 65,9 %. Las operaciones de créditos industriales formalizados en 1973 se elevaron a 10.870 millones de pesetas, equivalentes a un incremento del 45,1 %.
- **El beneficio líquido** del Ejercicio ascendió a 436 millones de pesetas, frente a los 365,5 millones obtenidos en el Ejercicio de 1972.
- **Dividendos:** Los resultados obtenidos, y habida cuenta lo dispuesto en el Decreto-ley de 30 de noviembre de 1973, permiten asignar un dividendo neto de 48,60 pesetas por acción y una rentabilidad neta del 9,72 %. De no haber surgido aquella disposición legal, el dividendo neto hubiera sido de 62,50 pesetas por acción y la rentabilidad neta del 12,50 %.

Por último, el Consejero-Director General manifestó que, atendiendo a los datos referidos, puede calificarse de satisfactoria la evolución de INDUBAN, valoración positiva ratificada por el hecho de que la distribución regional de sus créditos formalizados y el reparto de los mismos según los sectores de actividad productiva de la economía han continuado la línea de la generalidad inversora ya señalada por el Banco en etapas anteriores. Las perspectivas futuras, cumplido ya el primer decenio de la vida de INDUBAN y a la vista de su experiencia, se enmarcan en unas coordenadas de prudente optimismo. Diferentes accionistas asistentes a la Junta formularon diversas preguntas a las que el Consejero-Director General contestó a su entera satisfacción.





# ¿PROBLEMA ECONOMICO?

Por Antonio DE MIGUEL

CUANDO en Francia, país de la galantería por excelencia, ocurre alguna cosa importante, la sabiduría popular recomienda "cherchez la femme". Cuando en Portugal acontecen hechos como los que últimamente se han desarrollado, creemos que también habrá que buscar la "femina". Femina que en este caso no puede ser otra que la economía. Porque la economía es la reina y es la diosa que dirige los destinos del mundo, a la que se someten y supeditan todas las demás facetas de la vida humana. Incluso la política. Incluso la social.

Siguen vivos en nosotros, y lo estarán por los siglos de los siglos, los deseos fervorosos de que el país vecino y hermano encuentre siempre lo mejor y alcance la mayor felicidad. Por eso, y en prenda de este interés, acaso convenga hacer una pequeña historia en torno a las circunstancias que han regido la vida últimamente de lo que Camoens llamó "la pequeña casa lusitana". Para ello habrá que remontarse a un caluroso día de julio de 1928, cuando un magnífico presidente del país aludido, el general Carmona, envió a Duarte Padua a buscar a un oscuro profesor de la Universidad de Coimbra, versado en lances económicos y financieros, don Antonio Oliveira Salazar, para que tratara de enderezar la vida casi extinta y ya casi miserable del pequeño país que ha dado los más grandes hombres, como Enrique el Navegante, don Sebastián, Aviz Mendes Pinto, Guerra Junqueiro, Eça de Queiroz, Antonio Sardinha y tantos otros. Pues bien, cuando en 1926 el mariscal Gomes da Costa marchó sobre Lisboa, igual que han hecho ahora los soldados y oficiales del general Spínola, Portugal estaba vencido y entregado a la lucha de las facciones políticas y a los motines, cosa que, afortunadamente, no ha ocurrido ahora. Pero los motivos del descontento y hasta de la sublevación pueden estarse como muy semejantes: problemas económicos.

El oscuro profesor de Economía de Coimbra, el doctor Oliveira Salazar, no fue demasiado asequible a dejar su humilde retiro para convertirse en el salvador de la patria. Suyas son estas frases tremendamente humildes y sinceras: "El poder por el poder no puede gustar más que a los tontos y a los predestinados, y yo no soy ni una cosa ni otra." Pero también son suyas estas otras: "Con manos cariñosas tomáremos esta pobre nación, muerta de saudades, desalentada y escarnecida, y la haremos revivir..."

El panorama portugués de los años veinte no podía ser más desolador. Cuando Oliveira Salazar se hizo cargo de las finanzas portuguesas, la situación era singularmente comprometida. La inflación monetaria había llegado al 3.000 por 100 y el presupuesto de 1927-28 presentaba un déficit cifrado en 389 millones de escudos y una deuda flotante de 2.000 millones de escudos, cantidades fabulosas para aquella época. El ilustre mago de las finanzas portuguesas hizo buena la hombrada de elaborar un presupuesto en el que ya aparecía un superávit de 1,6 millones de escudos, comprimiendo los gastos en 14 millones y alargando los ingresos en 200 millones, cosa que, naturalmente, se consiguió, al mismo tiempo que se clarificaron las prácticas y estructuras contables, eliminando toda fuente de confusión en las cuentas del Estado. Y todo ello sin darle mayor importancia, sin prestarse a ninguna ocasión de alabanza—yo, personalmente, recuerdo que fracasé estrepitosamente, en 1928, en mi deseo de conseguir una entrevista periodística con el profesor Oliveira Salazar—y sin que la mano derecha supiera lo que hacía o iba a hacer la mano izquierda.

A la fina y clara inteligencia de Oliveira Salazar no se le podía ocultar que devolver la vida y la actividad a un país postrado y casi muerto como el Portugal del año 1928 sólo se podía conseguir por dos caminos, aparentemente unidos y solidarios, pero realmente diferentes y separados: o buscar el equilibrio y la estabilidad, principalmente monetarios, o impulsar el desarrollo económico. La elección no era difícil, dada la situación, y a sanear las finanzas y a restablecer la confianza exterior en el escudo se enderezaron sus trabajos. Y así, el escudo portugués ha sido, y continúa siendo hasta ahora, un reducto fuerte de las finanzas lusitanas. Pero al mismo tiempo las finanzas lusitanas se han visto afectadas por la eliminación de los programas expresos del impulso y del desarrollo, que tanto favor y extensión han alcanzado en los demás países. Pero el desarrollo económico comporta—bien lo estamos viendo en estos momentos—un peligro de inflación y deterioro de la moneda, y ésta, según la fórmula salazariana, mantenida fielmente por su más cercano colaborador, Marcelo Caetano, era intangible. Sólo cuando un libro moderno y hasta cierto punto providencial como fue el del general Spínola señaló el desfase entre los esfuerzos económicos hechos en Ultramar y la suerte de la misma metrópoli, así como la fórmula descentralizadora que comporta una federación de Estados todos unidos por los lazos comunes de la gran Lusitania, se ha producido la ruptura.

# EN 1900 SE HIZO EN ESPAÑA EL PRIMER SONDEO DE PETROLEO

El Servicio de Hidrocarburos acaba de terminar el primer balance estadístico de la investigación de hidrocarburos en España

Hace setenta y cuatro años que se inició en España el primer sondeo petrolífero. El desarrollo tecnológico y la significación político-económica del petróleo han sufrido en estos años una transformación imprevisible, cuyos efectos aún no han llegado al último nivel. Huidobro, en Burgos, 1900, marca el comienzo de la historia petrolífera española. Desde entonces hasta el año 1941 se realizaron en nuestro país 25 sondeos de algún modo relacionados con la investigación petrolífera.

Los datos de aquellos tiempos son prácticamente nulos. Las iniciativas tenían poco control y mucho menos los resultados obtenidos. La técnica investigadora y recopiladora de datos era incipiente y desordenada. Los últimos sondeos de esa época histórica se realizaron en 1937 en Puigcerdós (Lérida) y Treviño (Burgos).

A partir de 1941, el control de la actividad petrolífera empieza a ser algo mayor. La guerra y los grandes problemas derivados de la necesidad de contar con carburantes impulsaron el interés de la Administración y las empresas hacia el tema. Hasta el año 1958 en que se publica la ley y se crea el Servicio de Hidrocarburos, se llevaron a cabo 61 sondeos, de los cuales el primero, ya considerable como serio, fue el llamado "Tudanca", de Campsa, en Ubierna, Burgos.

Las compañías Valdebro, con 20 sondeos; Ciepsa, con 13; Campsa y Adaro, con diez cada una, y Petrolífera Ibérica, con ocho, se reparten la iniciativa en este período. Hubo también alguna que investigó pero no llegó a perforar.

## LA LEY DEL 58

A partir de la ley de 1958, la información empieza a ser más rigurosa. Los datos se contabilizan y las empresas empiezan a tener obligaciones y compromisos que cumplir. De todo ello acaba de hacer balance de actividad el Servicio de Hidrocarburos, dependiente de la Dirección General de la Energía, del Ministerio de Industria. Un trabajo difícil el de desbrozar miles de datos que se contraponen y solapan a lo largo de cientos de expedientes. Hasta hoy, las estadísticas de esta actividad eran confusas y contradictorias, muchas veces por una simple diferencia en el sistema de valoración de datos de los sondeos. Una labor importante y necesaria, en definitiva, que permitirá contar en el futuro con un punto de partida fiable.

Otros datos que completan la estadística de la investigación de hidrocarburos en España se refieren a los 229 sondeos llevados a cabo desde 1958 a 1973 y a otros diez entre los terminados y en marcha hasta estos días de 1974. En total, 429 sondeos en la historia del petróleo español. Un petróleo, por otra parte, difícil y que sólo en tres ocasiones hasta ahora ha sido rentable, aunque en muchas otras se hayan encontrado indicios petrolíferos.

## EL PRIMER HALLAZGO

El primer hallazgo tuvo lugar en 1961, con el gas natural que Ciepsa descubrió en el pozo "Castillo I", en Alava. Esta estructura todavía está en producción y probablemente se verá incrementada próximamente con un reciente hallazgo en el pozo "Castillo-5", aún sin evaluación definitiva. Ayoluengo y su petróleo, que revolucionó al país en aquellas fechas, se descubrió en 1964 y sigue en producción. Por fin, el hallazgo más importante hasta hoy se produjo en 1970, con el crudo de Amposta en el Mediterráneo. Era el primer hallazgo en el mar. Hoy están solicitadas y concedidas las explotaciones de dos campos, uno de crudo y otro de gas natural, en la misma zona del Mediterráneo, si bien sus reservas son reducidas.

## LA ESPERANZA

Lo cierto es que en este tiempo el interés se ha dirigido esencialmente al mar y sobre todo hacia el Mediterráneo.

La esperanza está en las aguas profundas, y en esos diez o doce sondeos que cabe esperar se realicen en los próximos dos o tres años en las aguas del Mediterráneo. Hay compañías que ya han solicitado y obtenido permisos para desarrollar campañas de sis-

mica en esas aguas profundas. La última palabra la tienen el desarrollo tecnológico y el interés que el propio país consiga dar a la actividad investigadora.

José-Vicente DE JUAN

## Elevación en el coeficiente de Caja de la Banca

El Consejo Ejecutivo del Banco de España, en su reunión celebrada el pasado día 27, bajo la presidencia de don Luis Coronel de Palma, ha acordado elevar el coeficiente legal de caja de la Banca en 0,5 puntos porcentuales. Dicha elevación se hará efectiva, por partes iguales de 0,25 puntos porcentuales, en las dos próximas decenas de cumplimiento del mencionado coeficiente. Este se situará, por tanto, al nivel del 7,75 por 100 en la primera decena de mayo, y al nivel del 8 por 100 a partir del día 11 de mayo, según informa el Servicio de Prensa del Banco de España.

Esta medida ha sido adoptada a la vista de las últimas cifras disponibles de crédito bancario, que presentan un ritmo de crecimiento que se estima excesivo e incompatible con los objetivos de política monetaria señalados para el presente año. Como se recordará, dichos objetivos perseguían unas tasas de crecimiento de las disponibilidades líquidas del público y del crédito bancario situadas en torno al 13 por 100 y el 24 por 100, respectivamente. Tales tasas de crecimiento monetario y crediticio parecen suficientes para mantener la economía en una adecuada senda de expansión sin desequilibrios monetarios a lo largo de 1974. La acordada elevación del coeficiente de caja inducirá a los bancos a acercarse a tales objetivos sin generar tensiones crediticias y abandonando una senda de excesivo crecimiento cuyo mantenimiento sólo podría generar problemas en el próximo futuro.

# JUNTA GENERAL de FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.

Se ha celebrado la Junta general de Finanzauto y Servicios, S. A., bajo la presidencia de don José Luis López-Quesada y Bourbon, quien declaró la Junta legalmente constituida por concurrir accionistas que representaban el 85,81 por 100 del capital social.

## INFORME DEL VICEPRESIDENTE, DON CARLOS CIFUENTES LOPEZ-QUESADA

Hizo uso de la palabra para exponer detalladamente el desarrollo del ejercicio 1973, indicando los favorables resultados alcanzados en la comercialización de una extensa gama de productos, como son los vehículos Pegaso y Sava, automóviles Seat, carretillas elevadoras Hyster, máquinas de obras públicas JCB, tractores agrícolas David Brown, Motransa-Leyland, etc.

La cifra de ventas alcanzaron los 6.810 millones de pesetas, con aumento del 26,5 por 100 sobre la del año anterior.

El beneficio repartible del ejercicio ascendió a 161,3 millones, con aumento del 36,5 por 100 sobre el del ejercicio precedente, que permitió repartir un dividendo del 18,25 por 100, limitado por las disposiciones oficiales, destinando a reservas 89,9 millones, contra 61,8 millones en 1973.

Su intervención puede resumirse en los siguientes puntos:

— Se vendieron 2.797 vehículos Pegaso, 2.127 vehículos Sava, 539 tractores agrícolas David Brown, Motransa-Leyland; 314 máquinas de obras públicas JCB, 388 carretillas elevadoras Hyster y barredoras Wayne y 2.504 coches Seat.

— Se facturaron 1.021,3 millones en repuestos y 345 millones en mano de obra.

— La plantilla de personal se situó en 2.534 productores, con aumento del 14,3 por 100, y el beneficio líquido por empleado aumentó en el 18 por 100.

— El número de accionistas al 31 de diciembre se elevaba a 3.565, con aumento del 26 por 100, repartidos en la totalidad de las provincias españolas.

— Los recursos propios pasan de 1.000 millones a 1.536 millones.

— La rentabilidad de los recursos propios pasa del 10,18 por 100 al 11,1 por 100.

— El beneficio por acción ha pasado de 247,28 pesetas a 268,57 pesetas.

— La proporción entre reservas y capital, después de la aplicación de los beneficios, es del 155,68 por 100.

— El índice PER (relación precio: beneficio) es el 24,6.

— Existen plusvalías muy interesantes en todas las instalaciones y en la cartera de valores.

## INFORME DEL PRESIDENTE, DON JOSE LUIS LOPEZ-QUESADA Y BOURBON

A continuación hizo uso de la palabra el señor presidente, quien resumió el ejercicio manifestando que habiendo alcanzado un incremento en la facturación del 26,5 por 100, se aumentaron los beneficios en el 36,5 por 100. Durante 1973 se invirtieron en inmuebles y terrenos para ampliaciones de las instalaciones industriales 142 millones de pesetas, porque es idea del Consejo pensar sobre actuaciones futuras, no dejándose llevar por impresiones momentáneas de posibles dificultades a corto plazo.

El rendimiento de las acciones de Finanzauto y Servicios, S. A., durante los últimos ocho años ha sido del 36,4 por 100 anual acumulativo, cuando el índice de la Bolsa de Madrid aumentó en el 15 por 100 anual.

Con respecto al ejercicio de 1974, manifestó que se presentaba con buenas perspectivas, ya que la facturación en el primer trimestre ha sido de 2.468 millones de pesetas, con aumento del 32,4 por 100 sobre el mismo período del año anterior, cuando la previsión era que la facturación aumentara en el 24,8 por 100. Los beneficios alcanzados en el primer trimestre de este año suman 145,7 millones, que equivale a un aumento del 17 por 100 sobre los alcanzados en el primer trimestre del pasado año, mientras que las previsiones

calculadas eran solamente de un incremento del 50 por 100.

Los meses de abril y mayo parecen que van a ser similares, por lo que los resultados durante los cinco primeros meses serán francamente buenos, y pensando en el desarrollo total del año, estimamos que podrá conseguirse el aumento previsto en los beneficios.

Con respecto a ampliaciones, manifestó que se está desarrollando en muy buenas condiciones la de una por siete acciones liberadas con cargo al Fondo de Reserva por prima de emisión. Seguiremos ampliando nuestras instalaciones, por lo que calculamos que en 1974, entre las que ya hemos hecho y las que faltan por hacer, invertiremos unos 250 millones de pesetas.

Propuso a la Junta que autorizara al Consejo de Administración para poder ampliar el capital social en 343 millones de pesetas, que es el equivalente al 50 por 100 del capital actual, durante el plazo de cinco años al amparo del artículo 96 de la ley de Sociedades Anónimas.

Expuso la conveniencia de ampliar el Consejo de Administración en un puesto más, para dar entrada a don Pedro Fernández-Lascoti y Zulueta, antiguo director de la Sociedad en Pamplona, por los méritos que en él concurren y el conocimiento que tiene de todos los problemas de la Sociedad.

Dio las gracias a los fabricantes que representamos, así como a los bancos, que con su colaboración financiera permitieron nuestra expansión, y también al personal de la empresa por la ingente labor realizada, destacando la profunda penetración que existe entre el personal, Jurado de Empresa, Dirección y Consejo.

También expuso su reconocimiento a los señores accionistas por la confianza depositada.

Terminó su disertación sometiéndola a votación los acuerdos, que fueron aprobados por unanimidad, con gran satisfacción de los accionistas por los excelentes resultados.

## BANCO URQUIJO

CANJE DE BONOS DE CAJA CONVERTIBLES EN ACCIONES EMISION 1970

Se recuerda a los señores poseedores de bonos de caja emitidos en mayo de 1970 que, de acuerdo con las condiciones de la emisión, pueden optar por el canje de los mismos en acciones del propio Banco, en la proporción de NUEVE bonos por UNA acción del Banco Urquijo de mil pesetas nominales.

El canje deberá solicitarse desde la fecha de hoy hasta el 23 de mayo próximo, en que finalizará el plazo de conversión.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos políticos que las antiguas, y a partir del 23 de mayo de 1974 participarán en los beneficios sociales, así como en la proyectada ampliación de capital anunciada en la última Junta general de accionistas, recientemente celebrada.

El canje podrá efectuarse en nuestra casa central, Alcalá, número 47, y en las sucursales de Barcelona, Bilbao, Gijón, Sevilla y Valencia.

Madrid, a 23 de abril de 1974.—El Consejo de Administración.

## BANCO URQUIJO

CANJE DE BONOS DE CAJA CONVERTIBLES EN ACCIONES EMISION 1969

Se recuerda a los señores poseedores de bonos de caja de este Banco emitidos en mayo de 1969 que, de acuerdo con las condiciones de la emisión, pueden optar por el canje de los mismos en acciones del propio Banco, en la proporción de SIETE bonos por UNA acción del Banco Urquijo de MIL pesetas nominales.

El canje deberá solicitarse desde la fecha de hoy hasta el 22 de mayo próximo, en que finalizará el plazo de la conversión.

Las nuevas acciones tendrán los mismos derechos políticos que las antiguas, y a partir del 22 de mayo próximo participarán en los beneficios sociales, así como en la proyectada ampliación de capital anunciada en la última Junta general de accionistas, recientemente celebrada.

Asimismo se recuerda que los bonos que no hayan sido canjados a su reembolso, al tipo de 102,50 por 100, a partir del día 23 del mismo mes de mayo de 1974.

El canje podrá efectuarse en nuestra casa central, Alcalá, número 47, y en las sucursales de Barcelona, Bilbao, Gijón, Sevilla y Valencia.

Madrid, a 22 de abril de 1974.—El Consejo de Administración.

# Los precios del transporte colectivo no deben aspirar a cubrir los costos

## Una política de precios que grave la horas punta medio adecuado para la ordenación del transporte

Entre las acciones que el Gobierno acordó en pasado Consejo de Ministros, dentro del programa obligado frente a la elevación de los precios de los productos petrolíferos, se halla la de haber instrumentado nuevas líneas de crédito oficial por importe de cinco mil millones de pesetas para el desarrollo de la minería de carbón, transformación de industrias que permitan mayor ahorro de energía y, sobre todo, desarrollo de los transportes colectivos urbanos.

En numerosos países, el problema del petróleo ha servido de acicate para buscar nuevas formas y nuevas políticas de atracción hacia el transporte colectivo urbano como necesidad imperiosa y acabar así con el derroche de cientos de coches en las calles. Pero interesa, sobre todo, el modo como el pasajero ha de ser atraído hacia el transporte urbano, y desista

en las grandes ciudades del empleo del coche propio que es el modo del transporte unitario —cientos de automóviles en las calles de nuestra ciudad con un solo pasajero, el propio conductor— por el transporte colectivo.

La filosofía que impera fuera de España es reducir o mantener reducidos los pasajes. Ciertamente que de no ir acompañadas de otras medidas, sobre todo la seguridad en el servicio, el acortamiento en los tiempos de espera y otros más, no será un grande impulsor el del pasaje barato, pero, sin duda, se convertirá, en plazo más o menos corto, en un resorte que atraiga suficiente número de viajeros como para compensar en los ingresos reales del transporte colectivo las reducciones de los precios si se estructura el transporte colectivo como debe estarlo, como un servicio al público y a toda la comunidad en general, que se

beneficiará de mejores comunicaciones, menores dificultades de tránsito y uso menos intensivo de las redes viarias urbanas.

En muchas ciudades de fuera de nuestras fronteras ya no se espera ni aspira a cubrir los gastos del transporte colectivo con los ingresos percibidos por los billetes que paga el viajero.

"El punto de vista tradicional de que los pasajes deberían cubrir los costos ha sido abandonado, porque esto se ha traducido en pasajes muy caros y un volumen de tráfico inaceptablemente reducido", según leemos en una carta económica del First National City Bank. El transporte colectivo debe tener la consideración de otros muchos servicios públicos, como la educación elemental, la iluminación de las calles, la protección oficial, que reportan beneficios sociales mucho más elevados que el de su costo.

Un caso lo ofrece lo ocurrido en el transporte subterráneo de Nueva York. Cobran antes de 1950 a cinco centavos de dólar el billete y anualmente llegaron a transportar hasta dos mil millones de viajeros. En el año pasado, el billete, por aquella teoría de que el costo del servicio debe ser cubierto por el pasajero, el billete costaba siete veces más, pero el sistema de trenes suburbanos transportó aproximadamente mil millones de viajeros, es decir, la mitad. Lo malo es que los servicios tuvieron que ser mantenidos como cuando el suburbano transportaba el doble de viajeros, porque la demanda de servicio en las horas punta, es decir, de más intenso número de viajeros impedía todo propósito de reducciones de trenes y de personal empleado.

### PRECIOS REGULADORES DEL TRAFICO

Por los aumentos de salarios y de las pensiones los costos habían pasado de 238 millones de dólares en 1963 a 614 millones en 1973, y sólo por estos conceptos el exceso sobre los ingresos obtenidos por la Dirección del Transporte Metropolitano se cifraban en 530 millones de dólares. Los costes operativos por viajero eran de 47 centavos y llegaron a 64 en este año de 1974, según cálculos de dicha dirección general. Para cubrir la diferencia con el dinero ingresado por los billetes, habría que subir el precio de éstos en un 70 por 100.

Lo que parece necesario es que la diferencia de la intensidad del tráfico entre las horas punta y las restantes se vea disminuida, buscando el medio de atraer más viajeros hacia las horas habitualmente de menor movimiento, y aquí es donde se estima que la política de precios puede tener un importante papel si se cobra mayor precio en las horas punta que en las de menor movimiento de tráfico. Con ello, las empresas con grande número de plantilla laboral buscarían la forma de escalonar los horarios de trabajo de suerte que no coincidan con las horas del tráfico más intenso y animaría a muchos posibles viajeros a utilizar para sus desplazamientos las horas de más bajo coste del billete.

Algo indudablemente habrá que hacer y pronto. Las fuertes subidas de precios de los carburantes, y concretamente de la gasolina, hasta ahora para nada han influido en la circulación de coches.

Los automóviles continúan circulando con la misma, si no es con mayor intensidad como si nada hubiera ocurrido. Se tiene la sensación de que en el público no ha calado con suficiente fuerza que, desde que se inició la crisis de petróleo y el alza y escasez de materias primas, algo ha cambiado sustancialmente en el planteamiento de términos, en el marco en que hasta ahora nos hemos movido y vivido.

Pienso que no es lo malo el cambio que se ha producido, sino la falta de reacción para acomodarnos a ese cambio, que creo radical.

I. ALONSO VILLALOBOS

## Seminario de Dirección (Management) Dale Carnegie

Ha quedado abierta la matrícula del Seminario de Dirección (Management) Dale Carnegie a celebrar en Madrid los días 7, 8 y 9 de mayo en el hotel Monte Real (Puerta de Hierro).  
Horario: Mañanas, de 10 a 1 horas, y tardes, de 4 a 7 horas.  
Importe matrícula—material incluido—: 20.000 pesetas.  
Información de los Cursos Dale Carnegie: Hotel Eurobuilding. Teléfono 457 78 00 (ext. 9881), de 4 a 8 horas de la tarde. Madrid.

# Política compensatoria frente a estabilización para afrontar el reto económico

## La crisis energética está en el centro de la política económica, dijo el ministro de Hacienda en la clausura de la Semana de Estudios Financieros

"Creo que la respuesta clara al reto económico que al mundo y a España abrió el comienzo del nuevo año ha sido la política compensatoria elaborada por el Gobierno. Una política más difícil de entender que una política de estabilización hacia la que quizá llevaba la tendencia y los hábitos adquiridos en el pasado", afirmó don Antonio Barrera de Irímo, ministro de Hacienda, en la clausura de la XXII Semana de Estudio de Derecho Financiero, organizada por la Mutualidad Benéfica del Cuerpo de Inspectores Técnicos Fiscales del Estado.

Barrera de Irímo comenzó afirmando que no es posible enjuiciar la política económica española en la situación actual ni configurar la que ha de aplicarse en el futuro, ignorando los nuevos datos que la condicionan. En el centro de esos datos está la crisis energética, el alza de los precios de las materias primas y la inflación mundial, que definen una etapa nueva en las relaciones económicas internacionales.

Frente a esta nueva situación importa destacar que España ha definido una política económica clara en sus objetivos, consciente de las posibilidades del país y elaborada al servicio de un auténtico cambio social.

### DOBLE OBJETIVO

Esa política compensatoria trata de amortiguar el impacto de los precios exteriores en la economía interna y mantener el ritmo de crecimiento económico de España. Este doble objetivo de la política compensatoria equivale a afirmar las posibilidades económicas del país y a aprovecharlas de manera razonable. Haber optado por una elemental política de estabilidad equivalía a renunciar a un crecimiento en el año actual y en los próximos, aceptando un estancamiento, del que sería difícil salir, y que erosionaría las posibilidades de cambio y de progreso social.

La Hacienda española—señaló a continuación—ha desempeñado un papel fundamental al servicio de la política compensatoria definida por el Gobierno. Se ha renunciado a ingresos sustanciales derivados de la renta de petróleos, por valor de 35.000 millones de pesetas; se ha favorecido el gasto de consumidores y las inversiones de los empresarios a través de reducciones arancelarias, del apoyo fiscal a la inversión, de la contribución del presupuesto a la financiación de la Seguridad Social y de las subvenciones a numerosos bienes y servicios. Con este esfuerzo, la Hacienda afronta nuevas responsabilidades, a las que obliga el empeño de sus deberes en una nueva etapa de la economía que hemos comenzado a vivir.

Esta nueva política fiscal, al servicio de la política compensatoria, no es, en manera alguna, una simple política de ocasión, una política momentánea sin futuro. Por el contrario, esta política es imprescindible para conseguir cambios profundos en la economía española que faciliten el cambio social.

### JUSTICIA TRIBUTARIA

Seguidamente, el señor Barrera de Irímo expuso en qué forma las variaciones introducidas en el sistema fiscal en los últimos meses mejoran la justicia del sistema tributario, resaltando la importante reducción en el tipo de gravámenes del impuesto sobre los rendimientos de trabajo personal y la

modificación en el gravamen de las plusvalías, que nos acercan hacia capacidades de pago que deben contribuir inexcusablemente en estos momentos al sostenimiento de las cargas públicas.

La reforma fiscal presenta tres vértices muy destacados: el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, el impuesto sobre sociedades y el impuesto sobre el valor añadido, líneas esenciales para la constitución de un sistema fiscal duradero. La reforma no se encuentra en la proclamación de principios, sino en el compromiso que ha de aceptarse, y que se verá defraudado por la adopción de una postura ligera.

Es tarea del Gobierno y de toda la colectividad—terminó diciendo—llevar a la conciencia general la urgente necesidad de la construcción de una sociedad más justa. La Administración tiene un reto importante, que está en condiciones de aceptar y superar.

Acompañaban en la presidencia al ministro de Hacienda los subsecretarios de Hacienda y de Economía Financiera, don José López Muñiz y don José Ramón Fernández-Bugallal; el gobernador del Banco de España, don Luis Cornel de Palma; el presidente del I. N. I., don Francisco J. Fernández Ordóñez; directores generales y otros altos cargos de su departamento. Previamente a la intervención del señor Barrera hablaron don Juan Sánchez Cortés, presidente del Consejo Superior de Hacienda Pública, y don Francisco Guizarro Arrizabalaga, presidente de la Mutualidad.

## Hoy, conferencia de prensa sobre la Bolsa

Esta mañana, a la una y cuarto, el ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irímo, se reunirá en la sede de su Departamento con los periodistas que realizan información económica para darles cuenta del contenido del decreto aprobado por el último Consejo de ministros de carácter sobre nuevas normas para la Bolsa.

Dicho decreto, según Europa Press, contiene las normas fundamentales de un nuevo sistema, que, en principio, tiene carácter voluntario, sobre liquidación y compensación de operaciones en Bolsa y de depósito de valores mobiliarios.

El nuevo sistema se inspira en la práctica seguida en otros países, aunque adaptada a la realidad económica española, con simplificación de operaciones y aglización de las mismas.

## PERDIDO

perro dálmata, zona Doctor Esquerdo, con mancha en ojo derecho, atiende por "Rufino".  
Se gratificará

Teléfonos:

273 35 38 y 275 90 99

## AVISO IMPORTANTE INMOBILIARIA URBIS, S. A.

JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA CELEBRACION EN SEGUNDA CONVOCATORIA

No habiéndose expedido hasta este momento tarjetas de asistencia que representen acciones suficientes para formar quórum exigible para reunir las Juntas generales ordinaria y extraordinaria en primera convocatoria, se celebrarán en segunda hoy lunes, día 29 de abril, a las once de la mañana, en el CINE MORATALAZ, plaza Pablo de Garnica (barrio de Moratalaz).

Madrid, 22 de abril de 1974.—El Consejo de Administración.

## UNION ELECTRICA, S. A.

AMORTIZACION DE BONOS DE TESORERIA EMITIDOS POR ELECTRICAS LEONESAS, S. A. (Emisión 1959)

De acuerdo con las condiciones de emisión de los bonos de Tesorería puestos en circulación en abril de 1959 por Eléctricas Leonesas, S. A. (Sociedad absorbida por UNION ELECTRICA, S. A., en 1 de julio de 1972), a partir del día de la fecha tienen derecho a optar entre:

- 1.º Reembolsar sus bonos a la par, más una prima del cinco por ciento, libre de gastos, pagadera contra cupón C; o
- 2.º Canjear los bonos por acciones de UNION ELECTRICA, S. A.

A los efectos de canje se hace saber:  
a) Las acciones serán estimadas al cambio de 178,979 por 100 resultante de rebajar en veintitrés enteros el cambio medio de la cotización de las acciones de UNION ELECTRICA, S. A., durante el trimestre anterior; es decir, del 20 de enero al 19 de abril de 1974, en la Bolsa de Madrid, y los bonos serán estimados por su valor nominal de mil pesetas cada uno.

b) El derecho de canje deberá ser ejercitado por los tenedores de bonos de Tesorería antes del 20 de mayo de 1974, transcurrido el cual sin haberlo ejercitado se entenderá que los tenedores optan por el reembolso en efectivo.

c) Los bonos que opten por el canje deberán llevar unido el cupón C.

d) Las operaciones de canje y reembolso se efectuarán en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central, Industrial de León y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 20 de abril de 1974.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

## BINCA, S.A. DE INVERSIONES MOBILIARIAS

(Juntas generales ordinaria y extraordinaria) JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con lo previsto en los Estatutos Sociales y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 13 de mayo de 1974, a las 19 horas, en el Palacio de Congresos (antes Palacio de las Naciones) de la Feria Internacional de Barcelona, avenida de María Cristina, parque de Montjuich, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1. Constitución de la Junta.
2. Examen y, en su caso, aprobación del balance, cuenta de pérdidas y ganancias y memoria correspondientes al ejercicio 1973.
3. Aplicación de resultados.
4. Aprobación de la gestión del Consejo de Administración durante el pasado año.
5. Designación de censores de cuentas.
6. Aprobación del acta de la reunión o, en su caso, nombramiento de interventores.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca asimismo a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria que se celebrará en el mismo lugar y fecha que la Junta general ordinaria y a continuación de ésta, con el siguiente

### ORDEN DEL DIA

1. Constitución de la Junta.
2. Autorización al Consejo para proceder al aumento del capital social.
3. Modificación de estatutos inherente al anterior acuerdo.
4. Aprobación del acta de la reunión o, en su caso, nombramiento de interventores.

Podrán asistir a las Juntas los accionistas que, con una antelación mínima de cinco días, hayan depositado en el domicilio social los títulos de sus acciones o el resguardo acreditativo de haber sido depositadas en un establecimiento bancario.

PARA EL CASO DE QUE LAS JUNTAS NO PUEDAN CELEBRARSE EN PRIMERA CONVOCATORIA, SE CONVOCAN EN SEGUNDA CONVOCATORIA PARA EL DIA 14 DE MAYO DE 1974, A LAS 19 HORAS.

Barcelona, veintitrés de abril de mil novecientos setenta y cuatro. EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION, Ventura Garcés Brusés.

## Opción de acciones Euroholding, S. A., para los accionistas de Eurocartera, S. A.

La operación de opción se desarrollará bajo las siguientes condiciones:

1. Compra de una acción EUROHOLDING, S. A., por cada seis acciones EUROCARTERA, S. A., que se posean el próximo día 10 de mayo.
  2. El precio de compra de cada acción es de 1.700 pesetas (170 por 100), libre de todo gasto para el comprador. La totalidad de su costo deberá hacerse efectiva entre el 11 y 25 de mayo de 1974; transcurrido este plazo se entenderá que los accionistas de EUROCARTERA, S. A., que para entonces no se hayan acogido a la opción que se les ofrece, renuncian a la misma. Esta facultad de adquisición podrá ejercitarse en todo o en parte, pero no será negociable ni transferible.
  3. La operación podrá efectuarse en la entidad bancaria o Caja de Ahorros donde se tengan depositadas las acciones o, en su caso, en el Banco de Londres y América del Sur mediante la presentación de los resguardos correspondientes.
- Para solicitud de la memoria de EUROHOLDING, S. A., puede dirigirse a las oficinas del BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR de Madrid, Barcelona, Sevilla y Valencia, así como a las oficinas de EUROHOLDING, S. A., en Miguel Ángel, 21, Madrid (tel. 410 05 58), para cualquier información complementaria.

# BANCO DE VIZCAYA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS



La Junta general de accionistas del Banco de Vizcaya se celebró el pasado día 27 de abril. En ella quedaron aprobados la gestión del Consejo de Administración, las cuentas del ejercicio 1973 y los diversos acuerdos que se propusieron. Fue presidida por el Excmo. Sr. D. Pedro de Careaga y Basabe, conde del Cadagua, presidente del Consejo de Administración del Banco, a quien acompañaba el Consejo de Administración en pleno. El consejero delegado, don Manuel Cortázar, conde de Superunda, amplió el contenido de la Memoria en un interesante y documentado informe.

- 1973: un año de fuertes crecimientos cuantitativos.
- Los acontecimientos de su segunda mitad marcan un cambio profundo en la continuidad de tendencias anteriores.
- Los saldos acreedores del Banco de Vizcaya crecieron el 28,64 por 100, tipo superior al promedio de la Banca y el mayor entre las tasas de los grandes Bancos.
- Próxima ampliación de una por seis, a la par, en la primera mitad del ejercicio. Otra, en el último trimestre, en proporción que se determinará.

### PANORAMA DEL AÑO 1973

- 1973 ha sido un año de extraordinario crecimiento económico traducido en la Banca, en cuanto a sus depósitos, en cifras excepcionales de crecimiento.
- Pero 1973 no ha sido simplemente testigo de fuertes incrementos cuantitativos, sino que ha podido ser calificado como el "último año del pasado".
- Dos problemas económicos de gran importancia de cara al futuro son:
- La fragilidad de la estructura productiva mundial, puesta de manifiesto por la crisis de energía y de suministro de primeras materias.
- Las graves consecuencias que la inflación plantea a corto y largo plazo en los países occidentales.

### CAMBIOS EN EN SECTOR BANCARIO Y RESPUESTA DEL BANCO DE VIZCAYA

En un año de cambios tan importantes es preciso detenerse en los cambios específicos del sector bancario y en las respuestas concretas de nuestro Banco a tales cambios

#### 1. FORTALECIMIENTO DEL CONTROL MONETARIO

Principales medidas de las autoridades monetarias en 1973:

- Emisión de bonos del tesoro para absorber excedentes de liquidez.
- Cómputo diario del coeficiente de caja.
- Supresión del recurso al mercado monetario exterior.

Consecuencias principales:  
Cambios sustanciales en la gestión de la tesorería bancaria.

Expansión del mercado monetario (en 1973 alcanzó unos volúmenes medios de 30.000 millones de pesetas).

Nacimiento de instituciones especializadas en la actuación en el mercado monetario. Entre ellas, INTERMONEY, en que participa el Banco de Vizcaya.

#### 2. CONSOLIDACION DE LA LLAMADA DESESPERIALIZACION BANCARIA

La normativa legal evoluciona en este sentido. En 1973, la orden ministerial de 26 de julio establece a favor de los bancos mixtos, industriales y cajas de ahorro condiciones idénticas para la captación de depósitos a más de dos años.

El Banco de Vizcaya sigue fiel a su vocación industrial. Algunas iniciativas:

- AUTOPISTA VASCO ARAGONESA.
- PROMOCION DE INFRAESTRUCTURAS, S. A. (PRODISA). Creada en colaboración, al 50 por 100, con el Banco de Bilbao.
- SENERCAYA, creada ya en 1974, para prestación a la clientela de servicios relacionados con las aplicaciones de la informática.
- CELULOSA Y PAPEL DE GALICIA, S. A., importante promoción industrial en la región gallega.

#### 3. AUMENTO EN LA DEMANDA DE SERVICIOS FINANCIEROS

Fuerte preferencia por la inversión bursátil colectiva.

Espectacular crecimiento de GEBANCAYA. (Más de 24.000 millones administrados a fin de 1973.)

Creación, por parte del Banco de Vizcaya, de FINANVISA, Sociedad de Inversión Mobiliaria.

Creación asimismo de FONBANCA, Fondo de Inversión Mobiliaria.

Crecimiento del crédito especializado: se ha más que duplicado el volumen de operaciones de SOVAC-BANCA, COFINCA y LEASING BANCA.

Nuevas fórmulas de inversión para paliar los efectos de la depreciación monetaria: seguro de vida PLUS VIDA, de PLUS ULTRA; creación de INMOBILIARIA BANCA.

#### 4. PAPEL DE LA BANCA EN LA FINANCIACION DE LOS DESAJUSTES DE PAGOS INTERNACIONALES

La Banca tendrá un papel decisivo a la hora de resolver los desajustes que está produciendo la situación actual.

El Banco de Vizcaya ha intervenido en importantes operaciones de crédito internacional.

Crédito de 300 millones de dólares, contratado por el I. N. I. Bancaya es agente principal y codirector con otros ocho grandes bancos españoles.

Crédito de 100 millones de dólares a Telefónica. Bancaya ha tomado una importante participación.

Operación de crédito de 150 millones de dólares para Renfe. Bancaya figura como agente y codirector con un grupo de bancos extranjeros.

#### 5. ESFUERZO DE LA BANCA POR AUMENTAR SU PRODUCTIVIDAD

Es preciso coordinar el objetivo de expansión en oficinas y servicios con el mantenimiento y mejora de la rentabilidad.

Medios empleados a tal efecto:  
Aumento de la inversión en capital por persona empleada (equipos para el tratamiento de la información).

Mejora de los procesos y métodos de la organización.

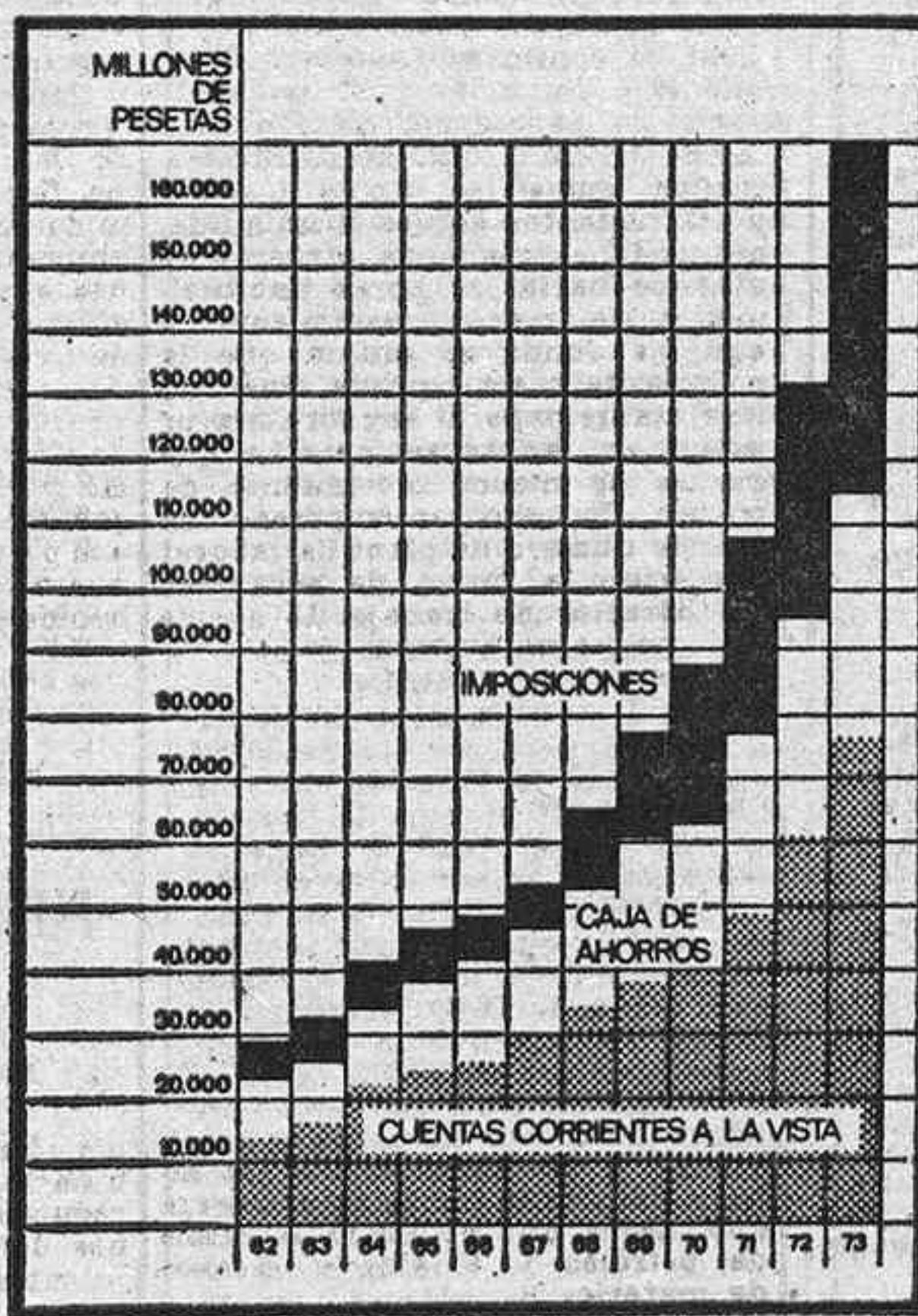
En el Banco de Vizcaya, durante los últimos cinco años:

Las operaciones, en términos reales, han crecido el 81,8 por 100.

El número de personas empleadas ha crecido el 28,3 por 100.

La inversión en equipos electrónicos ha crecido en el 450 por 100.

### ACREEDORES



### ANALISIS DEL EJERCICIO 1973

#### RECURSOS AJENOS

Fuerte incremento en los saldos acreedores, que han pasado de 130.879 a 168.359 millones de pesetas.

La tasa relativa del 28,64 por 100 es superior al promedio de la Banca y la mayor entre las de los grandes bancos.

#### RECURSOS PROPIOS (después de la distribución de resultados propuesta a la Junta general)

Alcanzan la cifra de 11.917,7 millones, con un aumento del 21,43 por 100.

El volumen de reservas supone un 155,6 por 100 del capital social. Antes de la distribución suponía

un 135,4 por 100, frente al 92,7 por 100 para el conjunto de la Banca privada.

#### INVERSIONES CREDITICIAS

Han pasado de 109.564 a 139.843 millones (incremento del 27,64 por 100, y si se incluyen las inversiones redescontadas, del 26,95 por 100).

El volumen de los créditos computables dentro del coeficiente legal de inversión ha crecido en un 55 por 100.

#### CARTERA DE TITULOS

Ha pasado de 28.072 a 32.747 millones (aumento del 16,65 por 100).

#### RESULTADOS

Deduciendo como previsión para el impuesto de sociedades 688,5 millones, se llega a un beneficio neto de 1.535,3 millones, superior en un 32,97 por 100 al de 1972.

#### DISTRIBUCION DE BENEFICIOS

- Beneficio distribuable: 1.537,6 millones.
- Dividendo activo total: 596,7 millones.
- Dividendo por acción: 70,31 pesetas.
- Dotación al fondo de reserva: 940 millones.

### AMPLIACION DE CAPITAL

Se anuncia una próxima ampliación de capital en la proporción de una acción nueva por cada seis antiguas que se posean, a la par, la cual se llevará a cabo dentro de la primera mitad del ejercicio; y otra nueva ampliación, en el último trimestre, en la cuantía que se determinará oportunamente.

ESTA SEMANA

# JUNTAS GENERALES EN MADRID

Lunes 29

- Inmobiliaria Urbis, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Once horas. Cine Moratalaz, plaza Pablo de Garnica (segunda convocatoria).
- Federico Bonet, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Once horas. Paseo del General Primo de Rivera, 13.
- Bureau Veritas Español, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Once horas. Doctor Fleming, 31.
- Compañía Española de Viviendas en Alquiler, S. A. (Cevasa). Ordinaria y extraordinaria. Doce horas. Hotel Eurobuilding (segunda convocatoria).
- Sociedad Civil de Obligacionistas de la Sociedad Española de Ferrocarriles Secundarios. Ordinaria. Doce horas. Castellana, 7.
- Cooperación Fabril, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Doce horas. Fuencarral, 137.
- Heliservicio, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Doce horas. Princesa, 1.
- Orión, Compañía Naviera, S. A. Extraordinaria. Doce treinta horas. Plaza de las Cortes, 8 (tercera convocatoria).
- Inversores Reunidos, S. A. (Iralisa). Ordinaria. Trece horas. O'Donnell, 10.
- Industrias Federico Bonet, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Dieciséis horas. Paseo General Primo de Rivera, 13.
- Empresa Nacional del Aluminio, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Diecisiete horas. General Sanjurjo, 4.
- Graftos Eléctricos del Noroeste, S. A. (Genosa). Asamblea general de obligacionistas de la emisión de 28 de octubre de 1964. Diecisiete horas. Castelló, 128.
- Energía e Industrias Aragonesas, S. A. (Elasa). Asamblea general de tenedores de obligaciones de la emisión de 12 de febrero de 1973. Diecisiete horas. Calvo Sotelo, 27 (segunda convocatoria).
- Industrias Cítricas Ibéricas, S. A. Extraordinaria. Diecisiete horas. General Sanjurjo, 57.
- Finaster, S. A. Ordinaria. Diecinueve horas. Paseo de La Habana, 12.
- Alexis Bap, S. A. Ordinaria. Veinte horas. Avenida del Manzanares, 150.
- Asociación de Relojeros para Compras Unidas, S. A. (Arcausa). Ordinaria y extraordinaria. Veintiuna horas. Félix Boix, 7. (Fibroquímica, S. A., en Barcelona, y 41 juntas más en provincias.)

Martes 30

- S. A. Portolés y Compañía. Extraordinaria. Diez horas. Conde de Peñalver, 45.
- Compañía Metropolitana de Madrid, S. A. Ordinaria. Doce horas. Cine Carlos III, Goya, 5-7 (segunda convocatoria).
- Caja del Ahorro Hipotecario, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Doce horas. "Las Cabecezas", Guadarrama (Madrid).
- H. Santos D. Sevilla, S. A. Extraordinaria. Doce horas. Villamanta (Madrid).
- Empresa Nacional Santa Bárbara de Industrias Militares. Extraordinaria. Doce treinta horas. Plaza del Marqués de Salamanca, 8.
- Eurocartera, S. A. Ordinaria. Trece horas. Padre Damián, 23 (segunda convocatoria).
- General Ibérica, S. A. Ordinaria. Trece horas. Núñez de Balboa, 46.
- Helma, S. A. Extraordinaria. Trece horas. Santiago Rusiñol, 12.
- Granier, S. A. E. Extraordinaria. Quince treinta horas. Velázquez, 10.
- El Laurel de Baco, S. A. Extraordinaria. Diecisiete horas. José Antonio, 24.
- Banco Europeo de Negocios, S. A. Asamblea general de tenedores de bonos de caja (octava emisión, 12 de noviembre de 1973). Diecisiete horas. Alcalá, 40.
- Gestión, Organización y Planificación, S. A. (Georplan). Ordinaria y extraordinaria. Dieciocho horas. Juan Ramón Jiménez, 8.
- Gabarras de Cabotaje, S. A. Ordinaria. Dieciocho horas. Alfonso XII, 84.

(Diecinueve juntas en provincias.)

Miércoles 1 de mayo

- (Una junta en Alcalá de Guadaíra: Envases Industriales Sevillanos de Papel, S. A.)
- Jueves 2
- Ediciones Rialp, S. A. Ordinaria. Doce horas. Preclados, 34.
- Sigmund, S. A. (en liquidación). Ordinaria. Doce horas. Sede social.
- Dunlop Ibérica, S. A. Ordinaria. Doce treinta horas. Princesa, 27.

(Doce juntas en provincias.)

Viernes 3

- Pyrok Española, S. A. Ordinaria. Once horas. Camarma de Esteruelas (Madrid).
- Oleícola Comercial Exportadora (Oleoexport). Ordinaria. Once treinta horas. José Ortega y Gasset, 17.
- Unión Distribuidora Siderúrgica, S. A. Ordinaria. Once treinta horas. Marqués de la Ensenada, 2.
- Banco de Valladolid, S. A. Extraordinaria. Doce horas. Plaza de Colón, 1 (segunda convocatoria).
- H. Santos D. Elsedo, S. A. Extraordinaria. Doce horas. Villamanta (Madrid).
- Construcciones e Inmuebles, S. A. (Ceisa). Ordinaria. Doce treinta horas. Cine Carlos III, Goya, 5 (segunda convocatoria).
- (Enher, en Barcelona; Papeleras Reunidas, S. A., en Alcoy, y doce juntas más en provincias.)

Sábado 4

- Empresa de Promociones Hoteleras, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Once horas. Montera, 25-27.
- Unión Explosivos Río Tinto, S. A. Ordinaria. Doce horas. Cine Carlos III, Goya, 5-7 (segunda convocatoria).
- Mobiliaria del Cantábrico, S. A. Ordinaria. Doce horas. Villamanta (Madrid).
- Eurotrónica, S. A. Ordinaria y extraordinaria. Dieciséis treinta horas. Don Ramón de la Cruz, 90.
- Columba, S. A. de Productos Alimenticios. Ordinaria. Diecisiete horas. Carretera de Vicalvaro a Ribas del Jarama. (Banco de Crédito Balear, en Palma de Mallorca, y diez juntas más en provincias.)

Domingo 5

- (Tres juntas en provincias.)

# "El automóvil, medio insustituible de transporte individual y familiar" (Sr. Sánchez-Cortés)

- 379.186 AUTOMOVILES VENDIO SEAT EN 1973
- 47.313 MILLONES DE PESETAS DE FACTURACION
- AMPLIACION DEL CAPITAL SOCIAL

En la sede central de la Seat en Madrid se han celebrado el pasado día 19 de abril Juntas generales ordinaria y extraordinaria de accionistas de la sociedad, bajo la presidencia de don Juan Sánchez-Cortés.

Comenzó refiriéndose el presidente de Seat a la favorable situación económica internacional del presente año 1973 en todo el área industrial del mundo, que ha originado unas tensiones inflacionistas sin precedentes sobre toda clase de recursos productivos, las cuales han tenido un reflejo amplificado en la evolución de la economía española. El crecimiento estimado, en términos reales, del P. N. B. durante el último año ha sido del 8 por 100, pero el coste de vida y los precios al por mayor alcanzaban, al finalizar el mismo, las preocupantes tasas del 14,2 por 100 y 15,4 por 100, respectivamente.

Por su parte, el conjunto de la industria automovilística española continuó en 1973 en una línea de gran expansión, similar a la del año anterior, sin llegar a reflejar sensiblemente la crisis petrolífera en los últimos meses del año. Tanto la producción total como las ventas interiores de turismos aumentaron en 1973 un notable 18 por 100, aunque el mayor crecimiento correspondió nuevamente a las exportaciones, con una cifra récord de 164.961 coches exportados (+53,5 por 100). Seat logró asimismo una importante expansión en todos los órdenes. Fabricó 361.221 coches y vendió un total de 379.186, con un aumento del 19,1 por 100 respecto a 1972 (porcentaje que es del 42,6 por 100 para las exportaciones).

### INVESTIGACION Y DESARROLLO TECNICO DE SEAT

Por otra parte, y dentro del programa de investigación y desarrollo del centro técnico de Seat, se terminaron las instalaciones provisionales destinadas a estudios de seguridad y contaminación y se iniciaron en Martorell las obras de la primera fase de la nueva etapa de desarrollo de la investigación, cuyos primeros edificios se espera estén terminados para el otoño próximo.

Seat ha continuado también durante 1973 potenciando su ted comercial y asistencial, elevándose a cerca de mil el número de instalaciones fijas de la marca. Como nuevo producto ha lanzado al mercado el 132, en tres versiones distintas (1.600, 1.600 lujo y 1.800 lujo), y dos nuevas versiones del modelo 1.430. Para el presente año, Seat ha proyectado un nuevo e importante reforzamiento de su gama mediante el lanzamiento de dos nuevas fabricaciones de gran interés: el 127 cuatro puertas y el 133 (este último modelo se presenta al público en el Salón del Automóvil de Barcelona de este año).

### EMPLEO Y CIFRAS FINANCIERAS

En el aspecto laboral, la plantilla Seat ha pasado a ser de 30.004 personas con la creación durante el año de 3.538 puestos de trabajo. Por su parte, las inversiones realizadas en activos fijos en 1973 han sido de 3.763 millones de pesetas, con lo que el total capital fijo inmovilizado de Seat asciende ya a cerca de 26.000 millones de pesetas. La facturación global de la sociedad fue de 47.313 millones de pesetas en 1973, con un crecimiento del 31 por 100 sobre el año anterior, y los beneficios líquidos fueron de 1.331 millones de pesetas, para los que se propuso una dotación a reservas por importe de 685 millones de pesetas, manteniéndose una distribución de dividendos del 12 por 100 libre de impuestos.

### PERSPECTIVAS DEL SECTOR A MEDIO Y LARGO PLAZO

Con relación a las mismas, el presidente de Seat dijo que no se pueden dejar de señalar los nuevos factores de riesgo e incertidumbre económica aparecidos como consecuencia de la crisis energética y que inciden de forma especial sobre la industria del automóvil, afectando a los nuevos planteamientos contenidos en el decreto (3339/1972), que declaraba sector preferente a la fabricación de automóviles de turismo en España. Sin embargo, los efectos negativos sobre la demanda automovilística reversionarán distinta cuantía e importancia en cada país, según las correspondientes tasas de aumento del P. N. B. y del nivel de motorización ya alcanzado. Así, el señor Sánchez-Cortés piensa que los efectos de la crisis pueden ser soportados mejor por nuestro mercado interior, mucho más lejos de la saturación automovilística, que por otros mercados europeos más evolucionados. No obstante—dijo—

hay que admitir la necesidad de ponderar adecuadamente el ritmo de ejecución de los planes de expansión elaborados, cuya viabilidad exige, a su juicio: asegurar un crecimiento del mercado interno que permita acelerar las previsiones de demanda automovilística hasta 1980 del III Plan de Desarrollo, para lo cual juzga absolutamente necesario disminuir la excesiva fiscalidad que grava actualmente la adquisición de turismos en España; atemperar los desarmes arancelarios y de contingentes a la evolución del mercado interior y exterior del automóvil, y actualizar los sistemas de promoción de exportaciones.

### NUEVOS CENTROS PRODUCTIVOS

En el plano empresarial, la parte más trascendental de los planes previstos, acogidos formalmente a la nueva normativa industrial del sector, consiste en el desarrollo de los nuevos centros productivos de Martorell y Zaragoza.

Terminó su intervención el señor Sánchez-Cortés expresando su plena confianza en las perspectivas futuras de esta industria en nuestro país, en base a la consideración del automóvil como un medio insustituible del transporte individual y familiar, y agradeciendo a los señores accionistas asistentes la confianza y apoyo prestados en todo momento a la gestión del Consejo de Administración de la sociedad.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

En la línea de financiación de las grandes inversiones exigidas por los planes de expansión de

Seat, en la Junta general extraordinaria, celebrada a continuación, el Consejo de Administración solicitó y obtuvo la conformidad de los accionistas para emitir títulos de renta fija hasta la cifra de 5.000 millones de pesetas, en vez de la autorización anterior, que estaba pendiente de utilizar, por valor de 2.000 millones de pesetas. En el mismo sentido se sometió a la aprobación de los accionistas la nueva autorización para ampliar el capital hasta la cuantía de 1.642.708.000 pesetas, que es el 50 por 100 del capital desembolsado actual de la sociedad. Dentro de este margen se anunció ya una inmediata ampliación de capital, en la proporción de una acción nueva por cada quince que se posean, a la par y en plazo desde el día 23 de abril al 23 de mayo próximos.

Intervino a continuación el representante del Instituto Nacional de Industria, señor Antónanzas, quien, en nombre de su presidente, felicitó al Consejo de Administración de Seat por los favorables resultados conseguidos por la empresa durante 1973 en todos sus ámbitos de actividad y muy especialmente en los de exportación e inversión y creación de nuevos puestos de trabajo, resultados de indudable importancia para valorar la eficacia de la actuación del Instituto Nacional de Industria como entidad promotora del desarrollo nacional. Resaltó finalmente el papel propulsor del proceso industrial del país que corresponde a esta empresa y en base al cual el Instituto no puede dejar de respaldar firmemente, en la medida de sus posibilidades, el necesario desarrollo de la misma.

## FUERZAS ELÉCTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F. E. C. S. A.)

### SORTEO DE OBLIGACIONES

Se pone en conocimiento de los tenedores de obligaciones de las emisiones 1961, octubre 1964 y 1965 que, de acuerdo con las respectivas escrituras de emisión, el día 15 del próximo mes de mayo tendrán lugar en el domicilio social (plaza de Cataluña, 2) y ante el notario de esta ciudad don Carlos Fernández-Castañeda Cánovas, los sorteos para la amortización de los siguientes títulos:

- A las 11 horas, para el de 29.560 obligaciones, emisión 1961, al 6,95 por 100 (10.º sorteo).
- A las 11,30 horas, para el de 53.500 obligaciones, emisión octubre 1964, al 6,3259 por 100 (5.º sorteo).
- A las 12 horas, para el de 90.500 obligaciones, emisión 1965, al 6,3259 por 100 (4.º sorteo).

Como dichos sorteos se llevarán a cabo por grupos de cien, quinientas y mil obligaciones, respectivamente, se considerarán como amortización extraordinaria los excesos de cuarenta y quinientas sobre las previstas en los cuadros de amortización.

En cuanto a las obligaciones simples, convertibles en acciones, emisión mayo de 1967, cuyo quinto sorteo debería celebrarse también en el próximo mes de mayo, la Sociedad ha aplicado a la cobertura del cupo previsto en la escritura de emisión las que en febrero de 1970 hicieron uso del derecho de conversión y que, con mucho, excedieron del número correspondiente.

Barcelona, 17 de abril de 1974.—LA DIRECCION.

## FUERZAS ELÉCTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F. E. C. S. A.)

Pago intereses obligaciones emisiones 26-10-1964, 31-5-1965, 31-5-1967, 14-11-1967 y 2-6-1970

La Sociedad hará efectivos los correspondientes cupones de las emisiones epigrafiadas, en las fechas y por las cantidades líquidas siguientes:

- 1 de mayo de 1974. El cupón número 19 de las obligaciones hipotecarias, emisión 26-10-1964, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 15 de mayo de 1974. El cupón número 13 de las obligaciones simples convertibles en acciones, emisión 14-11-1967, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 31 de mayo de 1974. El cupón número 18 de las obligaciones hipotecarias, emisión 31-5-1965, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 31 de mayo de 1974. El cupón número 14 de las obligaciones simples convertibles en acciones, emisión 31-5-1967, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 31 de mayo de 1974. El cupón número 8 de las obligaciones simples convertibles en acciones, emisión 2-6-1970, a razón de 40 pesetas por cupón.

en el Servicio Gestión de Recursos de la Sociedad, en Barcelona (calle Caspe, 17, cuarta planta), o en cualesquiera de las oficinas ya sean centrales, sucursales o agencias, de las siguientes entidades:

- Banco Central.
- Banca March.
- Banco Pastor.
- Banco de Santander.
- Banco de Valencia.
- Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Barcelona, 17 de abril de 1974.—LA DIRECCION.



**fojncosa**

FOMENTO DE INVERSIONES COLECTIVAS, S. A.  
Carranza, 25, 2.º - Tel. 445 41 65 - Madrid

Comunica a todos sus partícipes la cotización de PRO/RENDA

COTIZACION

SEMANA ANTERIOR	121,022
SEMANA ACTUAL	121,347



# JUNTA GENERAL de ACCIONISTAS DE HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

**BAJO LA PRESIDENCIA DE DON JOSE MARIA DE ORIOL Y URQUIJO, MARQUES DE CASA ORIOL, SE HA CELEBRADO EN MADRID EL 24 DE ABRIL DE 1974 LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIEDAD, CON ASISTENCIA DE UN GRAN NUMERO DE SEÑORES ACCIONISTAS**

	1973	1972
Producción propia, millones kWh. ....	11.174	8.625
Energía adquirida, millones kWh. ....	812	1.820
Porcentaje producción propia ... ..	93,2%	82,6%
Venta mercado propio, millones kWh. ....	10.628	9.318
Número abonados, miles ... ..	2.570	2.418
Número empleados ... ..	6.168	6.134

	1973	1972
Capital, millones pesetas ... ..	46.128	37.317
Reservas y amortizaciones, millones pesetas ... ..	27.957	24.816
Obligaciones y créditos largo plazo, millones pesetas. ....	19.864	21.908
Productos, millones pesetas ... ..	15.914	12.544
Gastos millones pesetas ... ..	9.741	7.367
Beneficios, millones pesetas ... ..	6.173	5.177

## DEL INFORME DEL PRESIDENTE, SEÑOR MARQUES DE CASA ORIOL

### COYUNTURA ACTUAL

● Es una realidad para propios y extraños que la iniciativa privada, fundamento de la actividad económica y del desarrollo general del país, ha sido capaz en el sector eléctrico de superar las dificultades de las distintas épocas gracias a una solidaridad completa de todos los coparticipes y responsables de la gestión. Así, puedo decir hoy que el eléctrico es el sector que ha podido superar la demanda de un mercado en crecimiento espectacular, respondiendo a su normativa de producir en las mejores condiciones económicas.

● Existen varias razones para un fundado optimismo:

Sistema integrado de facturación y desaparición de Ofite.

La Administración ofrece la ejecutoria del cumplimiento de acuerdos y disposiciones anteriores. Como claro ejemplo está la inmediata aplicación de la fórmula de revisión establecida en el decreto de 21-12-72 para la repercusión que la subida de los precios del fuel tiene en nuestra tarifa.

Contenido intrínseco del sector, con aumento de productividad y del consumo del mercado superior al cálculo, una administración cada vez más afinada y una colaboración efectiva entre todos los que intervienen en el proceso, descargando así a la Administración de la gestión y desarrollo de la energía que el país demanda.

Se ha autorizado la creación de un fondo de regularización que estamos convencidos que en su momento podrá pasarse a capital, momento en que Hidroeléctrica Española seguirá su ejecutoria de la regularización anterior.

● Creo que todos nos damos cuenta de que el momento económico no es fácil, que las circunstancias internacionales inciden y que es una realidad clara y evidente que la subida del crudo ha producido una disminución anual de 125.000 millones de pesetas en nuestro producto interior bruto.

Yo creo que es claro que esta pérdida la tenemos que compensar. ¿Cómo? Trabajando más, apretándonos el cinturón, limitando el despilfarro, pero sin producir la reducción de una demanda de productos que hubiera ido en contra de nuestro propio desarrollo. Nuestro sector necesita cinco años para la instalación de nuevas plantas, no puede perder el tiempo y tiene que seguir desarrollándose para así prever prioritariamente los incrementos futuros de cualquier actividad si no se quiere yugular incluso su posibilidad.

### EL SECTOR ELECTRICO EN LA BOLSA

● Preocupación de los accionistas de Hidroeléctrica Española y del sector eléctrico en general a la vista de la evolución y a tonía de la cotización bursátil de las acciones.

Comprendo y siento esta preocupación, porque en una Bolsa alcista como la de 1973, las eléctricas subieron más lentamente en las alzas generales y bajaron con más rapidez en la tendencia contraria, para terminar el año con un índice sectorial del 89,52 por 100 frente al general de 112,75 por 100, situación que se repite en los primeros meses de 1974.

Posibles razones de la baja: unas, atribuibles al sector, y otras, a la actual estructura de la Bolsa.

● Del sector eléctrico:

Nuestra misma insistencia ante la Administración parece confirmar la idea de algunas personas de que los resultados de la explotación son demasiado ajustados, y al mismo tiempo se crea el ambiente de que las revisiones de tarifas se conceden con retraso e insuficiencia. La falta de afirmaciones rotundas de la Administración sobre la misión a desarrollar por las empresas eléctricas ha podido crear la interrogante de una posible estatificación.

Hay quienes han dudado de la rentabilidad de las futuras grandes inversiones en centrales nucleares e hidráulicas y de la capacidad financiera de las empresas para llevarlas a cabo.

La actual estructura financiera no es la óptima, aunque ahora posiblemente se pueda volver a ella. En el caso de Hidroeléctrica Española si lo veo posible, contando de esta forma con una extraordinaria eficiencia y fortaleza.

La gran liquidez de los valores eléctricos produce en épocas de baja un efecto contrario en las cotizaciones al ser de los pocos títulos en el mercado susceptibles de venta en cantidades importantes.

● Atribuibles a la actual estructura de la Bolsa:

La continua pérdida del valor adquisitivo de la peseta ha contribuido a variar la mentalidad del inversor en Bolsa, tendiendo a la obtención de beneficios a corto plazo más que una razonable inversión a largo plazo.

La inversión a corto plazo ha incidido sobre sociedades nuevas de pequeño capital, que hacen más posible una cierta intervención en el mercado, habiendo perdido atractivo la inversión en sociedades tradicionales de gran capital y movimientos lentos en Bolsa.

### SOLUCIONES A LA SITUACION ACTUAL

● En primer lugar, lo que está realizando el Gobierno: darnos un margen de confianza como antaño, en la década de los 50, pidiendo, junto a nuestro asesoramiento, el compromiso de nuestra responsabilidad. Como ejemplo, tenemos una propuesta presentada a los Ministerios de Obras Públicas, Industria y Hacienda sobre incentivos para poner en marcha un conjunto de aprovechamientos hidráulicos, con los que se obtendría una producción adicional de unos catorce mil quinientos millones kWh. hidráulicos, sustituyéndose así 3,5 millones de toneladas de fuel-oil, es decir, unos siete millones de toneladas de crudos. Todo ello lleva implícito el reconocimiento de las entidades privadas como permanentes, que es el punto fundamental para el renacimiento de la confianza.

● El aumento de tarifas de marzo de 1974 pone de manifiesto la decisión de la Administración de cumplir los compromisos contraídos.

● Creemos que cuando la Administración lo autorice, por ejemplo a partir de 1976, el inversor en acciones eléctricas podrá recibir acciones liberadas de la nueva regularización, acciones liberadas cuya remuneración estará basada en la mejora sustancial que experimenten en estos años las empresas eléctricas.

### HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

● Tesorería 1974:

Esperamos alcanzar unos ingresos totales de 23.719 millones de pesetas y unos desembolsos por todos los conceptos, excluidos los de inversiones por nuevas obras, de 20.146 millones de pesetas. Es decir, que si no se realizasen obras nuevas, los ingresos totales permitirían atender todos los gastos, pagar los dividendos e impuestos y quedaría un sobrante de tesorería de 3.573 millones de pesetas. Como es nuestro deseo y obligación continuar las inversiones en nuevas obras, y éstas suponen 9.200 millones de pesetas, necesitaremos disponer del sobrante anterior y de otros 5.627 millones de pesetas a financiar mediante fondos de la pasada ampliación y de una emisión de obligaciones. Para aquellos que argumentan con la posible dificultad del sector eléctrico para atender las nuevas inversiones, puedo decir que Hidroeléctrica Española tiene la perspectiva de un ejercicio 1974 en que podrá atender perfectamente sus necesidades de inversión, de dividendos y de toda clase de cargas.

● Provisiones nueva regularización.

Revalorización activo ... ..	60.200 millones ptas.
Aumento fondo amortización ... ..	8.600 " "
Cuenta regularización ... ..	51.600 " "
A reserva legal ... ..	17.200 " "
Para reparto (previa autorización legal) ... ..	34.400 " "

● Miro con ilusión el porvenir y creo que conjugando confianza y responsabilidad, gestión eficiente, marcharemos como siempre, encontrando un lugar seguro para el ahorro de nuestros miles de accionistas.

● Operaciones financieras 1974:

Habrà una ampliación de capital, a la par, a finales de año, a razón de una acción nueva por cada diez antiguas, salvo que circunstancias nuevas aconsejen modificar esta proporción.  
Emisión de obligaciones por 2.000 millones de pesetas.  
Pago el 1 de julio de 25 pesetas por acción ordinaria, complementando así un dividendo neto del 10 por 100 por el ejercicio 1973.

### MARCHA DE LAS OBRAS

● Continuamos con la esperanza de que a finales de 1976 tendremos terminada la primera unidad de la central nuclear de Almaraz, compartida con Sevilla y Unión Eléctrica. Siguen su marcha normal las obras de la nuclear de Cofrentes, y estamos con los trámites necesarios para dejar comprometidos los primeros trabajos de la central nuclear de Cabo Cope.

● En obras hidráulicas, el primer grupo de la central de Cedillo se ha previsto entre en servicio a mediados de 1975. La de Contreras se encuentra en pleno montaje, y están en trabajos preparatorios las centrales de pie de presa de Gabriel y Galán y Alarcón.

### CONSEJO DE ADMINISTRACION

Por fallecimiento de don Ricardo Fernández Hontoria, de cuya presencia en nuestra Sociedad guardaremos siempre imborrable memoria, accede a la vicepresidencia don Víctor Urrutia, ocupando la vacante del Consejo don Ignacio de Pinedo. Estos apellidos, Urrutia y Pinedo, despiertan en mí recuerdos de aquellos momentos en los que se cimentaba el edificio de esta gran Hidroeléctrica Española que hoy recorre con sus líneas y con su energía eléctrica gran parte de nuestro territorio nacional.

# LAS JUNTAS DEL GRUPO FILADELFIA, S. A.

- Este año se conmemorará el sexto aniversario de su fundación
- Se aprobaron dos ampliaciones de capital
- Amplio y documentado informe de su presidente, don Antonio Calafell Castelló

El pasado día 20 de abril se celebraron en Barcelona las Juntas generales del Grupo de Empresas Filadelfia, S. A., con numerosa concurrencia de accionistas.

Una vez abierta la sesión por el señor presidente, se procedió al examen de las principales partidas del balance de las diferentes sociedades que integran esta joven y dinámica "holding". El señor Calafell comenzó su intervención saludando a los asistentes, congratulándose del elevado número de los mismos, y también dedicó un afectuoso recuerdo a aquellos accionistas que no habían podido acudir a este acto.

Seguidamente se refirió a la nueva economía, señalando que, pese a las dificultades que en orden a la liquidez ha padecido el sector, al Grupo Filadelfia no le afectó para nada y que, por el contrario, el ejercicio de 1973 ha sido brillantísimo, al igual que los precedentes, gracias a la acertada gestión del Consejo, secundado por un plantel de ejecutivos jóvenes y bien preparados para las misiones a que están dedicados cada

uno de ellos, por lo que es de justicia pedir un voto de gracia para todos.

## LA NUEVA ECONOMIA: PERSPECTIVAS 1975

Comenzó el señor Calafell su informe diciendo: "No existe una teoría positiva sobre la evolución económica en el mundo, ni siquiera en torno a un país determinado; los economistas tenemos que valernos de tendencias y apreciaciones que, sin lugar a dudas, plantean serios problemas de predicción y, por tanto, posibles errores de

futuro, pero, como dijo un tratadista francés: "Sólo es conocido el pasado, si bien tan sólo se trabaja con el porvenir."

La dinámica económica plantea como mínimo tres grandes bloques de problemáticas: uno, económico en sí, con todas las cuestiones de la inversión y de la desinversión, es decir, de la colocación de lo invertido en el mercado; en ella, el mundo físico-económico se comportaría con bastante determinación si no fuera por el mecanismo del mercado, genuinamente económico, que hace que los gustos del consumidor y las necesidades de los que utilizan las inversiones que se colocan no sean medibles es ante, por lo que el derecho de propiedad de los factores y bienes encuentran en el mercado (entendido en sentido amplio) un precio cuya regulación ha sido explicada por la teoría económica, pero tan sólo como modelo, pues en la vida real la rapidez de los ajustes que se producen en el mercado es tal que los precios resultan muchas veces incontrolables.

El segundo grupo de problemas surge en el mundo económico actual al valorar los medios físico-económicos y crear unos derechos sobre los mismos que han sido explicados de forma diferente a través de los tiempos, pero que se conocen con la denominación permanente de moneda, si bien cualquiera que sea el régimen político, los principios de la teoría monetaria no son alterables cuando ésta es bañada en el campo de lo social, los fines que se le asignan por la sociedad pueden ser muy diversos: individuales, colectivos, sociales y hasta morales. Desde hace tiempo que no existe en las constituciones de los pueblos el principio de la emisión de moneda, que juraba y se reservaba el soberano, prometiendo velar por su valor intrínseco (de ahí que las monedas antiguas conserven un gran valor histórico) además del que como mero signo podían poseer

como mecanismo de cambio más simple y más rápido, pero tenemos que saber que, como dice Rueff, la moneda no posee más que un contenido ocasional aceptado por razones de comodidad, con un derecho preexistente, por lo cual resulta ser un contravalor de algo que debe existir realmente en el momento de su creación.

Si en el grupo de problemas mencionados en primer lugar dijimos que el mundo económico no era regulable en virtud de los mecanismos del mercado, y a este tipo de dificultades de incontrol de precios le añadimos las que se pueden generar por la existencia de la moneda como contravalor, podremos observar que regular el sistema monetario nacional o internacional (y, por ende, el sistema financiero, que no es más que una expansión de éste) es una tarea ardua, en la cual los Gobiernos están empeñados y que no siempre pueden responder de sus resultados satisfactorios.

## INVERSION-DESINVERSION

El tercer grupo de problemas —prosiguió el señor Calafell— nació con la aportación de Keynes en torno a la teoría del consumo desde un punto de vista macro-económico, según el cual la demanda efectiva que debía existir en la sociedad tenía que ser suficiente para poder obtener el pleno empleo de los recursos económicos de todas clases; esto equivalía a ligar mediante una identidad de importancia trascendental la inversión con la desinversión, es decir, con el consumo de todas clases y ambas con la renta global de la que la sociedad disponía en el periodo, que es tanto como enlazar la problemática físico-económica con la monetaria y financiera por medio de la creación y destrucción de bienes."

## DESARROLLO DEL EJERCICIO

El volumen de operaciones de Filadelfia, S. A., ha evolucionado

de forma tal que el ratio con respecto a su capital en los distintos ejercicios ha sido 1,90 a 2,35.

Los resultados promedio se han mantenido en forma constante en un tanto por ciento tal que después de haber cubierto la inflación media en España resulta igual a la mayor rentabilidad reportada por las acciones cotizadas en Bolsa de este mismo tipo de empresas.

El desarrollo para este año es del todo normal, con tendencia a un crecimiento tanto en sus operaciones como en sus rendimientos, como lo demuestran las ampliaciones de capital acordadas en la Junta de 100 millones de pesetas y además capital autorizado al Consejo de otros 100 millones, lo que hará que alcance una cifra total de 350 millones de pesetas de capital y unas reservas equivalentes a casi un tercio del mismo. Las ampliaciones se realizan con prima del 30 por 100 al 50 por 100.

Es intención de Filadelfia, S. A., desarrollar su campo de actividades en el sector inmobiliario y de urbanizaciones, además del que lleva a cabo en los de colecciones de arte y de numismática antigua.

Con anterioridad a la Junta de Filadelfia, S. A., celebraron el mismo día su asamblea anual las empresas del Grupo Edificios Continentales, S. A.; edificios Atlántica, Sociedad Anónima; Grufin, S. A.; Vialsa, S. A.; y Subicrons, S. A., en la que los consejeros don José Prior Cierco, don Enrique López Álvarez, don Pedro Pomer Agustins y don Mariano Sánchez Ramos emitieron ante las respectivas asambleas informes completos sobre la evolución de dichas sociedades, dando cuenta de haberse creado además las filiales Filadelfia Arte y Filadelfia Numex.

Como resumen podemos señalar que el Grupo Filadelfia está muy preparado y es de prever halagüeños resultados en los ejercicios venideros, al igual que los cosechados hasta ahora.

Por último añadiremos que todas las propuestas que figuraban en los respectivos órdenes del día de las diferentes asambleas del Grupo de Empresas fueron aprobadas por aclamación, siendo numerosos los accionistas que se acercaron a la mesa presidencial para felicitar al Consejo y en especial a su presidente por la acertadísima gestión desarrollada en el ejercicio.

## Inversión en VALORES Y TITULOS, S. A. (INVATISA)

Datos más importantes facilitados en la Junta general de accionistas celebrada en Madrid el día 20 de abril de 1974.

<b>VALOR REAL DE LA CARTERA</b>	
Al 31 de diciembre de 1972 ... ..	2.149.054.191,37 pesetas
Al 31 de diciembre de 1973 ... ..	2.757.183.214,37 pesetas
A la fecha de la Junta ... ..	3.264.103.457,35 pesetas
<b>VALOR REAL DE LAS ACCIONES</b>	
Al 31 de diciembre de 1972 ... ..	322,59 por 100
Al 31 de diciembre de 1973 ... ..	370,70 por 100
A la fecha de la Junta ... ..	422,48 por 100
<b>RESULTADOS DEL EJERCICIO DE 1973</b>	
Rendimientos ordinarios ... ..	56.417.985,71 pesetas
Beneficios por venta de valores ... ..	107.414.878,42 pesetas
Beneficio neto total ... ..	153.972.888,80 pesetas
Se llevan a reservas 101.572.888,80 pesetas	
<b>RECURSOS PROPIOS</b>	
Capital desembolsado al 31-12-1973 ... ..	758.333.500,00 pesetas
Reservas y remanente ... ..	541.306.298,48 pesetas
Las reservas representan el 71,38 por 100 del capital	

El dividendo aprobado por el ejercicio de 1973 es de un 8 por 100, el cual se pagará el día 2-5-1974. En mayo de 1973 se satisfizo el dividendo por el ejercicio de 1972 de un 7 por 100.

Del 9 de octubre al 8 de noviembre de 1973 efectuó una ampliación de capital, a la par, de una por doce. La próxima ampliación se proyecta que sea, igualmente a la par, en proporción más interesante para los accionistas.

## COSAS PARA CONTAR

# EL MUNDO DE LA OPTICA VISTO POR UN OPTICO

ENTREVISTA CON DON MARIANO SCHOENDORFF MARIN, QUE, CON SU PRESTIGIO, HA POPULARIZADO EL NOMBRE DE "DORFF" EN LA CAPITAL DE ESPAÑA

LOS CRISTALES FOTSENSIBLES QUE CAMBIAN DE COLOR Y LOS CRISTALES DE ESPESOR REDUCIDO PARA MIOPIAS FUERTES

LA óptica, parte de la física, es también el arte o la ciencia de construir instrumentos, aparatos—gafas o lentes—que sirven, como sabemos, para corregir la visión. Esta capacidad de "retorno" de la imagen a nuestros ojos nunca será bien ponderada. Los ópticos lo saben; saben bien que el mundo en que se mueven resulta en verdad maravilloso... y lo ponderan; valoran lo mucho que valen nuestros ojos. Los ojos, como dice un acertado "slogan", son para toda la vida.

En las manos de un óptico, atento siempre a los déficits visuales, nos sentimos tranquilos. El "ojo miope", el "ojo hipermetrope", el "ojo astigmata", etc., tienen siempre su tipo de lente, sean gafas graduadas, lentes de contacto, o gafas de sol. Hasta existen modos y modas para esta ciencia que cuida nuestra visión. Femenina, a veces, hasta realza su belleza.

Pero ahora estamos en amigable conversación con don Mariano Schoendorff Marín. Este hombre, un óptico relevante, está siempre en "plena dedicación". Optica Dorff es de sobra conocida, y Dorff, un nombre prestigioso y popular en la capital de España.

Don Mariano Schoendorff, hombre abierto y simpático, con perfecto conocimiento de su profesión de óptico, ha visitado con afán de saber muchos países: Francia, Suiza, Alemania, Luxemburgo, el Reino Unido. Ha acudido, en diversas circunstancias, a reuniones o congresos; ha estado donde debía estar.

He comprobado—nos dice—que España, hoy por hoy, está en vanguardia en los procedimientos científicos, técnicos..., y en la moda, en cuan-

to respecta a las armaduras para toda clase de lentes. La industria nacional—aclara—tiene un constante signo de trabajo y progreso.

He de advertir, digo yo, que el señor Schoendorff, de origen alemán, pero cien por cien español, vinculado a nobles familias, es un entusiasta de su profesión. Fue en España pionero de los cristales fotosensibles que aparecieron en nuestro mercado, como asimismo de los cristales de espesor reducido para miopías fuertes.

Pero preguntamos al señor Schoendorff: ¿Qué nos puede decir de los cristales fotosensibles?

—De los cristales fotosensibles puedo decir muchas cosas. Son, en primer término, una maravilla de la ciencia. Estos cristales, cuando reciben los deslumbres del sol, se oscurecen, y entre los estados más claro y más oscuro, dichas lentes, en forma automática, toman o adquieren el matiz adecuado en esos momentos para los ojos.

—¿A qué obedece este fenómeno?

—Muy sencillo. Estos cristales (los fotosensibles) tienen incluidas por fusión un sinnúmero de partículas diminutas, que, frente a los rayos ultravioletas, nos muestran una sensibilidad muy parecida a la de la emulsión en un papel fotográfico. Por esto, cuando los rayos ultravioletas del sol inciden sobre tales cristales, esas pequeñas partículas de que hemos hablado se oscurecen y, al mismo tiempo, ofrecen una magnífica protección, al apartar los rayos que molestan. Hay que hacer constar que la transición del más claro al más oscuro se produce en muy poco tiempo.

—¿Han tenido éxito estos cristales?

—Muchísimo. Estos cristales garantizan una exacta reproducción de los colores naturales, sin falseamiento. Tienen, por tanto, gran efecto corrector y la protección y visión más idónea.

—¿Qué nos dice de las lentes de contacto?

—Es otra gran sorpresa científica. La contactología, que estudia la corrección de la visión y la estética, tiene indudablemente un gran auge no sólo en los países extranjeros, sino también en España. Estas lentes de contacto, que corrigen defectos visuales, resultan muy prácticas para la vida social e incluso el deporte.

Recuerdo al señor Schoendorff que, en cierta ocasión, en este mismo medio informativo, dimos un repaso al mundo de la óptica. Los cristales fotosensibles, cristales de espesor reducido, lentes de contacto, etc., ocuparon entonces nuestra atención. También nos ocupamos entonces de nuestros centros de investigación y técnica—en la óptica—, hoy día a la altura de los mejores de Europa.

Y cuento al señor Schoendorff una anécdota. Al señor Schoendorff—que ha quedado en Dorff—lo conoce todo Madrid. He oído decir que se le llama el "óptico de los miopes". Es cierto que su fama y popularidad se incrementa cada día y nos place consignarlo.

Y nada más, sino agradecer al señor Schoendorff su amabilidad, deseando que Dorff, este gran servicio de óptica, conserve siempre el puesto que merece por prestigio y su atención a todos.

Eliseo BERMUDO SORIANO

# JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DEL



## EJERCICIO 1973

El pasado día 5 de abril se celebró en la sede social de la Torre de Barcelona, de nuestra ciudad, la Junta general de accionistas del Banco Catalán de Desarrollo, bajo la presidencia de don Jaime Castell Lastortras. Correspondía a su décimo ejercicio social y asistieron accionistas que representaban el 93,87 por 100 del capital.

Una vez leída la memoria por el secretario, el consejero-delegado, don Juan Pujol Isern, dio a conocer a los asistentes una amplia referencia sobre la trayectoria del Banco. Del parlamento del señor Pujol destacamos los siguientes puntos:

1. El aumento porcentual del pasivo ha sido uno de los más altos de toda la banca española.

2. El crecimiento de las reservas ha

sido en 1973 del 256,8 por 100 respecto al año anterior.

3. La curva ascendente seguida por el Banco en los últimos años prosigue en el ejercicio de 1974 y aún se espera quede intensificada con la apertura de la sucursal de Alicante, prevista para finales del actual semestre.

A estos logros ayuda decididamente la emisión de bonos en curso. Aprovecha el señor Pujol Isern para agradecer al ahorro institucional y al inversor particular la magnífica acogida dada a esta forma de inversión segura y de alto rendimiento.

4. Continúa la mejora de instalaciones y servicios a la clientela, esperando que los problemas derivados de la falta de espacio en la oficina de Barcelona queden resueltos con la conclusión del magnífico edificio donde se ubicará, el cual se encuentra ahora en

fase de construcción en la esquina de las calles de Tuset y Moyá de nuestra ciudad.

A continuación, el presidente, don Jaime Castell Lastortras, comentó la coyuntura mundial, desarrollando interesantes aspectos sobre las consecuencias de la crisis del petróleo y del aumento de precio de las materias primas en general. Todo ello, como es lógico, ordenado cara a las implicaciones financieras y a las repercusiones que tiene en el sector bancario en general y en el Banco Catalán de Desarrollo en particular.

Expuso el presidente con detalle las proyecciones internacionales del Banco y del grupo económico que forma conjuntamente con el Banco de Madrid, señalando la vocación de internacionalidad que lo anima y que le empujará a proseguir por este camino su expan-

sión. El primer resultado tangible dentro de esta política fue la toma de una participación importante en el capital del Bank of Miami Beach, del estado de La Florida (U. S. A.) con el fin de canalizar a su través la importante corriente de negocios con aquella potencia económica.

El segundo exponente todavía reciente, ha sido la constitución de la Banque Catalane de Développement, con sede en Perpiñán, y posibilidad de abrir sucursales en París y en otra ciudad no determinada aún del vecino país. El capital de este Banco suma 20 millones de francos franceses. A través de esta entidad crediticia se espera lograr una notable penetración industrial en Francia, aprovechando para España las ventajas fiscales y apoyos de diversa índole que está concediendo la Administración central de París a fin de promocionar la Cataluña francesa.

Otras realizaciones en el exterior han sido la creación de la sociedad Tourist Promotion, S. A., y el establecimiento de una oficina de representación de nuestro Banco promotor en Brasil.

Como colofón de su discurso, el señor Castell hizo una referencia especial sobre las necesidades de equipo humano que está planteando al Banco la satisfactoria expansión.

Hizo el señor Castell una propuesta de nombramiento destinada a resolver esta necesidad. En primer lugar se refirió a la incorporación de don Claudio Boada, personalidad—dijo—que por su reconocida valía y merecido prestigio no precisa presentación. El señor Boada se incorpora al Consejo de Administración en calidad de vicepresidente y con la misión de dirigir la futura política de expansión industrial del Banco.

Comunicó el acuerdo tomado por el Consejo de elevar a la categoría de consejero delegado al actual consejero director general, don Juan Pujol Isern. Para sustituirle ha sido nombrado director general don José Gras Martín, hasta ahora director general adjunto. El presidente aprovechó la ocasión para agradecerles públicamente la labor plena y constante, al frente del Banco desde su creación. Los restantes nombramientos fueron los de los señores Mr. Abel Holtz y don Ramón Sardá Pérez-Buñil como vocales, y de don Jaime Castell Mercader en calidad de consejero adjunto a la presidencia.

La última parte de la intervención del presidente la dedicó a felicitar a todo el personal del Banco por su adhesión y eficacia. La asamblea recogió estas palabras con un prolongado aplauso.

### DATOS COMPARATIVOS DE ALGUNOS CAPITULOS DE NUESTRO BALANCE EN LOS DOS ULTIMOS EJERCICIOS ECONOMICOS

	1972	1973	Incremento
Depósitos de clientes . . . . .	7.736 millones	12.452 millones	60,95 %
Número de cuentas . . . . .	49.112	78.252	59,33 %
Créditos y descuentos . . . . .	5.597 millones	10.184 millones	81,95 %
Participaciones y valores industriales . . . . .	1.229 millones	2.159 millones	75,67 %
Capital y Reservas . . . . .	820 millones	1.430 millones	74,39 %
Resultados . . . . .	66 millones	139 millones	110,60 %

## EXPANSION INTERNACIONAL

El Grupo integrado por BANCO CATALAN DE DESARROLLO y BANCO DE MADRID ha iniciado sus actividades en el extranjero

**ESTADOS UNIDOS**

Importante participación accionaria en el BANK OF MIAMI BEACH, de Miami Beach, Florida.

**FRANCIA**

Constitución de la BANQUE CATALANE DE DEVELOPPEMENT, en Perpiñán.

**BRASIL**

Oficina de Representación del BANCO DE MADRID en Río de Janeiro.

**SUIZA**

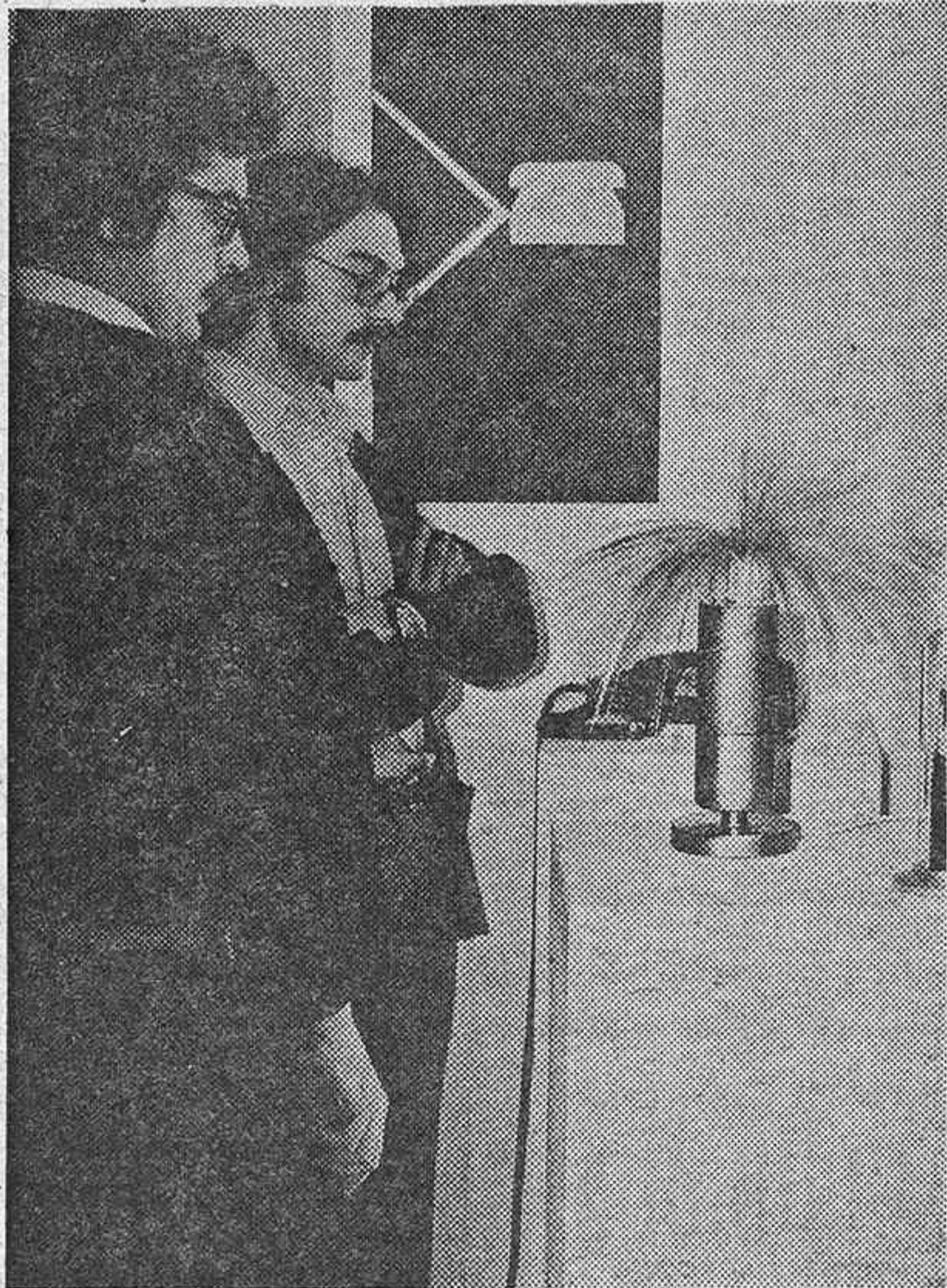
Constitución de la sociedad TOURIST PROMOTION, «T P.», en Zurich, con la participación de la firma INDELEC, filial de la SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE.

# CINCUENTA AÑOS DE LA TELEFONICA

# SEIS MILLONES DE

- La Compañía ha colaborado además en los vuelos espaciales y enlaza, vía satélite, con todos los países del planeta
- Hace ochenta años, en un restaurante se anunciaba: "Ostras frescas y teléfono"

"Señor, entre los varios problemas que afectan a las comunicaciones en España, existe el telefónico, planteado no de ahora, sino de hace bastantes años, sin que hasta la fecha haya sido objeto de la resolución radical que merece." Con estas palabras comenzaba el proyecto de decreto que el pre-



En materia de comunicaciones, la actual tecnología brinda unas posibilidades sorprendentes



En la exposición que se celebra con ocasión del cincuentenario se ofrecen toda clase de modelos para las comunicaciones

sidente del Directorio Militar, don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, sometía al rey de España, don Alfonso XIII, con el fin de otorgar a una compañía la regulación y explotación de los servicios telefónicos del país.

Presentaron sus propuestas tres entidades: la Sociedad de Teléfonos Ericsson, la New Answers Telephone and Electrical Works y la Compañía Telefónica Nacional.

La Compañía Telefónica Nacional fue constituida el 19 de abril de 1924 por escritura pública ante el notario Alejandro Roselló y Pastors.

### REAL DECRETO

El directorio, tras cuidadoso examen de los programas presentados por las tres compañías, informaría al monarca. El de la Compañía Telefónica Nacional de España ofrecía todas las garantías para atender a todas las necesidades que demandaba el país, con las suficientes garantías técnicas y económicas para llevar a cabo la reorganización de tan importante servicio.

El real decreto por el que se autorizaba a la Compañía Telefónica Nacional de España la organización, reforma y ampliación del servicio telefónico nacional, con arreglo a las bases aprobadas, se publicaría con las firmas del rey y del presidente del Directorio Militar el 28 de agosto de 1924 en la "Gaceta de Madrid".

### AL AÑO DE SU INVENCION

El teléfono comenzó a funcionar en España en 1878, al año de su invención por el norteamericano Graham Bell. Enlazaba el castillo de Montjuich con la antigua ciudadela de Barcelona. Diez días después quedarían enlazadas telefónicamente Barcelona y Gerona.

Los experimentos continuaron en años sucesivos. Por ejemplo, en marzo de 1880 don Rodrigo Sánchez Arjona consiguió autorización del Gobierno para montar una línea telefónica de ocho kilómetros, capaz de unir su casa, en Fregenal de la Sierra (Badajoz), con la dehesa de Las Mimbres, instalando dos teléfonos.

En 1884 se establece el monopolio del servicio telefónico a favor del Estado, autorizándose en 1886 la explotación del teléfono por los particulares. La penuria de los tiempos y la falta de interés comercial hizo que el servicio telefónico se redujera a algunas comunicaciones aisladas. La posesión de un aparato, por entonces, no pasaba de ser, si no un signo exterior de riqueza, al menos una demostración de esnobismo.

Como fórmula de reclamo para su clientela, un restaurante de Bilbao anunciaba en 1894, en parecidos términos tipográficos: "Ostras frescas y teléfono".

### COMUNICACION DIRECTA

Antes de su explotación por una sola empresa, el Estado español controlaba el 28 por 100 de los teléfonos; las diputaciones y municipios, el 9 por 100, y algunas empresas importantes, como la Compañía Peninsular, la Madrileña de Teléfonos y la General de Teléfonos, el 33 por 100. El 30 por 100 restante era explotado por pequeños concesionarios.

La Compañía Telefónica, con una fuerte participación de la ITT, ordenaría, a partir del 28 de agosto de 1924, el caos anterior. Todo estaba por hacer. Y emprendió con un ritmo acelerado la tarea de unificar, mejorar y ampliar los servicios telefónicos. En 1926 existían en España 114.360 teléfonos y se establece la primera comunicación telefónica directa entre Madrid y Barcelona, la más larga distancia conseguida hasta entonces en territorio nacional. Al concluir ese mismo año, al inaugurarse la central automática de Madrid, Alfonso XIII habla con distintos puntos del país a través de un circuito de 3.800 kilómetros.

### CONDICIONES PROPICIAS

A finales de 1930, seis años después de la creación de la Compañía, el número de teléfonos se multiplica por tres; las conferencias, por más de cuatro, y los kilómetros de circuito interurbano, por ocho, alcanzando la inversión en este tiempo los 687 millones de pesetas.

Con el advenimiento de la segunda república, la guerra española y la segunda guerra mundial, los resultados ascendentes de la Compañía sufren un estancamiento, motivado por dificultades políticas y económicas.

Esta situación y la orientación de la economía española de aquellos años determinan las condiciones propicias para la nacionalización o españolización de la Compañía Telefónica, autorizada por la ley del 4 de mayo de 1945, realizándose el rescate de las 318.641 acciones en poder de la International Telephone and Telegraph Corporation (ITT), emitiendo para ello 50 millones de dólares en bonos del Estado.

En 1945 se partió de 403.000 teléfonos. El teléfono número de millones se instala en 1962, y cuatro años después el tercer número millonario de la serie. Y en 1969, la Compañía anuncia la entrada en servicio del teléfono número millón. En la actualidad, España ocupa el noveno lugar del mundo en cuanto al número de teléfonos existentes y mantiene un ritmo de crecimiento superior al 10 por 100, únicamente superado por Japón.

### LA AUTOMATIZACION

El año 1969 presupone la fecha del compromiso oficial de automatización del país, que comienza en 1965 para las conferencias interurbanas entre Madrid, Zaragoza y Barcelona. En la actualidad, la automatización comprende a 50 capitales de provincias españolas y más de 2.000 centros telefónicos.

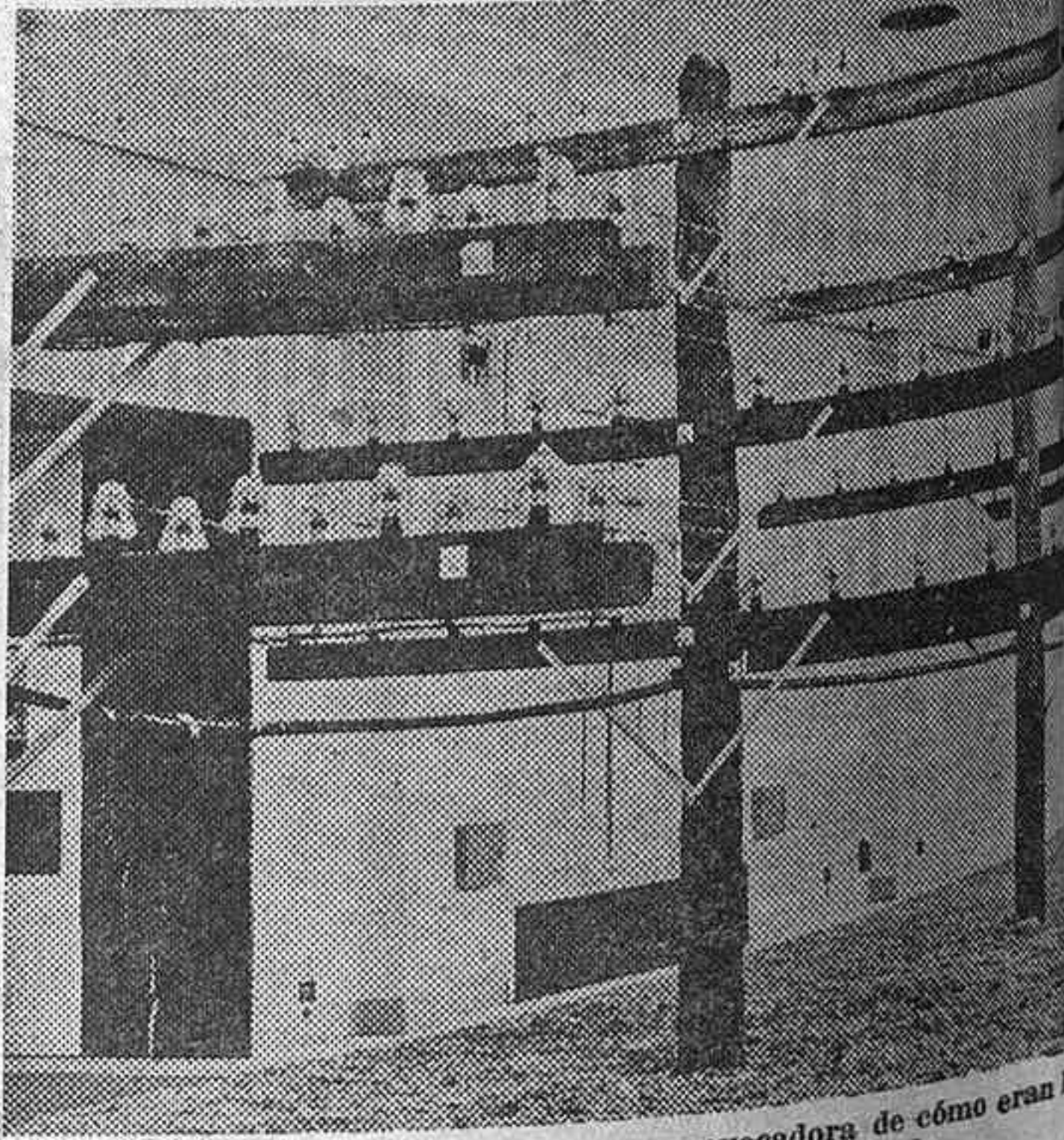
La Compañía Telefónica, preparada por dotar a sus instalaciones de los más modernos medios, ha creado el Servicio de Transmisión de Datos, poniendo en marcha una red apropiada y exclusiva para la informática, primera en su género en Europa. Las posibilidades de este servicio son increíbles, de los asientos contables de una jornada bancaria a los menajes de un centro de enseñanza, pasando por el almacenamiento y ordenación de los historiales médicos de un gran centro sanitario.

### LOS VUELOS ESPACIALES

En 1973, con la instalación



Dentro de los actos conmemorativos del cincuentenario de la Compañía se ofrece esta imagen evocadora de cómo eran los terminales de teleescritura y videoteléfono, para establecer



En la exposición se ofrece esta imagen evocadora de cómo eran los terminales de teleescritura y videoteléfono, para establecer





# Una noruega, la más guapa de Europa

## MISS ESPAÑA, SEGUNDA EN EL CONCURSO MISS EUROPA 74

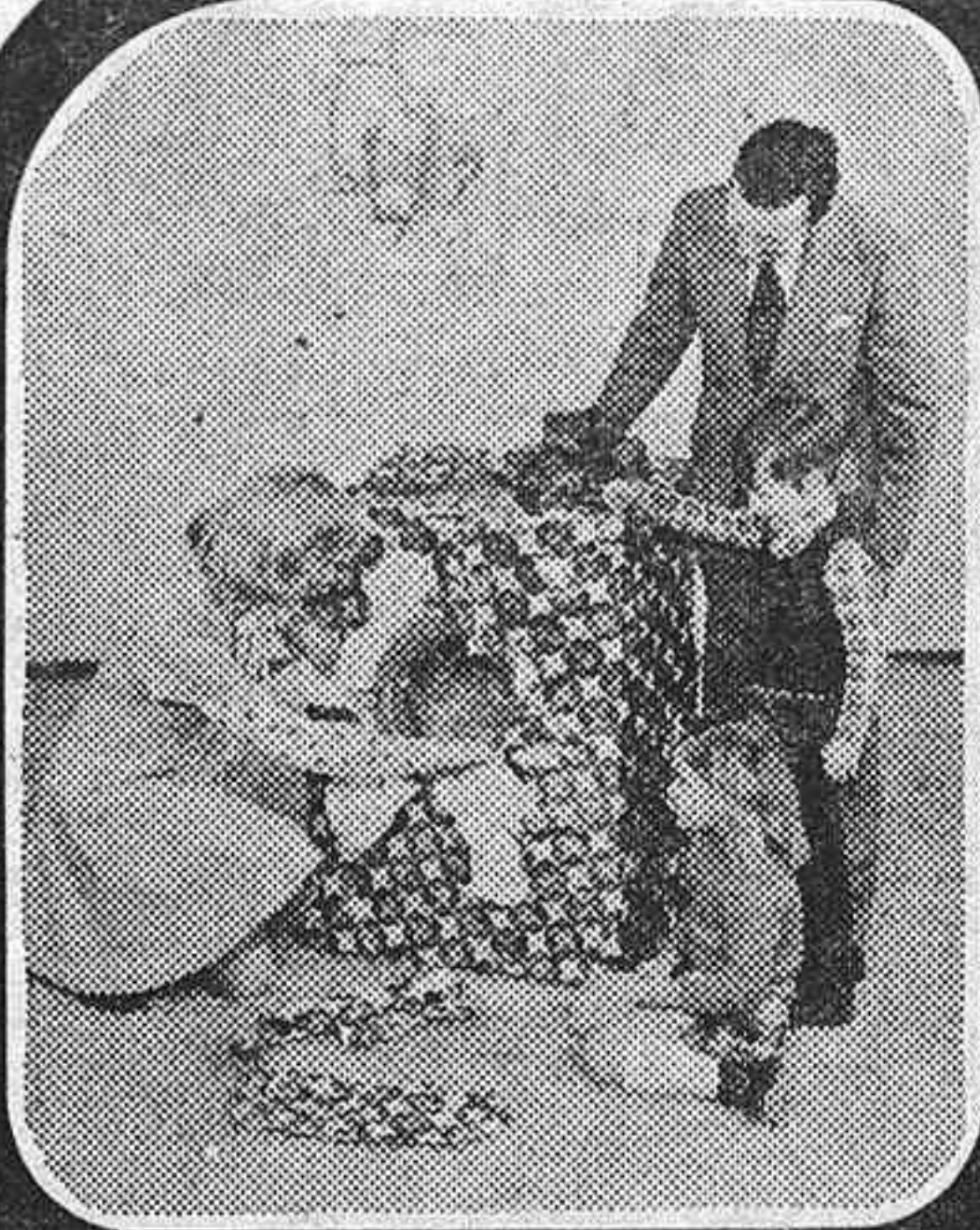
La noruega Wenche Steen resultó elegida "Miss Europa" 1974 en el concurso que para la concesión de este título se celebró en la madrugada del pasado domingo en Las Palmas de Gran Canaria. Como damas de honor de la bella reina fueron designadas en la misma fiesta Rocío Martín y Dancy Coutellier. Las agraciadas señoritas representan a distintas naciones. "Miss Europa" es noruega; su primera dama, española y morena, y la segunda, de Mónaco. Felices por el triunfo de su graciosa estampa y por los agasajos que en las Islas Afortunadas les han prodigado, las tres jóvenes regalan su sonrisa al fotógrafo en el momento solemne de la coronación. (Foto Cifra Gráfica.)



**H**

# Hiconsa Renta

Infórmese en: Capitán Haya, 52 Madrid-16



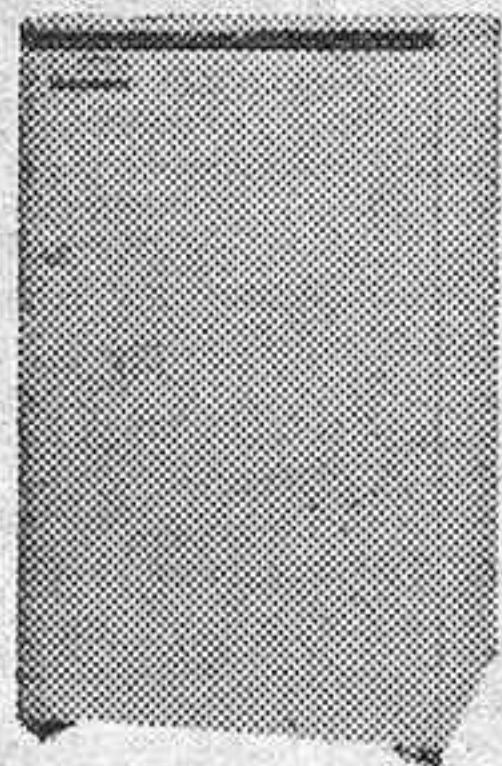
# ¡¡ ATENCION !!

## 5 DE MAYO - DIA DE LA MADRE

### ACIERTE COMPRANDO ELECTRODOMESTICOS

en **MUEBLES LA FABRICA**

#### FRIGORIFICO



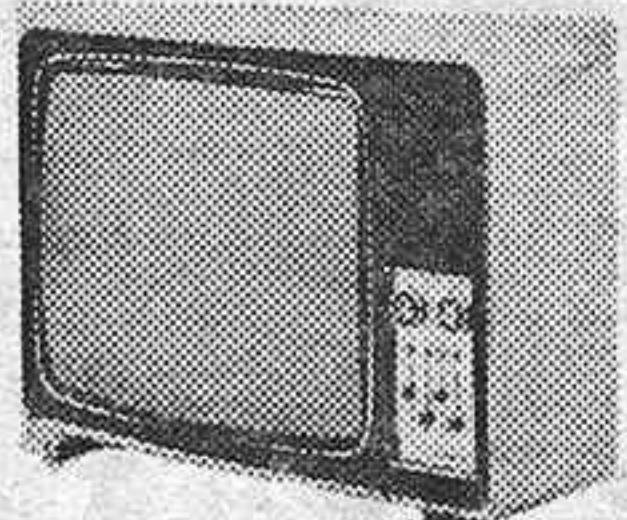
por sólo  
**9.626**  
Ptas.

¡ OPORTUNIDAD UNICA !

#### TELEVISION 24"

marca DOGO

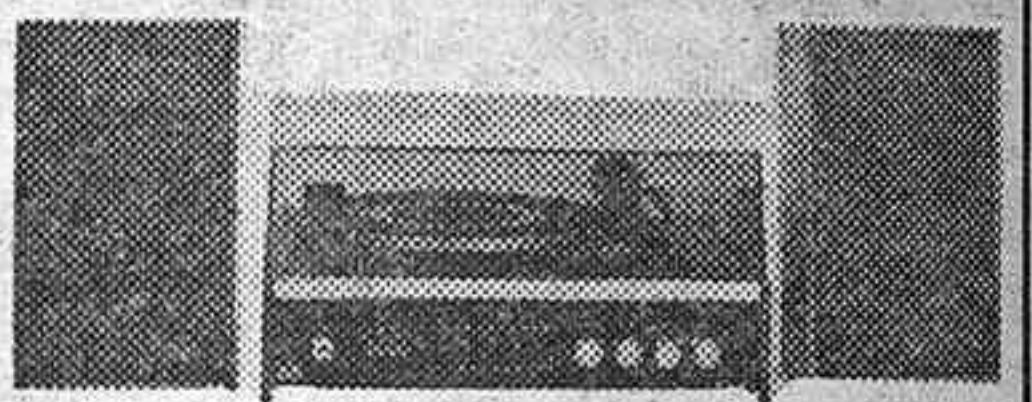
por sólo **16.612** Ptas.



¡ TODOS PRIMERAS MARCAS !

#### TOCADISCOS STEREO

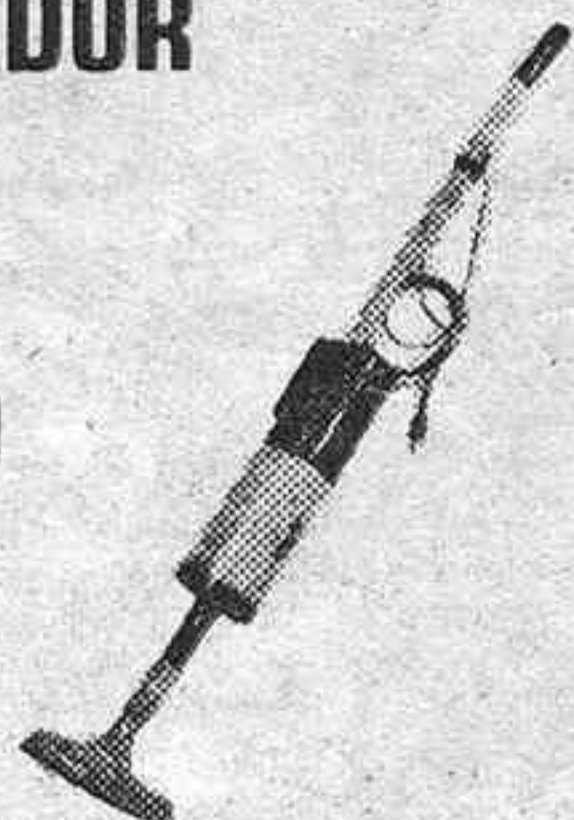
por sólo  
**7.563** Ptas.



¡ COMPARE PRECIOS !

#### ASPIRADOR

por sólo  
**1.865**  
Ptas.



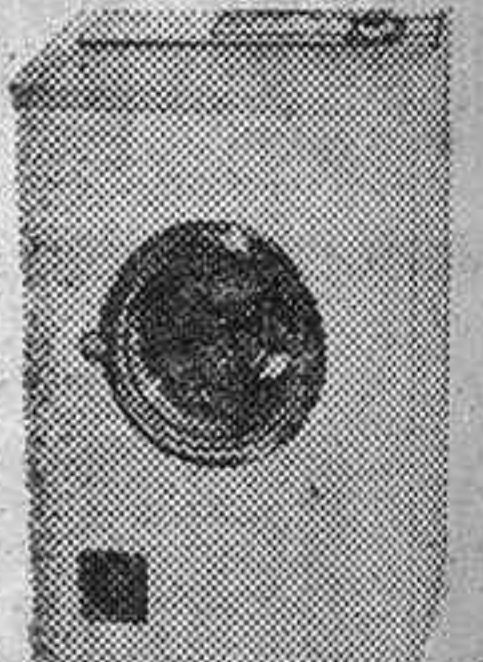
## VISITE

### MUEBLES LA FABRICA

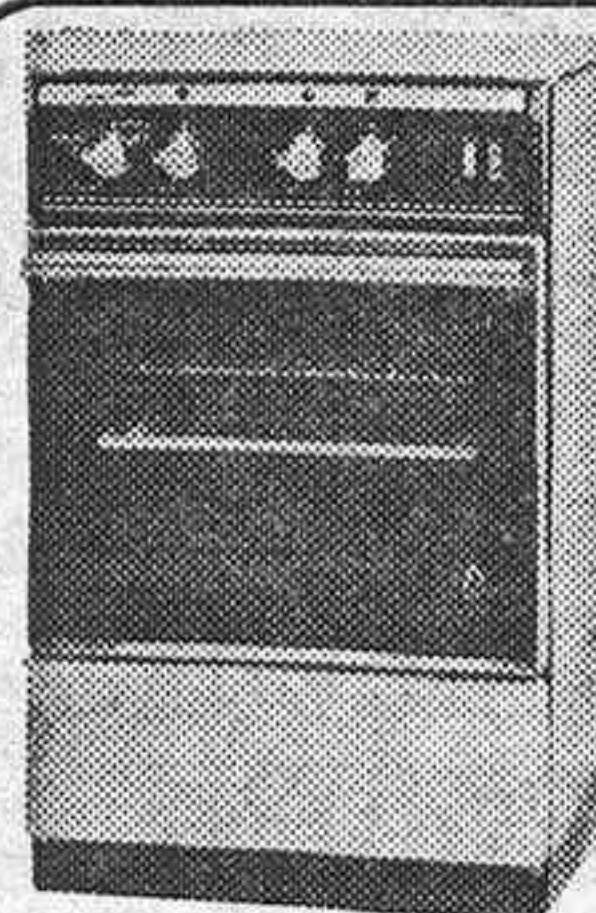
#### Y AHORRARA MUCHO DINERO

#### LAVADORA SUPERAUTOMATICA

por sólo  
**10.764**  
Ptas.



¡ INCREIBLE !



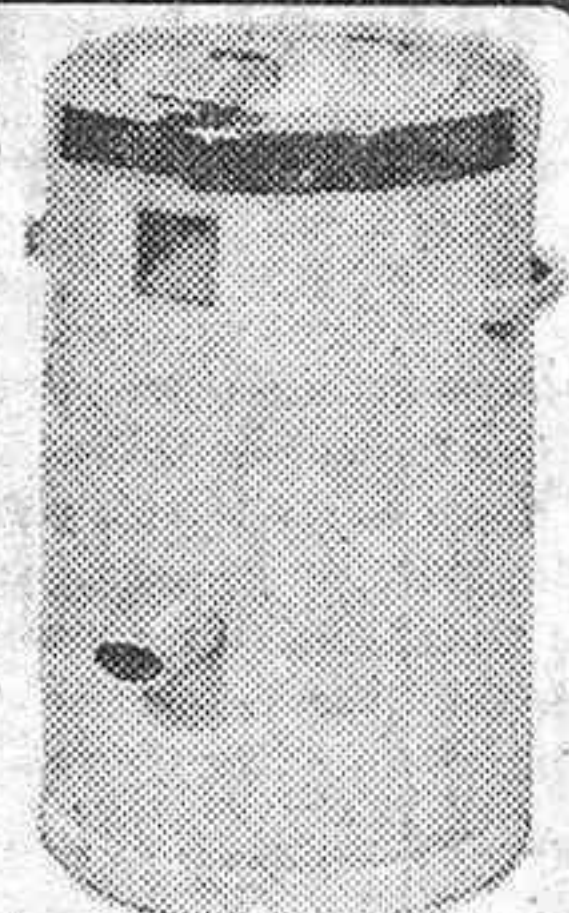
#### COCINA

por sólo  
**4.750**  
Ptas.

¡ SEA DE LOS PRIMEROS !

#### SECADORA

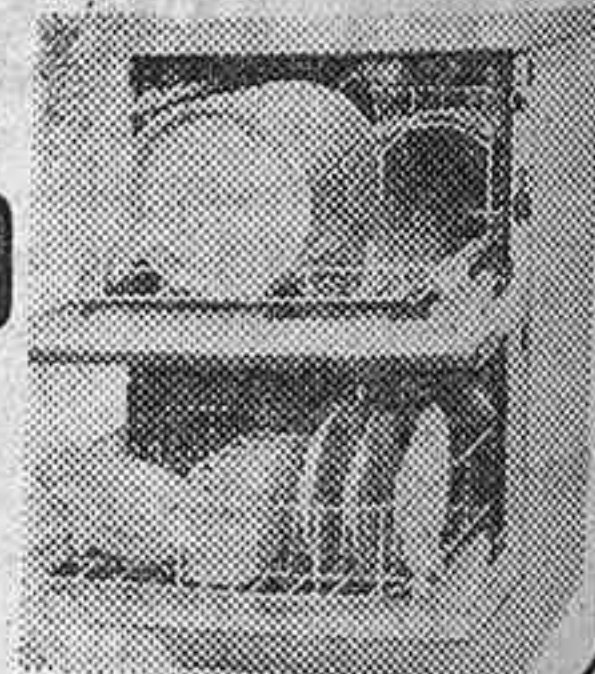
por sólo  
**4.815**  
Ptas.



¡ LO NUNCA VISTO !

#### LAVAVAJILLAS

por sólo  
**18.569**  
Ptas.



Y NO OLVIDE...  
DONDE NO LLEGUE SU  
PRESUPUESTO, LLEGA...

## MUEBLES LA FABRICA



TRASLADO  
Y MONTAJE. GRATIS  
FACILIDADES DE PAGO

**MADRID:** C/. Alcalá, 380  
P.º de las Delicias, 73  
P.º de Extremadura, 103

C/. Atocha, 80  
Avda. de los Toreros, 3 y 5  
C/. General Ricardos, 176

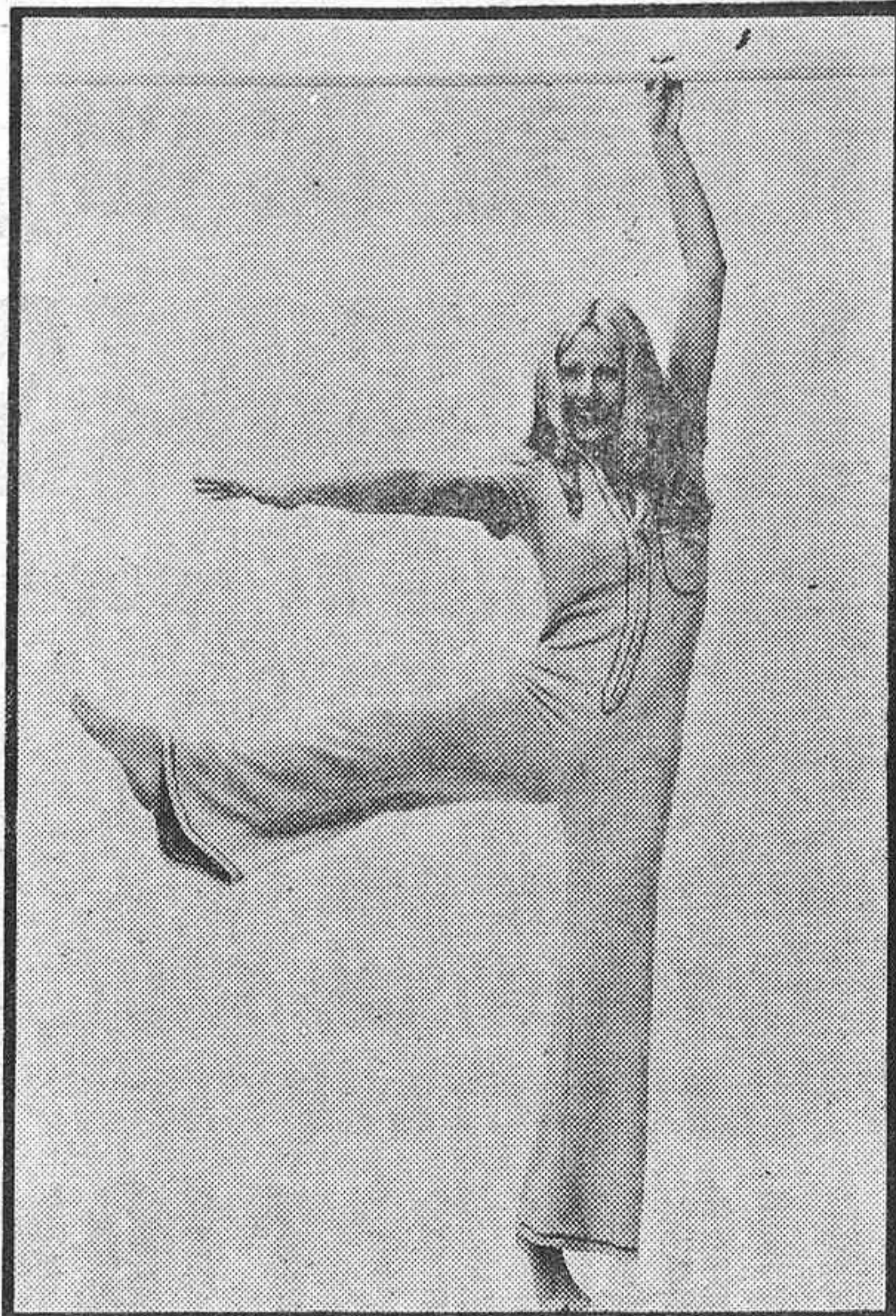
C/. López de Hoyos, 145  
C/. Martínez de la Riva, 70  
(Esquina Sierra Carbonera)

y una gran cadena de establecimientos en: CATALUÑA, LEVANTE, BALEARES, ARAGON, ANDALUCIA y NORTE DE ESPAÑA.

# COMPRE O NO COMPRE...VISITENOS

# De Oriente a Occidente, para dormir

LAS PRENDAS DE LENCERIA TIENEN HOY DOS USOS



NUNCA, hasta ahora, se había mostrado la lencería tan propensa a seguir directrices de la moda. Nunca, tampoco, había adoptado tantas variedades en una sola temporada y, lo que es más digno de comentario, aún no había obtenido el máximo de sus posibilidades de utilización.

En las recientes colecciones de esta rama, por ejemplo, de los camisones, ya se iban dibujando aperturas a un doble empleo: para dormir, que es lo clásico, y para ir a fiestas o bailes de noche, que es lo nuevo. Pero en, digamos,

las últimas horas, otras prendas más, como los pijamas, en sus versiones más reducidas de tela, se encuentran con que está a su alcance hacer incursiones en un terreno inédito para ellos: la playa. Convertidos en cortos pantaloncitos y casacas mínimas y ligeras, compiten con los trajes de baño auténticos, favorecidos por el material, fibras artificiales y sintéticas de que están contruidos.

Esta relación, cada día más estrecha, entre la ropa de interior y de exterior, en corte, en confección,

en tejido y en estampado, es una nota del tiempo presente.

Aparte de ello, la lencería se nos presenta con unas cuantas líneas directrices más acusadas, sobre una diversidad de ellas incalculable. Nos referimos a la de "orientalismo", que patentizaban los desfiles de Sampons en el Salón Nacional de la Moda en el Vestir, de Barcelona, del pasado febrero. Los creadores españoles del género se acercan a los hábitos de los luchadores de karate o judo y a los dibujos y coloridos que distinguen los quimonos y los ropajes de los ciudadanos chinos y japoneses del resto del mundo.

Es, por tanto, el Extremo Oriente el que influye en nuestra ropa de dormir.

Al mismo tiempo que se producen esos modelos, salen otros de un esquematismo total, con mangas cortas; en pantalón, recto; en camisón, como túnica.

La firma Triumph presenta unos modelos de camisón largo imitación delantal, que se cierra con cinta al cuello y se adorna a base de volantitos y mangas "puff", más tiras bordadas y perforadas y aplicaciones de encaje. La modalidad del camisón corto, con su línea A, tiene motivos de flores y de frutas montados de forma

irregular. En ellos se aprovechan, a menudo, dos colores diferentes para partes contiguas de la prenda o ribeteadas por cinta más oscura que el fondo de la tela. Cuando ésta no es estampada, el color suele ser intenso: rojo, azul o verde. Muchos traen canesú y frunces. Los estampados lucen sus fondos blancos que hacen destacar los ramilletes de flores, su más común denominador, como elemento decorativo.

Entre las novedades de hoy se habla de una fibra llamada ultravino, cuya calidad leve, suave y cuyo brillo le da carácter de seda. Mary G. SANTA EULALIA

NUEVAS COLECCIONES



GOYA, 28 - Teléfono 226 31 46

## SOFICO ES VARIEDAD

Disponemos en la Costa del Sol de 5.129 Apartamentos y son los más baratos (pero confortables) o también los más caros (pero de gran lujo)



**sofico vacaciones**

COSTA DEL SOL

Madrid. Claudio. Coello, 124 - Tel. 262 44 30



Esta oferta para suscribir acciones, no se la podremos hacer dos veces:

ser accionista de **GESCARTERA VALOR** y **GESCARTERA RENTA**

SOCIEDADES ADMITIDAS PROVISIONALMENTE A COTIZACION OFICIAL EN BOLSA

Haga servir su dinero para algo importante

BANCO URQUIJO DEPOSITARIO GESECO, S.A. ADMINISTRADOR

SLOGAN

GESECO - MADRID-4 Fernando El Santo, 24 Tels. 410 19 12 - 16

Deseo recibir mayor información:

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

# A partir de hoy, TELEVISORES

AL ALCANCE DE TODOS

A TRAVES DEL  
CONSORCIO ESPAÑOL  
DE RADIO  
Y TELEVISION, S. A.

ESPECTACULAR

# LIQUIDACION

DE

# TELEVISORES

DE OCASION A PRECIOS INCREIBLES

PRECIOS TOTALES

INCLUIDO IMPUESTO DE LUJO

17" con UHF, 4.000 ptas.

19" con UHF, 6.000 ptas.

23" con UHF, 7.000 ptas.

Inter, Philips, Telefunken, Vanguard, Iberia, Marconi, Werner y todas las mejores marcas

- Garantía total
- Facilidades de pago
- Aproveche la ocasión y visite la mayor exposición de televisores

EN MADRID:  
**GENERAL PALANCA, 14**

Semiesquina al núm. 124 de Embajadores  
SERVICIO A TODA CASTILLA

EN SEVILLA:  
**VIRGEN DEL VALLE, 8**  
(Los Remedios)

SERVICIO A TODA ANDALUCIA

TAMBIEN CAMBIAMOS SU VIEJO TELEVISOR

# TRES MOTIVOS DE REFLEXION

MANUEL FRAGA IRIBARNE: "SOCIEDAD. REGION. EUROPA". ALIANZA EDITORIAL. MADRID

Por Concha CASTROVIEJO

El título del libro contiene el de cada uno de sus tres capítulos. Fraga Iribarne aborda tres temas diferenciados, que presentan sus puntos de enlace y el común carácter de problemas que no cabe soslayar. ¿Qué es sociedad?, empieza preguntándose al exponer el hecho de que a través de la aventura intelectual el hombre es un ser histórico capaz de crear y recrear una vida social que, a diferencia de la de los animales, no es sociedad natural, sino en gran parte artificial, desarrollada y, por lo mismo, opinable y discutible. Para el autor existe una cuestión previa, la de cómo se puede concebir esa sociedad y pensar en serio sobre ella. El problema va a ser objeto de un estudio claro, expositivo, en medio centenar de páginas.



Como es habitual en las obras de Fraga Iribarne, encontramos en ésta esa organización fruto de orden y lucidez mental que permite aun en el campo de disciplinas que exigen una específica preparación, sea este campo el del Derecho, la Sociología o la Economía, o el de la Historia, porque todos aquí tienen presencia, por no enumerar otros, permite, pues, seguir la idea del autor en sus múltiples ramificaciones e incorporarse al estudio en su línea central. La claridad de la exposición contribuye a ello, afianzada en una enriquecedora base documental. Se trata en el primer trabajo de dilucidar la función de las ciencias sociales que para ser dignas de este nombre han de tener un carácter crítico. Admitida la necesidad y la justificación de este ejercicio crítico, que inevitablemente acrecentará la reacción de los que disfrutan de las posiciones más favorecidas en la distribución social, hay que abordar las dificultades prácticas con que se tropieza para realizar en tal terreno un pensamiento de altura.

Al emprender la tarea dice el autor que la tremenda inseguridad que acompaña a toda aventura intelectual aparece aquí redoblada. Citando a Morgenthau recuerda que el hombre es mucho más capaz de entender y manejar la Naturaleza, que él no ha creado, que la sociedad, que es obra suya, que es la proyección de su propia naturaleza. El pensamiento social, que en su desarrollo y evolución va a ser estudiado en estas páginas, toma, a partir del siglo XVI, una importancia colosal; en

el siglo XVIII queda perfectamente claro que es a su vez un factor de influencia decisiva en la suerte de las sociedades mismas, y, sin embargo, en la segunda mitad del siglo XX vivimos "una era de cinismo y de escepticismo en cuanto a la teoría política". Fraga, que declara que el libro responde a una común preocupación por los problemas de España en el último tercio de este siglo, extrae de su estudio la consecuencia de que para una España en transición hay que producir ideas viables a parverdadera función de las ciencias sociales en nuestra sociedad actual, porque nadie puede ya salvarse solo ni comprar indulgencias.

Es esquemática la anterior reseña y tienen que serlo, por exigencias de espacio, las de los restantes capítulos del libro, empezando por el que trata de los problemas de una política regional, ensayo sugestivo y lleno de estímulos mentales. He aquí el problema. Paul Valéry dijo en hermosa frase que "ha comenzado la etapa del mundo finito". Y añade el autor: "El espacio y los recursos naturales han comenzado a ser escasos; por eso tiene que haber una política del suelo, del agua, del paisaje, del aire, de los asentamientos urbanos e incluso de los rústicos." Puesto que el futuro ha comenzado ya y estamos en la sociedad postindustrial "tras dos siglos de cambios vertiginosos, quizá los más significativos que han tenido las sociedades humanas desde la invención del arado", no cabe aferrarse a instituciones nacidas para un mundo diferente. Cita Fraga la opinión de Bruggman de que la libertad no florece más que en espacios limitados y se adhiere a la de Tocqueville de que en donde no hay libertades locales no puede haber democracia.

Puesto que "a necesidades diferentes corresponden soluciones diferentes", se considera al regionalismo—que valora el factor "espacio" (la tierra) y también el factor "tiempo" (la tradición, la continuidad)—como un "método", un hilo conductor en cuestiones culturales, económicas o políticas. Fraga revisa estos conceptos, o su interpretación o explicación, partiendo del reconocimiento de que el hecho más relevante en los últimos años—habla a escala mundial, centrándose principalmente en Europa—es la tendencia al refuerzo del nivel regional. El problema es complejo, el tema de sumo interés y actualidad. Importa mucho seguir su tratamiento en este ensayo en que se van sutilmente presentando posibilidades y enfoques hasta llegar a las conclusiones que resumen la exposición.

Aludiré por fin al trabajo que cierra el libro y que está dedicado a la unidad europea y España. Plantea Fraga el hecho histórico de Europa y la aparición desde el primer momento significativa de España en Europa. La Historia, la Política, la Economía son disciplinas que ocupan un primer lugar en este estudio, desde ellas se divisa la amplia perspectiva que abarca el autor, hasta llegar a la necesidad de una política europea para los años setenta. Con estas páginas densas de ideas y de teoría, en las que se mantiene la clara exposición y el interés informativo, se completa esta valiosa trilogía de estudios sobre temas de tan vital interés en nuestro momento.

# EL MUNDO DE LA NATURALEZA

"HISTORIA NATURAL DE DESTINO". TOMO 6: "PANORAMA DE LOS INVERTEBRADOS". EDICIONES DESTINO

Los animales aparecen con una casi infinita variedad de formas, modelos y tamaños, y es difícil a primera vista discernir ningún modelo de arquitectura animal; pero fundamentalmente su estructura no muestra variación infinita, y despojados de características especiales y peculiares los estilos básicos aparecen tan obvios como lo son el románico, el gótico y el barroco en la arquitectura. Empieza haciéndolo constar el profesor R. B. Clark al hablar de los estilos de la arquitectura de los invertebrados en el capítulo I de este libro. El libro hace el tomo 6 de la valiosa obra que publica Destino, y ha sido traducido de la edición original inglesa por Joan-doménech Ros i Aragonés, profesor

adjunto de Ecología de la Universidad Central de Barcelona, encargado también de la revisión de la edición española, de la que es directora Creu Casas Sicart, catedrática de Botánica de la Universidad Autónoma de dicha ciudad.

Alude también el profesor R. B. Clark a uno de los grandes logros de la anatomía comparada de este siglo que ha sido el mostrar lo estrechamente relacionada que está la estructura de un animal con sus funciones. "Los animales—dice—están contruidos según principios mecánicos perfectos, y casi podrían haber sido diseñados por un ingeniero." Todo el artículo de presentación del libro es un estímulo para el lector que sienta interés por la apasionante materia de las ciencias de la Naturaleza, en sus diversas ramas, aun sin poseer la específica preparación que exigen, la que se hace necesaria en una obra que, como ésta, queda por sus características principalmente reservada

a los iniciados y estudiosos. Después de los volúmenes dedicados a la Tierra, a la evolución animal y a la vida de las plantas y flora universal, tenemos aquí un estudio dedicado al inmenso número de especies diversas que bajo la denominación de invertebrados pueblan sobre todo los mares. Un equipo de científicos, profesores e investigadores se encargan de los distintos aspectos del tema. Tras el trabajo citado tenemos los que tratan de maquinaria estructural y adaptación, de la procedencia de los invertebrados, de alimento y alimentación, movimiento y locomoción, equipo y percepción sensoriales, sistema nervioso y coordinación, comportamiento, reproducción y desarrollo, asociaciones animales, etc. Un extenso panorama de estudio al que siguen las páginas de catálogo glosario e índices. La cuidada edición de Destino está acertada y abundantemente ilustrada con gráficos y reproducciones en negro y a todo color.

## Premio Alvarez Quintero



Don Julio Escobar, autor de la novela "El novillo del alba", que ha obtenido el premio Alvarez Quintero, otorgado por la Real Academia Española

## DATOS SEMANALES

### La literatura y el niño

La escritora argentina Victoria Ocampo, que durante años ejerció tan notable labor intelectual y literaria en la revista "Sur", acaba de donar a la Unesco su casa de San Isidro, en Buenos Aires. La Unesco ha decidido inaugurarla celebrando un simposio sobre literatura infantil, que ha tenido lugar la pasada semana, con asistencia de representantes de varias naciones europeas y americanas. Como invitada en representación de España, la escritora e historiadora de dicha literatura Carmen Bravo Villasante ha asistido al citado simposio, encargándose de una de las ponencias.

La elección de la Unesco para el acto inaugural destaca la preocupación de esta institución por el mundo de los niños y por la literatura que le está destinada como una de las formas de cultura que no pueden ser olvidadas en sus tareas.



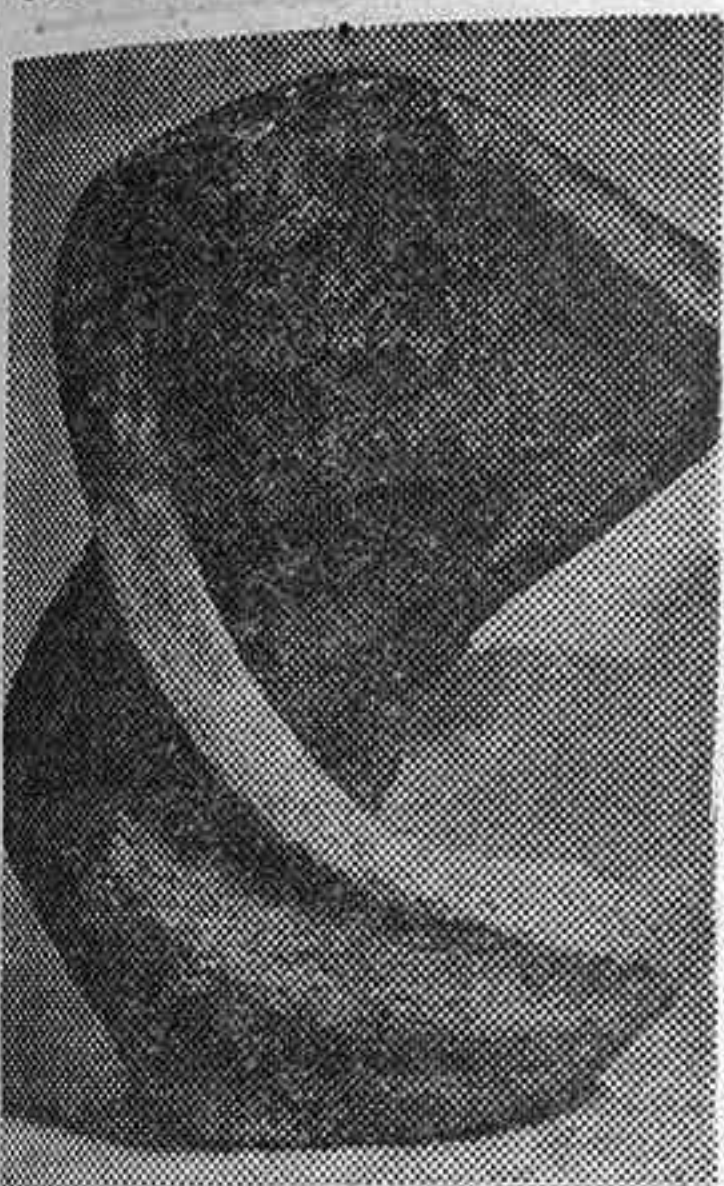
Luisa María Linares acaba de publicar "Esconde la llave de esa puerta", que, como sus anteriores novelas, obtiene rotundo éxito. Este libro, publicado recientemente en francés por "Le Figaro", de París, está siendo traducido a otros varios idiomas

# EXPOSICIONES DE VALDIVIESO Y MOLINA SANCHEZ

Por J. R. ALFARO

Valdivieso no se ha dejado seducir nunca por las apariencias de la Naturaleza. Hace milagros con las figuras o con el paisaje transformando el espacio o reduciendo las perspectivas, con una magia de colores dedicadamente vibrantes, siempre tan frescos y vivos como en los primeros planos que es la lejanía. Valdivieso no establece las dimensiones que regulen las relaciones de las cosas entre sí, sino por medio de una atmósfera sutil y evanescente, que les hace participar de una armonía que es la que impone los tonos necesarios para un orden plástico.

## La cerámica de Elena Colmeiro



Con la exposición de Elena Colmeiro se inaugura la galería Ponce, que hace la número doscientos de las abiertas actualmente en Madrid. Se trata de un doble acontecimiento: la profusión de galerías que representan la actividad artística madrileña y la gran aventura personal de una ceramista de excepción. Sin perder sus cualidades esenciales, Elena Colmeiro ha elevado la cerámica al rango de la escultura no sólo por su volumen, sino por el rigor y capacidad de invención. La exposición, de la que ofreceremos un amplio comentario en la semana próxima, constituye una prueba de vitalidad, y los problemas plásticos están tratados en sus más íntimas contingencias para llegar a una realidad estética que se imponga a nuestra conciencia. El conjunto de obras es un exponente de fuerzas nuevas en el panorama actual de la cerámica.

Valdivieso es uno de esos pintores que encuentran la belleza en todo lo que les rodea y saben traducir en la tela la alegría y la felicidad que han encontrado. Como fino psicólogo ha sabido evocar en sus obras, además de los sentimientos de hombre, la expresión, el encanto y lo natural de lo humano.

Ante la obra de Valdivieso toma una conciencia de la extraordinaria mutación que ha transformado y condenado a un ritmo acelerado las exigencias de la sensibilidad moderna. Nada en nuestra época actual tiene un valor ab-

soluto, porque nada está asentado sobre unas normas del bien hacer. Y el concepto, la idea o la novedad se imponen sobre cualquier otro valor. Es bello, eficaz y sintomático de verdadera creación todo aquello que nos libera de los hábitos y pone en cuarentena muchos de los sistemas establecidos.

Pero las perspectivas cambian en unos meses y no existe, por tanto, más preocupación que la de satisfacer las exigencias momentáneas. El creador trata entonces de sentirse más cerca de los resortes de la emoción. La fuerza de impacto de un fenómeno artístico, su poder de seducción y su novedad son los criterios por los que se reconoce que una obra representa la verdad del momento en que se vive. Esto es ya sufi-



Una de las obras más características de Valdivieso, que se exhibe en la galería Cellini

## La pintura metafísica de Nadia Consolani

Toda la obra de Nadia Consolani tiene una gran fuerza sugeridora y se nos convierte en un agente sugeridor de sueños olvidados. En la obra plástica de esta artista se da una feliz alianza entre lo primitivo y lo más vigente. Es una alianza también de espacios diversos en que cada cosa está extrañamente colocada en un paisaje.

La obra de Nadia Consolani, sin responder a la definición clásica del surrealismo, contiene muchos de sus elementos, aunque utilizados con intención distinta. Existe en ella un evidente fondo metafísico. Se trata de una artista llena de temperamento y pujanza plástica que se afirman por encima de problemas de expresión. Las articulaciones gramaticales caen muchas veces en un puro expresionismo.

En Nadia Consolani, la composición consiste en organizar los distintos elementos del cuadro para crear una unidad estética y plástica. Esta manera de hacer es como un requerimiento a las reglas de la perspectiva. Es un hecho que cada artista se beneficia de la experiencia de sus predecesores, nutriéndose de la cultura y el ambiente que les rodeaba.

Es evidente que, al margen de su mensaje, su obra se inserta en el contexto de una realidad histórica de nuestro tiempo sobre unas directrices bien determinadas.

Nadia Consolani se nos revela con una gran facultad para asir lo maravilloso, con una gracia singular y profunda. (Galería Bética.)



### LIQUIDO URGENTE

Cuadros, relojes, bronce, marfiles, muebles. Procedencia testamentaria. Particular. 247 60 59 y 447 51 95



Pintura de Molina Sánchez, que se expone actualmente

ciente para cumplir una necesidad. (Galería Cellini.)

Para Molina Sánchez, la pintura es una verdad sencilla y entrañable. La realidad no ha de despojarse necesariamente de todas las

referencias que llevan a la identificación para acceder únicamente a sollicitaciones sensoriales, como ha sucedido últimamente con tanta frecuencia en casi todos los movimientos artísticos.

Cuando la apariencia se convierte en pretexto, la Naturaleza no puede definirse de una manera formal. Para Molina Sánchez, el mundo que le rodea no está únicamente lleno de signos maravillosos, sino de cosas palpantes de vida, como puede ser una calle, un rincón urbano o un individuo. Todo despierta en él una gran emoción.

Molina Sánchez es un artista puramente sensible, alejado, pero no ajeno totalmente a preocupaciones de índole exclusivamente estética. Molina Sánchez pasa de lo que pudiéramos llamar el motivo a su decantación. A medida que se detiene en la contemplación de las cosas llega a una concepción estética más rigurosa y plástica.

Para Molina Sánchez todos los días hay que conquistar algo. Por lo menos es la norma que es neces-

### PRIMERAS SERIGRAFIAS SOBRE LINO



Por primera vez se han realizado serigrafías sobre lino puro. El proceso es muy delicado, ya que están elaboradas con diez o doce tintas. Por otra parte, el lino es la única fibra textil sin elasticidad, lo que evita toda distorsión en el dibujo. Por eso los pintores han utilizado siempre el lienzo. Estas serigrafías se deben a Alvaro Delgado y están firmadas por su autor, además de numeradas y selladas ante notario. Las pantallas serigráficas han sido destruidas para que no puedan volver a reproducirse. Los temas son hombres de campo de La Olmeda, gallinas, diversas figuras y dos versiones de Rembrandt. La obra de Alvaro Delgado se expone en estos momentos en los salones de T. G.

## LAS MAQUINAS INQUIETANTES DE JUANA FRANCES

Una escultura ha de ser, en principio, formal y espacial, pero las formas de las máquinas, de los automóviles y de otros artefactos han superado ya lo que pudiéramos denominar las formas estilizadas que se apoyan en la belleza del mármol o en otras materias minerales. Actualmente la escultura ha superado el concepto de lo formal para penetrar en el de la mecánica o el objeto.

Juana Francés es una artista que se ha liberado de la tradicional artesanía de la pintura para orientar su obra hacia una dirección muy concreta, utilizando el poder de respuesta del objeto y elevarlo a la dignidad de obra de arte, dentro de un contexto psicológico y mental.

La obra que nos presenta en estos momentos constituye el fruto de una larga experiencia y de búsquedas incansables. Juana Francés va más allá en la presentación de su objeto, a medida que aumenta el poder obsesivo en el marco psicológico elegido, y crea unos espacios y unas situaciones inquietantes, rodeados de misterio.

La aventura de Juana Francés es muy personal; es la de un temperamento místico que evoluciona en la exploración del mundo para llegar finalmente a un espacio psicológico y tomar posesión de él con unas formas que señalan un nuevo punto de partida y, al mismo tiempo, el paso a una escultura original y renovadora. Juana Francés ha utilizado todas las magias del maquinismo y de la electrónica, sobre un fondo pictórico para realizar su obra.

La escultura de esta artista se libera de la fuerza de la gravedad gracias a unas fuerzas misteriosas y estimulantes como pueden ser la electricidad o el magnetismo, a la vez que conquista el espacio por su relación con un universo tecnológico del que exalta su belleza, aunque sus máquinas objeto tienen una palpación humana, con una presencia angustiada e inquietante. (Galería Juana Mordó.)

## VENDEMOS SOLARES

HASTA 500 VIVIENDAS GRUPO I.

### SOLO PARA COOPERATIVAS

Grandes zonas verdes sobre autopista a 8 kms. de la Puerta del Sol. Repercusión: 3.800 pesetas m<sup>2</sup>

Escribir a: Apartado 36.300. Sección Urbanística

## ARTE EXPOSICIONES

GALERIA *Kreiser*

**RAMIRO RAMOS**

Hasta el 13 mayo  
SERRANO, 19

Galería  
**Juana Mordó**

Villanueva, 7

**JUANA FRANCES**

Obra reciente

Galería  
**Studio Madrid**

Génova, 18

**DARIO DE REGOYOS**

Oleos - Pasteles  
Acuarelas - Dibujos  
ABRIL - MAYO



Galería AVIGNON



**ANTONIO BLARDONY**

Inauguración 3 de Mayo

Jorge Juan, 5

Madrid-I

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## LA MUSICA EN EL MUNDO

### El Festival de Opera

Por Federico SOPEÑA IBAÑEZ

**WAGNER.** — Hace muchísimos años que no se representaba "El buque fantasma", de Wagner, en Madrid. Obra desigual, pero interesantísima, obra de juventud, con capítulos de espléndido arranque y con un segundo acto, a la vez "pretristanesco" y cumbre de lo que llamaríamos "romanticismo ingenioso". Con esta obra se ha inaugurado el Festival de Opera, presentando el mejor conjunto de todas las temporadas: la Opera de Berlín-Este. Todo en su sitio y muy inteligentemente adecuado a un escenario como el de la Zarzuela: todo en su sitio porque el criterio de musicalidad es impecable. Un conjunto "estable" así hace de la ópera "hecho de cultura" y pone en berlina a los que, todavía, Señor!, se vuelven de espaldas a la ópera como si fuera incompatible con el sintonismo. Cuando sobre ese conjunto se levanta un protagonista de la categoría de Theo Adam, el esplendor es máximo. Muy bien secundado por todo el reparto, el gran cantante—¡qué lástima no oírle en el "Wozzeck"!—auténtica figura internacional, queridísimo entre nosotros a través del viaje y de los discos, llenó la sala con su voz, con su espléndido manejo del "gesto escénico", recibiendo una verdadera y justa apoteosis. La orquesta, bien llevada por Frieder, necesitaba más cuerda y más ímpetu a veces, pero ya es acontecimiento oír en ópera así, sin susto, con placer, integrada perfectamente en el espléndido conjunto. El Ministerio de Información se apunta un gran tanto y el público lo agradece: nos apena el precio, nos apena el que en las segundas representaciones no esté ni Adam ni Schereir, pero nos consuela la perfecta transmisión radiofónica, lo que no ocurre con la Orquesta Nacional, de cuyo último concierto, labor en el año y perspectivas, nos ocuparemos con calma. Me corre prisa, sí, señalar la aparición del "Parfisi" con Solti: en esos discos está dentro de la hermosura general una de las cimas de la interpretación de Fischer-Dieskau.

**MOZART.** — "Così fan tutte" es, dentro de la "Cima de la delicia", todo "pájaro": sirviéndonos de esos versos maravillosos de Jorge Guillén, quiero indicar que es obra del máximo virtuosismo vocal, especialmente en los papeles femeninos. En el precioso conjunto, en la ejemplar escenificación, en la finura de la orquesta—la gran novedad para el buen aficionado madrileño—, dirigida por Renner, en un concepto ejemplar "de ritmo escénico", con la misma buena musicalidad de las voces, faltaba en ellas ese pájaro en la rama. Sentimos incluso una cierta desilusión ante una figura como la de Peter Schereir, de actualidad en el mundo del disco por su "Bella molinera", de Schubert, y por su participación esplendorosa en "La Pasión según San Mateo", que, dirigida por Von Karajan, con reparto realmente sensacional, es la actualidad del mundo del disco. Peter Schereir cantó muy bien, ya lo creo, pero sin el halo decisivo. El público estimó la belleza del conjunto, el clima creado por la decoración, la buena división, con un solo entreacto. El Festival de Opera comienza con mucho éxito y con alegre expectación ante las próximas óperas, especialmente ante el estreno en Madrid del "Wozzeck", ¡al cabo de cincuenta años!

## Pisos exentos

El aún duda en la compra de su piso, visite nuestro residencial "El Jardín de Mostoles". Allí, rodeados de jardines, de calles inmejorablemente asfaltadas, encontrará el piso y la zona de los exigentes. Precio: 876.000 pesetas. Facilidades: 138 meses. Información: HARDI, San Bernardo, 88, 2.º Tels. 231 44 45-231 44 95

## Raphael, en el Palacio de la Música

Por Andrés MONCAYO



Raphael, por sí mismo, es un espectáculo teatral de primera categoría. Es decir, que, aparte de la calidad de su voz e, incluso, de su estilo de cantante, Raphael es un creador de espectáculos teatrales, en el que podrían señalarse dos vertientes: una, la capacidad de dramatización de cada una de sus canciones, de interpretación de sus argumentos—cada canción es la cápsula de un tema desarrollado—; otra, el conjunto, el montaje, la realización teatral de la totalidad de presentación. Por eso, cada una de sus representaciones requiere crítica y análisis. Como no son muy frecuentes, en el tiempo transcurrido entre una y otra se advierten grandes cambios.

Hemos visto ahora, en el Palacio de la Música, a un Raphael nuevo, superado en grado sumo. Su voz, con su experiencia, ha ganado en modulación, en conformación, en flexibilidad. Si hubiese una posibilidad de medida en porcentajes, diríamos que expresa ahora mayor número de matices que antes. Ha alcanzado al mismo tiempo un total y exacto dominio del gesto, de la expresión facial y corporal, y lo ha enriquecido con un portentoso dominio de manos y brazos, actores permanentes de la acción y del ambiente de cada una de estas piezas dramáticas que son sus canciones. Esta capacidad interpretativa se advierte claramente en su forma de cambiar de género; desde la cadencia afrocubana o el tanguillo al ritmo "pop" más modernos. Esto quiere decir, exactamente, que no se trata de un simple superdotado para un género que le va más o menos, de una línea o de una cuerda, sino de un actor de la canción que interpreta con arreglo a un estudio profundo del tema melódico y argumental.

Hemos visto, también, a un gran director de escena. Lo ha sido siempre. Quizá por instinto, cuando comenzó sabía ya llenar un escenario, ese difícilísimo espacio tan difícil de llenar y de ambientar; ahora, su experiencia adquirida en viajes, en estudios, en análisis de otros espectáculos y de las tendencias modernas de la dirección de escena ha multiplicado aquella capacidad antigua y le ha convertido en uno de los mejores directores de escena del mundo. Se refleja su buen gusto, tanto en la escenografía como en su propia indumentaria, en la colocación de los músicos, de las personas que han de acompañarle en cada canción; en su misma manera de estar en escena.

Un alarde de juegos de luces y un conjunto de cantantes de ambos sexos, una orquesta simplemente sensacional, un "ballet" de seis impresionantes bellezas, son los elementos de que se vale para esta forma de amueblar la escena, de forma que siendo él la principal atracción, la única atracción, todos los demás elementos están valorados al máximo. Podría decirse que si jamás ha defraudado Raphael, éste es el primero de sus grandes espectáculos, que le abre un ancho camino y un crédito seguro en un momento en que se está luchando por la reforma y

la renovación de la comedia musical, en la que él ha decidido tomar la palabra, según ha anunciado. Es este espectáculo un esbozo ya de lo que van a ser los que va a crear en el futuro inmediato: un aperitivo.

Este gran espectáculo del Palacio de la Música consta de casi sesenta canciones. Las interpreta Raphael acompañado por la orquesta ligera—unos treinta profesores—que dirige José Chova; con un "ballet" en el que la coreografía de Sandra Lebrocq—que canta una sola canción, y admirablemente: la de "María Magdalena", de la ópera-rock "Jesucristo Superstar"—, por las voces de The Revelations. Y aparece también en escena, junto a Raphael, el "Mariachi oro y plata", de José Chaves, y ello forma una parte importante del programa: una creación del folklóre mejicano, sólo comparable a la de la genial Lucha Villa, el actual ídolo de México, a quien, según dicen, oiremos pronto en Madrid.

Con esta base de espectáculo, Raphael ha compuesto un espectáculo que arrebató al público desde el principio al final. No parece necesario decir que, naturalmente, el mayor entusiasmo lo produjo, como siempre, la voz, la presencia de Raphael en escena; pero si subrayamos insistentemente el conjunto es para señalar su intención de no ser una figura solitaria en un escenario... Gustaron las canciones de siempre—y gustarán siempre—del repertorio de Raphael, y gustaron las nuevas, no muchas: apenas una decena entre tan largo repertorio. La palabra "gustar" es probablemente escasa. Los recitales de Raphael son siempre delirios, y éste lo fue en grado sumo: sobre todo, en el momento final, en el que fue realmente una apoteosis de aplausos, bravos y vitores. Nuestro gran cantante nacional ha triunfado en toda la línea en esta presentación y nos ha dejado con ganas de volver a verle y con la esperanza de que sea muy pronto.

**500 DE "ESTA ES MI VIDA"**  
En el teatro de La Latina se ha llegado a la representación número 500 de "Esta es mi vida": una creación íntegra de Tony Leblac, que no sólo es el gran personaje, el magnífico y querido actor, sino el autor de todo, incluyendo la música. Y se ha celebrado con un fin de fiesta, en el que han intervenido primerísimas figuras cómicas del teatro, el cine y la televisión: Andrés Pajares, Angel de Andrés, Alfonso Lussón, Fernando Esteso, Manolo Codeso y Milagros Pontí, Manólio Díaz, Manolo Gómez Bur, Paco Martínez Soria, Tip y Coll, Torrebruno... Algo nunca visto, que entusiasmo al público y les dejó sin respiración, entre carcajada y carcajada. Y todos estos colosos abrieron paso al gran homenaje de la noche, a Tony Leblac, maestro del humor, creador de "gags" de los que quedan. Con ellos, toda la compañía del teatro de La Latina recibió los aplausos entusiastas del público. Que se irán repitiendo, sin duda, en los sucesivos centenarios de esta revista...

## REORGANIZACION EN LOS ORGANISMOS RECTORES DEL TEATRO

Según nuestras noticias se prepara una reorganización completa de los organismos rectores del teatro español. Comenzaría ésta con una renovación total del Consejo Nacional de Teatro, de forma que sea más instrumental y más eficaz, y continuará con la de los teatros nacionales. Habrá uno o dos directores que montarán obras, pero que también supervisarán la actuación de otros directores nuevos; se trata de la creación de un teatro experimental permanente en Madrid para la presentación de autores noveles y de espectáculos poco usuales, y de la reforma del teatro nacional de Barcelona. Entre los nombres que hemos escuchado: José Luis Gómez sería el director del teatro nacional de Barcelona, González Vergel se haría cargo del teatro experimental, y éste se establecería en el Arlequín. Por otra parte, las recientes declaraciones del director general, señor Fraile, hacen esperar grandes cosas para el teatro de iniciativa privada en el porvenir inmediato.

## Lucero Tena, cruz de oro

El Instituto Internacional de Cultura de París ha otorgado la cruz de oro de Bellas Artes, Ciencias y Letras a la gran concertista de castañuelas y bailarina Lucero Tena. El acto de imposición se celebró en el Corral de la Morería.

—Mira que he pasado por emociones en mi vida—nos dijo Lucero—; pero ésta me ha dejado sin respiración. Por venir de donde viene y de quienes viene. Son los artistas, los intelectuales de París los que la han propuesto...

—¿Quién hace la imposición?

—El doctor Rivera, François Rivera, que ha venido expresamente de París para este acto.

En efecto, poco después le veremos subir al "tablao" y comentar la concesión de este premio. Comentaría que se trataba de un abrazo entre París y Madrid, y que su intención es la de que ésta fuese la primera parte del acto; que la segunda se celebrase en París, para conseguir allí la presencia de tan genial concertista.

—Tengo la pena—nos dijo Lucero—de que no haya podido venir Pilar López para que fuese mi madrina en este acto. Pero me entusiasma la razón: es que esta misma noche le daban un homenaje en Barcelona por la concesión del premio nacional de teatro como maestra de coreografía.

Y así, simbólicamente, estuvieron unidas Madrid y Barcelona, París y Madrid, en una noche de homenaje a las dos grandes damas de la danza: Lucero Tena y Pilar López.

## "Gospel" se estrenará en Madrid

Aunque para "Jesucristo superstar" todavía hay dificultades, para "Gospel", otra ópera "rock" de carácter religioso de fama mundial, parece que ya ha cesado de haberlas. Se asegura que Manolo Collado la estrenará en los comienzos de la temporada próxima, probablemente en el Beatriz, con una compañía de gente joven totalmente desconocida hasta ahora en el teatro. "Jesucristo superstar" tiene un gran defensor en Raphael, que se propone estrenarla en Madrid y que dio a conocer algunos de sus principales números en el recital del Palacio de la Música.

## Jota brava, en el Español

La Casa de Aragón de Madrid había convocado a todos los aragoneses para una serie de actos en honor de San Jorge, su Patrono. Uno de ellos fue el Gran Festival de Jota que se celebró en el teatro Español ayer por la mañana. Actuó el gran cuadro de jota de la Casa, del que son directores Pedro Azorín (balle), Cecilio Bueno (canto) y Benigno Palacios (rondalla). La jota brava y la templada, los jotas de todos los puntos de Aragón, hicieron vibrar el aire y despertaron el entusiasmo no sólo de los aragoneses que se apiñaban en el teatro, sino de sus invitados de otras regiones.

## Adiós a María Fernanda



Desde que muy joven obtuvo su primer gran éxito con la compañía Guerrero-Mendoza estrenando, en 1913, la Acacia de "La malquerida" hasta su última actuación, que fue la grabación de "La enemiga", de Nicodemi—uno de sus mayores triunfos que podríamos llamar históricos—, en "El intérprete y su obra", de Radio Nacional de España, María Fernanda Ladrón de Guevara, que nació con dotes de primera actriz y siempre las mantuvo, cubre más de medio siglo de escena española. Tras larga y penosa enfermedad, agravada por una caída, María Fernanda ha muerto rodeada por sus hijos Amparo y Carlos, que heredaron su maestría. El fallecimiento y el entierro fueron, por el auténtico duelo de los comediantes españoles, hecho expresivo de los afectos, simpatías y admiraciones con que contaba la ilustre actriz, muchas veces condecorada justamente, amiga de escritores y artistas, feliz, ingeniosa, ocurrente en su intimidad...

Fue dúctil para todos los géneros, trágicos y cómicos. Su voz, su gesto, su ademán patetizaron siempre su absoluto dominio del tablado. Su nombre quedará asociado al de los mejores autores. Nunca podrá ser olvidada.

## La Tirso de Molina presenta el día 3

El día 3 de mayo debuta la compañía Tirso de Molina, que dirige Manuel Manzanque, que va a llevar por toda España obras como "El sombrero de tres picos", "El comprador de horas" y otras. Su cabecera de cartel está compuesta por Queta Claver, María Guerrero, Fernando Cebrían y Joaquín Embid. Después de una larga turné veraniega por España, llevará una obra en un nuevo viaje por Europa.

## Perico Chicote: un "cocidito"

El L. Cocidito Madrileño se dedica a Perico Chicote. Nadie mejor para estas bodas de oro de la institución del Club de Arte de Matritud, que ha recibido con entusiasmo a muy notables anfitriones. Perico Chicote es mundialmente conocido y especialmente querido en Madrid y entre las gentes del teatro y la intelectualidad.

EL MIERCOLES 1 DE MAYO, CUATRO Y MEDIA TARDE

## CARRERAS DE CABALLOS

en el

HIPODROMO DE LA ZARZUELA

FONDO INICIAL DE LA TRIPLE GEMELA  
214.910 PESETAS

Autobuses: Pl. Mártires de Madrid (frente al M.º del Aire)

# TEATRO DE LUNES A LUNES

## ¡HAY QUE DECIR LA VERDAD! SEMANA SIN ESTRENOS

Por Alfredo MARQUERIE

Considerado de un modo superficial el hecho de que haya una semana sin estrenos puede parecer alentador y confortador. Pero ¡hay que decir la verdad!: en ciertos y determinados casos, eso es contraproducente. No hay que profesar un optimismo panglossiano. Nos explicaremos.

En Madrid funcionan hoy 27 teatros y 10 cafés-teatros. Nunca hubo tantas salas de espectáculos en la capital de España, y eso no tiene nada que ver con el crecimiento demográfico, porque los habitantes de la periferia, por regla general, sólo van al cine. Ahora bien: de esos treinta y siete establecimientos son bastantes los que ofrecen—según los datos fidedignos de la Sociedad de Autores, y no según las amables y encubridoras palabras de los "representantes de compañía"—un déficit desconsolador. Muchas obras han tenido auténtico éxito, han prendido en el público, han "pegado"—como se dice en la jerga—y en varios casos—en otros no—coincide el triunfo con la calidad, buena prueba de que se ha elevado el nivel medio de buen gusto de los espectadores. Es lógico y natural que los empresarios no renueven la cartelera.

Pero cuando se liquida con pérdida, ¿para qué seguir empeñados, obstinados, empeñados en mantener la obra? ¿No es mucho mejor cambiar y probar fortuna con otra?... Cuando una pieza "cae", resulta obligado poner en "tablilla" el ensayo de la que puede sustituirla. Prorrogar voluntariamente una agonía, un estado de coma, fiándose en la



vaga y remota esperanza de que "se pasará el bache", de que "ya remontará", transforma las ganancias iniciales en pérdidas crecientes y devoradoras que, en la mayoría de los casos, llevan a la "disolución"; cómo sufren los cómicos ante una sala semivacía donde todo suena a hueco, donde no se produce la misteriosa simbiosis de la comunicación emotiva, donde no suena una sola risa!... En tales casos es mucho mejor estrenar.

## ANASTASIO ALEMÁN Y EL T. P. M.

En 1959 se fundó el Teatro Popular de Madrid. Uno de sus promotores y director del mismo fue el gran actor Anastasio Alemán. Se instaló un barracón moderno en Cuatro Caminos. Una de las obras representadas, "El enfermo imaginario", de Molière, llevada a Barcelona al Ciclo de Teatro Latino, valió para que Anastasio Alemán ganara justamente el primer premio. Pero antes de esto, cuando, todavía muy joven, se dio a conocer en Madrid con el T. E. U. de Murcia, cautivó a todos con su encarnación de "El emperador Jones", de O'Neill, que ha repetido hace poco asombrosamente en "El intérprete y su obra", de Radio Nacional de España.

La cadena de éxitos de este artista es importante. Recordemos al azar los que obtuvo como protagonista de "La casa de te de la luna de agosto"

en el María Guerrero o sus giras unipersonales, dentro y fuera de España, con la escenificación de "Platero y yo", de Juan Ramón Jiménez.

Ahora, Anastasio Alemán resucita el T. P. M. y con Adela Armengol, Antonio Rosa y Luis Brión va a representar en ateneos y teatros "Graciosa tremenda y extraña cosa es amor", espectáculo basado en textos de Chejov, en el setenta aniversario de su muerte, versión libre de Osvaldo Hierro, primero en provincias y luego, suponemos, en Madrid. Proyecta también una selección de autores clásicos españoles.

Esperemos que no le falten ayudas oficiales. El noble intento lo merece. Y la solvencia y honestidad profesional de Anastasio Alemán, también. Yayan con estas líneas nuestro aliento, felicitación y previo aplauso.

## DESTELLOS

Vestíbulo del gran salón del Tívoli, antes de la cena de gala para la entrega de los premios nacionales de teatro. La gente consulta las listas expuestas para la colocación de los puestos en las mesas. Las listas se parecen a las del sorteo de las "quintas". Alguien le pregunta a Fernán Gómez:

—¿Qué, te ha tocado para África?

Hay quien cronometra—reloj en mano—los aplausos a los galardonados. Pero eso no vale. Muchos disfrutan de "cla" amistosa.

Chapete, el formidable segundo apunte, recibe su merecidísimo premio. Pero luego ha de retornar para recibir el de otros compañeros ausentes. Con jerga de escenario, comenta: "Mutis falso... Hace que se va y vuelve."

Los famosos payasos Hermanos

## "Días felices", de Beckett, monólogo realista y deprimente

Por Rafael LOPEZ IZQUIERDO

Pocos autores como Samuel Beckett tan obsesionados por la condición humana ni tan escépticos respecto a la vida. Pocos, por tanto, con obras tan deprimentes cuando su pensamiento nos lleva inexorablemente a la faceta negativa de la vida de los hombres; a palpar sus lacras y sus sinsabores y, en todo caso, sus convenciones y su monotonía.

"Días felices"—"Oh, les beaux jours!" en su primera denominación—nos confirma en nuestro punto de vista respecto al pensamiento y la intención de este gran escéptico. Sobre la atalaya de una crítica rigurosa, claro que, además, en este caso concreto, se diluye, a juicio nuestro, lo verdaderamente teatral para integrarse en una exposición de sentimientos aislada y monológica en la que el peso recae exclusivamente en un solo personaje, sobrellevado aquí diestra y delicadamente, llenando con el gesto y con la inflexión de la voz según la situación que quiere

Tonetti explican: "Cuando nos oímos llamar Manuel y José Villa del Río, no nos levantamos... ¡Se nos habían olvidado nuestros verdaderos nombres!"

Estupendo discurso de gracias de Marsillach, Magistral, breve, ceñido el del ministro. Muchos lo definieron certeramente: "El de la media verónica."

Cuarenta y un premios entregados en un tiempo récord, sin prisa, pero sin pausa. A eso se le denomina "admirable organización catalana".

Los camareros del banquete empezaban a servir los platos al unísono, obedeciendo a una señal misteriosa. Los comensales, por lógica deformación profesional, exclamaban: "¡Qué bien ensayados están!"

reflejarse, por nuestra actriz de siempre—aunque nos sorprenda a veces con eclipses y paréntesis insospechados—que es Maruchi Fresno. Porque para acentuar la tristeza, lo convencional, lo desolador, lo monótono y lo absurdo de la vida, Beckett complementa aquí su personaje—la mujer—con el hombre invisible durante todo el discurso, a través del que con un simple gruñido casi animal, un breve y ambiguo ademán o un movimiento apenas perceptible, quiere el autor añadir drama al drama, consiguiéndolo—preciso es reconocerlo—en plenitud. El actor invisible que acentúa la soledad del ser es en este caso Adolfo Bras. La escena, la del teatro Muñoz Seca. La dirección—difícil para conseguir matices y continuidad en el curso de dos actos largos que pudieran resumirse en uno—, de Trino Martínez Trives. Estos tres importantes elementos, capitaneados por el buen oficio del arte de Maruchi Fresno, que ha logrado superar aquí lo que quizá incluso el autor no logró, que es dar movimiento y vitalidad a un teatro netamente estático, han podido servir con veracidad escalofriante este teatro tan realista, tan naturalista, tan entrañado en la triste condición humana, que al contemplarlo cunde el desaliento. El público comprendió desde el primer momento todos sus valores y esperó a un desenlace que en realidad no tiene lugar, sino que al bajar el telón parece dar paso a un conflicto tan largo como la vida misma, premiando sin reservas a la actriz con fieles aplausos.

## Subastas "El Anticuario"

NUEVA SALA JORGE JUAN, 51. Tel. 275 97 39

Hoy lunes, a las 20,15 horas, importante subasta de pinturas, objetos de arte y grabados antiguos. 108 lotes. Sesión única.

Obras de Mir, Lucas, Palmaroli, Jiménez Aranda, Baroja, Barbasán, Agrasot, Alonso Pérez, Cuenca Muñoz, Laroche, Gimeno, Viola, Zaragoza, Casariego, Apperley, Salces, Borrás Abella, Lupiáñez, Alvarez Catalá, López Mezquita, Mingorance, Manaut, Henrion, Guyot, Kartch, Dupré y otros artistas.

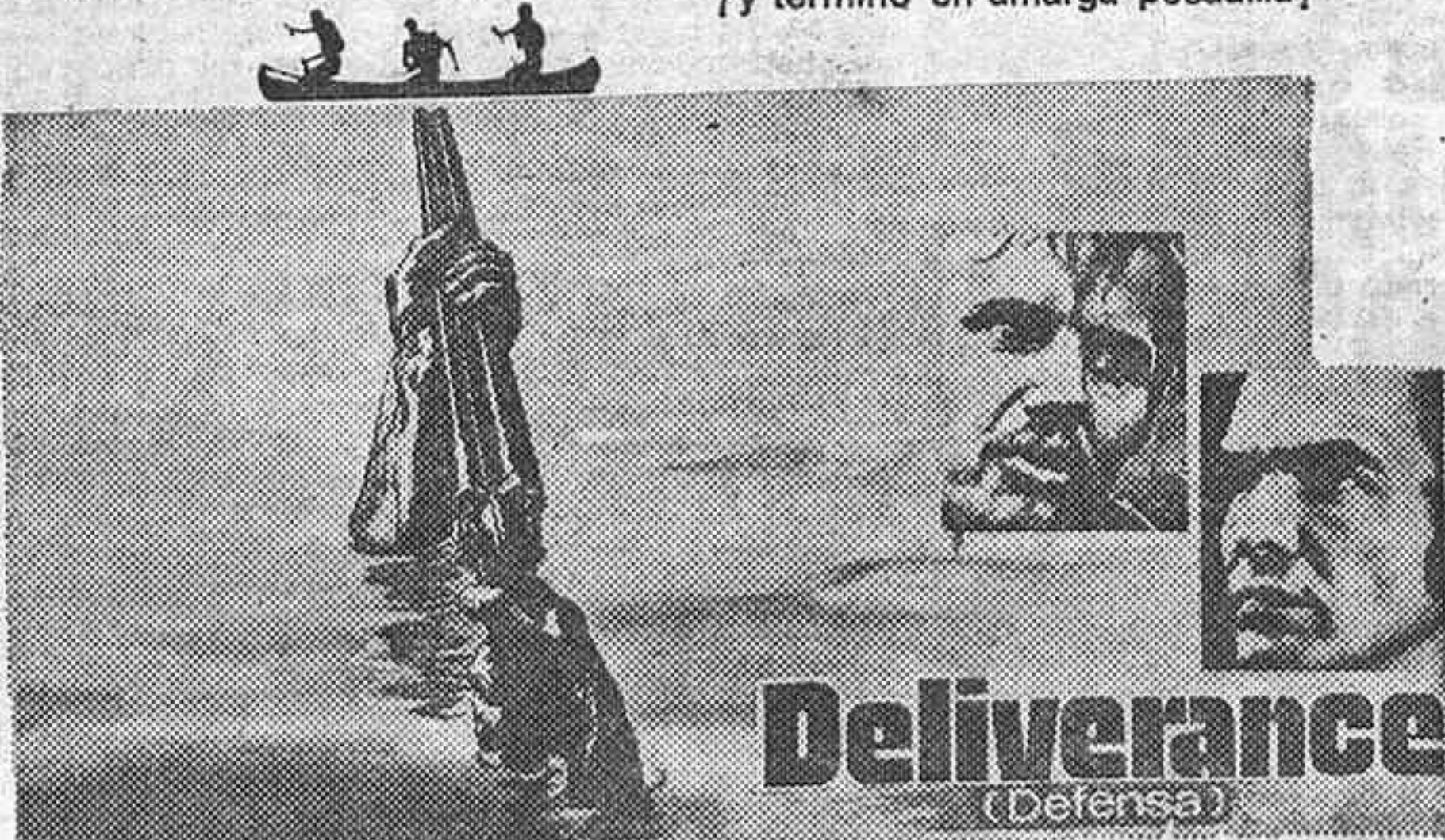
Exposición abierta, hoy, de 11 a 2.

## POMPEYA PEÑALVER

SALAS ESPECIALES

¡HOY LUNES, ESTRENO!

Comenzó como un tranquilo fin de semana... y terminó en amarga pesadilla!



UN FILM DE JOHN BOORMAN Protagonizada por JON VOIGHT · BURT REYNOLDS en "DELIVERANCE" co-protagonistas NED BEATTY, RONNY COX Guion de James Dickey. Basado en su novela Producida y Dirigida por John Boorman. PANAVISION TECHNICOLOR De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

EN V.O. CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL

La película que la crítica mundial ha calificado unánimemente "como uno de los mejores filmes de esta década"

ACONDICIONADORES DE AIRE desde 9.500 ptas.

Hasta el 40% de descuento!! SOLO VENDEMOS LAS MEJORES MARCAS TELS. 733 25 88 y 733 25 89

VEA HOY EN TVE EL SPOT

PAPEL VIEJO ES DINERO... SI ACUDE AL TRAPERO!

Hoy sobre las 14'30 horas, podrá ver el spot de esta Campaña Educativa patrocinada por la Firma Papeles Allende, S.A.

# DESDE AHORA, MUNDICOLOR INVITA A LOS ESPAÑOLES A HACER LO MISMO QUE EL RESTO DEL MUNDO: CONOCER ESPAÑA.

Su propio país. Su hermoso país. El mismo que visitan millones y millones de personas cada año.

España. Un país que muchos españoles todavía no conocen o conocen sólo en parte.

Por eso, desde ahora, Mundicolor les ofrece lo mejor de España: los mejores sitios, los mejores hoteles, las mejores excursiones.

Ahora se puede conocer España con Mundicolor.

Mundicolor incluye pasajes, hoteles, traslados y excursiones.

Tiene la garantía de calidad Iberia y se paga cómodamente con Credivuelo. (48 horas para obtenerlo, hasta 24 meses para pagarlo).

Busque el alegre sol de Mundicolor en las Agencias de Viajes.

España, su país, le espera.

**4 días en  
BARCELONA**  
**288 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados, alojamiento y desayuno, visita a la ciudad. AL CONTADO 6.700.-

**7 días en  
CANARIAS** **489 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 12.645.-

**343 Ptas. al mes**  
**7 días en  
ALCUDIA**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 6.650.-

**7 días en  
MOJACAR**  
**330 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 8.530.-

**7 días en  
LA  
CORUÑA** **336 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 8.670.-

**7 días en  
TORREMOLINOS**  
**299 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 5.960.-

**7 días en  
LA  
MANGA** **331 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslado y alojamiento. AL CONTADO 6.580.-

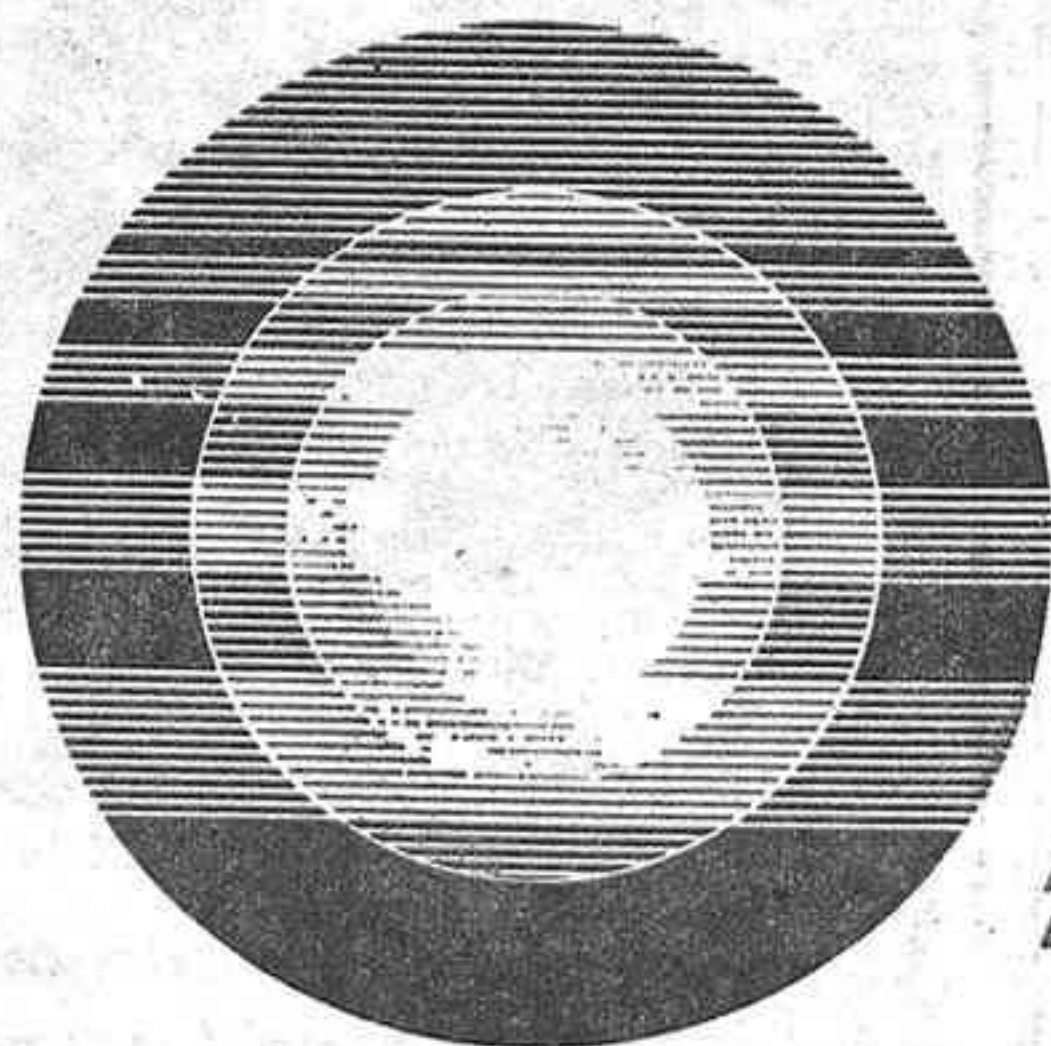
**466 Ptas. al mes**  
**7 días en SALOU**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento. AL CONTADO 8.660.-

**281 Ptas. al mes**  
**7 días en SITGES**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslado y alojamiento. AL CONTADO 7.260.-

**9 días CIRCUITO  
ANDALUCIA**  
**506 Ptas. al mes**  
Visitando Málaga - Torremolinos - Granada - Córdoba - Sevilla - Jerez - Cádiz. Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados, alojamiento en régimen de pensión completa, visitas y excursiones. AL CONTADO 13.080.-

**14 días en  
PALMA E IBIZA**  
**520 Ptas. al mes**  
Incluye pasaje ida y vuelta en avión de Iberia, traslados y alojamiento en régimen de pensión completa. AL CONTADO 13.450.-

**Y ADEMÁS:**  
**4 DIAS EN  
GRANADA-SEVILLA-ALICANTE-  
LA MANGA-TORREMOLINOS.**  
**7 DIAS EN  
LAS PALMAS Y TENERIFE-  
PLAYA DE ARO-IBIZA-GANDIA-  
BELLREGUART-ALICANTE-  
BENDORM-CALAFELL-ROQUETAS-  
FUENGIROLA-SAN FELIU.**



**MUNDI  
COLOR  
IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA



# SENSACIONAL "IRMA LA DULCE" "DIRECTOS" E INFORMACION



## CRITICA DE TV por Viriato

como se sabe, autora, también, de muchas de las canciones de la inmortal Edith Piaf y supo aprender y expresar en ellas el alma de París, y Guerrero Zamora, poniéndoles letra ahora, rubrica aquella intención. Me gustó mucho "Irma la Dulce" por lo que tuvo en su escenario de abigarrado y sincero; por la feliz caligrafía con que fue expresado; por la elegancia de Guerrero Zamora hurtando escenas innecesarias de "meublé", en las que, en cambio, negativamente, se recreó Wilder en su versión cinematográfica; por el excelente pulso rector en la dirección de actores, por el aire farsante con que produjo algunas secuencias y el decididamente realista de otras; por la mezcla de humor y ternura, sin feruñismo; por la defensa a ultranza de Irma y de las muchas Irmas que en el mundo han sido, son y serán; por el decidido énfasis que puso en alzaprimar la anécdota humana de que, precisamente, sea el hombre honesto y con inmejorables propósitos quien arme tal conflicto desde que llega al barrio y se enamora de Irma y Irma de él, y me gusta mucho el vigor de los tipos y, sobre todos, el de Lu Jacobi, dueño del bar y un tanto folletinesco. Y me gusta, claro, mucho—repetimos—la

Para mí, modestamente, "Irma la Dulce" es un "monumento" literario a "esas" tan serio e importante como el escultórico del "Ángel caído" al demonio en nuestro parque del Retiro. Lo que pasa es que aquel homenaje a las "coccottes" sólo podía ser francés, y el otro sólo, quizá, podía ser español. Digamos esto para algunos timoratos que puedan escandalizarse de que "Irma la Dulce" se



haya dado en Televisión Española y en su "Noche de teatro", nada menos. Y nada más, aquí y de esto. Juan Guerrero Zamora hizo una limpia, admirable, difícil y muy trabajada y trabajosa versión de la obra de Breffort y Monnet, que dieron, en su día, un vuelco al concepto clásico del teatro melódico "con sus dúos, tercetos, cuartetos, concertantes, etc." en juicio de nuestro entrañable Marquerite, presentador el viernes en Televisión Española de esta versión televisiva de "Irma". Marguerite Monnet, autora de la música, fue,

protagonista, personaje, no por tópicos menos verdadero al que Nuria Torray dio vigencia y carne y sangre y talento propio, porque es una gran actriz de amplio registro, que, además, canta muy bien. No nos gustó, en cambio, "el exceso"; es decir, el alargamiento de la farsa. Pero así es, y Guerrero Zamora quiso ser fiel al texto. Lo fue, sin duda, para que nadie ando diciendo luego que "la censura" cortó lo que el ahorro de tiempo hubiera aconsejado. En estos "momentos", el despendio valía la pena para evitar suspicacias... Bien; modestamente pienso que

esta vez Guerrero Zamora "ha tocado techo" respecto a posibilidades técnicas y tácticas de Prado del Rey. No se puede conseguir más ni usar mejor los medios materiales. No se puede lograr más, tampoco, a mi juicio, en la caligrafía televisiva de "Irma" ni en la interpretación total, teniendo en cuenta la extensión del reparto, realmente abrumadora. El empaste se consiguió, en hora buena, gracias a la plena dedicación y autoridad de Guerrero Zamora y al entusiasmo y disciplina de los actores todos; intérpretes y figurantes. El decorado y la iluminación, admirables; al ambientación, buena... No es ningún secreto que Juan Guerrero Zamora dio a Televisión Española la actual autoridad que goza en teledramáticos. Y que nadie se ofenda por esto, que es verdad. Este retorno solemne ha sido la expresión fiel de una madurez y de una autoexigencia indudables y de difícil superación, dado el género abordado...

Destaca en la semana precedente dos directos taurinos desde la Maestranza de Sevilla, y el partido de semifinales de Copa, en el Calderón, entre el Centic y el Atlético; el miércoles, día exhaustivamente televisivo "a la antigua usanza"; después de la Vuelta Ciclista a España, la corrida ferial transmitida en color. Apenas un respiro para conectar con el Calderón. Y, por último, "Silencio, entrenamos", de Marsillach. Además, también en directo, ayer, desde el Jarama, fue emitido el Gran Premio de España de Automovilismo de Fórmula 1, plato suculento para todos los aficionados al deporte del grande y pequeño motores que pudieron "asistir" al espectáculo, desde cualquier punto de la geografía española. El viernes, "Noche de Teatro" dio una impecable versión de "Irma la Dulce", dirigida y realizada por Juan Guerrero Zamora, "inventor" en TVE de los teledramas. O, por lo menos, "autor" responsable del alto estándar con que, desde siempre, se emiten en ella. Nuria Torray logró un triunfo personal interpretando al delicioso personaje. "Los libros" consiguió otro éxito con la adaptación de "El libro de buen amor", del arcipreste de Hita, hecha por Criado del Val-Fernández Santos, con dirección-realización de éste... Modestamente creemos que, poco a poco o mucho a mucho, TVE va afianzándose en el crédito otorgado, que si en los dramáticos es amplio, en los informativos es cualificado. Para éstos les corresponde un buen tanto por la eficacia con que, rápida y oportunamente, comunicaron los acontecimientos de Portugal en versión objetiva, periodística y, a mi juicio, muy televisiva en la composición y la narrativa. Y, exclusiva, la entrevista de Manuel Alcázar al general Spínola, grande triunfo español que fue expandido por Eurovisión nada menos...

## UN AÑO DE ANTENA

"Semanal Informativo" es el pionero de esta nueva era de la información en Televisión Española, que tiene ya mejor pálpito y consecuencia. El programa se anticipó, diríamos, al criterio nuevo de lo objetivo, dinámico y muy gráfico tratado "en profundidad", como ahora se dice. Para nosotros, modestamente, la gran virtud de este "magazine" es la táctica de equipo que lo conformó, lo informa y lo vitaliza desde la hora prima en que se asomó a la antena, dominando el panorama "de entonces" en el campo de los informativos.



Desde siempre hemos prestado especial atención a esta parcela periodística de Televisión Española, y en la colección de HOJA DEL LUNES hay pruebas sobradas de esta inquietud nuestra y de la intransigencia con que nos manifestamos apenas aparecían intentos o realidades mejor intencionadas que reales. Sabíamos los inconvenientes con que luchaba esta admirable parcela televisiva; no ignorábamos tampoco la endeblez de los medios materiales y humanos con que contaban. Esto no era obstáculo para nuestra insistencia con objeto de que los ejecutivos concedieran al Departamento los medios que sus hombres necesitaban para "cubrir" con éxito el objetivo "Semanal Informativo", programa "magazine" de la primera cadena de Televisión Española—ha cumplido un año—, superando obstáculos e inconvenientes, gracias a la férrea visión de sus hombres todos.

"Semanal Informativo" ha tenido sus hombres—y sus mujeres—como base fundamental de la misión informativa. Echando mano al grueso tomo de nuestro refranero—que tiene verdad y filosofía—podría aplicarse al equipo de "Semanal Informativo" aquello de que... "la unión hace la fuerza". Quizá sea ésta la nota más característica del programa: el trabajo en equipo—bien compenetrado—, que integra a toda una gama de profesio-

nales de la información, dirigidos por un periodista también "Aries", que se llama Pedro Erquícia.

Aunque el día clave es el sábado, "Semanal Informativo" se pone en marcha los lunes. A las cinco de la tarde—hora tradicional de tensión para otros menesteres taurinos y británicos—, los miembros del programa se reúnen con una misión específica que abre el orden del día: autocriticar el programa emitido cuarenta y ocho horas antes. El director deja hablar antes de emitir su juicio. Si las opiniones coinciden, hasta se permite tomar café. Luego, toda la maquinaria se pone en marcha. Cada miembro del equipo presenta una lista de temas de actualidad, de la que saldrá, previo intercambio de ideas, los posibles reportajes a emitir el sábado siguiente. Esta es una pequeña razón del porqué es trabajo en equipo. El resto de la semana asentará la idea motriz; pues mientras el reportero se encarga de localizar los elementos necesarios que harán posible el reportaje adjudicado, otros buscarán datos y personas que completarán su labor individual.

A veces, las previsiones han de modificarse por nuevos acontecimientos; en estos casos, una rápida reestructuración encarrilará el trabajo por el cauce más conveniente, y nunca ha fallado.

### PARA HOY

**PRODUCCIONES TELEVISADAS**  
Primera cadena. — 14: Carta de ajuste; 14,15: Apertura y presentación; 14,17: Avance informativo; 14,24: Panorama; 15: Telediario; 15,35: Buenas tardes; Revista de cine; 16,15: Despedida y cierre; 18,30: Carta de ajuste; 18,45: Apertura y presentación; 18,46: Avance informativo; 18,50: La cometa naranja; 19,50: Novela (cap. VI de 15); 20,20: Revista de toros; 20,50: Vuelta Ciclista a España; 21:

Telediario; 21,25: Noche de cine: "Cómo matar a la propia esposa"; 23,40: Telediario; 23,45: Despedida y cierre.  
Segunda cadena. — 19: Carta de ajuste; 19,30: Presentación y avances; 19,31: Dibujos animados; 19,45: Centinelas del bosque; 20,15: Documental; 21: Abril 21,30: Telediario 2; 22: Galería; 22,30: Ficciones: "Aurella", de Gerard de Nerval; 23,30: Última imagen.

## NO PUDO HACER MAS

"A su aire" traje esta vez a Cecilia. Por cierto, y entre paréntesis, que los mal pensados habrán rectificado sus juicios acerca de las razones que obligaron a omitir el anunciado espacio dedicado a la admirable Rocio Jurado. No hay velo ni nada semejante contra ella por aquello del descote, que fue lo de menos. Hay, sencillamente, que la grabación era, respecto a sonido, deficiente. Y esto es razón más que sobrada para tener que repetir. Y sigamos: a nadie que sea medianamente "civilizado" le ofende un "destape" más o menos, porque hoy día es moneda corriente en fiestas, calles, plazas, teatro y hasta templos. Sucede que, aparte de esto, hay otra frontera que se llama buen gusto, que es lo que se puede o no herir, no por lo que se vea o se deje de ver; si, en cambio, por "las maneras". Rocio Jurado,

a quien hemos atabado con justicia en inolvidables creaciones suyas en Televisión Española—por ejemplo, haciendo "Lola la Pictonera", en versión musicada de García de la Vega—, porque, además de cantante, es una gran actriz; Rocio Jurado, repetimos, puede "exagerar" si interpreta y el tipo lo requiere. Cuando se canta, en cambio, no porque la actuación cantando en Televisión Española exige un comedimiento elegante, que a ella le sobra y que aquella noche olvidó, quizá porque se dejó arrastrar por el clima, el ambiente o la circunstancia, y a muchos "aqueello" les pareció exagerado. Pero esto no quiere decir que suponga mojigatería, no; es sencillamente cuestión de gustos y de "clima" estético.

Bien; decíamos al principio que "A su aire" traje esta vez a Cecilia y la cosa quedó francamente fría y desangelada. No por culpa de nadie, y mucho menos de Güell, que lo realizó; ni siquiera de la propia cantante. Es que ella es así, como la vimos y como la oímos "A su aire", rodeada de alumnos de pintura sin "comunicar" nada o comunicando poco. O, quizá, comunicando tanto que ellos, los oyentes directos, estaban abstraídos, lejanos... o entregados. Pero al espectador le dio la sensación de que en un témpano de hielo dominaba la acción. Todo esto al margen de las grandes condiciones de la cantante, que es admirable. Pero su estilo no va mucho en este tipo de programas. O, al menos, no fue esta vez. Cecilia, diríamos, es una "cantante de cámara" de música joven...

**PAGAMOS hasta**  
10.000 PESETAS por su TELEVISOR  
6.000 PESETAS por su LAVADORA  
4.000 PESETAS por su FRIGORIFICO  
usados, adquiriendo otro nuevo eligiendo marca y modelo. Resto grandes facilidades de pago.  
733 25 88  
733 25 89

# GRAN NOCHE!

## Florida PARK MADRID

Paseo de Coches del Retiro

# RESTAURANTE ESPECTACULO

**APERTURA RESTAURANTE: 9.30 NOCHE**  
**CENA ESPECTACULO: 11 NOCHE**

Tres opciones:

**MENU APOLO 790 PTAS.**  
**MENU FLORIDA 1.075 PTAS.**  
**GRAN CARTA**

**SEGUNDO PASE ESPECTACULO: 1.30 NOCHE 375 Ptas.**

Reserva anticipada de mesas:  
Teléfonos 2731074, 2731099, 2735686

**TODAS LAS NOCHES**

LA MEJOR ENFERMERA DE ESPAÑA

# MARIA JESUS MARTIN DE LA PUENTE: ROSA DE PLATA 1974

- Disposición, nervios, personalidad y entrega profesional y humana.
- Las solteras pueden dedicarse mejor a su trabajo diario.

Maria Jesús Martín de la Puente, enfermera de la especialidad de laboratorio de la Casa de Salud de Santa Cristina, acaba de recibir de manos de la marquesa de Villaverde, el I Trofeo Diana, establecido para premiar la mejor labor femenina en todos los aspectos de la vida por el Banco de la Mujer, que dirige otra dinámica y moderna española: Piedad García de la Rasilla y Pineda.

Por tanto, María Jesús es, como la mejor enfermera del momento en España, pura noticia. Quedan atrás sus primeros estudios en el Instituto de Segunda Enseñanza de San Isidro, en Madrid, y los finales en la Facultad de Medicina. Aquel 1948 en que ingresó en la Escuela Oficial de Matronas inicia en María Jesús una capacidad profesional que estará ampliamente demostrada hasta nuestros días, mañana y noche, pues a ella corresponden igualmente las urgencias nocturnas en su centro de trabajo.

Pero... ¿es María Jesús la esclava de un horario, de un limitado aspecto del trabajo, de unos meses más o menos? No; porque de ser así, no hubiese sido elegida en toda

que destacan el celo y la sencillez con que realiza cada una de sus actividades, sin contar el tiempo y de una manera callada, que acentúa más sus méritos.

—Estoy encantada de trabajar con ellas. Son todas excelentes y componemos un equipo muy coordinado.

Y no lo dice por decir. A María Jesús le brillan los ojos de alegría y admiración cuando afirma tal idea.

**ENFERMERAS Y MEDICOS**

El resultado de una especial co-

laboración entre el médico y la enfermera es determinante para la más eficiente finalidad de salvar la vida de un paciente. Sobre esta relación profesional que en la Medicina adquiere características esenciales, María Jesús, declara:

—La enfermera es una ayuda y una colaboración fundamental para el médico. Hay que decir que nunca actuamos por nuestra cuenta. El diagnóstico es competencia exclusiva del médico; nosotras ponemos en práctica sus órdenes y del exacto y fiel cumplimiento



Con unas compañeras en el laboratorio. (Foto Torremocha.)

de las mismas depende, en notable parte, el éxito del método.

Mary Martín de la Puente, desde hace veinticinco años en la Casa de Salud de Santa Cristina—ejemplo de abnegación y humanidad—

nacida en Boadilla (Salamanca), ha recibido el I Trofeo Diana, con el reconocimiento unánime de todas las enfermeras de España.

¡Felicidades!...  
María LOPEZ SALAS



La enfermera señorita María Jesús Martín de la Puente. (Foto Torremocha.)

España y por unánime votación de todas sus compañeras.

**ESTIMULO, SIEMPRE EL ESTIMULO**

A esta mujer que va de aquí hacia allá en el Departamento de Hematología, la hacen nerviosos los periodistas. No se le escapa nada de lo que ocurre a su alrededor y habla elogiosamente de sus colegas de laboratorio. Le sorprende la primera pregunta:

—¿Femenina o feminista?... Se ha sonrojado realmente.

—No estaba preparada para esto, pero... sin duda, femenina. Si no hubiera sido enfermera, María Jesús no sabe qué camino habría escogido, porque, según sus palabras, "acá está todo lo que deseo".

—¿Qué es para ti el Trofeo Diana?

—Un estímulo, un verdadero estímulo para seguir adelante en mi labor diaria. Pero no pienso volverlo a ganar; primero, porque no resistiría los nervios y además porque otras lo merecerían más que yo.

Aclaremos que este trofeo, establecido por el Banco de la Mujer de Bilbao, en Madrid, se ha creado para reconocer los méritos en su trabajo de la mujer española en todos los sectores y que cada año se ofrecerá a una de actividad diferente.

**¿SOLTERA O CASADA?**

Como está de moda lo de la mujer soltera o casada, allí lanzamos la preguntita:

—¿Quién realiza mejor la profesión, una casa o una soltera?

—Las dos son efectivamente buenas; pero no hay dudas de que una soltera tiene más posibilidades de entregarse a su labor respecto a una casada, pues a ésta se le suponen ciertas actividades hogareñas y de familia, que una soltera—como es mi caso—no posee o las tiene en menor cuantía.

—¿Lo más importante para una buena enfermera?

—Repite la pregunta que formulamos:

—Pues tener mucha conciencia, bastaste paciencia y gran minuciosidad.

De un lado para otro, las compañeras de María Jesús caminan, la rodean y felicitan, mencionando sus muchos valores, entre los

## IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Si tiene usted alguna duda sobre su declaración resuélvala llamando a estos teléfonos.

- 2735405 04/03/02/01
- 4330750 54/58/62/66
- 4502100 04/08/12/16



El interés de todos es también el de usted.

06		Cuota íntegra de Tarifa general	
07		Base liquidable a tipos de Tarifa general	
		Cuota plusvalías al 15 %	
		Total cuota íntegra	
<b>INGRESOS</b>			
<b>DEL TRABAJO Y FAMILIA</b>			
TRABAJO	C	IMPORTE	SUMA PARCIAL
100 ptas.			
x 0.25	08		
10.000 ptas.			
x 0.20	09		
<b>POR ESPUSA E HIJOS</b>			
Por esposa (40.000 ptas.)			
Por ... hijos (25.000 ptas.)			
Total base a deducir			
		Diferencia	
<b>SE POR INVERSIONES</b>			
	C	IMPORTE	
a) Adquisición y sustitución de valores mobiliarios	13		
b) Mejoras explotaciones agrícolas	14		
c) Previsión para inversiones y Reserva inversiones exportación	15		
Total inversiones	16		
Total inversiones a deducir			
Base imponible			
Cuota íntegra de Tarifa general			
Cotas impuestos a cuenta			
Diferencia			
<b>INGRESOS DE LA CUOTA</b>			
<b>DE LOS IMPUESTOS A CUENTA</b>			
	C	IMPORTE	
Contribución Territorial (Cadastral)		17	
Contribución Territorial (Cadastral)		18	
Contribución Territorial (Cadastral)		19	
Contribución Territorial (Cadastral)		20	
Contribución Territorial (Cadastral)		21	
Contribución Territorial (Cadastral)		22	
Contribución Territorial (Cadastral)		23	
Contribución Territorial (Cadastral)		24	
Contribución Territorial (Cadastral)		25	
Contribución Territorial (Cadastral)		26	
Contribución Territorial (Cadastral)		27	
Contribución Territorial (Cadastral)		28	
Contribución Territorial (Cadastral)		29	
Contribución Territorial (Cadastral)		30	
Contribución Territorial (Cadastral)		31	
Contribución Territorial (Cadastral)		32	
Suman las deducciones			
Cuota líquida a ingresar			33

Fecha límite 30 de Abril



# SUS PAGOS PERIÓDICOS DE TASAS Y ARBITRIOS MUNICIPALES

ahora puede efectuarlos sin molestias.

Acuda a cualquiera de las 52 oficinas del **BANCO CENTRAL** en Madrid y domicilie estos pagos en su cuenta corriente.

Si Vd. no tiene cuenta en este Banco, acuda también a nuestras oficinas, donde le informaremos detalladamente.

Es otro servicio más del **BANCO CENTRAL**



## **BANCO CENTRAL**

su banco amigo

# EL CINE

## ESTO ES LO QUE PASA SE RUEDA, SE HABLA

Luchino Visconti todavía no se halla repuesto de su enfermedad, pero eso no le impide la vuelta al trabajo. Ha comenzado a rodar en Roma "Conversation piece".

Encabezan el reparto Burt Lancaster, Silvana Mangano y Helmut Berger. Todavía le faltan por elegir algunos intérpretes. Visconti llegó al plató en una silla de rue-

das. Fellini y Antonioni acudieron a felicitarle. Ingmar Bergman le envió un afectuoso telegrama. La cara triste del cine. El pasado día 25 se celebró la subasta de los

negativos de "Playtime", "Mi tío", "Las vacaciones de M. Hulot", "Día de fiesta" y otras obras de Jacques Tati. El precio de salida era 120.000 francos. La subasta judicial es

consecuencia del desastre económico de "Playtime", que abrumó de deudas a Tati. El gran Tati no se desanimó, aunque suspiró: "Todo esto no es muy divertido." Sin embargo, trabaja en una nueva película. Espera terminarla dentro de mes y medio. Aún no tiene título y sus temas es el circo. Hassan II, Faisal de Arabia, el emir de Kuwait y el coronel Gadhafi han cubierto el presupuesto para realizar la película "Mahoma, mensajero de Dios". Su director es Mustapha Akkad, que ahora tiene otro problema: elegir el intérprete de Mahoma. Macha Grant, la maniquí descubierta por William Klein para "Qui êtes-vous, Polly Magoo?", ha hecho carrera cinematográfica. Ahora rueda "Comme un pot de fraises", bajo la dirección de Jean Aurel, y a continuación hará "Citizen Kate", debut como realizador del actor Henri Garcin.

### ¿SE DIVORCIA LIZ TAYLOR DE SU QUINTO MARIDO?



Estos son los cuatro ex maridos y el actual de la actriz Elizabeth Taylor, de izquierda a derecha, Conrad Hilton, Richard Burton, Michael Wilding, Eddye Fisher y Mike Todd. (Telefoto Europa Press.)

### Valladolid

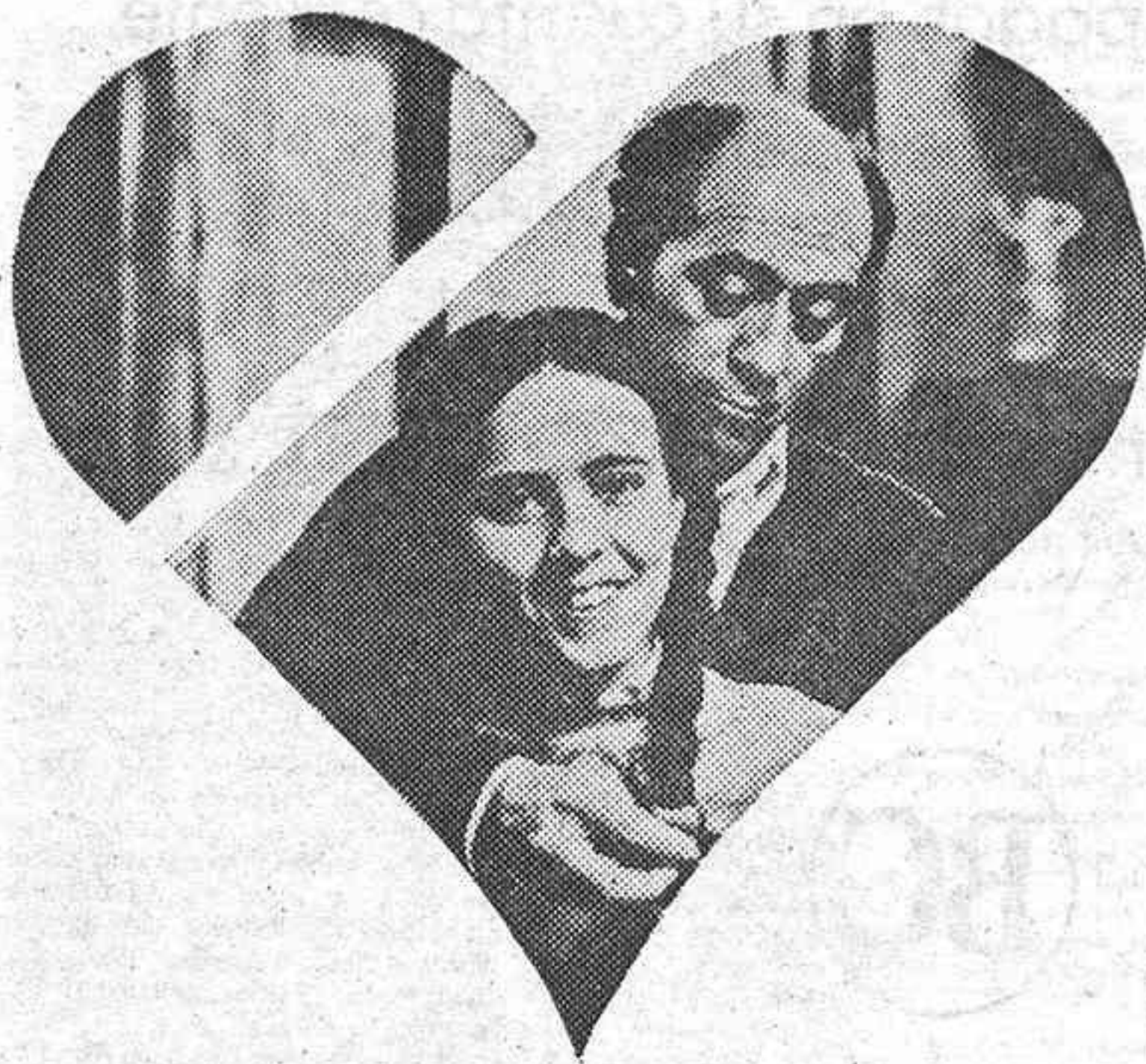
Ayer comenzó la Semana Internacional de Valladolid. Once películas han sido seleccionadas para el ciclo Ernst Lubitsch, todas pertenecientes a su época alemana. Al igual que en tiempos de cine

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

# AMAYA

HOY LUNES, ESTRENO  
LA ÚLTIMA PELÍCULA DE CARLOS SAURA

SELECCIONADA PARA EL FESTIVAL DE CANNES 1974



Una producción Elias Querejeta

# La prima Angelica

José L. López Vázquez    Operador: Luis Cuadrado    Director: Carlos Saura  
Lina Canalejas  
Fernando Delgado    Guión: Azcona y Saura  
Lola Cardona  
María Clara Fernández

DISTRIBUIDA POR  
Cinema International Corporation

Color

MAYORES 18 AÑOS



mudo, su proyección será acompañada de música de piano. Sobre Lubitsch dará una conferencia Eberhard Spiess, director adjunto del Instituto del Filme de Wiesbaden. También pronunciará dos conferencias el profesor Christian Metz, autor del libro "Lenguaje y cine", que acaba de ser publicado en castellano. El certamen finaliza el 5 de mayo. En nuestro número próximo daremos una completa información sobre su desarrollo.

En la Semana Internacional de Cine en Color, a celebrar en Barcelona del 25 de octubre al 2 de noviembre, se entregará por primera vez el premio Fructuoso Gelabert, creado en homenaje al gran pionero del cine español. También se ha formado en Barcelona una comisión para impulsar el funcionamiento y desarrollo de la Cinemateca barcelonesa.

Premios del II Certamen Internacional de Cortometrajes de Huesca. Premio Peña Recreativa Zoiti: "La fábrica", de Ernesto Blas (al mejor guión); Ayuntamiento: ex-aequo "Lola, Paz y yo", de Miguel Ángel Díez, y "Adiós Pablo Ruiz", de Rafael Gordon (a la mejor dirección). Ciudad de Huesca: "¿Qué se puede hacer con una chica?", de Antonio Drove (a la mejor película). El jurado destaca la calidad e interés de "Arcos de la Frontera entre la realidad y el sueño", de Guillermo de la Cueva; "Bolero de amor", de Francisco Betriu, y "Abismo", de José María Carreño.

### Cine francés en Cannes

La dirección del festival ha rechazado "Céline et Julie vont en bateau", de Jacques Rivette, propuesto por el comité de selección. En su lugar ha elegido "Les violons du bal", de Michel Drach. Completará el lote con "Stavisky", de Resnais, y "Les autres", de Hugo Santiago. El filme de Nouvelle sera proyectado en una nueva sección titulada "Perspectivas del cine francés", en la que figurarán doce películas, casi todas primeras o segundas obras. En esta sección figura "Le general Idi Amin Dada", de Barbet-Schroeder. Como homenaje a René Clair, presidente del jurado, se exhibirá en la sesión inaugural "Entre-acte".

ITO

# EL CINE

## La película de la semana "FUEGO DE PAJA", DE SCHLÖNDORFF



A partir del expresionismo, el cine alemán es poco conocido fuera de sus fronteras. Resulta lógico en lo que se refiere al período que va desde el final de la segunda guerra mundial a 1962, pues, salvo algunas notables excepciones, era una producción de endeble calidad, aunque con éxito en su propio mercado. En 1957 se registraron ochocientos millones

de entradas, lo que no iguala ni de lejos ningún otro país europeo. Ya no se explica el desconocimiento del nuevo cine alemán, el que inicia en 1962 los del "manifiesto de Oberhausen", pero también ha escaseado en las pantallas comerciales europeas. Todo ese cine de los "años sesenta" es interesante. Ahora se acaba de hacer su revisión en las Journées Cine-

metrographiques de Poitiers, en las que "Cinema 74" dedica un amplio capítulo en su número de abril. Se han exhibido 25 filmes, algunos de la nueva vanguardia germana.

Los de aquel primitivo grupo —Schlōndorff, Luge, Straub, Schamoni...— se han disgregado. La verdad es que nunca constituyeron una escuela sino un espíritu. Al igual que ha ocurrido con la "nouvelle vague", hoy son clásicos. Alexander Kluge, que aparecía como jefe de filas, se halla desvanecido en su cine metafísico. Ha cedido el impetu agresivo de la primera hora. Los de la nueva vanguardia lo intentan reanimar. Volker Schlōndorff es el que se mantiene en mejor forma de todos los de aquel grupo. Algunos certámenes y cine-clubs españoles han exhibido obras de esos realizadores, lo que permite a los cinéfilos su aproximación, pero rara vez llegan a las salas comerciales.

Constituye así una grata novedad "Fuego de paja", de Volker Schlōndorff, al que nuestro público pudo conocer por "El joven Törless". No se ha estancado en esa gran obra. Lo prueba "La repentina riqueza de los pobres de Kombach" y "Fuego de paja". Uno de los temas que aparecen en este nuevo cine es el del mundo femenino. Lo iniciaba Kluge con "La muchacha sin biografía". Viene luego el de la nivelación de los sexos y se pasa al de las dificultades de la mujer en la sociedad actual. Es tema que preocupa en todos los cinemas. En la misma Mostra veneciana donde se proyectó "Fuego de paja" coincidían varias películas sobre la autonomía de la mujer en la sociedad de hoy, algunas realizadas por mujeres. Aquí se ha visto "Nathalie Granger", de Marguerite Duras. Schlōndorff es quien mejor penetra en el problema.

Colabora en el guión Margarethe von Trotta, esposa del realizador, también intérprete de la película. Hay una parte autobiográfica en el personaje de Elisabeth. Es una mujer de treinta años. El divorcio le supone una forma de liberación, pero sólo será el comienzo de su combate. Lograda su independencia, debe luchar para ganarse la vida. Deja a su hijo al cuidado de una amiga, pero el padre lo recupera. La mujer no tiene profesión. Intenta varias: azafata, vendedora en unos grandes almacenes, directora de una galería de arte, incluso prueba en la danza y el canto. Este intento motivará una espléndida secuencia onírica, que, además de un alivio en la tensión dramática, es un bello homenaje a la comedia musical. La mujer pasa por una serie de situaciones complejas, sin hallar en ninguna la ansiada independencia. Ha perdido su combate. Al final dimiende de sus pretensiones a la libertad para casarse con un hombre más joven que ella, no se sabe si por amor o por el cansancio de su soledad. La conclusión es pesimista. Lo eran las de todas aquellas películas sobre el tema presentadas en la Mostra.

Volker Schlōndorff no elude el tono polémico. Su tratamiento del tema es directo, a veces agresivo. Su realización es la obra de un autor inteligente que se aplica a transformar la expresión cinematográfica. Crea la tensión dramática con irreprochable rigor, el tema progresa con extraordinaria sensibilidad. A la emoción del personaje de Elizabeth contribuye mucho la sinceridad y el buen arte de Margarethe von Trotta.

Por la importancia del tema, el talento de su tratamiento y su expresión, "Fuego de paja" es una película apasionante, fuera de serie. A. S.

## LOS DEMÁS ESTRENOS

**"CUERNO DE CABRA"**  
Cine: Rosales (Sala especial).  
Protagonistas: Katia Paskaleva, Anton Gorchev, Todor Kolev.

Drama búlgaro en el cual el malogrado Metodí Andonov expresa la exaltación vengativa del pueblo contra los invasores turcos en el siglo XVII. Secuencias de una crueldad primitiva se enlazan con otras de candor silvestre, de balada, consiguiendo en ambos extremos crear en el espectador una auténtica emoción. La narración es del escritor Nikolai Jai-lov. La cinta lleva subtítulos en español.

Karavayn, el cabrero, jura castigar a los turcos por el agravio y asesinato de su amada esposa y, a este fin, adiestra a su única hija como a un muchacho. Llegó el momento de cumplir sus propósitos y entre los dos comienzan su programa de muertes. La joven obedece hasta que un más noble sentimiento que la venganza controla su corazón, que su padre, en vano, intenta ahogar.

**"TAL COMO ERAMOS"**  
Cine: Gran Vía.  
Protagonistas: Barbra Streisand, Robert Redford, Bradford Dillman.

Comedia dramática de Sydney Pollack ("Danzad, danzad, malditos") en la que se aprecia un ritmo vivo al comienzo, que desciende en la segunda mitad del filme, como muestra del desencanto por esas dos Américas irreconciliables: la mayoría, indiferente y materialista, y la minoría, consciente y comprometida, que encarnan un hombre y una mujer, cuyo matrimonio es inviable.

Katie Morosky, estudiante preocupada por el porvenir de su país, y Hubbell Gardner, compañero de aula, desprecupado y complaciente vividor, se enamoran a pesar de sus diferencias. La intranquilidad de ella y la acomodaticia postura de él no se pueden conciliar en absoluto y tendrán que adoptar una resolución que les duele, pero que ni los años logrará cambiar.

**"EL BOSQUE DE ABEDULES"**  
Cine: Bellas Artes (Sala especial).  
Protagonistas: Olgierd Lukaszewicz, Daniel Olbrychski, Emilia Krakowska.

Obra de la segunda época creadora de Andrzej Wajda, basada en el relato del también polaco Jaroslaw Iwaszkiewicz, melancólico y viciado, que trata del tema de la vida, la muerte y el destino del hombre.

Los hermanos Baroslaw y Stanislaw pasan unos meses juntos. El segundo está tuberculoso y tiene contacos sus días. Se aferra a ellos con ansia de disfrutárselos hasta el último segundo. Su hermano, afeando a un recuerdo doloroso, se crispa y atormenta a todos con su trascendencia. El ejemplo del enfer-

mo hará reflexionar al sano y, en última instancia, saldrá de su tortura. Subtítulos en español.

**"EL GUAPO"**  
Cine: Conde Duque.  
Protagonistas: Adriano Celentano, Claudia Mori, Gianni Macchia, Maurizio Arena.

Salnetillo italiano, dirigido por Sergio Corbucci, con ambientación de época de primeros de siglo, reiterativo guión y comicidad mediana.

En un barrio de suburbios de Roma hay una bella chica que ronda dos jóvenes: uno es el tipo más atrevido y peleador del barrio y el otro es vecino de una zona próxima. La rivalidad amorosa les conduce a pelear y un accidente ocasiona la muerte de uno de ellos, que habrá de ser pagada con la del otro. Por fortuna esto logrará evitarse y reinará la paz y habrá boda, después de la discordia.

**"HERMANAS"**  
Cine: Salamanca.  
Protagonistas: Margot Kidder, Jennifer Salt, Charles Durning.

Cinta de misterio y de horror, ebida a un discípulo de Alfred Hitchcock, que usa materiales pseudo-científicos y personajes anormales para conseguir sus efectos inquietantes. Brian de Palma alterna éstos con algún respiro de comedia, como la que introduce con el detective privado.

Desde su ventana, una periodista ve la mano ensangrentada de un negro que escribe "¡Auxilio!" sobre un cristal. Cuando la Policía llega y la acompaña al piso del crimen, no hay rastros de suceso alguno. Sólo una joven, que muestra extrañeza, y luego un visitante, que también parece inocente. El inspector cierra el caso, pero la periodista continúa sus investigaciones hasta dar con la clave, que no puede denunciar porque ella es víctima de hipnotismo.

**"LOS SECRETOS DE LA COSA NOSTRA"**  
Cine: Fuencarral.

Protagonistas: Lino Ventura, Joseph Wiseman, Jill Ireland, Walter Chiari.

Drama o crónica de sucesos sangrientos de la primera mitad del siglo en Nueva York, con elementos de la Mafia como personajes, y un asunto auténtico que Terence Young dirige con mesura, dada la violencia del guión.

Joe Valachi ingresa en prisión y a las pocas horas sus compañeros de encierro tratan de matarle. La orden parte de Don Vito, jefe de la "familia" de mafiosos a la que pertenece. La Policía le promete defenderle y le convence para que hable. Sus confesiones desvelan los misterios de incalculables y patéticas muertes escritas en los anales de la Cosa Nostra por competencias de negocios, venganzas, apetencias de poder y motivos personales de toda índole.  
ESPECTADOR A

## LA COINCIDENCIA

Por Alfonso SANCHEZ

Pese a la proximidad del Festival de Cannes, las noticias sobre su programa oficial son todavía inciertas. Algo se sabe. El cine italiano estará representado por Fellini, Antonioni y Pasolini. Si Buñuel tiene terminada a tiempo su película, es probable que se exhiba fuera de concurso. El cine español envía "La prima Angélica", de Carlos Saura. Al hablar sobre esto, Saura comentó: "En 1960, cuando yo fui a Cannes con "Los golfos", en el programa estaban Fellini, Antonioni y Buñuel. Han pasado catorce años y otra vez allí." Y se quedó en silencio, como meditando alguna conclusión. Al separarnos, yo también medité sobre esta coincidencia. En otros tiempos habría sido tema a desarrollar bajo muy diversos ángulos. Hoy sólo me lleva a una conclusión: sólo significa que estos realizadores son buenos. En cine, como en todas las partes, la edad no está en el autor, sino en su obra.

Desde 1960, muchos jóvenes de entonces se han quedado en el camino; hubo promesas que no se cumplieron: aquellos "nouvelle-vague" son clásicos de sí mismos... Han sucedido circunstancias ajenas al cine, pero que han influido en él, pues el cine refleja su realidad inmediata. Todo esto es cierto, pero en cualquier caso está claro que los grandes autores permanecen. Al repasar estos catorce años, marcados en este caso por "Los golfos" y "La prima Angélica", uno piensa qué fue de muchas de aquellas películas por las que se batió, qué se hizo de aquellos realizadores que promovieron nuestro entusiasmo. No es cosa de entonar el lamento cinematográfico a lo Jorge Manrique. Es timo que, en el fondo, todo es más sencillo de lo que aparenta.

Hubo en estos catorce años obras de experimentación y de frontera. Ya se sabe lo que suponen. La experimentación desaparece cuando se consolidan y explotan sus hallazgos. La obra de frontera tiene más importancia por los avances que conquista que por sí misma. Experimentación y frontera son trascendentes en la medida que lo son las consecuencias que motivaron. Bajo este aspecto, los tres lustros transcurridos han sido provechosos: creación de una nueva sintaxis cinematográfica, nueva forma de mirar en los autores, un cambio en la expresión y, por tanto, en la recepción artística. En esos años el cine ha hecho algo decisivo: resolver el problema de su modernismo. Mientras un arte no lo afronta y lo resuelve, no gana madurez e independencia. El cine lo tenía pendiente. Fellini, Antonioni y Pasolini contribuyeron a la batalla del modernismo cinematográfico, en la que dos obras alcanzan una función decisiva: "La aventura" y "Ocho y medio". Creo que "Ocho y medio" es, con "El hundimiento de la casa Usher" y "El gabinete del doctor Caligari", la obra que más influyó en el cine. Todavía rige, cada una en su medida, la influencia de las tres. También es notable la aportación de Pasolini a nivel de la escritura y es uno de los pocos que dieron salida a un neorrealismo encerrado en sus propios límites. Buñuel es hombre aparte, como lo es siempre el genio. No es nada extraña la presencia actual de unos realizadores que sólo son veteranos a efectos cronológicos, porque su cine continúa actual. A lo largo de estos catorce años, Saura ha cumplido sus promesas. La coincidencia ahora es normal.

Sin embargo, al repasar estos catorce años se advierte el desmoronamiento de los lugares comunes generados en el intento de destruir los lugares comunes anteriores. Todo ha resultado una sustitución. Ocurre también en la pantalla. Puede comprobarse en la nueva corriente desmitificadora del "western", que al querer romper unas leyendas está generando unas leyendas de tipo contrario. Los mitos tienen siete vidas y siempre acaban por resucitar de algún modo. "Cine de consumo", "cine comercial", "cine testimonio", "cine de autor", "cine pop"... Hemos acuñado unas expresiones sin significado concreto o, al menos, sin eficacia. Lo pensaba en la segunda visión de "El golpe", de George Roy-Hill. Todavía no hace mucho, Godard comentaba: "Cada diez años deberíamos ir a la conquista de Hollywood para crear allí un Vietnam cinematográfico." Después de la frase, Godard consagraba su admiración a Samuel Fuller, ese "derechista", incluyéndole en el repertorio de "Pierrot, el Loco". Quizá hace unos años habríamos opuesto el recelo a una película premiada con siete Oscars y que produce fortunas en las taquillas. Y se hablaría de "cine-espectáculo", de "cine de consumo" y demás zarandajas. Roy-Hill prueba que todas esas expresiones no tienen fuerza para descalificar una "obra de autor". Ya Stanley Kubrick demostró que la superproducción no es incompatible con la creación de autor, pero lo teníamos como excepción. En "El golpe" encontramos la colaboración de un equipo, ejercida con virtuosismo, pero es, ante todo, la creación de un autor que depura, avanza, transforma, la expresión cinematográfica y eleva la recepción del espectador.

Louis Malle era uno de los demonios de la caligrafía cinematográfica, por lo que las vestales le mantenían alejado del gran templo del cine. Con "Lacombe Lucien", Malle se erige en el realizador más importante del actual cine francés. También ha transformado la expresión cinematográfica. Para Malle se acuñó otra expresión, pronto convertida en lugar común: sus filmes eran "bastardos". ¿Quién se atreverá a calificar "Lacombe Lucien" de "filme bastardo"?

Son casos, el de Roy-Hill y el de Malle, citados al azar, como ejemplos ilustrativos. Cabe también traer el de Robert Altman. Cuando por tomar el ríban por las hojas se desechaban los puros valores cinematográficos en nombre del "arte por el arte", he aquí a Robert Altman encaramado a puesto de honor por su soberbia forma de explorar todos los géneros, transponer a niveles distintos los elementos clásicos y crear una nueva expresión, una nueva manera de "distanciar" en la que no se elude la crítica social.

La exploración "azimut" de la coincidencia, que por un momento causó a Saura cierta perplejidad, nos conduce a una conclusión: sólo hay un cine bueno y un cine malo. La conclusión es feliz si contribuye a desmovilizar los lugares comunes que ha establecido ese otro lugar común llamado "el anticontorno".

**Vendo TERRENO industrial Seguramente**  
Agua y luz — Distancia, 20 kilómetros Madrid  
ZONA SUR. PRECIO, 375 PTAS. M<sup>2</sup>. INFORMES: 231 48 93

**DECLARACION RENTA**  
*¡Le costará 15.000 pesetas si se descuida!*  
MAÑANA, ULTIMO DIA  
Excepcionalmente le atenderemos hoy desde las cuatro de la tarde, sin límite de horario, si nos llama previamente para indicarle hora y datos que deberá traernos. 251 38 83 y 252 38 01.

**DINAMICA MENTAL**  
más de una vez le han dicho a usted que lo que necesita es descansar. Pero ¿sabe usted descansar debidamente? Venga a DINAMICA MENTAL y con nuestro sistema de relajación dinámica y salud física mental y espiritual cambiará positivamente.  
General Yagüe, 8, 3.º B. 279 73 96

**Cine PALAFOX**  
 EL MEJOR LOCAL DE EUROPA.  
 CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**7ª SEMANA**  
 DE GRAN EXITO

UNA JOYA CINEMATOGRAFICA

HORARIO

Laborables, 7 y 10,30 — Festivos, 4,15, 7 y 10,30

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UN FILM DE  
**Franco Zeffirelli**  
 SU PRIMER FILM DESDE  
 "ROMEO Y JULIETA"

**Hermano Sol,  
 Hermana Luna**

CON GRAHAM FAULKNER/JUDI BOWKER  
 Y ALEC GUINNESS COMO EL PAPA INOCENCIO III  
 COMPOSICIONES Y CANTADAS POR DONOVAN PRODUCTOR ASOCIADO DYSON LOVELL  
 HISTORIA ORIGINAL Y GUIÓN DE SUSO CECCHI D'AMICO, KENNETH ROSS,  
 LINA WERTMULLER Y FRANCO ZEFFIRELLI PRODUCTORA POR LUCIANO PERUGIA  
 PARA EURO INTERNATIONAL FILMS Y VIC FILM (PRODUCTIONS) LTD.  
 DIRIGIDA POR FRANCO ZEFFIRELLI / TECHNICOLOR® PANAVISION®

La historia de Zeffirelli sobre la impetuosa juventud que venció la pompa y el poder del mundo.



# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**XI FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID. TEATRO de la Zarzuela.** Hoy, día 29 de abril, a las 21,30 horas, segunda representación de «Wozzeck», de Berg, presentado por el Teatro de la Opera de Berlín (República Democrática Alemana). Localidades excedentes de abono para estudiantes, en las taquillas del teatro.

**XI FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID. TEATRO de la Zarzuela.** Mañana martes, día 30 de abril, a las 21,30 horas, segunda representación de «Cosi fan tutte», de Mozart, presentado por el Teatro de la Opera de Berlín (República Democrática Alemana). Localidades excedentes de abono para estudiantes, en las taquillas del teatro.

**XI FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID. TEATRO de la Zarzuela.** Próximos días 1 y 2 de mayo, a las 21,30 horas, cuarta de abono: «Lohengrin», de Wagner, presentado por el Teatro de la Opera de Berlín (República Democrática Alemana). Venta de localidades, con cinco días de antelación a cada representación, en las taquillas del teatro.

**RUBISTEIN, O. N. E., ALCANTARA. CONCIERTO extraordinario.** Teatro Real. Viernes 3 de mayo, a las 19,30. «Divertimento K 136» y «Concierto piano K 466», Mozart; «Manfredo» (obertura) y «Concierto piano», Schumann. Localidades: Taquillas plaza Oriente (horarios habituales). Organiza: Ministerio Educación y Ciencia. Dirección General Bellas Artes.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía Zori-Santos y Lina Morgan: El cuento de la lechera.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.**—(Teléfono 2318152.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. 7 tarde 11 noche: La sexi cateta (de Victor Fernández Anuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo!

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, 2475131.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 30, 11: Arturo Serrano presenta: Nula Torray, Ismael Merlo, Pastor Serrador en Donde duermen dos duermen tres (Pierrelette Bruno; dirección: Juan Guerrero Zamora). ¡Un vodevil rentable! ¡Divididos en risas!

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Hoy no hay funciones por descanso. Mañana, 7 y 11: Manolo Andrés y Gloria Cámara en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence; con Manuel Sierra y Juan Carlos Ordóñez). ¡Gordisimamente divertida! ¡Doce meses en cartel!

**BEATRIZ.**—(Teléfono 2264626.) ¡Octavo mes de éxito! 7,30, 11: Compañía María José Goyanes, con Fernando Guillén, Emilio Gutiérrez Caba, en Usted también podrá disfrutar de ella (de Ana Diosdado; con Mercedes Sampietro y colaboración de Luis Peña; escenografía: Antonio Cortés; dirección: José Antonio Páramo).

**BELLAS ARTES.**—(2324437. Director, José Tamayo.) ¡Séptimo mes de éxito! 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez en Los peces rojos (de Jean Anouilh; con Amparo Baró, Félix Navarro, Lorenzo Ramírez y María Silva; dirección: Gustavo Pérez Puig). Premio de la crítica de París y de la de Madrid a la mejor comedia del año.

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez Mella, 3, junto José Antonio.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, tercer mes de éxito resonante, inegable. ¡Carcajadas continuas» (Marquerie). 7,30, 11: Mari Carmen Paredes, Rafael Somoza, Rosario García Ortega en Se vuelve a llevar la guerra larga (Alonso Millán). «El público se divierte a caño libre» (Prego, «ABC»).

**CALDERON.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 10,45: Compañía Antonita Moreno presenta Voces y aires de España (espectáculo coreográfico-musical de exaltación folklórica; coreografía, A. Portillo; dirección musical, Pedro Luis Domingo; dirección, R. Richart). Autorizada todos los públicos.

**CEREBRO MUSIC-HALL.**—(Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical, por primera vez en España. Todos los días, 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música, 2220417.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopera. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—7 y 11: María Asquerino, José Bódalo, Francisco Piquer en Anillos para una dama (de Antonio Gala; actriz invitada, Margarita García Ortega; con Jaime Redondo y la colaboración de Charo López; Elio Berhanyer: diseño, realización, vestuario; dirección: José Luis Alonso). «Éxito apoteósico para todos» (A. Prego, «ABC»).

**COMICO.**—(2274537.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Angel de Andrés en Cuidado con el de los cuernos. Más de 500 representaciones.

**ESLAVA.**—(2665440.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria en la comedia cómica Te casas a los sesenta... ¿y qué? (de Dionisio Ramos). ¡Se reirá como siempre... pero más veces! Autorizada para mayores de catorce años.

**ESPAÑOL.**—Hoy, descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,45: Compañía Nacional presenta el musical «rock» Marta la piadosa (de Tirso de Molina; adaptación, Jaime Campmany; música de Célula; coreografía, Sandra Lebrocq; con María Fernanda d'Ocón, Víctor

Valverde, Julia Trujillo, Jesús Engrita y la colaboración especial de Guillermo Marín; 50 intérpretes; dirección: Alberto González Vergel). Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**FIGARO.**—(2391645.) Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 11 noche: La fundación (de Antonio Buero Vallejo; intérpretes, por orden de intervención: Francisco Valladares, José Albiach, Victoria Rodríguez, Pablo Sanz, Enrique Arredondo, Jesús Puente, Ernesto Aura, Luis García Ortega, Avelino Cánovas; espacio escénico: Vicente Vela; dirección: José Osuna).

**FUENCARRAL.**—7, 10,30: Los secretos de la Cosa Nostra (Charles Bronson; technicolor, 70 mm.). Autorizada únicamente mayores 18 años.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: ¡Tercer año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidísimo Pato a la naranja. ¡Una pura carcajada! Más de 1.200 representaciones.

**LARA.**—(2211631.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 11: El día en que secuestraron al Papa (de Joan Ben-thencourt; por Carlos Lemos,

Margot Cottens, Antonio Puga; dirección: Carlos Vasallo). «Las más grandas carcajadas estallan desde las primeras escenas» (Adolfo Prego, «ABC»).

**LATINA.**—(Teléfono 2652835.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida (primerísimas figuras: Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Ródenas, Nino Rivero y el «ballet» Masulli London Dancers). Una revista alegre, frívola, burbujeante. ¡Ocho meses de éxito!

**MARAVILLAS.**—(4465730.) 7, 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históricamente divertido en su tercer año de arrollador éxito cómico. ¡Más de 1.200 representaciones consecutivas en el mismo teatro!

**MARIA GUERRERO.**—Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 y 10,45: Compañía Nacional presenta Los comuneros (de Ana Diosdado; con Gemma Cuervo, Enrique Diosdado, Fernando Delgado y la actuación especial de Irene Gutiérrez Caba; dirección: José María Morera). Jueves y sábados, todas las localidades con 50 por 100 descuento.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7, 11: La murga (de Alfonso Jiménez, Romero y Francisco Díaz Velázquez; música de Carmelo Bernaola; dirección: Gerardo Malla). ¡Un espectáculo ibérico, divertido, mordaz!

**MARTIN.**—Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 11: ¡Octavo mes de éxito! Una noche de strip-tease (de Michael Pertwee; con José Sazatornil (Saza), Antonio Ozores, Lynda Rosa). Localidades con tres días.

**MONUMENTAL CINEMA.**—(Atocha, 65. Teléfono 2271214. Dirección, Colsada.) Hoy, 7 y 11: El gran teatro-circo Tábano presenta Los últimos días de soledad de Robinson Crusoe (delirante espectáculo. Localidades con cinco días. Se recomienda adquirirlas con anticipación. Precios populares.

**MUNOZ SECA.**—Hoy, 7 y 11: Mirando hacia atrás con ira (de Osborne; por el grupo Manfred; dirección: José Díaz). Mañana: Porvenir para un hijo.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—Hoy, 10,45 noche: Raphael 74. Venta de localidades para todos los conciertos, en taquillas.

OTRA SELECCION DEL CINE

### CONDE DUQUE

¡¡EXTRAORDINARIO EXITO!!

**ADRIANO CELENTANO**  
**CLAUDIA MORI**

**EL GUAPITO**

70 mm.  HISTORIA DE AMOR Y DE NAVAJAS

GIANNI MACCHIA - MAURIZIO ARENA  
 ROMOLO VALLI  
 FILM DE SERGIO CORBUCCI  
 EASTMANCOLOR  
 PANORAMICA

---

**FANTASIO** 5ª SEMANA DE EXHIBICION TRIUNFAL EN MADRID

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. PRESENTA

Robert Shaw · Sarah Miles  
 EN **El Equívoco** **The Hiring**

con Peter Egan · Elizabeth Sellars.  
 Director ALAN BRIDGES · Productor BEN ARBEID

Para mayores de 18 años y de 14 acompañados

---

**CINE TIVOLI** ¡¡GRAN EXITO!!

Inauditas aventuras en un aterrador castillo de diablos

¡EXALTACION!  
 ¡MAGIA!  
 ¡MISTERIO!  
 ¡TERROR!  
 ¡RISA!

EN FANTASTICOS DIBUJOS ANIMADOS  
 COLOR-SCOPE

**Jack y la Bruja**






# Pisos llave en mano

## Edificios Santander

Entrada única desde **175.000** ptas.  
Facilidades hasta 10 años.

Frente al Nuevo Parque de la Arganzuela Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Construcción de máximo confort. Calefacción central. Gas Ciudad. Ascensores subida y bajada. Parquet. Portal de lujo.

**Renta limitada-exenciones tributarias.**

Expte. 5 624 ABC 64 N.º Publ.: 262  
"Metro": "Marqués de Vadillo"  
Autobús E. M. T. N.º 23 y N.º 55

## Edificios Mar Cantábrico

Entrada única desde **160.000** ptas.

Información y Venta: César González Ruano, 11 y Esteban Mora, 55 (Semiesquina a Virgen del Val, n.º 25) Venta y renta libre. Pisos de primera calidad. 3 dormitorios. Llave en mano. Calefacción central. Gas ciudad. Parquet. Portal de lujo. Ascensor de subida y bajada. Próxima inauguración. "Metro" en los mismos edificios.

## Despachos - Estudios

Precio total **600.000** ptas.  
Entrada única, llave en mano. **130.000** ptas.  
Resto grandes facilidades.  
Antonio López, 65

## Villa de Vallecas

C/. Real de Arganda, n.º 40 y Crta. de Villaverde n.º 322, c/v. Sta. M.ª Salomé.  
Entrada única 200.000,- ptas. Resto facilidades hasta 120 meses.  
**RENTA Y VENTA LIBRE**

En alquiler y venta

## LOCALES COMERCIALES - OFICINAS - NAVES - GARAJES

Desde **7.000** ptas. m<sup>2</sup>

Facilidades Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y del 90% de Contribución

Situación:

## Urbanización El Congosto

Camino del Congosto  
(Prolongación Av. de los Caídos)  
Villa de Vallecas

## Edificio Santa María Salomé

C/. Santa María Salomé (con vuelta a la Carretera de Villaverde)  
Villa de Vallecas

## Edificios Santa Gema

Carretera Real de Arganda N.º 40  
Villa de Vallecas

## Edificios Santa Mónica

Final Pons de Molins

## Colonia El Sardinero

Av. de la Albufera, 279 (Junto Colonia los Alamos)

## Edificios Santander

Antonio López, 65

Santísima Trinidad, 30 c/v. García Paredes    Alonso Cano, 42, 44, 46    Ríos Rosas, 44, 46



Si busca piso,  
i ya nos encontró!

Oficina Central: Fuenterrabia, n.º 9.  
Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04  
Información diaria en todos los edificios:  
Mañanas de 10 a 2 Tardes de 4,30 a 8  
Domingos y festivos: Sólo mañanas de 10½ a 2½.



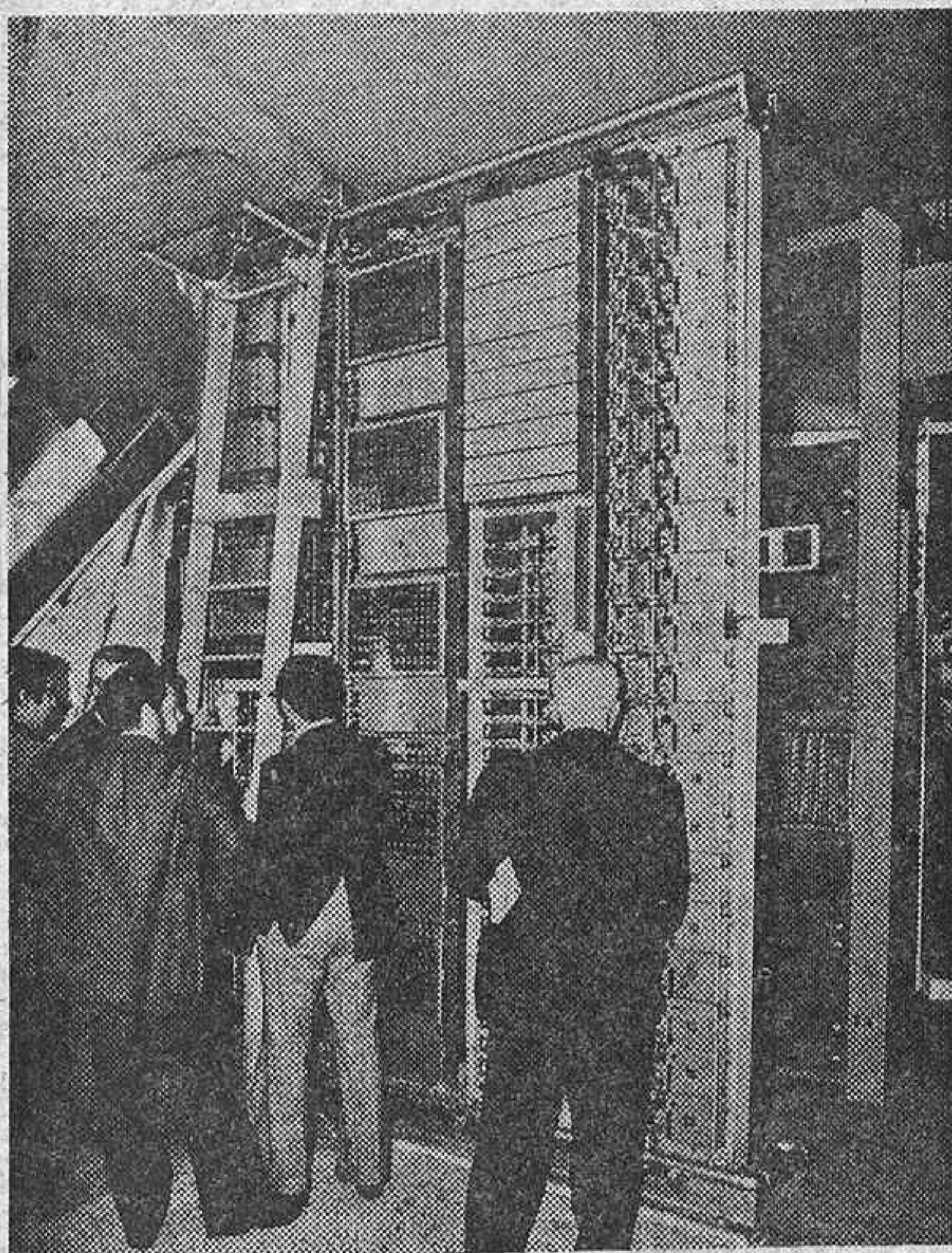
# TELEFONOS



La exposición es un amplio muestrario de las últimas técnicas en materia de comunicación

618.925 teléfonos, la conexión de 571.420 líneas, la inauguración de 229 centrales y la entrada en servicio de 658 nuevas rutas automáticas nacionales, la Compañía Telefónica representa el balance de un año en su triple aspiración de absorber la creciente demanda, reducir la todavía pendiente

La primera experiencia realizada en nuestro país en materia de comunicaciones de este tipo se inició el año 1963, al instalarse la Estación Experimental de Grifón, que, con una antena de nueve metros, trabajó incorporada a los satélites asimétricos "Relay II" y "Telstar". En 1967 se puso en ser-



Los visitantes que acuden a la exposición que se celebra actualmente con motivo del cincuentenario, se detienen para contemplar los complejos aparatos al servicio de las comunicaciones

y mejorar al servicio con las miras puestas en la total automatización del país.

La Compañía Telefónica Nacional, como se sabe, ha colaborado en los vuelos espaciales. Dispone en la actualidad de cuatro estaciones terrenas de gran capacidad, como las de Buitrago I, II y III y la de Algüimes, al sur de Las Palmas.

### SEIS MILLONES DE TELEFONOS

Por su privilegiada situación geográfica, España puede no sólo enlazar directamente, vía satélite, con todos los países del planeta, sino servir de puente entre otros.

vicio la estación de Maspalomas, en Gran Canaria, que intervino facilitando circuitos en la estación de seguimiento espacial de la N. A. S. A. en Gran Canaria y el Centro de Control de Vuelos Espaciales de Houston.

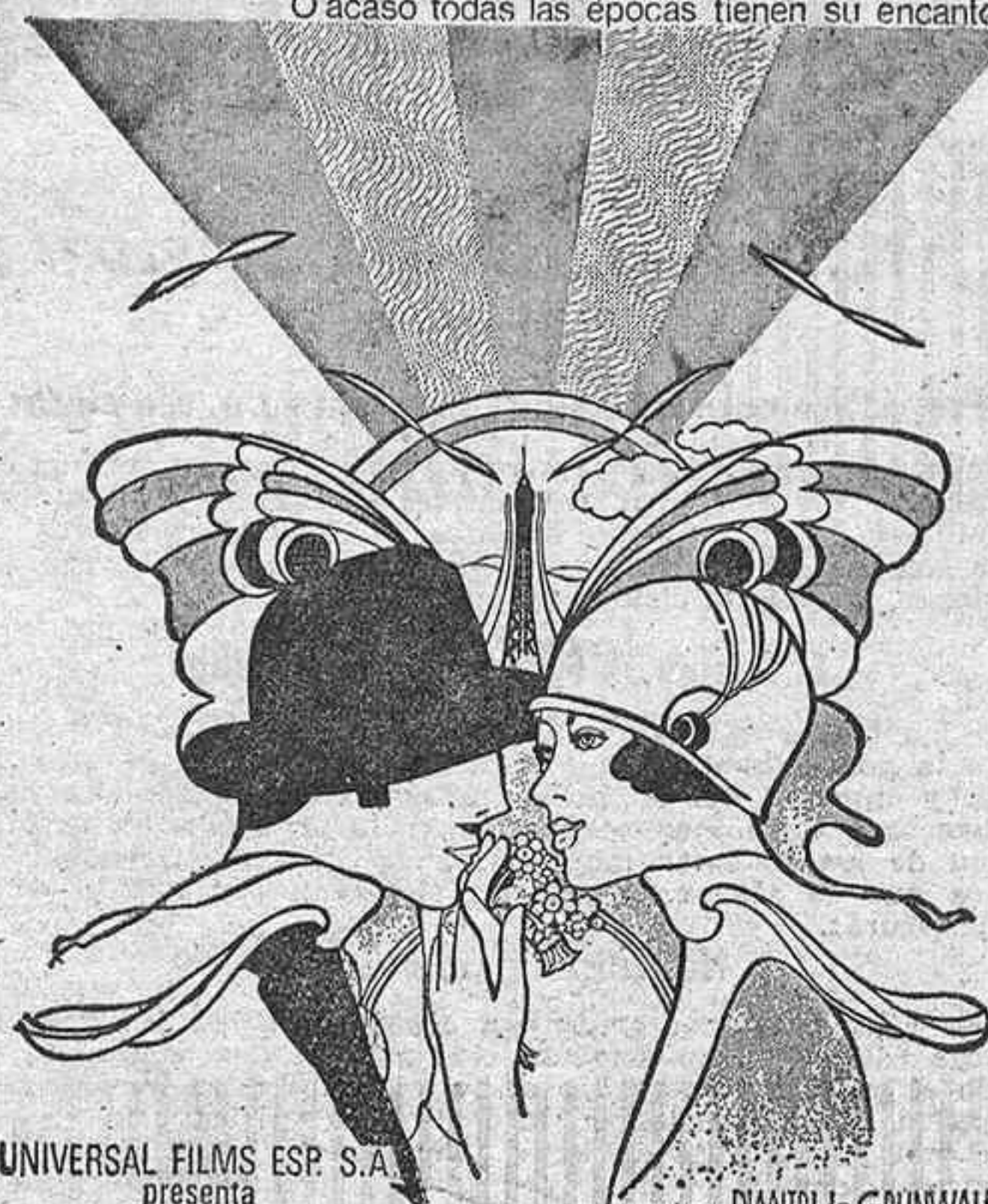
Pero la labor de la Compañía Telefónica Nacional es muy amplia y compleja, además de una potencia económica excepcional. Aquí nos hemos propuesto únicamente hacer un pequeño esbozo histórico, en el momento de cumplir su medio siglo de existencia. De 78.000 teléfonos en 1924 se ha pasado a seis millones y, medio en la actualidad.

J. R. A.

## BULEVAR • MOLA • GAYARRE

¡¡Hoy lunes, estreno de una película que le invita a conocer el verdadero sentido de aquellos amores que se mantienen ocultos!!

¿Cual es la mejor época del hombre para amar?  
O acaso todas las épocas tienen su encanto?



UNIVERSAL FILMS ESP. S.A.  
presenta

una producción DIAMTRI de GRUNWALD

JOANNA SHIMKUS • MEL FERRER  
BRITT EKLAND • PHILIPPE NOIRET  
SUSAN HAMPSHIRE

## TIEMPO DE AMAR

producida por MEL FERRER director CHRISTOPHER MILES  
EASTMANCOLOR

Realista y reflexiva, dulce y amarga, bulliciosa y picaresca...

UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**REX**



¡¡HOY LUNES, GRANDIOSO ESTRENO!!

Muchos siglos de experiencia convirtieron a aquellos hombres en auténticos y enfurecidos demonios

CINE

## FURIA ORIENTAL



BRUCE LEE

Miao Ker Hsiu  
Tien Foong

DIRECCION  
LO WEI

DUALSCOPE - EASTMANCOLOR

Autorizada exclusivamente para mayores 18 años



# EL TIEMPO

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA  
(Meteorólogo)

## Pronóstico para Madrid: tiempo inseguro, con claros

Seguimos en régimen primaveral y el tiempo continúa presentándose revuelto, con alternativas de nubes y claros, y la posibilidad de chaparrones aislados durante los primeros días de la semana. Al finalizar ésta es posible que se refuercen altas presiones, despeje el cielo y apriete el sol.

## El tiempo en España: muchas nubes

Bajan los barómetros y la atmósfera se mantiene inestable sobre la generalidad de la Península, con entrada de aire templado y húmedo del Atlántico. A comienzo de semana habrá chubascos y tormentas ocasionales, más probables en la proximidad de los sistemas montañosos del interior. Después esperamos que se afirme tiempo anticiclónico, con subida de las temperaturas.

## Noticiero meteorológico

Las altas presiones continúan centradas sobre las islas Británicas (donde llevan estacionarias más de dos semanas), cortando el paso hacia aquellas altas latitudes a las borrascas del Atlántico. En consecuencia, la Península Ibérica está en régimen casi permanente de baja presión y los sistemas nubosos la cruzan con frecuencia y gran regularidad, determinando tiempo fresco, nubosidad abundante y régimen de chubascos. Así, pues, este abril de 1974 ha resultado—en verdad—"el de las aguas mil".

## Comentario al clima

Como marzo fue ventoso y abril lluvioso, esperamos y deseamos que se cumplan los dictámenes del refranero y mayo resulte "florido y hermoso".

Ya va siendo hora de que el sol brille en todo su esplendor y entremos en los dos floridos y tradicionales veranillos: el de "las lilas", primero, coincidiendo con la llegada de las golondrinas y el canto del cuco, y el de "las rosas" después, cuando se oiga el canto del ruiseñor entre la fronda de nuestros parques. Sin embargo, como este año viene la primavera tan retrasada, posiblemente irrumpa luego bruscamente el calor, y entonces ambos veranillos se presentarán casi juntos y atropelladamente. Así, pasaríamos de "frío a sudar" para las fiestas de San Isidro.

## Tercer ciclo de conferencias sobre astronáutica en el Club Pueblo

Con el tema "Los satélites. Para qué sirven y cómo son", se celebrará en el club Pueblo un ciclo de conferencias de divulgación a cargo del doctor ingeniero aeronáutico don Antonio Bastos Noreña, de la Comisión Nacional de Investigación del Espacio (Conie).

A las ocho de la tarde de mañana martes, inaugurará el ciclo el presidente de la Asociación, don Luis Pueyo Panduro, doctor ingeniero aeronáutico, director del Programa Espacial Español de la Conie, que actuará de moderador en la primera conferencia, sobre el tema "Exposición general".

El próximo jueves, día 2, a la misma hora, será la segunda conferencia, sobre "Lanzamiento y órbitas de satélites". En el coloquio será moderador don José María Torroja Menéndez, catedrático de Astronomía y Geodesia.

El viernes día 3, también a las ocho de la tarde, se celebrará la tercera conferencia, sobre "Cómo es un satélite: carga útil, proceso de datos y enlace con Tierra". En el coloquio actuará de moderador don Manuel Bautista Aranda, doctor ingeniero aeronáutico, director de la estación espacial de Madrid.

Lunes día 6, la cuarta conferencia, a las ocho de la tarde, será con el tema "Cómo es un satélite: control de actitud, suministro de energía, estructura y otro equipo". Como moderador actuará don José Manuel Carballal Prado, doctor ingeniero aeronáutico. Seguidamente será clausurado el ciclo.

# TRES MIL CABEZAS

TRES mil cabezas de ganado ovino pastan en la Casa de Campo cuando la feraz tierra de Madrid se vuelve tapiz tejido con las tiernas gramíneas de toda la gama del verde. Tres mil reses entre adultas y lechales que dan al primer parque urbano y montañés de Europa un cierto aire bucólico. Respecto a ellas, que deben implicar beneficio para el desmedrado erario municipal, hay diversidad de opiniones. Unos dicen que las ovejas completan el paisaje campesino, mientras que otros estiman que con su monótono e interminable balar quitan sosiego y poesía al ameno encinar. Y, lo que es peor, pasantes e infectan de parásitos los purismos y limpios parques. Esto es exagerado. Creemos que más que estas balantes e injerivas reses que, al menos imaginativamente, podemos integrar en cualquier sinfonía pastoral al gusto romántico, merman más superficies a la Casa de Campo, por ejemplo, esos "plátos" cinematográficos en el espléndido parque.

Dictaminar sobre los pros y contras de esa presencia ovina, claro que no es cosa nuestra. Harina de otro costal será cuando se nos aclare si la pequeña incomodidad que para algunos representa aquella es rentable para el Ayuntamiento o si, por el contrario, éste puede prescindir de ella. Por ahora todos debemos recordar que el antiguo predido regío es ofrenda reciente al vecindario madrileño y que, mirando atrás, debemos conformarnos con su más o menos discutible actualidad. Cuando niños nosotros, la finca estaba reservada a las reales personas y a contadas familias de Madrid. Más tarde, la república quiso sin duda alucinar "al pueblo" con una apertura de ficción—tan sólo la zona del Lago y algo más—, siendo, en cambio, el conde de Mayalde, alcalde luego de Madrid, quien la abrió de verdad en todas sus cotas, llanos y umbrias, pinares, encinar y retamales, cruzando de cómodas pistas su bella y amplia geografía. Arias Navarro, su sucesor, dotó al recinto de acotados deportivos, de bancos y de mesas rústicas invitadoras al refrigerio y al reposo, así como de recipientes donde vaciar los desperdicios para mejor defensa del paisaje. Por cierto que casi todos estos aditamentos se hallan hoy destruidos por el incivismo y la barbarie. Al lado de tales hechos, claro que las ovejas, cuidadosas segadoras del verde pasto son "peccata minuta" y dan a los hombres una lección que todos deberíamos aprender.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO  
(Cronista oficial de Madrid)

## GUIA DEL LECTOR

**ACTOS PARA HOY LUNES SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ACUSTICA** (Serrano, 144).—Inauguración de las II Jornadas Nacionales de Acústica—Tecnológica—74—, organizadas por la entidad.

**COLEGIO MAYOR UNIVERSITARIO ANTONIO RIVERA** (paseo de Juan XXIII, 11).—A las diez y media de la noche. Conferencia-coloquio acerca de "La mujer en el ordenamiento jurídico español", actuando de moderadores doña Carmen Salinas y don Alfonso Villagómez.

**INSTITUTO FRANCES**.—A las siete y media, proyección de cortometrajes sobre "Conocimientos de Francia".

**AMBULATORIO HERMANOS**

### EL MIERCOLES

### PROXIMO

## Acto en memoria del policía Juan Antonio Fernández

En memoria del joven inspector de Policía don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, caído en el cumplimiento de su deber, y al cumplirse el primer aniversario de su muerte alevosa, así como también en homenaje póstumo a quienes también cayeron en defensa de la paz y el orden de España, el próximo miércoles, día 1 de mayo, a las siete de la tarde, se celebrará un acto en la calle de Santa Isabel, esquina al callejón del Hospital.

**GARCIA NOBLEJAS** (paseo del Doctor Esquerdo, 45).—A las doce y media. Profesor García Reyes, de Méjico: "Experiencia diagnóstica en patología suprarrenal" (VII Curso Internacional de Endocrinología Clínica).

**MARTES JORNADAS SOBRE EXPORTACION DE LA ASOCIACION PARA EL PROGRESO DE LA DIRECCION** (en el hotel Palace, salón de Cortes).—A las seis y media. Intervención de don Antonio Enrich; don Francisco Aparicio, presidente de Astilleros Españoles; don Enrique Kaibel, director de Sercobe; don Mario Caprile, director de Femsa, y don José Antonio Trillo, doctor ingeniero industrial.

**SALA GANCEDO** (Velázquez, número 21).—A las siete, exposición de serigrafías del pintor Alvaro Delgado.

**INSTITUTO FRANCES**.—A las siete y media de la tarde y diez de la noche, sesión de cine literario.

**AMBULATORIO HERMANOS GARCIA NOBLEJAS** (paseo del Doctor Esquerdo, 45).—A las doce y media. Profesor García Reyes, de Méjico: "Experiencia terapéutica en patología suprarrenal".

## Navalcarnero, primero entre los pueblos donantes de sangre

Navalcarnero se destaca, entre los pueblos de la provincia de Madrid, como el más espléndido en número de donantes de sangre para la Hermandad Madrileña de la Seguridad Social, según se observa en una relación publicada por esta entidad. Le siguen Moralzarzal, Guadarrama, Cercedilla, Villalba, Pozuelo de Alarcón, Alpedrete, Clemozuelos, El Espinar y San Rafael, Buitrago y Valdecasas, en puestos también importantes.

En seis años de funcionamiento, la Hermandad de Donantes de Sangre de Madrid ofrece las siguientes cifras en su memoria de 1973, recién aparecida: 53.546 miembros; 246 grupos creados; 104.255 donaciones; 41.465 litros de sangre obtenidos.

En su relación de provincias, esta publicación recoge 52.782 litros conseguidos en treinta y nueve delegaciones, que reúnen 69.354 donantes en 1973.

Desde la fundación de las Hermandades, el balance de sangre donada es de 124.613 litros, y el de número de miembros, 186.980.

En proceso de creación se encuentran las Hermandades de Lérida, Guadalajara, Jerez de la Frontera, Lugo, Orense, Pontevedra, Talavera de la Reina, Lorca y Elche.

La Hermandad de Donantes de Sangre cubre al 100 por 100 las necesidades de sangre de los centros de la Seguridad Social en segundas provincias y ceden a otros hospitales, entre otras Madrid; cubren sus necesidades en trece provincias y el resto las atienden con variaciones entre un 90 y un 10 por 100.

## Homenaje al director general de Seguridad

Los generales, jefes y oficiales de la Policía Armada han ofrecido un homenaje al director general de Seguridad, don Francisco Dueñas Gavilán, con motivo de su ascenso al empleo de coronel de Infantería. Consistió en la entrega del bastón de mando militar, que le fue ofrecido en nombre de quienes se han sumado al homenaje, por el general inspector, y seguidamente tuvo palabras de elogio para el señor Dueñas y de encomio para la fraternidad existente entre los Cuerpos que tienen la difícil misión de salvaguardar el orden público el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, don José García Hernández.

## El doctor Manuel Fernández Vega, invitado al Congreso Internacional de Cáncer de Laringe en Toronto

Con motivo de la celebración del centenario de la primera intervención quirúrgica de laringectomía, tendrá lugar en la Universidad de Toronto (Canadá) un congreso internacional sobre "Cáncer de laringe", al que ha sido invitado especialmente por el profesor Conley, de Estados Unidos, el eminente doctor don Manuel Fernández Vega, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, especialista de Cirugía de la Laringe y prestigioso otorinolaringólogo.

Este congreso, que abarcará del 26 al 31 de mayo próximo, en la Universidad canadiense de Toronto, está organizado por el profesor Bryce, catedrático de dicha Universidad y secretario general del congreso, y asistirán al mismo destacados representantes de la especialidad de todo el mundo.

## Doña Concepción Pérez Heredia

Víctima de accidente de automóvil falleció en Madrid doña Concepción Pérez Heredia, esposa de don Juan Cámara Camorra. La doña dama fallecida, persona virtuosa, de trato afable y gran resplandor, ha llevado con gran resignación, en sus últimos días, la noticia cristiana de su fallecimiento. A su esposo, don Juan Cámara Camorra; hermana, hermana política y a sus sobrinos hacemos llegar desde estas líneas la sincera expresión de verdadero sentimiento. El entierro se verificará hoy, a las cuatro cuarenta y cinco, a las cuatro cuarenta y cinco de la tarde desde el depósito de la localidad de Aravaca, judicial a la localidad de Aravaca, donde tendrá lugar el funeral de donde tendrá lugar el funeral de "corpore insepulto" por el eterno descanso de su alma. A continuación se verificará el entierro en el cementerio de dicha localidad.



LA SEÑORA

## Doña Margarita Regúlez Torrea

(Viuda de Angel Altisent)

FALLECIO EN MADRID EL DIA 28 DE ABRIL DE 1974

a los ochenta y un años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su director espiritual, padre Alberto Benito; hijos, Angel y Angelita (viuda de Ruiz); hijos políticos, Andrés Baena Aguado y Manuela Peñas Ordóñez; hermana, Pilar; hermanas políticas, nietos y bisnietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 29, a las cuatro y cuarto de la tarde, desde el domicilio, calle Mártires Concepcionistas, 18, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral por el eterno descanso de su alma se verificará (D. M.) hoy, día 29, a las doce horas, en la real iglesia de Las Calatravas, Alcalá, 25.



LA SEÑORA

## D.ª CONCEPCION PEREZ HEREDIA

FALLECIO EN MADRID EL DIA 27 DE ABRIL DE 1974

VICTIMA DE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposo, don Juan Cámara Camorra; hermana, hermana política, sobrinos y los empleados y razón social LA PERGOLA

RUEGAN una oración por su alma.

El traslado del cadáver se verificará hoy lunes, a las cuatro cuarenta y cinco de la tarde, desde el depósito judicial, en la calle de Santa Isabel, al pueblo de Aravaca, donde tendrá lugar el funeral de "corpore insepulto" por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de esta localidad, para a continuación verificarse el entierro en el cementerio de dicha localidad.

## Homenaje a Tarín Iglesias, director de "El Noticiero Universal"

Los ministros de Relaciones Sindicales, Información y Turismo y Comercio asistieron al cariñoso homenaje tributado a nuestro querido compañero don Manuel Tarín Iglesias, director del vespertino "El Noticiero Universal", con motivo de haber obtenido este periódico el premio nacional de Periodismo Francisco Franco.

Ocuparon la presidencia, junto con los ministros citados y el señor Tarín, su alteza el duque de Cádiz, los ex ministros señores Ruiz-Giménez, Garicano Goñi y López Rodó; el marqués de Villaverde; gobernador civil y alcalde de Barcelona, señores Pelayo Ros de Masó, y el presidente del Círculo Udina Martorell. Cerca de doscientas personas asistieron al acto, entre los que se encontraban destacadas personalidades de la política, las artes y las letras españolas.

Tras la lectura de telegramas de adhesión, entre ellos el del presidente de las Cortes y de los ministros de Hacienda, Industria, secretario general del Movimiento, de Educación y Ciencia y otras personalidades hicieron uso de la palabra, expresando su admiración y adhesión a don Manuel Tarín Iglesias los señores Udina Martorell y marqués de Villaverde. A continuación, el señor Pelayo Ros hizo entrega de una placa en la que está recogida la cabecera del periódico en la que se anuncia que había sido galardonado con el Francisco Franco. Y los presidentes del Club Deportivo Español y del Barcelona le entregaron las insignias de sus clubs respectivos.

### Villar Palasí, presidente de "Meridiano 2000"

Dentro de la línea de constante renovación de "Meridiano-2000", revista perteneciente al grupo "Mundo", se ha hecho cargo de la presidencia de la revista "Meridiano-2000" el profesor don Vicente Villar Palasí.

Villar Palasí, nombrado recientemente rector honorario de la Universidad Autónoma de Barcelona, fue también su primer rector.

### La C. A. R., propuesta para empresa modelo

Reunido el Jurado Central de la Cadena Azul de Radiodifusión para estudiar temas de su competencia, acordó proponer al ministro de Relaciones Sindicales se concediese a la C. A. R. el título de empresa modelo.

De acuerdo con el convenio colectivo, se propuso la fórmula de distribución de beneficios tanto a nivel local como nacional.

### Conferencia de don Antonio Izquierdo sobre "Ismael Herráiz, periodista capital"

Nuestro compañero don Antonio Izquierdo, director de "Arriba", pronunciará una conferencia el próximo jueves, día 2 de mayo, a las siete y media de la tarde, en el salón de tapices de la Casa de Cisneros (plaza de la Villa, 4), sobre el tema "Ismael Herráiz, periodista capital".

La conferencia se encuadra en el ciclo "Madrileños ilustres" que organiza el Aula Municipal de Cultura de la Delegación de Educación, en colaboración con el Instituto de Estudios Madrileños.

## Presentados los premios de periodismo Manuel Fraga Iribarne

Ha tenido lugar en Madrid el acto de presentación de los premios de periodismo Manuel Fraga Iribarne, creados por un grupo de amigos catalanes. Don Horacio Sáenz Guerrero, director de "La Vanguardia", de Barcelona, portavoz del Patronato, dijo que "la circunstancia presente marca la hora de la participación política, a la que se nos ha convocado desde el mismo Gobierno, y, como toda participación, determina la expresión de pareceres distintos que nos lleva a una estructura plural, la cual, a su vez, exige unas grandes coordenadas orientadoras o delimitadoras, en función de las cuales se logre el bien de la convivencia y de la concordia. Con la vista puesta en ella, en la prensa y en los periodistas, se han fundado los premios Manuel Fraga Iribarne".

"Para quienes hemos intervenido de alguna manera en la creación

de los premios—añadió el señor Sáenz Guerrero—sería una inmensa satisfacción que nuestras voces con acentos catalanes movilizaran el interés de cuantos viven en las columnas de los periódicos las grandes ilusiones y las grandes preocupaciones de nuestro tiempo.

El signo de estos premios se orienta, con el nombre de don Manuel Fraga, hacia unas finalidades que me parece habrán de ser bien acogidas precisamente hoy, cuando las horas de cada día son también las horas de lo por venir. Desde nuestra esquina de Cataluña hemos querido contribuir a la tarea de la España venidera, tan entranada ya ahora en nuestras preocupaciones cotidianas, y con esa ambición os ofrezco nuestra iniciativa."

### Indemnizaciones a los despedidos de "Criba"

En acto de conciliación celebrado ante la Magistratura de Trabajo número 2 de las de Madrid, la empresa Prominsa, editora del semanario "Criba", ha reconocido la improcedencia de los despidos de los miembros del equipo de redacción de dicha revista—tres redactores, un auxiliar y una secretaria—, notificados a éstos el pasado 22 de marzo. El acta correspondiente señala las cantidades que Prominsa deberá abonar a cada uno de los demandantes como indemnizaciones, y que totalizan la cifra de 218.000 pesetas.

La oferta inicial de la empresa había sido de 50.000 pesetas, y en ella pretendía incluir también la liquidación de otras cantidades pendientes, lo cual no fue aceptado por éstos y será objeto de otros juicios ante Magistratura.

### La cruz de San Jorge, de Teruel, a Jiménez Quílez

Ha sido distinguido por la Diputación Provincial de Teruel con la Cruz de San Jorge, galardón máximo que concede aquella Corporación, el director general de Coordinación Informativa don Manuel Jiménez Quílez.

En el curso del acto en el que fue impuesta al ilustre periodista la insignia del galardón, fueron también distinguidos con el mismo el doctor ingeniero don José Torán, el catedrático don Santiago Sebastián y el pintor Lapayesse.

# Su salud bien vale un chequeo

## ESTE ES NUESTRO CHEQUEO:

- Historia clínica.
- Exploración general.
- Exploración aparato digestivo.
- Metabolismo.
- Electrocardiograma.
- Exploración cardiovascular.
- Exploración pulmonar.
- Pruebas función respiratoria.
- Análisis (28 determinaciones).
- Exploración otorrino.
- Radiología.
- Exploración ginecológica.

## EN UN SOLO DIA

**ASESORES MEDICOS**  
Av. Pío XII, 51 Tel. 2598645



## Instituto de Estudios Profesionales Superiores

### C. E. U.

## JORNADAS TECNICAS DE ESTUDIO DE REGULARIZACION DE BALANCES

**PONENTES:** Don Carlos Cubillo Valverde, intendente al servicio de la Hacienda Pública, subdirector general de Régimen de Empresas, Don Florentino Garicano Azpizau, intendente al servicio de la Hacienda Pública, subdirector general de Inspección de Empresas, Don José Mañas Mañas, intendente mercantil, jefe del Departamento Financiero de CAMPSA, Don Antonio Noguero Salinas, intendente al servicio de la Hacienda Pública, jefe de la Sección de Regularización de Balances, Don Manuel Rozas Zornoza, intendente al servicio de la Hacienda Pública, excedente, subdirector general de Organización y Administración de CAMPSA.

#### TEMARIO:

- Marco jurídico y objetivos de la regularización.
- Regularización de balances o actualización de valores contables.
- Técnica de la regularización.
- Estructura y aplicación del Plan General de Contabilidad.
- Problemática del artículo 13 de la ley.
- Aspectos financieros de la regularización.
- La estructura de la empresa y la planificación contable.

**DURACION:** 6, 7, 8, 9 y 10 de mayo de 1974, de 7,30 a 9,30 de la noche. Las sesiones finalizarán con coloquio, por lo que la hora de terminación es solamente indicativa.

**LUGAR:** Colegio Mayor San Pablo.

Información y matrícula en la Secretaría del Instituto, durante horas de oficina, Avenida de José Antonio, 32, 2.º Teléfonos 232 88 80 y 232 67 55. MADRID-13



LA ILUSTRISIMA SEÑORA

## Doña Concepción Linhoff Lengó

VIUDA DE DON JERONIMO ROURE

Ha fallecido en Madrid el día 28 de abril de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

**R. I. P.**

Sus hijos, Carlos, María del Socorro, José Ignacio, Jerónimo, Miguel, María de la Concepción, Juan Luis, Alfredo, María de los Angeles, Guillermo y Amparo; hijos políticos, María Luisa Gabiola Peláez, Elsa Pérez Sellés, Herminia López Mezcuá, Vicente Mortes Alfonso, Carmen Sancha Molina y María José Solano Martiarena; nietos; hermanos políticos, Nieves Espinazo (viuda de Linhoff), Blanca Roure y Alfredo Crespo. Soledad Ibáñez Nazábal

**RUEGAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver se efectuará hoy, día 29, a las seis menos cuarto de la tarde, desde la Clínica de Puerta de Hierro al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el martes día 30, a las trece horas, en la basílica pontificia de San Miguel, calle de San Justo, 4.

Domicilio, calle Boix y Morer, 15 (Madrid).

# SIN TOROS EN MADRID

Triunfó el Viti en Barcelona, y Antonio José Galán, con miuras, en la Maestranza • También se suspendieron, por lluvia, los festejos de Málaga y Mora de Toledo

## La lluvia y los miuras cerraron la feria de Sevilla

SEVILLA, 28. — Decimoquinta y última de la Feria de Abril. Tiempo lluvioso y desapacible. Un toro de Fermín Bohórquez para rejonos y seis de Eduardo Miura. El ganado estuvo muy bien presentado, aunque desiguales y un tanto broncos. El segundo fue rechazado por cojo y apuntillado en el ruedo por Lebríja, para quien tocó la música y se pidió la oreja. En su lugar salió otro de Torrestrella, que fue bueno. Algunos de los miuras fueron pitados. Muy buena entrada en la plaza.

José Martínez (Limeño), tras un trasteo por bajo, lo torea sobre la derecha. Naturales y tandas en redondo con remates de pecho. Una estocada y dos descabellos. (Gran ovación y saludos.)

En su segundo, un toro difícil y con peligro, trastea sobre la derecha y cae ante la cara del toro. Da unos derechazos y el toro de-

rrota con peligro. Cinco pinchazos, estocada y tres descabellos, escuchando un aviso.

Rafael Torres torea al sobrero —el de Miura fue apuntillado por cojo en el ruedo—. Faena alegre y torera con redondos y molinetes, torerísimo con otras tandas, que remata con adornos. Estocada, intento de descabello, y el toro se echa. (Gran ovación y saludos.)

En su segundo, el toro llega andará a la muleta, y lo muletea sin confiarse para despacharlo de una estocada. (Algunas palmas.)

Antonio José Galán, en su primero, y al llevar el toro al caballo, cae ante la cara de aquél. Faena valentísima con series de redondos, naturales y de pecho aguantando derrotes. Gran estocada. (Una oreja.)

A su segundo, trasteo inteligente para continuar, con valor por naturales que liga con el de pecho. Repite las tandas de naturales y circulares entre los cuernos del animal y se adorna con molinetes. Pinchazo, estocada y descabello. (Una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo a hombros, saliendo así de la plaza.)

En el intermedio actuó el rejoneador Manuel Vidrié, que tuvo una actuación muy lucida, toreando con facilidad y buen estilo a caballo y clavando con decisión y dominio arponcillos y banderillas largas y cortas, a una y dos manos. Brinda el rejón de muerte a don Alvaro Domecq y clava en buen sitio, descabellando, pie a tierra, al tercer intento. (Una oreja.)

ro, un toro blando de manos, mató de una estocada y cuatro descabellos. (Palmas.) En el quinto, faena muy lucida con un toro entero y muy bravo. Pinchazo y media. (Una oreja.)

Manolo Arruza clavó tres pares de banderillas, dificultado porque la res cortaba el viaje. Estuvo muy valiente. Pinchazo y una honda. (Aplausos.) Al que cerró plaza le puso tres pares de banderillas. Faena muy vistosa con pases de rodillas, arrucinas y naturales. Una honda. (Una oreja.)

### Bautista, orejeado

- PALMA DE MALLORCA, 28. Mal tiempo. Tercera corrida de la temporada. Menos de media entrada. Toros de Jiménez Indesta, pequeños y flojos.
- Calatraveño, vuelta en el primero y vuelta en el segundo.
- Paco Bautista, vuelta en el primero y una oreja en el otro.
- Frascuero, vuelta en el primero y palmas en su segundo.

## NOVILLADAS

### Exitó de Jorge Herrera

VALENCIA, 28. — Novillos de Campos Peña, desiguales. Tiempo lluvioso y floja entrada.

Ortega Cano, vuelta al ruedo en uno y una oreja en otro.

Salvador Farelo, saludos en su primero y palmas en el segundo.

Jorge Herrera, una oreja en uno y una oreja y petición de otra en el último. Salió a hombros.

### Dos orejas a El Cali

ZARAGOZA, 28. — Novillos de Torrestrella, de Alvaro Domecq, buenos.

Rafael Ponzó, de Venezuela, ovación y saludos en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Enrique Calvo (El Cali), de Colombia, dos orejas en el primero y silencio en el segundo. Al primer novillo se le dio la vuelta al ruedo.

José Lara, una oreja en uno y vuelta al ruedo en el último.

### Manolo Martínez y Eloy Cavazos triunfan en Aguas Calientes

AGUAS CALIENTES (Méjico), 28. (Efe.) — Séptima de la feria de San Marcos. Lleno hasta la bandera.

Toros de Valparaíso, buenos.

Manolo Martínez, oreja y vuelta, ovación y dos orejas y rabo.

Eloy Cavazos, dos orejas y rabo y dos vueltas, dos vueltas y ovación y vuelta.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Miércoles, 1 seis tarde

**EXTRAORDINARIA NOVILLADA COMO HOMENAJE AL FAMOSO EX MATADOR DE TOROS NICANOR VILLALTA**

Seis novillos de don Enrique Garde

**PEPE PASTRANA  
MANUEL AROCA  
JUAN MARTINEZ**

Victoria, 9. Abonados: Lunes 29 de 5 a 9. Público: Martes 30 de 10 a 1 y de 5 a 9. Miércoles 1 de 10 a 2,30. Plaza toros: Alcalá, número 237. Martes 30 de 5 a 9. Miércoles 1 de 10 en adelante.

LOCALIDADES DESDE 10 PSETAS

## S. M.: Tres orejas y un rabo

● BARCELONA, 28. — Toros de Lisardo Sánchez, buenos, aunque algo flojos.

Santiago Martín (El Viti), a su primero, faena a media altura y sosteniendo al toro. Pinchazo y estocada. (Una oreja.) Como un sector del público protestó, se la entregó al peón. Se negó a dar la vuelta al ruedo. En el cuarto realizó una de las faenas más completas que se le han visto en Barcelona. Mató de una entera. (Dos orejas y rabo y dos vueltas al ruedo.)

Niño de la Capea, en su prime-

## Suspensiones en las Ventas y Vista Alegre

Debido a las lluvias caídas durante los últimos días y a la inseguridad que ofrecía el tiempo, con perspectivas nada halagüeñas, se suspendieron ayer los dos festejos mayores anunciados en la Monumental de las Ventas y Vista Alegre. En el primer caso iban a actuar los espadas Ricardo de Fabra, Curro Fuentes y Antonio Rojas, que confirmaría la alternativa, con toros de Miguel Zaballós, y en la plaza los Vicente Fernández (El Caracol), Juan José y Fernando Rodríguez (El Almendro).

La corrida de las Ventas, con el mismo cartel de toros y toreros, se celebrará el próximo domingo, día 5 de mayo.



PRIMERA CASA EN EL RAMO DE ALIMENTACION, CAFES, BARES Y CAFETERIAS

DOCTOR SANTERO, 8 • Teléfono 2537027

## PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

MARTES 30, SEIS TARDE

**SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS**  
Se repite el sensacional mano a mano de los triunfadores del pasado día 20, con una soberbia corrida de D. ATANASIO FERNANDEZ, de Salamanca, para

**SEBASTIAN PALOMO LINARES**  
y  
**PEDRO MOYA (NIÑO DE LA CAPEA)**  
Sobresaliente: RAFAEL CHINARRO

Miércoles día 1, seis tarde  
**EXTRAORDINARIA NOVILLADA CON PICADORES**  
Seis novillos-toros de don Juan Pablo Jiménez Paskau, de Madrid, para  
**RAFAEL PONZO - SALVADOR FARELO**  
**JOSE MOTRIL**

Obsequio de la empresa: por cada entrada que adquieran los espectadores para la corrida de toros serán obsequiados con otra igual para la novillada

Venta de localidades: En Madrid: taquilla oficial, Victoria, 8. Teléfono 221 84 15.  
En Alcalá de Henares: bar Casa Juan, plaza de Cervantes, 27. Teléfonos 293 00 29 y 293 03 83.

## TELEVISORES

TODAS MARCAS

17" 3.500 pts.

19" 5.500 pts.

23" 7.500 pts.

PRECIOS TOTALES

GARANTIA 2 años

Instalamos toda clase de antenas

VISITENOS SIN COMPROMISO

P.ª Santa M.ª de la Cabeza, 74 (Junto Pza. Capitán Cortés)

## Mini Cooper 1300



Doblamos la garantía: 1 año (antes 6 meses) o 20.000 km., incluyendo repuestos y mano de obra

EN **Autolandia, s.a.** SU VENDEDOR

Po de la Habana, 86 - Tel. 457 55 54

## SUBASTA DE ALHAJAS

(OBJETOS DE ORO, PLATA Y PEDRERIA)

Exposición: Días 29 y 30 de abril.

Horario: De 9 a 14 horas.

Subastas: Días 2, 3 y 4 de mayo, si fuera preciso.

Horario: De 11 a 13,30 y de 18,30 a 20 horas.

Sala de exposiciones y subastas: Plaza de Celenque, 2, primera planta.

Disponemos de SERVICIOS DE TASACIONES SOBRE ALHAJAS, CON VALORACION Y EXPEDICION DE CERTIFICADOS



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**



## TOROS EN TOLEDO

DOMINGO 5 DE MAYO

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

6 ESCOGIDOS TOROS DE HEREDEROS DE DON CARLOS NUÑEZ

**DIEGO PUERTA**

**CURRO ROMERO**

**PACO ALCALDE**

LA CORRIDA EMPEZARA A LAS 6,30 DE LA TARDE

Servicio de autocares

NOTICIAS DE LOS COSOS

SE PAGARA UN 20 POR 100 MAS POR CADA CORRIDA TELEVISADA

- Un millón doscientas mil pesetas en lugar del millón anterior
- La Seguridad Social debe encargarse de la asistencia de los toreros heridos
- Sánchez Mejías también fue espontáneo en la Maestranza

En la reciente reunión de la Junta Nacional Sindical Taurina se trató, según ya anunciamos en nuestro número anterior, del convenio con TVE para la retransmisión de corridas de toros. Independientemente del número de festivamente de las plazas que se elijan, hay una novedad: se aumentará en un veinte por ciento la cantidad que entrega TVE por cada corrida. Es decir, en vez de un millón de pesetas, un millón doscientas mil pesetas.

Más sobre este tema; ya se sabe que la empresa se lleva el cuarenta por ciento de la subvención; otro cuarenta por ciento, los matadores, y el resto, el veinte por ciento, los subalternos.

En el caso de no llenarse la plaza y las localidades invendidas no rebasen el medio millón de pesetas, TVE pagará otras quinientas mil pesetas a la empresa organizadora.

Parece ser que, pese a la propuesta y los deseos de los puntilleros, éstos continuarán excluidos en el reparto "televisivo", aunque los cacheteros se hayan ya incorporado a la agrupación de subalternos.

Otro tema tratado en la reunión de la Junta Nacional Sindical Taurina fue el de la elevación de las retribuciones del personal de las enfermerías de las plazas de toros que, de acuerdo con la petición de los facultativos, hubiera supuesto un cincuenta por ciento más de lo que actualmente perciben por corrida.

DIEGO PUERTA, GRAN AUSENTE DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

Tiene treinta y tres años y en su cuerpo las huellas y cicatrices de cuarenta cornadas. Tres veces le dieron la extremaunción y, desde el 2 de septiembre de 1958 en que tomó la alternativa en Sevilla, ha torreado unas 1.300 corridas. En números redondos, y en dieciséis años, más de 2.600 toros estoqueados.

Hablamos de Diego Puerta, el matador de toros que desde el 29 de mayo de 1958, en que, como novillero, se presentó en Madrid, se ganó para siempre a los aficionados madrileños, y que este año, como en el anterior, tampoco pisará el albero de las Ventas. Tras su triunfo en la Maestranza sevillana hablamos con él:

—Sinceramente, ¿por qué no viene a Madrid?

—Diferencias económicas; no hubo acuerdo con la empresa.

—¿Cuáles eran esas diferencias?

—Bueno... vacila, Diego; no era sólo la cuestión del dinero... Hay otras cosas...

—Concretemos, ¿qué cosas?

—Bueno—el diálogo se hace difícil—: cosas antiguas.

—En consecuencia, ¿torreará menos corridas esta temporada?

—No; yo sigo mi marcha y, de acuerdo con mi programa, me vestiré de luces unas sesenta o setenta tardes.

—Entonces, ¿contento, Diego?

—Contento, no. Yo quiero mucho al público de Madrid y estoy triste por no venir a la feria de San Isidro.

—Como ganadero, ¿cómo te van las cosas?

—Muy bien, tengo seis corridas y las seis están ya vendidas.

—Dejamos a Diego Puerta. Él tiene la prisa de un padre al que le esperan sus nueve hijos.

—Guadalupe es, con sus nueve años, la mayor, y Pedro Luis, de muy pocos meses, el benjamín. Ese es el mundo de este torero valiente y con clase. Figura por derecho propio en cualquier feria de posición. Sencillo y afable, se olvida de sus muchos millones, de sus fincas y otras posesiones. Y, para terminar, recordamos una frase de Diego Puerta, con la que justificaba su permanencia en los ruedos, "Ta que—los toreros—, no somos nadie cuando nos quitamos el "uniforme."

ingresado en la Residencia de La Paz y que ha salvado su vida, precisamente, por los muchos medios quirúrgicos que poseen los centros asistenciales de la Seguridad Social. En muchos casos toda la sabiduría de un doctor, don Máximo García de la Torre, por ejemplo, sería impotente ante la emergencia.

● El día 6 del próximo mes de mayo se podrá ya contemplar en El Batán los toros de las seis primeras corridas que se lidiarán en la feria de San Isidro.

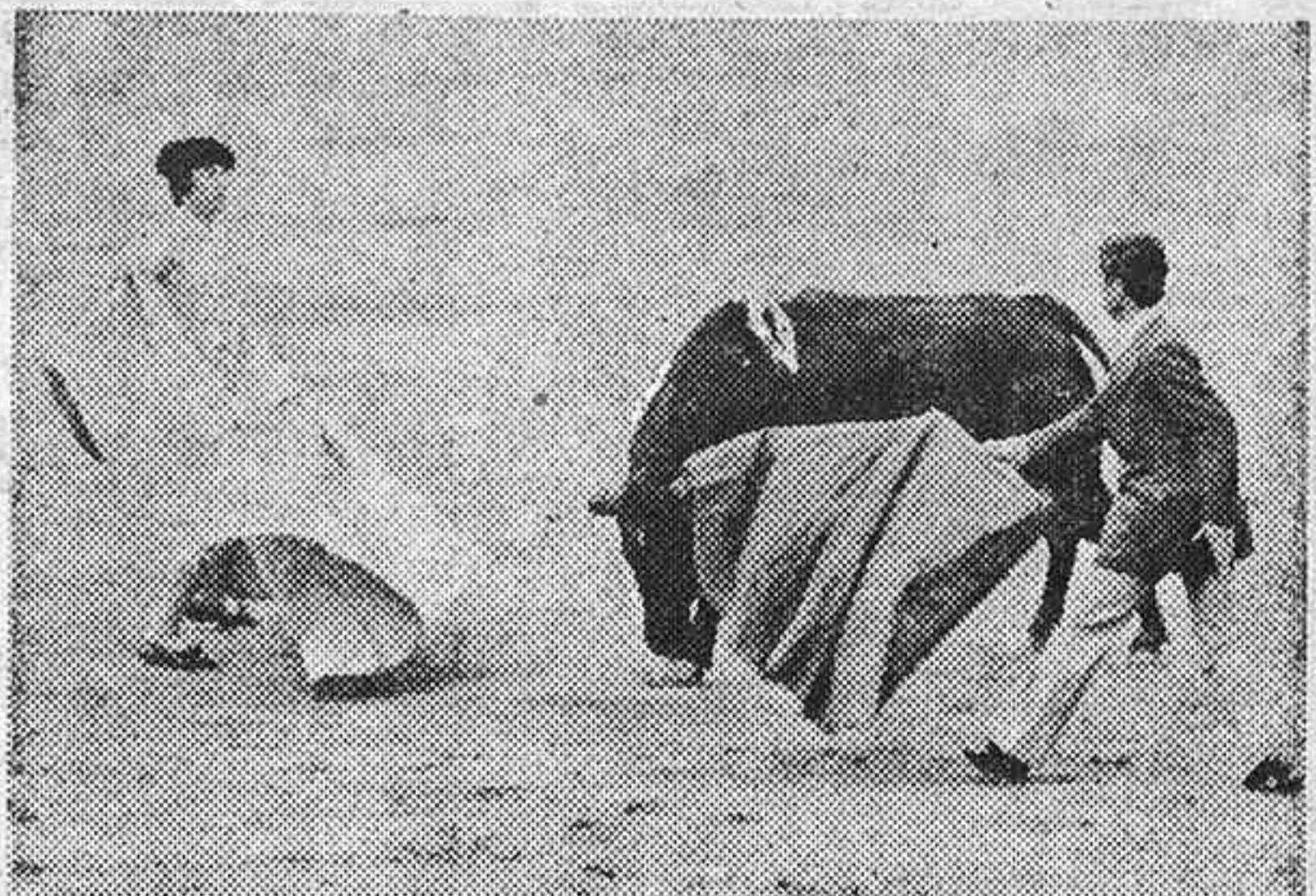
● Ha fallecido en Barcelona, donde residía, don José Rodríguez Soriano, persona muy querida por todos cuantos le trataron y conocieron. El finado era hermano de don Mariano Rodríguez, hoy popular hombre de negocios taurinos y, en sus años mozos, famoso matador de toros que hizo popular su apodo: "El Exquisito". A él, como al resto de su familia, expresamos desde aquí nuestra más sincera condolencia.

● Bajo la presidencia de la marquesa de Villaverde se celebrará una cena de gala en Mayte-Comodore el próximo lunes 6 de mayo con motivo de la entrega de los premios Mayte correspondientes a la feria de San Isidro de 1973.

● El novillero mejicano Arturo Magaña, ya con la documentación en regla, debutará en España el 12 de mayo en Valencia. Nos dice su apoderado, Mateo Campos, que este novillero actuará el 2 de junio en Vista Alegre y el 9 del mismo mes en Sevilla. Tiene, además, contratos firmados para Castellón, Bilbao y, al final de la temporada, Madrid.

● Mañana martes, desde Alcalá de Henares, corrida televisada en directo. Palomo Linares, otra vez, mano a mano con Niño de la Capea.

● El pasado viernes, en Sevilla, Pedrín Benjumea se complicó la vida. Al tirarse, como espontáneo en el primer toro de Palomo Li-



Pedrín Benjumea, para desfogar no se sabe qué ocultos rencores, se tiró al ruedo de la Maestranza sevillana y, armado de una muleta torera y un algo menos torero paraguas, trasteó al toro de Palomo Linares... Gesto de mal compañero—sin embargo, el público reaccionó inesperadamente contra el torero linarense—, que le puede costar unos años de ostracismo. Al no ser que siga eligiendo el camino iniciado y siga actuando como espontáneo. (Foto Cifra.)

nares le amenazan dos años sin poder torear. Claro que, cualquiera sabe; a Miguelín se contentaron con ponerle una multa y, como consecuencia de su acción, le llovieron los contratos. De momento la autoridad de Sevilla, después de la correspondiente sanción económica, ha elevado el "caso" a la superioridad.

● Hay antecedentes de un "espontáneo", profesional del toreo, en plena feria sevillana. Excluido de los carteles el famoso Ignacio Sánchez Mejías, prometió a la empresa que actuaría en la Maestranza.

El matador de turno era el bilbaino Martín Agüero, y al parecer con su consentimiento, Ignacio, de paisano, saltó desde su localidad al ruedo y colocó un soberbio par de banderillas entre el entusiasmo de los espectadores.

Dejamos para los investigadores y eruditos exhumar si Ignacio Sánchez Mejías fue o no sancionado por la autoridad; lo que sí recordamos nosotros, según la prensa de aquellas fechas, es que el torero, tras su alarde, volvió a su localidad y presenció tranquilamente el resto del festejo.

**¡Ya se acerca el más famoso circo!**

# CIRCO ATLAS

**INSTALADO EN LA PROLONGACION DE GENERAL MOLA**

**¡ACTUACION EN MADRID, DESDE MAÑANA, 30 DE ABRIL, AL 2 DE JUNIO!**

**HERMANOS TONETTI, PREMIO NACIONAL DEL CIRCO 1973, Y EL MAS COMPLETO PROGRAMA DE "CIRCO Y FIERAS"**

**"FESTIVAL MUNDIAL DE LA RISA 1974"**

IANO



# PLAZA DE TOROS DE MADRID

Grandes corridas extraordinarias del 12 de mayo al 2 de junio  
FERIA SAN ISIDRO 1974

## DOMINGO 12 MAYO

2 toros para los rejoneadores  
**ALVARO DOMEQ - JOSE SAMUEL LUPI**

6 toros de D. Victorino Martín  
**JOSE FALCON**  
**JOSE RUIZ (EL CALATRAVEÑO)**  
**LUIS ALGARA (EL ESTUDIANTE)**  
(que confirmará alternativa)

## LUNES 13 MAYO

6 toros de D. Fermín Bohórquez  
**ANDRES HERNANDO**  
**SANCHEZ BEJARANO**  
**CURRO FUENTES**

## MARTES 14 MAYO

6 toros de D. Carlos Urquijo  
**JOSE FUENTES**  
**SANTIAGO LOPEZ**  
**PACO BAUTISTA**  
(que confirmará alternativa)

## MIERCOLES 15 MAYO

2 toros para los rejoneadores  
**ANGEL PERALTA - RAFAEL PERALTA**  
6 toros de D. Joaquín Manuel Murteira Grave  
**DAMASO GOMEZ**  
**JOSE MANUEL TININ**  
**JOSE RUIZ (EL CALATRAVEÑO)**

## JUEVES 16 MAYO

6 toros de D.ª Amelia Pérez Tabernero  
**ANGEL TERUEL**  
**ANTONIO JOSE GALAN**  
**JULIO ROBLES**

## VIERNES 17 MAYO

6 toros de D. Juan Mari Pérez Tabernero  
**SANTIAGO MARTIN (EL VITI)**  
**FRANCISCO RIVERA (PAQUIRRI)**  
**DAMASO GONZALEZ**

## SABADO 18 MAYO

6 toros de D. Baltasar Ibán  
**CURRO ROMERO**  
**FRANCISCO RIVERA (PAQUIRRI)**  
**MARIANO RAMOS**  
(de Méjico, nuevo en esta plaza, que confirmará la alternativa)

## DOMINGO 19 MAYO

6 toros de "Cortijoliva"

**ANDRES VÁZQUEZ**  
**DAMASO GONZALEZ**  
**JULIO ROBLES**

## LUNES 20 MAYO

6 toros de D.ª María Teresa Osborne  
**PACO CAMINO**  
**SEBASTIAN PALOMO LINARES**  
**JOSE MARI MANZANARES**

## MARTES 21 MAYO

6 toros de D. Atanasio Fernández  
**SEBASTIAN PALOMO LINARES**  
**FRANCISCO RIVERA (PAQUIRRI)**  
**PEDRO MOYA (NIÑO DE LA CAPEA)**  
(que confirmará alternativa)

## MIERCOLES 22 MAYO

6 toros de D. Juan Pedro Domecq  
**PACO CAMINO**  
**SANTIAGO MARTIN (EL VITI)**  
**FRANCISCO RUIZ MIGUEL**

## JUEVES 23 MAYO

6 toros de D. Alonso Moreno  
**MANOLO CORTES**  
**ANTONIO JOSE GALAN**  
**PACO BAUTISTA**

## VIERNES 24 MAYO

6 toros de D. Lisardo Sánchez  
**SANTIAGO MARTIN (EL VITI)**  
**FRANCISCO RUIZ MIGUEL**  
**PEDRO MOYA (NIÑO DE LA CAPEA)**

## SABADO 25 MAYO

6 toros de Sres. Hdros. D. Manuel Arranz  
**JOSE MARI MANZANARES**  
**PEDRO MOYA (NIÑO DE LA CAPEA)**  
**MARIANO RAMOS**

## DOMINGO 26 MAYO

1 toro para el rejoneador  
**ALVARO DOMEQ**

6 toros de Sres. Hdros. D. Alfonso Sánchez Fabrés  
**ANTONIO BIENVENIDA**  
**ANTONIO CHENEL (ANTOÑETE)**  
**ANDRES VAZQUEZ**

## LUNES 27 MAYO

6 toros de "El Torero", D. Salvador Domecq  
**MIGUEL MARQUEZ**  
**DAMASO GONZALEZ**  
**JULIAN GARCIA**

## MARTES 28 MAYO

6 toros de D. José Luis Osborne  
**JOSE LUIS GALLOSO**  
**RAFAEL DE PAULA**  
**FRANCISCO NUÑEZ (CURRILLO)**  
(los dos últimos confirmarán alternativa)

## MIERCOLES 29 MAYO

6 toros de Sres. Hijos de Pablo Romero  
**JOSE FUENTES**  
**SEBASTIAN PALOMO LINARES**  
**JOSE LUIS GALLOSO**

## VIERNES 31 MAYO

6 toros de D. Antonio Pérez San Fernando  
**MANO A MANO**  
**ANTONIO BIENVENIDA**  
**CURRO ROMERO**

## SABADO 1 JUNIO

6 toros de D. Eduardo Miura  
**DAMASO GOMEZ**  
**ANDRES VAZQUEZ**  
**FRANCISCO RUIZ MIGUEL**

## DOMINGO 2 JUNIO

1 toro para el rejoneador  
**FERMIN BOHORQUEZ**  
6 toros de D. Clemente Tassara  
**ANGEL TERUEL**  
**JULIAN GARCIA**  
**JOSE ANTONIO CAMPUZANO**

*Las corridas empezarán a las siete en punto de la tarde (excepto las de los días 12 y 15, que por ser de ocho toros, comenzarán a las 6,30 horas.)*

**LAS CORRIDAS ESTARAN EXPUESTAS EN LA VENTA DEL BATAN (Casa de Campo) desde el domingo día 5 de mayo.**

### VENTA DE BILLETES:

**TAQUILLAS: VICTORIA, 9.**

**RENOVACION ANTIGUOS ABONADOS:** Días 30 de abril, 2 y 3 de mayo. Horas: de 10 a 1 y de 5 a 9.

**NUEVOS ABONADOS:** Días 7, 8 y 9 de mayo. Horas: de 10 a 1 y de 5 a 9.

**LOCALIDADES NO ABONADAS:** Se despacharán con un día de antelación al de su fecha, de 10 a 1, y el día de cada corrida y para la misma, de 10 a 2,30 de la tarde.

**TAQUILLAS PLAZA DE TOROS: ALCALA, 237.**

Las localidades sobrantes (caso de que todavía las hubiere) se despacharán con un día de antelación al de su fecha, de 7,30 a 9, y el día de cada corrida y para la misma, de 10 de la mañana en adelante.

# La quiniela de toros es anterior a la de fútbol

SE JUGO EN LA SEGUNDA CORRIDA DE LA PRENSA MADRILEÑA

El 20 de octubre de 1901 celebró en la capital de España la segunda corrida de la Prensa, con un concurso entre ganaderías bravas y el aliciente de unas apuestas mutuas taurinas. El año anterior, en la primera organizada a beneficio de la Asociación de la Prensa de Madrid, presidida en ambas fechas por don Miguel Moya, el número del programa que mayor curiosidad despertó fue el acoso y derribo de cuatro becerros, realizado al estilo andaluz, bajo la dirección del cronista taurómico Antonio Fernández de Heredia (Hache), por los ganaderos de las vacadas sevillanas de Halcón, Campos Varela, Cámara y Moreno Santamaría.

La comisión organizadora de la corrida de 1901, formada por el director del semanario "Blanco y Negro"—aún no había nacido el diario "ABC"—, don Torcuato Luca de Tena; el tesorero de la Asociación, don José Francos Rodríguez, y el secretario primero, don Javier Betegón, tuvieron el feliz acierto de estrenar con éxito las apuestas mutuas taurinas en el coso madrileño. Se iban a lidiar, con un premio de cinco mil pesetas para el mejor, ocho toros, que fueron estos: Mezzantini, Guerrita, Lagartijo Chico y Machaquito, de vacadas de Veragua, Anastasio Martín, Murube, Concha y Sierra, Palha, Adalid, Villamarta y Castellones. A la sazón, un toro de primera categoría solía costar mil pesetas—a los billetes del Banco de España de tal cantidad se les llamaba entonces "un veragua"—, pero a estos criadores de reses bravas se les abonó por cada cornúpeta escogido por nota y trapío dos mil pesetas.

Al final del paseo de la Castellana—plaza Nuevos Ministerios hoy—estaba situado el hipódromo, donde se celebraban apuestas y se aprovechó esta instalación para las "quinielas" de toros. Allí, durante la semana anterior a la corrida, fueron expuestos los ocho toros en sendas corraletas improvisadas y se facilitaban los oportunos boletos en las expendedorías que existían para las carreras de caballos. Se vendieron, a cinco pesetas, 1.542 boletos, siendo las incógnitas ocho, con un solo signo—escoger uno de los toros. Acertaron los que apostaron por "Cedacero", de Adalid, que fue el premiado por el competente jurado designado al efecto, abonándose a los 77 boletos ganadores ochenta pesetas a cada uno. Según los datos que obran en el archivo de la Casa de la Prensa, el beneficio líquido del festejo fue 22.139 pesetas.

"Blanco y Negro" publicó un número extraordinario dedicado a dicho acontecimiento taurino y subrayaba que más de tres mil personas habían contemplado las soberbias reses expuestas en el hipódromo, debiendo los madrileños a la comisión organizadora de la corrida de los periodistas un espectáculo singular, que si se celebra tradicionalmente en Sevilla, como nota típica, en Madrid no se había practicado nunca. (Sabido es que ahora contamos con la venta del Batán.) Asimismo hacía constar que las apuestas "ni dan ni quitan bravura a los toros, ni valor ni inteligencia a los toreros".

No he podido averiguar quién fue el inventor de esta quiniela taurina. ¿Alguno de los miembros de la comisión organizadora o de la Asociación de la Prensa? Pero dicha iniciativa es anterior al concurso que nosotros hicimos en Radio Nacional y Radio Juventud en 1952 y 1960 y asimismo del "Reglamento para celebrar apuestas en las corridas de toros", del espada Minuto, de 1908. Y bien merece tener en cuenta para que por el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, que funcionan desde 1946 y superarán en la presente campaña—como todas, sólo de nueve meses—los quince mil millones de pesetas, con un beneficio para el deporte de más de mil millones de pesetas al trimestre, se dignasen estudiar durante este verano la posible instauración para 1975 de las quinielas taurinas, pues para los magníficos expertos del Patronato no sería difícil adaptar la quiniela de fútbol a la de toros. Además, para que, como la lotería nacional y los cupones de los invidentes, se jugasen durante todo el año, sin ese paréntesis veraniego que hace también perder a las beneficencias provinciales un ingreso de muchos millones de pesetas.

Excuso decir que en esos tres nuevos meses lo equivalente a la aportación que ahora disfruta principalmente el fútbol serían lógicamente para fines privativos de nuestra racial diversión: ganadería estatal para estudio y reserva del puro sangre de lidia, museo nacional taurino, escuelas de tauromaquia, Montepío de Toreros y de personal de ganaderías de casta, subvenciones para asociaciones taurómicas y publicaciones de libros y periódicos de la especialidad...

Antonio GARCIA-RAMOS

Para conmemorar el XXX aniversario de la Peña taurina Usera, ayer, en los locales de la entidad, se celebró una comida en homenaje a los directivos de la empresa madrileña, don José María Jardón y don Juan Martínez; al novillero triunfador de las novilladas de noveles, Antonio Guerra, y al presidente de la Federación Regional Centro, don Tomás Martín (Thomas), promotor de esos ciclos novilleros. A los postres habló el presidente de la Peña, don Mariano Orgaz, que ofreció el acto y justificó las ausencias de los empresarios de la plaza de toros de Madrid, y la del novillero Guerra. Seguidamente, Antofita Oliveras leyó las adhesiones al acto de la duquesa de Alba, don Leopoldo Matos, señores Jardón, Escanciano y Martínez y Boby Degiané,

## XXX aniversario de la Peña Usera

### Homenaje a los señores Jardón, Martínez y Thomas y al novillero A. Guerra

así como las de numerosas peñas de Madrid y provincias, toreros y aficionados.

A continuación hicieron uso de

la palabra representantes de varias asociaciones taurinas, los poetas Picazo y Torres de la Rubia, los periodistas asistentes, el escultor Laiz Campos, los señores Cano y Sancho, los matadores de toros Curro Vázquez y Pedrin Castañeda y Nicanor Villalta... En una palabra, cerca de dos horas de discursos y la intervención de un elevado porcentaje de asistentes. Todos los oradores dedicaron grandes elogios a la empresa de Madrid, a Nicanor Villalta, con motivo de su homenaje del miércoles en la plaza de las Ventas, al novillero Guerra y a Thomas, por su labor al frente de la Federación.

El señor Thomas, en nombre de los homenajeados y en el suyo propio, agradeció también el agasajo y prometió seguir luchando en pro de la fiesta nacional.

# CINE PAZ TODD-AO



HOY LUNES, ¡GRANDIOSO ESTRENO!

El amor venció sobre la fuerza y el odio



## EL MEJOR ALCALDE, EL REY

DIRECTOR: RAFAEL GIL  
EASTMANCOLOR · 70mm

Una coproducción  
Midega Film, S. A.  
Coral P. C. (Madrid)  
C. C. Champion S. P. A. (Roma)

DISTRIBUIDA POR:  
Cinema International Corporation

Para mayores de 18 años y 14 acompañados



ANALIA GADE



RAYMOND LOVELOCK

El muchacho de "EL VIOLINISTA"



SIMONETTA STEFANELI

La chica de "EL PADRINO"



FERNANDO SANCHO



¡PROTEJASE  
DEFIENDASE!

### PISTOLA AUTOMÁTICA

Esta pistola de gran efecto dará la alarma en caso de necesidad; de construcción perfecta e igual a una verdadera, la hace imprescindible para lugares alejados y solitarios. Apertando el gatillo puede detonar hasta 100 veces gracias a su sistema de fulminantes correlativos.

¡ATENCIÓN! A los primeros 100 pedidos se les obsequiará con un llavero pistola reproducción en miniatura de la misma.

### BOLETIN DE PEDIDO

Para enviar a FACOM ENTENZA, 101 Entlo. 1ª Barcelona 15

Tel. 223 61 81

Si, envíeme a su precio excepcional esta espléndida pistola.

Adjunto Ptas. 255 más 30 por gastos de envío. O sea: 285 ptas. Cheque bancario. Giro postal (tache menciones inútiles).

Prefiero recibirlo contra reembolso, pagando al cartero 255 Ptas., más 45 ptas. como gastos de envío. Total 300 Ptas.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

POBLACION..... Dto.....

LHM-16

# CRUYFF DICE:

**LA VITALIDAD  
DE MIS CABELLOS  
LA DEBO  
A LAS PROTEINAS  
DE SEDA DE  
KERZO**

**KERZO**  
PREVIENE Y COMBATE  
LA CAIDA DEL CABELLO



eugene





Ahora,  
DEPORTE



# A LA VEINTISIETE VA LA VENCIDA

Veintiséis jornadas sin perder un partido, el récord al alcance de la mano—o de los pies, futbolísticamente hablando—, y el Barcelona acariciaba ya la esperanza de la proeza. Faltaban sólo cinco minutos. Como dicen en la radio, campeaba en el marcador el cero a cero. Sin embargo, penalty. Y Luis hizo el gol. El Barcelona perdía—sólo—su imbatibilidad en el umbral de la jornada veintisiete. De ahí el júbilo en ese abrazo con salto entre Eusebio y Heredia, que todavía hizo el segundo tanto blanco. Fue un partido correcto, como—abajo—lo muestra la solicitud con que el "Superman" Crujeff atiende a su adversario lesionado, el atlético Capón. (Fotos Europa Press.)



# **SAVIN, F.C.** **regala balones**

Al abrir su botella de vino SAVIN, mire con cuidado la cápsula de plástico. Muchas cápsulas de SAVIN llevan ahora BALONES DE REGALO.

Las cápsulas premiadas pueden canjearse por los BALONES, en el establecimiento donde compró su botella de SAVIN.

**SAVIN** *el vino deportivo*





# TUTE LAS TIENE TODAS

Sábanas TUTE. San Bernardo, 97. Tel. 4473996

## DINERO al QUINIELISTA

El boleto soñado

P. A. M. D. B.	
Jornada 35 - Fecha: 28-4-74	
1 Oviedo-Málaga.....	X
2 Valencia-Zaragoza...	X
3 Las Palmas-At. Bilbao.	X
4 Elche-Murcia.....	X
5 Santander-Granada...	X
6 Celta-Castellón.....	2
7 Español-R. Madrid...	X
8 R. Sociedad-Gijón...	X
9 Betis-Coruña.....	X
10 San Andrés-Sabadell	X
11 Mallorca-Hércules...	X
12 Rayo-Cádiz.....	X
13 Córdoba-Sevilla.....	X
14 Osasuna-Tenerife....	X

La inclusión en el boleto de esta semana del partido televisado retrasó bastante el resultado de la primera sesión del escrutinio, al término de la cual aparecieron 360 máximos acertantes, 13.145 de trece aciertos y 154.836 de doce. La recaudación osciló sobre los 398 millones de pesetas y el reparto de los premios será, más o menos, éste:

14

750, a unas 97.000 pesetas

13

27.000, a unas 2.700 pesetas

12

300.000, a unas 250 pesetas

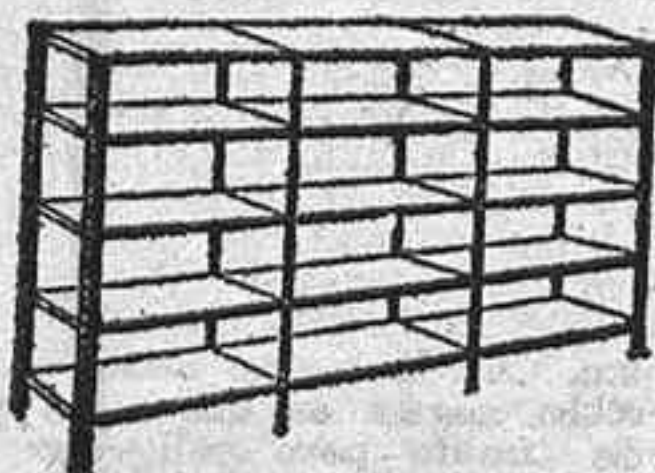
## PERDIDO

perro dálmatá, zona Doctor Esquerdo, con mancha en ojo derecho, atiende por "Rufino" Se gratificará

Teléfonos:

273 35 38 y 275 90 99

## LOPEZARIAS, LA CASA DE LAS ESTANTERIAS



VICTOR PRADERA, 31. Tel. 2478370. MADRID-8

ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES Y EN GRAN VARIEDAD DE MEDIDAS

Precio de orientación: 1,80 de largo, 2 metros de alto, 0,20 de fondo, cinco pisos, 1.900 pesetas

Especializados en FARMACIAS y todo tipo de comercio y almacén. Avisando al 2478370, un técnico le visitará, y daremos presupuesto sin compromiso

## B E C A S

ESCUELA DE CAPACITACION SOCIAL DE TRABAJADORES FRANCISCO AGUILAR Y PAZ

Curso: "Valoración de puestos de trabajo y salarios" (87 horas).

Fechas: Del 6 de mayo al 27 de junio próximos.

Días y horas de clase: Lunes, martes, jueves y viernes de cada semana, de 6,30 a 9,30 de la tarde.

Alumnos: Oficiales de la industria.

Beca: Comprensiva, exclusivamente, derechos de enseñanza, medios didácticos y documentación elaborada por el centro.

Instancias: Hasta el día 3 de mayo.

Informes y documentación: En la secretaría del centro, calle Azcona, número 53. Madrid-28. Teléfonos 2461808, 07, 06.

# LA LABOR DE CRUIJFF

● Casi siempre de extremo, supo también hacer de defensa.

La mirada de la mayoría de los espectadores del estadio Vicente Calderón se centró sobre la figura del ariete Johan Crujff. También sobre él estaba la atención de los muchos fotógrafos. Nosotros anotamos las evoluciones del gran futbolista azulgrana, que, cosa curiosa, no se puso en el eje del ataque a la hora de poner en juego el balón.

### EXTREMO DERECHA

Intervino Crujff en la primera jugada por la banda derecha, hasta que perdió el balón. No tardaría en lanzar el primer centro peligroso, pero Reina detuvo. Hubo un momento en que Irureta o Alberto se alternaban en el marcaje a

Crujff; tan replegado estaba.

A los seis minutos, Crujff regateó por dos veces a Heredia; qué habilidad, qué genialidad, con cuánto dominio!—, pero el defensa se impuso y acabó siendo empujado por el azulgrana.

Pero Crujff, bastante apegado a la banda derecha, también estaba dispuesto a jugar por otros sectores.

### CAPON, DE "SECANTE"

Fue Capón quien tomó bajo su responsabilidad el marcaje de Crujff, pero éste tuvo que acudir en ayuda de su defensa ante el acoso provocado por una interada de Irureta. Hombre en constante movimiento, Crujff se fue hacia el centro alguna vez, pero tampoco allí pudo lucirse, pues Eusebio cortó.

### PRIMERA CAIDA DE CRUIJFF

A los dieciocho minutos Crujff

fue derribado en una entrada de Capón, al que acompañó en su acción Adelardo. Era la primera caída, afortunadamente sin consecuencias. El siempre procuró estar cerca del balón, al tiempo que rara a la derecha, con gestos bien expresivos. Algunas veces Crujff no sólo tuvo que burlar a la defensa, pues Luis sabía esperar a la salida de los endiablados regates.

### PROTESTA AL ARBITRO

No nos pareció muy oportuna la actitud de Crujff cuando a los veinticinco minutos, en un intento de salvar a Heredia—al que por muy poco no le "escaló" materialmente la espalda—, le protestó al árbitro por estimar que el árbitro había incurrido en falta, con lo que el colegiado le amonestó verbalmente.

De la visión de Crujff da una idea el hecho de que al borde del descanso acudiera a ceder a córner una falta sacada por Heredia desde un costado del área.

### CRUIJFF, DEFENSOR

En la segunda parte, Crujff, por dos veces, arremetió a Capón, que se había escapado en acción ofensiva. A Crujff le pareció oportuno irse a la banda izquierda, desde donde inició un contraataque, con centro largo a Riffé. Sin embargo, los centros de Crujff fueron bien interceptados por Eusebio, incluso cuando se pasó al eje del ataque. Cada vez que escapó Ayala, las señales de desconsuelo se acentuaban en Crujff. Pero él permaneció en el extremo izquierdo, desde donde realizó una de sus geniales incursiones, con centro medido a Marcial, que falló en la misma boca del gol. Cuando se fue hacia el centro, Crujff tuvo como par a Eusebio. Al irse hacia el exterior izquierdo le tomó Melo en su misión de marcarle. Con ello Crujff pasó por casi todos los puestos, y no siempre con ventaja.

### ¡AL ATAQUE!

A Crujff no hizo falta oírle, pues sus gestos eran suficientemente claros en indicar se adelantaran al ataque sus compañeros. Y ya pocas intervenciones positivas hasta el final.

Así fue como transcurrió para el "fenómeno" Crujff la jornada del Calderón, en la que no pudo exhibir su excepcional e indiscutible clase.

V. R.

## LORENZO:

### «La victoria más importante del año»

Juan Carlos Lorenzo ha vivido una semana tremenda. Las victorias sobre el Celtic y el Barcelona llevan a su equipo a las más altas cumbres del fútbol y él tiene razones suficientes para sentirse muy feliz. Lo primero que dijo cuando llegó a la sala de prensa fue: "Voy a ser honesto. Pienso que éste ha sido un partido excepcional. El Barcelona es un equipo de fútbol moderno, que juega en bloque, en el que defienden todos y atacan todos. Había que estar muy atentos y, por lógica, jugamos con muchas precauciones, esperándonos en zona en lugar de seguirles. Y la verdad es que nos salió bien. Después, jugando al contra-offside, llegamos dos veces con mucho peligro a su área. Ha sido como un partido de baloncesto o balonmano: ellos atacaban y nosotros defendíamos y viceversa. El Barcelona ha logrado un sensacional conjunto porque la llegada de Crujff y de Sotil ha dado fuerza a los Asensi, Marcial, Juan Carlos, etcétera, y su entrenador les ha dado un sistema de juego muy moderno. Creo que ésta ha sido la victoria más importante del Atlético en esta temporada, por el fútbol practicado, por el rival y por el afán de lucha del equipo, que atraviesa un gran momento." Al llegar aquí, Lorenzo detuvo su monólogo para esperar las preguntas, a las que contestó así: "Saque a Ufarte porque quería a un jugador de ataque que saliera fresco y con ganas. Heredia ha hecho un partido formidable. Llevo tiempo diciendo que es uno de los cinco mejores jugadores del mundo y hoy

lo ha confirmado. Me siento muy contento de tenerlo en mi club.

El Atlético es un bloque en el que atacan todos, y cuando hay que defender, defiende hasta el presidente. Hemos jugado para ganar." Para terminar, Lorenzo juzgó las diferencias existentes entre los dos equipos: "La verdad es que el Barcelona no ha tenido que pensar nada más que en la Liga, y, por tanto, ha sido más regular."

## El Celtic, campeón de Escocia

GLASGOW (Escocia), 28. — El Celtic de Glasgow volverá a jugar la Copa de Europa de Campeones de Liga, al proclamarse anoche vencedor del torneo escocés por noveno año consecutivo.

A pesar de empatar en su campo frente al Falkirk a un tanto, el Celtic consiguió el punto necesario para conquistar el primer puesto de la clasificación.

# 1-X-2 PRONOSTICO

- 1 Oviedo-Gijón . . . . . 1 x 2
- 2 Málaga-At. Madrid. . . . . x
- 3 Zaragoza-Las Palmas 1
- 4 At. Bilbao-Elche . . . . . 1
- 5 Murcia-Santander . . . . . 1
- 6 Granada-Celta . . . . . 1
- 7 Castellón-Español . . . . . 1 x 2
- 8 Madrid-R. Sociedad . 1
- 9 Linares-Salamanca . . . . . x 2
- 10 Orense-Betis . . . . . x 2
- 11 Coruña-San Andrés . 1 x 2
- 12 Sabadell-Mallorca. . . . . x
- 13 Hércules-Rayo Vall. . 1
- 14 Levante-Córdoba . . . . . 1

## NOTICIA IMPORTANTE

Todavía está usted a tiempo de obtener el título de graduado escolar

Iniciamos clases intensivas en grupos reducidos para la obtención del referido título

Preparación libre o por evaluación

Exámenes en convocatorias de junio, septiembre y octubre.

Horario tarde y noche

Especial para adultos

TAQUIMECANOGRAFIA

CONTABILIDAD

IDIOMAS

Informes en

CENTRO DE ESTUDIOS

GENERALES "OMEGA"

Marqués Leganés, 7, y Silva, 39

Teléfonos 222 09 29, 232 84 62, 232 86 65

## FOTOCOPIAS a 0,50 ptas.

CON CALIDAD DE IMPRENTA	
1 a 5 del mismo original:	6 Ptas.
6 a 10 " " " "	12 " 50 "
11 a 100 " " " "	51 " 100 "
1.000 " " " "	0,93 " 1.000 "
2.000 " " " "	0,77 " 2.000 "

## SEROTEL

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 2, 4.  
Teléfono 448 79 60

DE RECORD, NADA

EL ATLETICO DOBLEGO AL LIDER-CAMPEON

DOS A CERO, MERECIDO, EN LOS CINCO MINUTOS FINALES

A este Atlético "cagancho" de nuestros pecados, a través de muchos años de fútbol en España, no le gustan las medias tintas. Por eso sus tintas son negras—negritimas cuando se terciá—y por eso sus luminosos colorines del éxito indiscutible brillan como la mismísima luz del sol futbolístico cada vez que se le antoja o está en vena. El miércoles ante el Celtic hubo apuros y al final la esplendidez de aquellos diez últimos minutos y dos goles. De discusiones, nada. De casualidades, menos. En estos tiempos, dos goles son dos tesoros y San Pedro se los bendiga al que sea capaz de lograrlos, aunque ya tenga al borde del infarto a muchos de sus seguidores.

Ayer, otra vez el Atlético de nuestras culpas amenazaba con llegar al minuto noventa "in albis". Era menos importante el 0-0 amenazante de ayer que el de cuatro días antes frente a los escoceses verdiblanco. Pero estaba aquí el Barcelona de Cruiff, el Barcelona ya campeón, el Barcelona de sus veintiséis jornadas imbatido que había llegado junto al aprendiz de río—que hasta lucía agua ayer domingo—con la ilusión de alcanzar un nuevo récord en la temporada de sus reivindicaciones y sus triunfalismos futbolísticos: las veintisiete jornadas consecutivas sin conocer la derrota.

Faltaban cinco minutos y el Atlético se hizo madridista para defender la honrilla de su "eterno rival". Cinco minutos adelante estaba la igualada del récord madridista. Y fue Melo, y...

Al final, drama

Escribir ahora que el final fue dramático puede que parezca demagogia, pero bien sabe Dios que



EL ULTIMO MINUTO.—Apenas quedaban segundos, y Heredia, el "hombre del día", remachó así la indiscutible victoria blanquirroja. (Foto Europa Press.)

no quiero picar en ese anzuelo ni pecar de tanta vanidad. Debo confesar que a mí, y a mi lado a doce o catorce compañeros del palco de prensa del estadio Calderón, nos parecía justo y jubiloso y entusiástico aquel galopar de Melo que oía a fusilamiento de Sadurní, a tanto de la victoria, casi sin tiempo para nada más. Pero Rifé debía andar en idénticas meditaciones, sólo que mucho más apresuradas, porque estaba en el área fatal vestido de protagonista y se diría el muchacho: "Por aquí no pasas." No pasó Melo. Pero llegó el penalty y Luis tenía que jugar ayer desde el principio, Lorenzo, después de su paliza del miércoles escocés?— clavó el lanzamiento del castigo máximo para hacer en cierto modo justicia.

Para que siguiera la justicia, Heredia, que cada día más me parece uno de los poquisimos importantes y decisivos futbolistas que nos ha traído la importación, ya con el sosiego del 1-0 a favor, hizo aquella pequeña guerrilla por su cuenta cuando entrábamos en el minuto postrero. La casualidad, la poesía y el fútbol, a veces, se dan la mano sobre las gradonas abarrotadas de vociferantes entusiastas. Ya ganaba el Atlético. Ya perdía el Barcelona su imbatibilidad. Ya parecía todo suficiente. Y Heredia, en cambio, intentó rizar el rizo. "Lo" del Celtic. Camino del final, además del triunfo, la distancia de los dos goles. Heredia corrió. Heredia debió cerrar los ojos. Su disparo era—otra vez— el

2-0, para que nadie chismorree en las tertulias de toda la semana. Este domingo, como el miércoles anterior. Barrabases aparte, todo era justicia y—aparte barrabases—sin que nadie repartiera leña, salvo el temperamental Gallego, por un par de tijeretas urgentes, sin ser doloso para sus adversarios. Y, por cierto, sin que nadie, y menos el Atlético, escamotease "a priori" el visionado del encuentro ante las cámaras de televisión para que se escondiese cualquier violencia.

Me cabe añadir sólo que perdón por lo de "visionado". Y que esta vez las barrabasadas han sido las del Atlético, limpio, claro e indiscutible desfacedor de plusmarcas inalcanzadas.

Centrocampismo y alma

Fue el partido del centrocampismo. Atlético y barcelonistas jugaron maravillosamente la baza de la zona central, en la que el Atlético andaba con desventaja porque Luis salía cansado del miércoles noche y Adelardo tenía ciertas prevenciones conservadoras de terreno. El Barcelona, en el que se vio—y se admiró—al admirable Cruiff, prefirió que el holandés de oro se diluyese atrás, convertido en el primer tiempo en retrasado secante de Capón, y en el segundo, en cuidador de Melo, que acabó siendo verdugo del equipo catalán en los comienzos de la derrota azulgrana. Esa acaso fue la gran paradoja del encuentro. Cruiff se reservó casi siempre, al menos de escaparate, y dirigió al

equipo desde bastante atrás, casi como un centrocampista derecho. Cuando tras el descanso, y al margen de tres o cuatro escaramuzas geniales como contraatacante, estuvo convertido en extremo izquierdo, que puede que le vaya mejor al entrar desde atrás, mostró más peligro. Y lució. Pero no lo suficiente.

Cruiff pagó, como todo su equipo, que hizo un gran fútbol, pero "gorto", de ese sentido conservador que dan la seguridad del triunfo final, el del campeonato absoluto. Para intentar otra cosa, como la de seguir imbatido ante un Atlético embaldado, que "mira" a Bruselas, demasiado poco. Se vio al final. Y fue justo.

Heredia, nada menos

A los que les gusta preguntar por las cifras más que por el balón, seguramente va a inquietarles esta semana la búsqueda de los dólares que pagaría este verano último el Atlético por Heredia. Yo pienso que, en cualquier caso, está saliendo barato. Es un hombre lúcido, ágil, eficiente, como pocos de los que se han traído al fútbol español su paseaporte extranjero. Es ahora mismo el hombre del Atlético. El miércoles, y ayer mismo, el mejor hombre de este Atlético. Para colmo intuyó, estrándose hacia arriba, aquello que podía ser el gol de la tranquilidad rojiblanca. Y lo fue. Con fatiga o desesperanza en Gárate e Irureta y con mal día de acierto de Ayala, hacia falta aquella mente serena que tuvo Heredia en muchas ocasiones. Al público no le

engaña nadie, y los espectadores ovacionaron con fuerza al "libero" colchonero. Por algo sería.

Si hubiera que felicitar a alguien especialmente, Heredia se llevaría todas las papeletas.

La sorpresa

La nueva máquina de hacer fútbol que es el Barcelona campeón-74 tiene una sencillísima explicación difícil. Todos juegan para todos, y todos juegan en todos los puestos. Asensi ha aprendido a esperar en punta, Costas se desdobra más allá del centrocampismo y Marcial espera o penetra, mientras Cruiff dirige la orquesta desde la posición en que le da la gana. Por eso Michels puede permitirse el lujo de disfrazar a Gallego de número "siete", porque nadie o casi nadie lo nota. La movilidad, la agilidad, la rapidez mental del equipo son absolutas. Ni hay dorsales, ni hay puestos fijos, ni quedan zonas rígidas. El Barcelona es el Barcelona, que que pecó e los últimos minutos de la soberbia de saberse imbatible hasta la mismísima línea de meta. Ah, o unos centímetros antes de allí, el Atlético le dio esa pequeña puntilla de la desilusión.

Pero nadie en Madrid, ni en el resto de España, puede discutirle al Barcelona que ha sido en la Liga que agoniza y que puede seguir siéndolo en lo que falta de temporada el mejor conjunto del actual fútbol español.

A César, lo que es de César, y al Barcelona, lo suyo.

Raúl SANTIDRIAN



CRUIFF, "CERROJO".—Como a todos los grandes jugadores que han sido, a Cruiff, que lo es, podría colgarsele el sambenito de "defensivo", como en esta ocasión, en que atiende a estorbar un posible remate de Ayala. (Foto Cifra.)

FICHA TECNICA

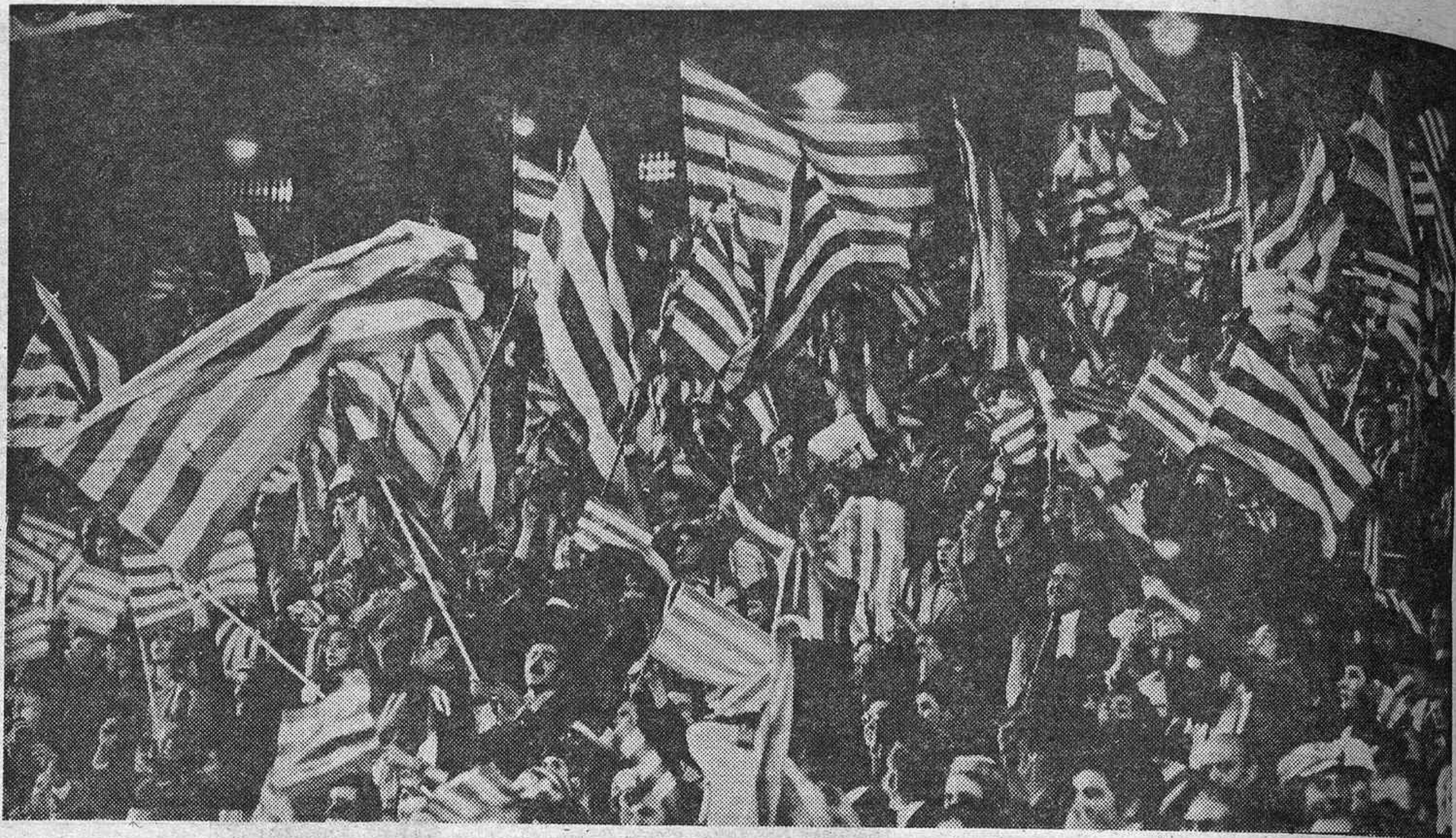
ATLETICO: Reina; Melo, Heredia, Capón (minuto sesenta y nueve, Díaz); Adelardo, Eusebio; Ayala, Luis, Gárate, Irureta, Alberto (minuto cincuenta y tres, Ufarte).

BARCELONA: Sadurní; Rifé, Torres (minuto setenta y seis, Rexach), De la Cruz; Costas, Juan Carlos; Gallego, Asensi, Cruiff, Sotil, Marcial.

GOLES: Faltaban sólo los dramáticos últimos cinco minutos. Con el 0-0 de hasta entonces todo parecía posible, o imposible, según se mire. De pronto, Melo, con un balón salvado de tímido pero peligroso ataque barcelonista, se fue por la banda y luego más adentro. Un regate, dos, el tercero, y penetró en el área azulgrana sin que nadie—ni él mismo acaso, aparte su rabia por "llegar"—se explicara cómo. Rifé, nervioso, le vio llegar enfrente, lanzado y con probable situación de disparo o de "colada" hasta las mismísimas barbas de Sadurní. Rifé no vio otra solución: la falta. El árbitro vio el derribo claro y señaló el castigo máximo. Luis, por la derecha del meta, batió a Sadurní. Cuatro minutos más tarde, a un suspiro del final, Gárate achicó otro balón en la zona ancha y pasó en profundidad a Heredia, que "oíja" la ocasión. El libre rojiblanco penetró, dominó la pelota, dio una lección de fútbol moderno, olvidándose del dorsal—lo moderno—y remó hasta las mallas. Era el delirio...

ARBITRO: Adolfo Bueno, del Colegio Aragonés. No estuvo bien, pero no estuvo mal. Quiero decir que falló muchas veces, pero no pifió en la evidente falta "in extremis" de Rifé cuando se filtraba Melo en bonísima posición. Hubo un penalty—aunque se le reclamaron varios—, y ese lo señaló. Bastante peor anduvo alguno de sus auxiliares en alguna ocasión. Bien en la repetición de un libre y tarjeta a Rifé. En cambio se ahorró otra repetición y la tarjeta roja.

OTROS DETALLES: Llenazo otra vez. Calor ambiental y calor—discreto—en el termómetro cuando iba a empezar el partido. Banderolas y griterío entusiasta. Niños fotogénicos con colores de los dos equipos. Un rubiaco hizo sus pinitos ante un balón que abultaba más que él mismo. La promesa, el porvenir, el mañana, mientras sobre el irregular césped peloteaban los veintidós mejores de la Liga 73-74. Coleaba en ese minuto sobre el Manzanares la formidable expectación del miércoles del Celtic. Estaban allí el campeón imbatido y el próximo finalista de Bruselas. Y en la tribuna, como "difuminado", el entrenador del Bayern de Múnich...



# INOLVIDABLE

Decíamos ayer... Y lo que ayer dijimos, afortunadamente, se cumplió. El que cumplió fue el Atlético. Decíamos hace siete días que para el campeón español lo del miércoles día 24 sobre el césped ribereño iban a ser dos partidos: el del marcador de fútbol, con goles, con victoria y con pasaporte para la final de Bruselas, y el de la lección que deseábamos limpia y clara de humildad y entusiasmo, de corrección y hospitalidad. Había que vencer y había que demostrarles a varios millones de espectadores de televisión en todo el mundo—incluidos sesudos dictaminadores de la Unión Europea—que aquí, en Madrid, y en el estadio del Manzanares, nadie iba a comerse a nadie.

Los dos partidos los ganó el Atlético. Entre los que lucieron las camisetas blanquirrojas sobre el césped y los que airearon los rojiblanco en banderolas, escarapelas, pancartas, gorrillas y jerseys desde los abarrotados graderíos hubo una conjunción de esfuerzos dignísimos que asombraron al propio delegado europeo, M. Sastre, presidente de la Federación Francesa. Era juego limpio. Era "fair play", según preconizan—y a veces sólo eso—desde las islas que inventaron el "foot-ball" de nuestros pecados.

Una vez la selección inglesa vino al Metropolitano el día de San Isidro y España se alzó al final del encuentro con un título increíble: por vez primera, Inglaterra era derrotada en fútbol. Más adelante, en otra ocasión, con el "Tío Benito" dando órdenes y comiéndose los puños en uno de los fosos técnicos del impresionante Maracanã carioca, un tal Telmo Zarraonaindía le cascó un golazo, el único, el decisivo, el de la tremenda eliminación mundial de los "inventores", al meta Williams, quien tenía entre sus protectores a un defensa ala que se llamaba nada menos que Ramsey, y que se llama ahora mismo "sir" Alf Ramsey, seleccionador británico.

Ese fue el Atlético del miércoles último. Y ese fue el acontecimiento. Ni un mal gesto. Ni un mal modo. Ni una discusión. Y dos goles. Dos golazos, el de Gárate y el de Adelardo.

En el palco presidencial, junto a la sonrisa complacida de la Princesa de España—"Quiso estar aquí hoy", explicó el Príncipe—, don Juan Carlos, en pie y aplaudiendo a los victoriosos "colchoneros". Fue la gran noche del fútbol atlético, madrileño, español, bajo la mirada más que expectante de las cámaras de televisión para todo el mundo.

La crónica de ese miércoles nos la "pisó" a todos los cronistas un tal don Rubén Darío hace bastantes temporadas: "... Ya pasan debajo los arcos ornados de blancas Minervas y Martes..."

De Madrid a Bruselas, ojalá, otra marcha triunfal a rayas rojas y a rayas blancas.

## OPTICA ARAS

EUGENIA DE MONTIJO, 114  
(Carabanchel Alto)

Con motivo de la inauguración de este nuevo establecimiento, se complace en invitar a sus clientes y amigos a una copa de vino español. Este acto se celebrará el próximo jueves, día 2, a las ocho de la tarde.

# ¡12.000 españoles a Bruselas!

- El Atlético gestiona la compra de más localidades.
- Sólo Wagons/Lits calcula que trasladará a tres mil viajeros.

Al día siguiente del sensacional triunfo del Atlético de Madrid sobre el Celtic de Glasgow, la secretaria del club rojiblanco funcionó intensivamente. Había que adelantarse en la petición de localidades a la Royal Federación Belga, la cual comunicó que de los 60.000 espectadores que pueden acomodarse en el estadio, 12.000 entradas quedarían reservadas para cada uno de los equipos contendientes, y las 36.000 restantes se ofrecerían a las diferentes federaciones europeas y se pondrían a la venta del público. De ahí que el Atlético de Madrid haya ordenado se gestione la adquisición de un mayor número de localidades, pues se estima que hasta la calle Barquillo llegarán pedidos de muchos trabajadores que se encuentran en el extranjero.

### Ir y volver en el día

Los "charters" han sido organizados por casi todas las agencias de viajes, y el propio club atlético ya tiene noticias de más de 30 vuelos especiales a punto de completarse, cuando faltan más de quince días para el partido. Wagons/Lits calcula en 3.000 las personas que elegirán el avión para desplazarse a

Bruselas, en excursiones que comienzan el domingo, día 12, si bien el lunes, martes y el mismo miércoles (ésté solo para ir, ver el partido y regresar), todos en aparatos reactivos. Ello ha supuesto ponerse en contacto

con las compañías Iberia, Sabena y K. L. M., así como reservar en Bruselas un buen número de plazas hoteleras, suficientes para todos estos aficionados al fútbol y a los viajes turísticos montados con tan festivo motivo. También serán muchos los autocares que cubran el itinerario Madrid-Bruselas-Madrid, con sus visitas a París.

Una vez más el fútbol ha reactivado a los madrileños en su afán de ver mundo, y a muchos españoles que trabajan más allá de nuestras fronteras y añoran los triunfos de su equipo.

### REGRESO DE MUNICH EL "ESPIA"

## "ALLI CREEN QUE EL BAYERN GANARA FACIL AL ATLETICO"

Traía ojos de sueño, pero su sonrisa—siempre de amigo—fue amplia. Víctor Martínez, delegado de fútbol del Atlético de Madrid, llegó a Madrid, al aeropuerto de Barajas, a las dos menos diez de la tarde de ayer. En su cartera, mejor en su mente, guarda "cómo es ahora" el Bayern Munich, que el sábado ganó por 4-0 al Bochum. Ya saben, el 15 de mayo, final de la Copa de Europa en Bruselas Atlético de Madrid-Bayern Munich. Ayer, repito, llegaron los "espías" rojiblanco a Alemania, Víctor Martínez y Joaquín Peiró, segundo entrenador rojiblanco.

No tuvo problemas el Bayern. Fue un partido fácil para ellos. Lo resolvieron, a mi juicio, sin apretar el acelerador.

"CUENTAN QUE NOS VAN A GANAR"  
Explicaré el gesto de sueño. Víctor Martínez y Joaquín Peiró salieron de Munich a las siete de la mañana. A las diez, de Frankfurt (once hora española). Cara de cansancio en ellos alrededor de las dos de la tarde en Barajas.

Allí piensan que nos van a ganar. Ese es el ambiente. Muchos periodistas me preguntaron mi opinión sobre el Bayern. Yo fui sincero: me pareció un equipo muy difícil.

Dímelo a la española, por favor.  
—A la final llegan los mejores. El Bayern tiene poderío físico y alta calidad. Pero nosotros también tenemos "chance".

—Pero esos cuatro goles del Bayern dicen, a mi entender, mucho.  
—Sí. El encuentro no fue difícil para ellos. Y ten en cuenta que Muller falló un penalty. Puede decirse que "liquidaron" al Bochum en un momento. Dos a cero en el primer tiempo.

"NUESTRO BUEN MOMENTO"  
Cuando escribo estas líneas ya sé el 2-0 del Atlético al Barcelona

de Cruyff. Esto también dice mucho en favor de los rojiblanco finalistas europeos. Antes del encuentro, como comprenderán, Víctor Martínez me confesaba:

—También cuenta nuestro gran momento. El espíritu de lucha que el Atlético pone en la Copa de Europa. Es un trofeo que no tenemos. Un título que anhelamos conquistar.

—A un partido: Campo neutral. ¿Qué dicen en Munich con referencia a los "hinchas" que irán a animar al Bayern en la final de Bruselas?

—Afirman que irán unos diez mil por lo menos.

—Perdón. Recuerdo que Salvador Santos me dijo que a Bruselas irán unos veinticinco mil madrileños. En eso, al menos, somos superiores, ¿no te parece?

—Creo, en verdad, que si seremos superiores. Pero no sólo por los "hinchas" que se desplazan a Bruselas, sino por los miles de españoles que trabajan en distintos puntos de Centroeuropa.

SEIS INTERNACIONALES  
Nos habíamos desviado del tema. Yo quería saber la opinión personal, muy personal, de Víctor Martínez—el "espía"—sobre el actual Bayern Munich. Me lo dijo en tres palabras.

—Tiene seis internacionales. Me habló después de que la selección alemana cuenta con Maier, Hansen, Beckenbauer, Breitner, Hoeness y Muller. Todos jugarán la próxima semana en partido amistoso frente a Suecia.

—El más distinguido?  
—Me maravilla Beckenbauer. Está en un gran momento el defensa Breitner. Con excepcional velocidad el interior Hoeness y, como siempre, Muller es peligrosísimo.

La esperanza es lo último que se pierde. Frase hecha, pero que encaja bien aquí.  
José María RUIZ

### HOCKEY

## Equipo nacional en la II Copa Europea

El torneo se iniciará el próximo jueves, en el Club de Campo

La II Copa de Europa de Hockey comenzará el próximo jueves en las instalaciones deportivas del Club de Campo de Madrid, para finalizar el día 11 del mes de mayo. La Real Federación Española de Hockey ha facilitado el equipo nacional, que estará formado por Carrera, Twose, Fábregas (Francisco y Jorge), Segura, Masana, Borrell, Cabot, Colomer, Quintana, Amat (Juan y Francisco), Sallés, Arbós (Juan y Jaime), Curruca, Coghen y Monegal. Un conjunto potente y dispuesto a reverdecer laureles bajo las órdenes de su capitán, Francisco Amat, que ha sido ya 88 veces internacional.

**TAMPOCO EN SARRIA**

**DE DIEGO "APUNTILLO" AL MADRID**

**APROBECHO UN FALLO GARRAFAL DE BENITO**

**Buen partido del Español, apoyado en el magnífico juego de Solsona**

BARCELONA, 28. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES.) Parece que el Madrid recobra su tono, aunque anoche perdiera en el repleto estadio de Sarriá por 1-0 frente a un Español muy combativo y bien perfilado, que tuvo muchos minutos de brillante juego, para adelantarse rápidamente en el marcador. Sin embargo, el solitario gol—otras ocasiones hubo clarificaciones y se desaprovecharon—llegaría precisamente como consecuencia de un fallo reiterativo y poco frecuente. Porque no lo es que Velázquez se fuera hacia atrás y cediera a Benito, cuando pudo haberlo perfectamente a Junquera, cerro perfectamente a Junquera, con lo que el defensa quiso regatear a De Diego y perdiera el balón, con todas las ventajas para el delantero, que sólo tuvo que enganar con el cuerpo al guardameta para colocar el tanto que valdría dos puntos. Esto no fue suficiente para el conjunto blanco, que durante otro cuarto de hora se empeñó en ampliar la diferencia, pues veía cómo los madristas iban ganando terreno y podían acercarse a la puerta de Bertoméu con peligro. Así, los contendientes brindaron una magnífica media hora de buen juego, que los espectadores supieron apreciar con sus gritos de aliento (muchos seguidores del Madrid animaron al equipo constantemente), pues no siempre se puede presenciar un encuentro en el que lo deportivo y el buen hacer sean premisas fundamentales.

**SOLSONA, FORMIDABLE**

El buen armazón del conjunto local se basa en la figura de un jugador excepcional como es Solsona, bien ayudado por José María y Romero en el centro del campo. Ellos pudieron decidir la contienda gracias a su velocidad y repentina acción, que era perfectamente secundada por los delanteros Roberto Martínez, Amiano y De Diego, cada cual con su peculiar característica, que no siempre fructificó. Fútbol de excelente técnica que los españolistas ofrecieron generosamente.

Al Madrid se le apreció más recuperado. Netzer se vio siempre muy marcado por el laborioso Romero, y Velázquez apenas si pudo constituirse en "cerebro" de ataque, preocupado por la facilidad

con que Solsona sabía ganarle la acción. Pirri fue el mejor, incansable en la defensa y valiente en las internadas. Pero la delantera blanca no encontró resquicio para meterse en el área contraria, y cuando consiguió plantarse bien ante Bertoméu, no llegó a finalizar la jugada precisa que supusiera la igualada.

**JUEGO DE OFENSIVAS**

Los primeros minutos del buen partido fueron arrolladores por parte del Español. Nada más comenzar, Amiano estrelló en el larguero un buen remate, merecedor de gol, pero José Luis pudo alejar la pelota. La réplica no se hizo esperar. Poco después, Oscar Mas envió en zambombazo que a punto estuvo de convertirse en gol. Bertoméu, el portero españolista, que

sustituyó a Borja, lesionado en las casetas antes de comenzar el encuentro; Bertoméu, repetimos, a punto estuvo de dejar escapar el balón entre las tenazas de sus manos.

Estaba el encuentro en plena euforia. El Madrid, pese al gol encajado y, digámoslo pronto, inesperado, no cesaba en sus intentos de igualar la contienda. Marañón—minuto dieciséis—hizo un remate de cabeza que se marchó por encima del larguero. Después, un minuto después, fue Pirri quien "cañoneó", para que se luciera, con apuros, Bertoméu. El fútbol, rápido e incisivo por ambas partes, nos arrojan estas notas: Roberto Martínez y José María obligaron a emplearse a fondo a Junquera, con gran seguridad. Y luego Pirri—que jugó de "libero" como se debe

jugar, buscando los huecos para atacar—llegó a poner en apuros a Bertoméu en un remate de cabeza, que el meta desvió a la esquina.

Fue un bello espectáculo. En Sarriá, el Español puso mejor disposición en su defensa, con Glaría sobre Marañón y con Ortiz Aquino como "libero". Fueron los primeros cuarenta y cinco minutos de mejor fútbol del Español. Esto no hay que negarlo. De más entrega. Pero el Madrid estaba en pie, no desmereció, y...

**MOMENTOS Y "SILENCIO" EN EL MARCADOR**

De salida, en el segundo período, Oscar Mas, en disparo parabólico, obligó a hacer un difícil desvío al portero Bertoméu. Después—minuto cuatro—, Martínez perdió la

mejor ocasión, a portería vacía, cuando falló un pase perfecto de Solsona. Pudo establecer la igualada el Madrid, pero Aguilar disparó al cuerpo del portero. Pudo también aumentar su ventaja el Español, y la suerte le volvió la cara a Solsona: su disparo se estrelló en el larguero. Era un fútbol de toma y daca. El Madrid, inconformista, pero sin tino, sin cuajar del todo. Porque Velázquez—así es el fútbol—disfrutó de idéntica ocasión que De Diego cuando hizo su gol. Pero el madridista remató fuera del portal de Bertoméu por poco.

Hubo "acelerador" en el fútbol. Era lógico que ambos equipos acusasen cansancio al final, en los últimos minutos. Nada se jugaban—en cuanto a la Liga—ambos conjuntos. Si bien el Madrid ha dicho adiós a sus pretensiones para jugar el torneo de la U.E.F.A. Todo quedó en el 1-0. Buen juego por ambos lados. Un Madrid, repetimos, inconformista. Sólo eso. Sin aquella capacidad que antes tenía para remontar un gol. Algo—y esto no es nuevo—le falta al Madrid: su nervio para reaccionar. Lo hizo a medias. Con más ruido que nueces, pero intentó encontrar la "nuez" de un empate que, por otro lado, el Español jamás dejó conseguir. Un buen partido en líneas generales.

**FICHA TECNICA**

Terreno blando. Gran entrada. Aceptable iluminación. Noche algo fresca. Seis saques de esquina se lanzaron por parte de cada.

**Equipos:**

**ESPAÑOL:** Bertoméu; Ramos, Ortiz Aquino, Ochoa; Romero, Glaría; R. Martínez, Solsona, Amiano, De Diego, José María.

**REAL MADRID:** Junquera; José Luis, Benito, Verdugo; Pirri, Del Bosque; Aguilar, Velázquez, Marañón (Santillana, que salió en los últimos quince minutos), Netzer, Mas.

**GOLE:** El tanto españolista lo hizo De Diego en el minuto catorce de juego, al aprovechar un fallo de Benito, que le dejó la pelota en sus pies para, después de burlar a Junquera, disparar a puerta vacía.

**ARBITRO:** Fue el juez de la contienda el guipuzcoano Guruceta. Su labor, sobresaliente. Siguió el juego de cerca y tuvo autoridad en todo momento.

**TELEVISORES**

de 3.000 a 7.000 pts.

GRAN LIQUIDACION TODAS MARCAS

Inter, Telefunken, Philips, Vanguard, Anglo, Werner, Marconi, G. E. E. Kolster, etc.

17" de 3.000 a 4.000 pts.  
19" de 5.000 a 6.000 pts.  
23" de 7.000 a 8.000 pts.

IMPUESTOS INCLUIDOS GARANTIZADOS

**2 AÑOS**  
Montera, 24. Galerías



**Estamos en Madrid:**

Edificio SOFICO  
Claudio Coello, 124  
Teléf. 262 44 30

**Visítenos**

**SOFICO INVERSIONES, S.A.**

# IMPORTANTE: El Castellón venció en Balaídos

**Celta, 0; Castellón, 1**

**MAL PARTIDO EN ALTABIX, CON DERROTA DEL MURCIA**

Inesperada—hasta cierto punto—la victoria del Castellón en Balaídos. El Celta dominó al principio, pero sin mucha convicción, mientras que el Castellón adoptó un perfecto sistema de contención que le dio excelente resultado, a la vez que lanzaba muy peligrosos contragolpes sobre el marco de Aguerre. A los veinte minutos de la segunda parte, Gestoso tuvo la más clara ocasión de gol para el Celta, pero su disparo pegó en la madera del marco de Corral. El gol de la victoria mediterránea lo obtuvo Ferrer cuando el reloj marcaba un minuto más de la hora. Centró Clares, y Ferrer remató muy fuerte, sin que Aguerre pudiera impedir el gol. Triunfo merecido del Castellón, que luchó con mucho coraje. Buen arbitraje de Martínez Banegas.

Celta: Aguerre; Hídalgo, Rivas, Navarro; Villar (Navas), Aparicio; Gestoso, Juan, Doblaz (Sanromán), Castro, Jiménez.

Castellón: Corral; Figueirido, Ferrer, Heredia; Babiloni, Cayuela; Planas (Tonín), González, Clares, Causanilles (Ortega), Félix.

**Elche, 1; Murcia, 0**

Campo amarrado y muy buena entrada en Altabix, aun sin llegar al lleno que se presumía. Más nervios que juego en uno y otro equipo, que fallaron más de la cuenta ante el gol. Los ilicitanos dominaron algo más y lograron el tanto del triunfo en el minuto diecisiete del segundo tiempo, en un cabezazo de Cano, tras un fallo del meta murciano. Arbitro sin complicaciones Pascual Tejerina.

Elche: Esteban; Indio, González, Canós; Montero, Llompart; Heredia, Cano, Sitjá, Hiller, Alfonseda (Melenchón).

Murcia: Oregui; Ponce (Juárez), José, Abel Pérez; Lorenzo, Herro; García-Sortano, Murciano, Vera-Palmer, Casco, Taverna (Ortega).

**Oviedo, 1  
Málaga, 1**

Encuentro jugado sobre una pista impracticable por la lluvia caída antes y durante el partido. Por ello, mal juego y "fútbol fuerza" más que "fútbol calidad". A los treinta y dos minutos del segundo tiempo, centro de Uría desde la derecha y cabezazo de Marianín a la red. Es el 1-0. A los cuarenta y un minutos escapa Requejo, y su centro lo desvía Roldán de cabeza, sin que Lombardía haga nada por detener el balón. Es el 1-1. Hasta el final, presión inútil del Oviedo. Arbitro Saiz Elizondo, que nada quiso saber de cuanto sucedía en las áreas.

Oviedo: Lombardía; Chuso, Lofín, Iriarte, Tensi; Vicente, José Manuel, Jacquet; Galán, Marianín (Alarcón), Uría.

Málaga: Deusto; Irlas, Macías, Martínez, Monreal; Benítez, Requejo, Vilanova; Orozco (Roldán), Bustillo (Miguell), Guerini.

**Santander, 2  
Granada, 0**

Importante victoria del Racing en su lucha por eludir el descenso. El Granada jugó a la defensiva. No hubo goles en la primera parte. En la segunda, en el primer minuto, marcó Díaz. A los cuarenta y dos, Aitor-Aguirre, en posible fuera de juego, hizo el 2-0. Arbitraje discutido de Balsa Ron.

Racing: Santamaría; Espildora, Chinchón, Portu; Genupi, Santi; Babas, Díaz, Aitor-Aguirre, Grande (Alcorta), Zuviria.

Granada: Izcoa; Toni, Aguirre-

## FALTA UN DIA PARA EL "DIA GRATIS"

El próximo día 2 de mayo, a las ocho de la tarde, ALMACENES IREGUA invita a todo el público de Madrid a asistir al sorteo ante notario del "DIA GRATIS" de IREGUA correspondiente al mes de abril. Este sorteo se celebra en la casa central, de Carretas, número 10, que excepcionalmente permanecerá abierta para este fin. Ya saben por anteriores noticias lo que es el "DIA GRATIS".

De todos los días hábiles del mes de abril se sorteará una fecha, y la que salga premiada será designada como el "DIA GRATIS".

Todas las personas que hayan efectuado una compra ese día tendrán derecho, con la sola presentación del ticket de caja, a retirar, sin límite de cantidad, todas las compras efectuadas al contado, quedando eliminados los tickets y operaciones que no reúnan este requisito.

Aún están a tiempo para poder participar en este "DIA GRATIS". Abril ha tenido muchas fiestas y, por lo tanto, existen más posibilidades de que su día de compra sea el favorecido con el "DIA GRATIS" de ALMACENES IREGUA.

ALMACENES IREGUA continúa en su línea de precios y calidades. ALMACENES IREGUA, la casa de los 100.000 pantalones, no tiene competencia en el mercado, porque se provee de todas las marcas de pantalones existentes en España.

Ahora, ALMACENES IREGUA también ha pensado en sus hijos, y tiene las últimas novedades en trajes de primera comunión.

ALMACENES IREGUA no promete... DA.

Antes de comprar compruebe los precios y ventajas que le ofrece ALMACENES IREGUA.



**PUEDE SALVARSE.**—El Castellón alcanzó ayer en Vigo un triunfo que le permite abrigar esperanzas de salvación. Jugaron mejor los blanquinegros y nadie puede poner "peros" a su triunfo. Esta es una jugada de ataque del equipo mediterráneo sobre el marco de Aguerre. (Telefoto Europa Press.)

# AVISO

## LLEVE HOY A SU ESPOSA UNA NOTICIA FRESCA.

Mañana día 30 aparecerá en T.V.E. el anuncio de una nueva mayonesa con el frescor garantizado en cada etiqueta.

Esta vez queremos que sea el marido quien lleve la primicia al hogar, en lugar de que sea su esposa quien se lo comunique.

¿Frescor garantizado en una mayonesa?

Sí. Porque... ¿sabía Vd. que la mayonesa se pasa?

Maggi lo sabe y le avisa.

Maggi se compromete a que su mayonesa llegue a casa siempre fresca.



**Maggi**

**La Mayonesa con frescor garantizado en cada etiqueta**



# PARON AL CADIZ

## EL RAYO VOLVIO A DERROTAR A OTRO "GRANDE" EN VALLEHERMOSO

Pasó otro "grande" por Vallehermoso. Y también salió derrotado. El triunfo fue, pues, para el Rayo. Realmente el choque no ha dado mucho más de sí, salvo la buena labor de los madrileños Uceda, Bordóns e Illán, y de los gaditanos Luna, Tanco, Soriano y Carballo, sobre todo este último, que ha demostrado su clase en un partido completísimo.

### MUY DISCRETO

El encuentro ya hemos apuntado que no tuvo calidad, ya que el Rayo, en ráfagas de juego, marcó el tanto que le aseguraba los dos puntos y en un par de ocasiones Benito remató, de cabeza, para que Puig sacase la pelota desde la misma línea de gol, e Illán rematase con evidente peligro un balón formidablemente servido por Benito. El público, así y todo, disfrutó con el triunfo de su equipo y siguió las incidencias del mismo, atentando a sus jugadores en todo momento y encrespándose con el colegiado por no sancionar, en ocasiones, las feas entradas de los jugadores del Cádiz.

El Cádiz de ayer nos pareció un equipo con iniciativa, aunque una iniciativa muy tímida, la que podían aportar Carballo y Eloy, a los intentos de Mané y Baena. Siempre morían los balones en Uceda y Hernández. De haber tenido más fuerza, mayor capacidad de penetración, el Cádiz podría haber jugado su baza de aspirante y hacer suyo el marcador. Pero ayer, no; ayer fue un equipo de muy limitadas aspiraciones e ideas. Dos oportunidades de Baena, una que sacó Chufi y otra que devolvió el larguero, son pocas para decidir un encuentro, porque contabilizando estas dos oportunidades, lo

que se puso en evidencia fue la incapacidad creadora y goleadora del once gaditano de ayer.

En resumen, el Cádiz no hizo nada de particular para demostrar sus aspiraciones de ascenso; tiene buenas individualidades, como Carballo, Tanco, Díaz, Soriano, Ibáñez y Baena, que fueron los más des-

tacados, pero no llevó nunca la iniciativa.

En cuanto al equipo que entrena Olmedo, tuvo primero respeto y luego prudencia, para al final, cuando el marcador se puso a su favor, crear lances dignos de mejor suerte, pues hubo jugadas en las que pudo y mereció marcar.

### UNO, CASI EN PRIMERA; OTRO, CASI EN TERCERA

# EL BETIS MACHACO AL CORUÑA

## Tres empates: en Salamanca, en Pamplona y en Tarragona

En el Benito Villamarín el Betis sevillano se impuso por un rotundo cuatro-cero al Coruña, resultado que coloca a los béticos a un paso de la Primera División y a los coruñeses a otro de la Tercera. A los once minutos marcó Rogelio al sacar una falta directamente a gol. En la segunda parte, a los dos minutos, Anzarda logra el dos-cero. A los nueve Rogelio, de tación, logra el tres-cero. Por último, a los treinta y cuatro, Nebot consigue el definitivo cuatro-cero. Partido de neta superioridad bética. Arbitró sin problemas Jaramillo.

Betis: Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo (Mellado); Iglesias, López, Benítez, Olmedo, Rogelio (Nebot), Biosca, Anzarda.

Coruña: Aguilar; Bellod, Luis, Cholo; Pifa, Cervera, (Vales); Cortés, Loureda, Castro, Plaza, Rabadeira.

### Cuatro goles en el Helmántico

Hubo empate a dos goles en el estadio Helmántico entre el Salamanca y el Burgos, en partido de máxima rivalidad. A los dos minutos, gol de Heras para el Burgos. A los cuatro de la segunda parte empató Chaves, y a los dieciocho, el propio Chaves establece el dos-uno. Cuando faltaba un minuto empató Renuncio; aunque Febrer atrapó la pelota, lo hizo ya dentro del marco a juicio del árbitro y de uno de los jueces de línea. Buen arbitraje de Fernández Quirós.

Salamanca: Febrer; Iglesias, Huerta, Rodri; Robi, Moreno; Galleguillos (Chaves), Ferrero, Salamanca, Muñoz, Sánchez-Barrios. Burgos: Aizpuru; Osorio, Gómez,

Soroa; Raúl (Lelo), Ederra; Heras, Navarro, Renuncio, Sistiaga, Olalde (Pocholo).

### Reparto de puntos en El Sadar

Osasuna de Pamplona y Tenerife empataron a dos goles en El Sadar, tras un emocionante encuentro. Al minuto, gol de Cantudo para el Tenerife. A los veintidós empató Marín. A los quince del segundo tiempo Larrauri logró el dos-uno, y a los veintisiete Medina estableció la definitiva igualdad. Más técnica en el Tenerife y más fuerza en el Osasuna. Arbitró Borrás, que fue abroncado.

Osasuna: Iparraguirre; Santa-maria, Sánchez-Rubio, Mañu; Marín, Echevarría; Tirapu, Demetrio, Ostívar, Larrauri (Mata), Bosmediano (Salazar).

Tenerife: Nemesio; Lolo, Molina, Juan Miguel; Esteban, Pepito; Ferreira, Medina (Linares), Cantudo, Cabrera, Gilberto (Caamaño).

### Positivo para el Orense

En el José Luis Calderón Gimnástico de Tarragona y Orense empataron a un gol en un encuentro de más emoción que juego. Dominó el Tarragona en el primer tiempo y marcó su gol por medio de Leandro a los veintidós minutos. El Orense contraatacó con mucho peligro, y mediado el segundo período logró el tanto del empate, cuyo autor fue Quirós. Arbitró Acebal, discreto.

Tarragona: José Luis; Ángel, Corrales, Lanchas; Prieto, Laguna; Lloret, Company (Gallástegui), Leandro, Crujeiras, Totó.

Orense: Fonseca (Castro); José Luis, Casimiro, Fuertes; Valdés, Ordax (Mantecón); García, Pachin, Eloy, Quirós, Laguna.

### Pudo el Córdoba con el Sevilla

En El Arcángel cordobés el Córdoba venció por uno-cero al Sevilla. Aceptable entrada en tarde lluviosa. Encuentro de rivalidad deslucido por la lluvia y por el escaso interés de los dos contendientes. El único gol del encuentro lo marcó Dominichi a la salida de una falta, cuando iban dos minutos de juego. Tras el gol dominó el Sevilla, pero sin efectividad. Arbitró Lorente Varela, que estuvo discreto.

### GOLF

## Hoy comienza el II Gran Premio Leonesas

Esta mañana, a las nueve menos cuarto, comienza el Campeonato Internacional de Castilla de Golf, II Gran Premio Mantecueras Leonesas, que antes de iniciarse ya ha conseguido un completo éxito de inscripción. Setenta jugadores de primera y segunda categoría, 176 de tercera y cuarta, más 119 participantes en la categoría de damas, dan una clara idea de cuán competitivo va a resultar este campeonato.

La competición arranca con los jugadores de tercera y cuarta categoría, que dispondrán de hoy lunes y mañana martes para resolver su clasificación en los "links" del Real Automóvil Club de España. Los días 1 y 2 de mayo competirán las damas, para cerrar el torneo los jugadores de primera y segunda categoría, del día 3 al 5, encontrándose entre estos últimos figuras tan importantes como los españoles José Gancedo, Iván Maura, Alvaro Muro y los extranjeros Figueirido, Pagel y Croce.

# No se lució el Valladolid

## PERO MERECE UN MAS AMPLIO TRIUNFO SOBRE EL LINARES

VALLADOLID, 28. (Crónica telefónica, de nuestro corresponsal.) Tampoco esta vez se ha lucido el Real Valladolid, jugando contra un equipo cómodo, dedicado a organizar su fútbol y aun cuando hubo marcajes rígidos por cada lado, la pobreza del juego delató que los contendientes, con buenos pro-

tagonistas para representar papeles brillantes, se conforman ahora unos y otros con el mediano pasar que es tónica del lado violeta por lo menos, cuando se encuentra a bastante distancia del grupo de cabeza. El Linares suscribió ráfagas de alegría en algunas intervenciones, y aun cuando sólo se produjeran espaciadamente, en ellas se vio algo más o mucho más de lo que desde hace bastantes semanas nadie ha visto aquí. El final resultó tan emocionante como lo hace el Valladolid para poner en viño a sus seguidores y también como lo hacen los árbitros, pasando por alto pequeñas faltas que cuando se producen en los últimos minutos o en los dos o tres sobrantes, como hoy, rompen los nervios, mientras el balón ronda peligrosamente la puerta de Liacer. Bien mirado, el equipo local debió terminar el encuentro con más goles a su favor. No así el Linares, que si en el centro del campo actuó bien, a la hora de tirar al marco demostró cierta parálisis. Los tantos del encuentro fueron marcados por Lizarralde los del Valladolid, a los catorce minutos de la primera parte y a los dos de la segunda. El andaluz Plaza, a los quince, en la primera mitad.

Para el capítulo estadístico jugaron mejor Cardenosa, Amarillo, Fraçao y Lizarralde por el equipo vallisoletano, y por el Linares, Emiliano, Plaza, Castilla, Salas y Correte. El árbitro, señor Valle Hernández, mejor que regular. Mostró tarjeta blanca a Amarillo y Castilla.

Llovió toda la tarde y acudió menos público a Zorrilla que en ocasiones anteriores.

### Alineaciones:

Real Valladolid: Liacer; Salvi, Docal, Pérez García; Astráin, Puig Vifieta; Fraçao, Landáburu, Lizarralde, Cardenosa, Amarillo. A los treinta y dos minutos del segundo tiempo, Berriozábal sustituyó a Amarillo.

Linares: Nieto; Antofete, Correte, Varela; Codina, Castilla; Crespí, Terrimo, Plaza, Salas, Emiliano. A los veintidós minutos del segundo tiempo, Peiró salió por Salas.—CALABIA.

### Triunfo andresense

Partido matinal en Santa Coloma, con victoria del San Andrés sobre el Sabadell por dos-cero. Partido de escasa calidad técnica. A los veintinueve minutos Serena abrió el marcador. A los treinta y seis de la segunda parte Patro remachó el triunfo local. Un penalty lanzado por José Manuel dio en el travesaño, y aunque pareció botar dentro del marco, el árbitro García Carrión no concedió el gol.

San Andrés: Blanch; Rodri, Paquito, Moya; Curta (Díaz), Tovar; Serena, José Manuel, Martín, Patro, García (Vicente).

Sabadell: Djordjevic; Franch, Santi, Farrás; Marcelino, Montesinos; Vellisco (Vizcaíno), Zaldúa, Roselló (Vall-Lobera), Estéfano, Herrera.

(Resumen de Alfil.)

### FICHA DEL 1-0

RAYO: Tirapu; Cordo, Uceda, Chufi; Hernández, Bordóns; Illán, Benito, Sánchez Martín (Fellnes), Juanito (Bejarano) y Potele.

CADIZ: Luna; Puig, Tanco, Díaz; Soriano, Ibáñez; Arroyo (Villalba), Carballo, Mané, Eloy (Isauro) y Baena.

EL GOL: En el minuto treinta y cinco de la segunda parte centró Potele y Benito de cabeza hizo el solitario gol.

ARBITRO: López Seijo, del Colegio Gallego. Su labor fue mala. No acertó en la apreciación de las faltas, permitió que los jugadores se zarandearan, aun sin balón, y fue totalmente nulo en la apreciación de la ley de la ventaja. Hubo tarjetas blancas para Díaz y Potele.

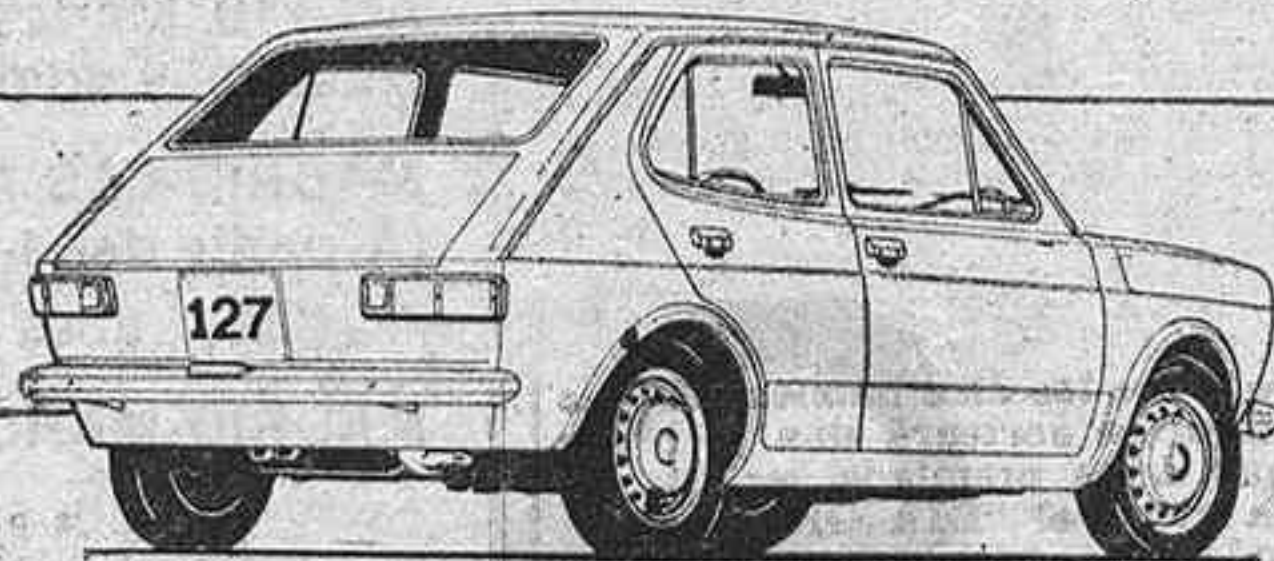
# SOFICO ES GARANTIA

# SOFICO

1962-1974

# 12 AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE

## ¿Conoce todas las ventajas del nuevo SEAT 127 4 puertas?



- Poco consumo: 6,8 litros cada 100 kms.
- Gran velocidad: hasta 140 kms/h.
- Mejor servicio: 4 puertas.

Entrada 39.627 ptas. y 24 mensualidades de 6.600 ptas.

Cómprelo por teléfono. Marque el 468 38 00 y pregunte por el Sr. Sorla.

# SEAT DYTA

Ferrocarril, 37\*  
Bravo Murillo, 308\*  
General Sanjurjo, 40\*  
General Ricardos, 90  
P.º de las Delicias, 48  
Plaza Capitán Cortes, 5\*  
C/ Madrid, 34 (Getafe)  
Ctra. de Toledo Km. 13 (Getafe)\*

\* Aparcamiento propio.

COPA U. E. F. A. "AMATEUR"

España conquistó el tercer puesto

Campeones, "ex aequo", Alemania y Yugoslavia • Suspendida la final por mal estado del campo

RIJEKA (Yugoslavia), 28.—Los equipos de Alemania Federal y Yugoslavia se adjudicaron conjuntamente la Copa de Europa de Fútbol Aficionado, al ser suspendido el partido final de la competición a causa de las malas condiciones en que se encontraba el terreno de juego.

Derrotas de Getafe en casa y Atlético fuera

Los restantes equipos madrileños, vencedores

PERDIO EL LIDER EN LA MINA

Buen triunfo el conseguido por el Carabanchel ante el Deportivo Alavés, en un encuentro muy disputado y emocionante.

Carabanchel.—Martín; Echevarría, Pascual, Baeza; Agudo, Ciudad; Agulló, César, Marín, Botella y Sanjurjo. (Ortiz por Sanjurjo y Castellanos por Agulló.)

Alavés.—Tobalina; Frutos, Montejo, Tella; Español, Ciáurriz; Hernández, Quintana, Docal, Arambarri y Frechilla. (Uriarte y Ruipérez entran por Español y Docal.)

FLOJO EL CASTILLA, AUNQUE VENCIO

En un encuentro feo, soso, sin técnica y muy aburrido, el Castilla venció al Mirandés por dos-uno.

Castilla.—Gorospe; Mingo, Ruiz, González II (Mangua); Garrido, Orive, López, Castro, Martín Santos, Victoria y Juanjo.

Mirandés.—Muñoz; De la Rosa, Egués, Arguillano; Echave, Sedano; Solanas, Eusebio, Ventosa, Andueza y Zuza. (Navares sustituyó a Ventosa, que resultó lesionado en un pie.)

EL MOSCARDÓ, REMATADOR

En un partido entretenido y con fases de buen juego, el Moscardó

venció al Peña Sport por 3-0, goles conseguidos por Clemente (dos) y Grela. El equipo visitante causó buena impresión.

Moscardó.—Valbuena; Monchi (Ricardo), Goyo, Gutiérrez; Flores, Valbuena II; Grela, Pintado, Seminario, Clemente y Serrano.

Peña Sport.—Astráin; Oscáriz, Pascual II, Valencia; Goñi, Albéniz (Las); Beperet, Iznata, Ilundáin, Pascual I (Igal), Ongay.

FALLO EL GETAFE, QUE PERDIO

En el campo de Las Margaritas se quebró la buena marcha del cuadro que dirige Segura y el Getafe perdió ante el Salmantino por uno-cero, gol conseguido por Rodri, quien supo aprovechar muy bien la posición adelantada de los marritenses.

Getafe: Medina; Tito, Aparicio, Orgaz; Alcalá, Alfonso; Sito, Lolo, Rico, Polo I, Pascual (Polo II).

Salmantino: Antonio; Toño (Esteve), Ricardo, Pedraza; Marcos, S. Marcos (Cerdilla); Carlos, Rodrigo, Camero, Alón, Isidro.

RICARDO "NOQUEO" AL ENDESA

En Mejorada del Campo el Pegaso se alzó vencedor ante el Endesa, al que venció por dos-uno. Se adelantó el Endesa por mediación de Cani, pero el cuadro "camionero" reaccionó y Ricardo logró los dos goles del triunfo.

Pegaso: Unamuno; Rodri (Cocoro), Chafer, Martínez; Ricardo, Bermejo; Olivas, Morón, Ramos, Zambrano, Alonso II.

Endesa: Carlos; Cani, Violeta, Vilas; Oyaga, Espinal; José Luis, Fabra, Carmelo, Mayoral, Miguel Ángel (Berdejo).

PERDIO EL GUADALAJARA

BARBASTRO.—Por dos-cero salió derrotado el Guadalajara frente al titular, Diego y Jurado, uno en cada parte, lograron los tantos ante un Guadalajara que luchó mucho, pero que careció de peligro en sus ofensivas.

Barbastro: Barceló; Rodri, Romero, Calderón; Madrigal, Moisés; Jurado, Luque, González, José María, Diego. A los diecinueve minutos del segundo tiempo, Pueyo sustituyó a Luque.

Guadalajara: Sesma; Pedro, Francisco, Lozano; Saigado, Buesa; Eusebio, Santiago, Ferrer, Montero, Cedillo. En el minuto cuarenta y dos del segundo tiempo Medina salió, por Pedro.

AVIACO nuevos horarios

a partir del 1º de mayo

Table with flight routes and schedules: MADRID-BARCELONA, MADRID-BILBAO, MADRID-CORDOBA-MALAGA, MADRID-GERONA, MADRID-LA CORUÑA, MADRID-LAS PALMAS (A partir del 1-VI), MADRID-MAHON.

Table with flight routes and schedules: MADRID-MALAGA (Vía Córdoba o Sevilla), MADRID-PALMA, MADRID-PAMPLONA, MADRID-SAN SEBASTIAN, MADRID-SEVILLA-MALAGA, MADRID-TENERIFE, MADRID-VALENCIA, MADRID-VIGO.

Advertisement for ILVEM English classes, featuring a head icon and text: 'MAÑANA CLASES DEMOSTRATIVAS GRATUITAS con audiovisual a las 19 h. INGLES Dinámicos cursos en 16 lecciones a las 20 h. LECTURA VELOZ Lea de 3 a 10 veces más rápido MEMORIA METODO DE ESTUDIO Logre una memoria ágil y segura. Obtenga en menos tiempo de estudio, mejores resultados. ORATORIA Convierta su palabra en nuevas y mejores posibilidades. RESULTADOS GARANTIZADOS. Av. José Antonio, 42, tercer piso, Madrid-13. 2223627-2223224'



Para más información, consulte a su Agencia de Viajes o en las oficinas de AVIACO o IBERIA.

MUCHA EMOCION EN EL HIPODROMO

EL VIZCONDESA DE IRUESTE, PARA "GOREY" (F. GONZALEZ)

Tarde de buena temperatura, pero triston, lo que hizo que, a pesar de la bondad del programa, fuese menos público que el mismo se merecía.

La reunión dio comienzo con una carrera para caballos y yeguas de tres años en adelante, sobre 2.200 metros. En esta carrera debutaba un aprendiz de Emilio Ceca, llamado Francisco Rodríguez, que cumplía sus catorce años ayer. Pues bien, después de llevar muy bien a "Terridor", se imponía a "Castle Combe", con Román Martín, y "Embers", con Carudel. Buen debut... y buen profesor Emilio Ceca.

"ZEREGA", UNA CRUZADA, GANA, CON CAMPOS, LA DE VALLAS

En segundo lugar, primera de la quintuple, estaba programada una carrera de vallas sobre 2.800 metros. En ella, después de una medida monta de Campos, se imponía la yegua criada por los hermanos Guerrero en Jerez "Zerega", imponiéndose a "Yeveltador", con el que creo que el capitán Morán estuvo poco decidido en algunos saltos, y "Arafat", que bastante hizo, con Juan Vicente, al cargar con 79 kilos.

LOS HERMANOS GUERRERO HACEN EL DOBLE CON "ZULIA", ASI COMO F. RODRIGUEZ "Zulia" es una yegua cruzada, medio hermana de "Zerega", y ha

QUINTUPLE					Para depositar en el Buzón B
2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª	
1	1	1	16	1	16
2	2	2	17	2	17
X	3	3	18	X	18
4	4	4	19	4	19
5	5	X	20	5	20
6	6	6	21	6	21
7	7	7	22	7	22
8	X	8	23	8	23
9	9	9	24	9	24

Cuatro videntes asistentes al hipódromo cobrarán 276.640 pesetas cada uno por tachar estos números

sido criada, como ella, en la magnífica finca de los hermanos Guerrero, de Jerez; iba montada por Francisco Rodríguez, que había ganado la primera carrera y entrenada, como las dos anteriores ganadoras, por Emilio Ceca. Era, por tanto, sobre el papel, muy difícil su triunfo. A pesar de todo y después de una carrera emocionante y bien empujada por Rodríguez ganaba por cuerpo y me-

dio a "Rezón", con Antonio Sánchez, y "Mogán", con J. G. González. Nuestra enhorabuena repetida a todos los triunfadores a pares y en especial a Emilio por su triple.

"SOLID PHASE", CON CEFERINO, GANA EL TOP FLITE

Once participantes tenía esta carrera sobre 1.800 metros, y aunque sea ello reiterativo, hay que volver a felicitar al trio de "handicappers", ya que, como en la anterior carrera, metieron en un pufuelo a todos los participantes. Ganó "Solid Phase", como antes decimos, montado por Ceferino Carrasco, delante de "Grand Royal", con Espín, que vino un poco tarde, y "Tibor", con Zapata, el cual se vio sorprendido en el último tranco por el segundo.

"GOREY", F. GONZALEZ, CONFIRMA SER LA MEJOR POTRANCA DE TRES AÑOS

Este premio, dedicado a la memoria de doña Marta Figueroa, tal vez la mejor criadora que tuvimos en España durante toda su historia, se disputa sobre 1.800 metros y es para potrancas de tres años. Se impuso bien, casi con autoridad, una potranca de "la Casa", ya que es de la yeguada Figueroa, a cuyos colores corrian los caballos de doña Marta. Montada por Florentino González, ganó después de una bonita lucha con "Tranora", una nacional montada por Román y que ha mejorado mucho con la edad. Estando detrás en los puestos de honor "Blue Polly" (P. García) y "Torvalva", con Ceferino Carrasco.

EN LA ULTIMA, "KIKUYUS", C. MEDINA, GANADOR FACIL

En la carrera que cerraba el programa había un favorito casi unánime, el buen caballo de la Yeguada Militar "Kikuyus", que esta vez, con Medina, no se paró como acostumbra, por lo que ganó fácil a "Lady Blue", que, con Avial, hizo el gasto hasta la recta y que batía a "Agresiva" (Fayos) en fotografía.

De la apuesta quintuple, números 3, 8, 5, 1 y 3, aparecieron cuatro boletos, depositados en los butros boletos depositados en los buzones del hipódromo, que cobrarán la bonita cifra de 276.640 pesetas cada uno.

De la triple gemela reversible, números 8-2, 5-9 y 1-8, no ha habido ningún vidente, por lo que quedan sendos fondos de 214.910 pesetas para las próximas reuniones de los días 1 y 5 de mayo.

CONTESTANDO A UNA ALUSION

De rabieta, nada, mi querido colega, ya que son muchos los años que llevo escribiendo de caballos... y muchos más de verlos para que ello pueda ocurrirme.

Si usted, en su perfecto derecho, opina que son primero que las yeguas las tribunas, el totalizador, el control y las reuniones nocturnas, me parece perfecto, aunque deje a otros pensar de otra manera. Y sobre todo, sepa que el artículo 1 de los estatutos de la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España dice: "El objeto de la sociedad es mejorar nuestras razas caballares, estimulando su fomento por medio de las carreras de caballos." Y por si ello fuese poco, el párrafo segundo del decreto de 12 de enero de 1940, por el que se concede la explotación del hipódromo a dicha sociedad, dice taxativamente lo siguiente: "Construido el hipódromo de El Pardo en sustitución de aquél (el de la Castellana), su utilización exige que los fines de cría y selección caballar, que justifican su razón de ser, no podrán ser reemplazados por otros de carácter utilitario y espectacular." Lo firma Francisco Franco.

En resumen, que la Sociedad de Fomento no es que deba o no hacerlo, sino que no puede hacer lo que usted pide sin cumplir sus fines con la yeguada anteriormente.

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

EL LIDER, PERURENA, GANO LA ETAPA

Santisteban, cazado tras 140 kilómetros de escapada

CORDOBA, 28. (Extracto de Afl.)—Domtngo Perurena ganó la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España (Sevilla-Córdoba), de 159 kilómetros. Con ello mantiene el "maillot" amarillo de líder. Perurena se impuso al "sprint" a un nutrido pelotón. El recorrido lo hizo en cuatro horas veintidós minutos y cuarenta y seis segundos, a un promedio de 36,44 kilómetros por hora.

El gran derrotado fue el montañés José Manuel Santisteban, quien escapó en el kilómetro 5 de carga y mantuvo su marcha en solitario—llegó a tener seis minutos y treinta y siete segundos de ventaja al pelotón, pese a la fuerte lluvia y el frío—y se mantuvo en solitario, repetimos, hasta el kilómetro 145. En una palabra, 140 kilómetros de escapada que no fructificó.

El alto de La Soledad, de segunda categoría, fue cruzado en primer lugar por Abilleira, seguido del portugués Mende y el toledano Oliva.

Gran lucha en los últimos kilómetros de carrera, donde quedaron descolgados del gran pelotón los "sprinters", por lo que Perure-

na se alzó con el triunfo de la etapa con relativa facilidad.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Perurena (España), 4-21-46 (con bonificación de veinte segundos); 2, Tamames (España), 4-21-46 (con bonificación de diez segundos); 3, Eric Leman (Bélgica), 4-21-46 (con bonificación de cuatro segundos); 4, Lasa (España), idem; 5, Oliva (España), idem.

Así hasta 28 corredores, entre ellos Ocaña, en el mismo tiempo. Se clasificaron 83 corredores. Quedó eliminado, por llegar fuera de control, Kirchen.

CLASIFICACION GENERAL

1, Perurena (España), 24-7-26; 2, Leman (Bélgica), 24-7-52; 3, Thevenet (Francia), 24-7-53; 4, Ocaña (España), 24-8-11; 5, Lasa (España), 24-8-14; 6, Torres (España), 24-8-15; 7, Manzanque (España), idem; 8, Abilleira (España), 24-8-19; 9, Agostinho (Portugal), 24-8-22; 10, Delisle (Francia), 24-8-26.

CLASIFICACION GENERAL MONTAÑA

1, Abilleira, 31 puntos; 2, Oliva, 18; 3, Leite, 16; 4, Torres, 11; 5, Delisle, 8; 6, Leman, 6; 7, Thevenet, 6; 8, Menéndez, 6; 9, Mendes, 5; 10, Balagué, 5.

Estadio Santiago Bernabéu

EL DOMINGO DIA 5 DE MAYO, A LAS 5 DE LA TARDE • CAMPEONATO DE LIGA (Primera División)

Real Sociedad de Fútbol - Real Madrid C. de F.

Decimoséptimo y último partido de abono

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas interiores del estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, Av. Monte Igueldo, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), el JUEVES, VIERNES Y SABADO, de 6 a 9 noche, y el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,45 de la misma en adelante.

El billete de este encuentro va contrasinado con la letra "N".

**Roxy "A" Princesa**  
**Consulado Victoria**  
**Vergara**

Hoy lunes, colosal estreno

JAMES COBURN • LEE REMICK • LILLI PALMER • BURRESS MEREDITH  
 PATRICK MAGEE • STERLING HAYDEN  
 DIRECTOR S. LEE POGOSTIN

**ANTES AMAR... DESPUES MATAR**  
 TECHNICOLOR PANAVISION

UN CONTRATO DE AMOR DONDE EL 97 POR 100 ERA CONTROL Y EL 3 POR 100 EMOCION  
 EXCLUSIVAMENTE MAYORES 16 AÑOS

"EL HUEVO MARAVILLOSO" por MARIA DEL VILLAR

Premio "Descubrimiento prosa, Budeos"  
 Prólogo de Agustín de Figueroa, marqués de Santo Floro

Oleo de León Astruc

"SAUDADES... TOUJOURS" por MARIA DEL VILLAR

"Una novela bajo el signo de la autenticidad, ambiente, paisaje..." (Fina de Calderón).  
 PROLOGO DE JOSITA HERNAN  
 DISTRIBUIDORA GENERAL DE LIBRERIA  
 Evaristo San Miguel, 9 - MADRID-8

**SOFICO ES seriedad, garantía, seguridad.**

Nuestros 44 Edificios en la Costa del Sol, nos convierten en la más potente empresa turística extrahotelera en España.

**SOFICO 1962-1974**  
**12 AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE**

# Por fin: ¡Victoria total sobre la calvicie!

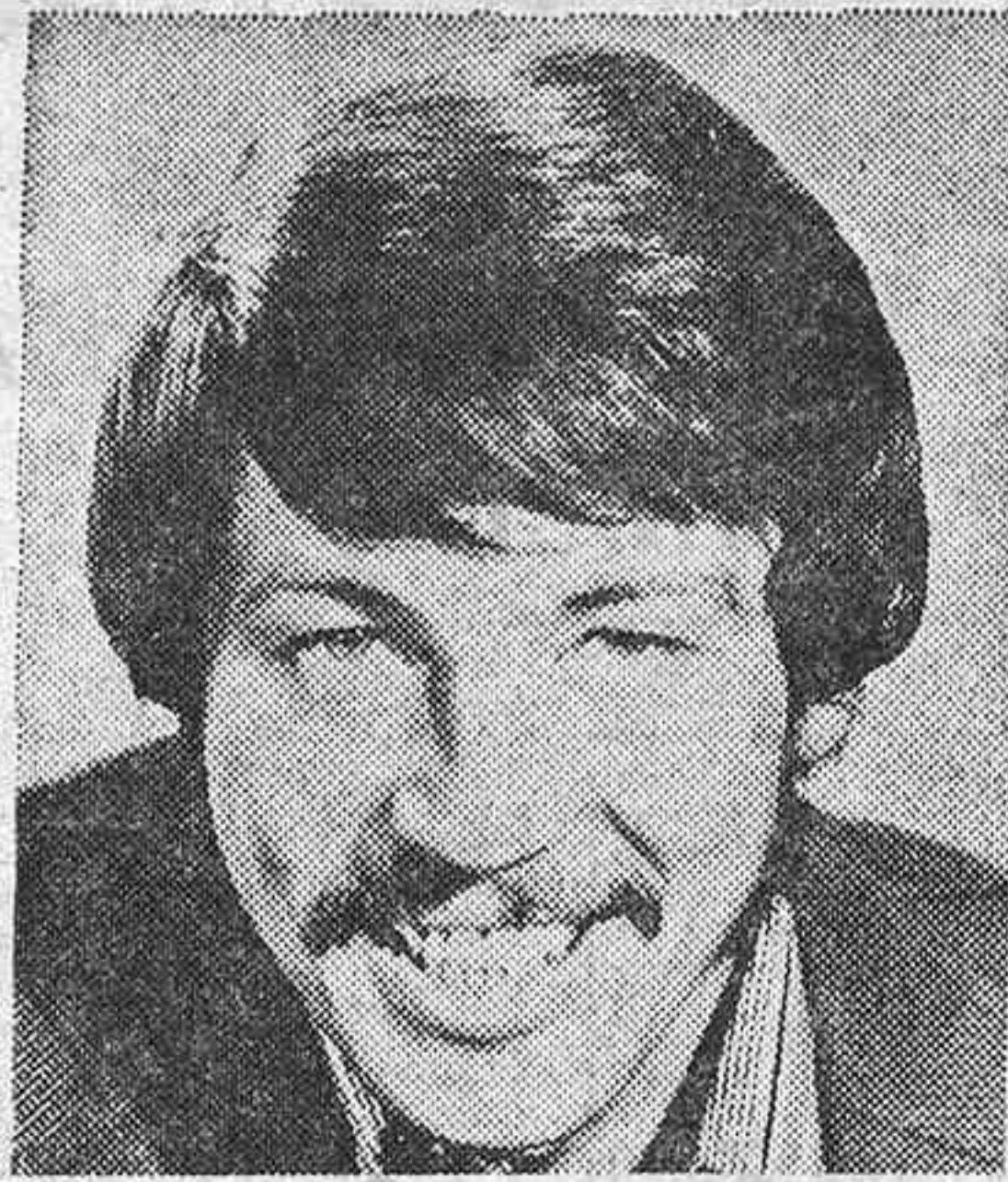
Vd. no puede seguir indiferente a que su cabello se caiga cada vez más.

La calvicie y especialmente la prematura, es un factor que con toda seguridad, influye negativamente en su vida privada y profesional. Ni el mejor sastre, ni el coche deportivo más caro pueden devolverle tanta juventud como una abundante cabellera. Naturalmente esto lo sabe Vd. y por tanto le preocupa el problema de su cabello. Una preocupación que muchas veces no se atreve a confesar. Como hombre de experiencia, Vd. sabe también que: No existe ningún tratamiento maravilloso que de la noche a la mañana haga brotar pelo de nuevo.

¿Existe alguna posibilidad segura de eliminar para siempre el hándicap de su calvicie?

**¡Sí!**

Existe el sistema Svenson patentado y exclusivo, que vence la



calvicie de una vez para siempre. ¿Cómo?

Sus propios cabellos van a ser la base sobre la que llevar a cabo el sistema Svenson.

Basta una corona de cabello. Utilizaremos

grupos de pelo natural europeo de la máxima calidad, idéntico al suyo en color, espesor y naturaleza, llegando a ser completamente invisible. El sistema Svenson es tan perfecto que nadie, ni siquiera Vd. mismo podría identificar su nuevo cabello. No es una peluca, un postizo o un bisoñé. El sistema Svenson no requiere trasplantes, ni ninguna intervención quirúrgica.



En poco más de 3 horas, Vd. puede conseguir una completa y abundante cabellera. Con el nuevo cabello será Vd. mucho más joven y se sentirá más dinámico, consiguiendo una mayor autoconfianza, factores importantes y decisivos para su éxito

en la vida profesional y privada. Decídase: Venga a nosotros y cambiaremos impresiones le explicaremos sobre los servicios y gastos. Verá que fácil es volver a tener cabello nuevamente.



## SVENSON Hair Center

MADRID - Núñez de Balboa, 84, Bajo - Teléfs. 225 59 36 y 276 57 93

BARCELONA - Edificio Florida - Floridablanca, 146 - Tel. 325 13 47 48

BILBAO - Plaza de San José, 3 - 1.º - Tel. 24 32 59

Exclusivistas del SISTEMA SVENSON en SEVILLA VALENCIA y MALAGA

## CESAR Hair Center

SEVILLA - Asunción, 6-1.º Drcha. (Los Remedios) - Tel. 27 35 64

VALENCIA - Poeta Quintana, 7-1.º - Tel. 22 81 79

MALAGA - Alameda de Colón, 17-5.º - Tel. 22 22 08

De 9'30 a 19'30 horas

SVENSON ES EL ÚNICO SISTEMA LEGÍTIMO Y PATENTADO EN 59 CIUDADES DE TODO EL MUNDO

Reafirmando nuestro prestigio, reconocido a lo de más de cincuenta años de experiencia y seriedad profesionales, nos complacemos en inaugurar tres nuevos CENTROS DE OPTICA COTTET

Muy pronto en:

**PRINCIPE, 18**

**Av. JOSE ANTONIO, 55**

**FELIPE II, 18**

pensados para dar a nuestros clientes el mejor servicio que puedan desear

# Cottet

nos gusta ser ópticos

MADRID

**BALONCESTO**

**SE HUNDIO EL VALLEHERMOSO**

VALLEHERMOSO, 85 (30 canastas; 25 tiros libres marcados de 30 lanzados; 22 personales. Betencourt, expulsado por cinco faltas). Blanch (8), Nava (26), Alejandro (24), Iñiguez (8), Viñas (6), Saldaña (0), Betencourt (10), Merino (4).

ESTUDIANTES, 86 (38 canastas; 10 tiros libres marcados de 14 lanzados; 34 personales. M. García, Olaizola y Cienfuegos, expulsados por cinco faltas). M. Arroyo (16), L. Cid (0), G. Sagi-Vela (35), Beltrán (5), Taylor (20), Olaizola (0), M. García (2), Cienfuegos (8), Peraita (0).  
ARBITROS: Santaolaria y Rodríguez. Muy caseros, en especial el principal.  
El Vallehermoso ha perdido un partido muy importante de cara

a su posible—y cada vez menos probable—salvación. Los jugadores de Auseré no pudieron en ningún momento de la superior potencia de sus rivales, que dominaron casi siempre el desarrollo del encuentro. Para empezar, ambos equipos salieron con defensas individuales y formaron estos pares: Taylor-Viñas, Beltrán-Iñiguez, Sagi-Vela-Alejandro, L. Cid-Nava y M. Arroyo-Blanch. El equilibrio se rompió rápidamente porque Alejandro no podía con Sagi-Vela y lo único que mantuvo la igualdad fue el acierto de Nava, que superaba con facilidad a López Cid. Jesús Codina se dio por enterado e hizo salir a Olaizola para ocuparse del marcaje de Nava. Con el tanteo en un 14-20, Betancourt y Saldaña sustituyeron a Alejandro y Blanch, pasando el alero a marcar a Gonzalo Sagi-Vela. Por otra parte, como Taylor superaba con mucho a Viñas y Martínez Arroyo llevaba la batuta del juego estudiantil con maestría, el marcador no dudó en inclinarse del lado visitante, y cuando se llegó al descanso reflejaba un 40-47.

En la segunda parte salió el Vallehermoso con furia y el Estudiantes optó por hacer una defensa mixta con Cienfuegos sobre Nava y los demás en zona, mientras que Auseré, en un desesperado intento de frenar a Sagi-Vela, encargó su marcaje a Nava, hasta el momento el mejor de los locales. Con esta drástica medida el Vallehermoso ganó en defensa, pero perdió en ataque, y tan sólo la ayuda arbitral le permitió ponerse en un 58-59 en el minuto siete de juego, momento en el cual los colegiales volvieron a pasar a la defensa individual para coger de nuevo el aire y ya superar definitivamente a sus rivales. En los últimos tres minutos, una desesperada reacción del Vallehermoso estuvo a punto de dar un vuelco al resultado, pero la ventaja era excesiva y lo único que pudo hacer fue reducirla al máximo.

**El Ymca, muy mal**

YMCA, 74 (35 canastas; 4 tiros libres marcados de 8 lanzados; 17 personales. Gil, expulsado por cinco faltas).

Gil (8), Carrión (5), Héctor (23), Tudanca (4), Coughram (26), Esparza (4), Piedra (4), Escorial (0), Lorenzo (0).

MANRESA, 86 (38 canastas; 10 tiros libres marcados de 14 lanzados; 20 personales. Tarruella, expulsado por cinco faltas).

J. Martínez (17), Tarruella (10), Colell (18), Jofresa (16), Johnson (23), Cabanes (2).

El Ymca realizó un pésimo partido, sobre todo en defensa, ante un rival conjuntado y con una gran efectividad en el tiro. Los locales tuvieron un día nefasto y ni siquiera Coughram lució sus habilidades escabrosas. No es, por tanto, extraño que el Manresa, que realizó un buen partido, jugando con tranquilidad, sin perder balones y con un Martínez inspirado, se llevara fácilmente los dos puntos en litigio. Desde el primer instante dominó el conjunto catalán, y salvo los espejismos locales de un empate (26-26) y una corta ventaja (34-32), el marcador señaló siempre ventaja visitante. En el minuto siete de la segunda parte el tanteo era de 52-75 a favor del Manresa y Villafranca se decidió, ya a la desesperada, a ordenar un "pressing", que si bien no sirvió para vencer, por lo menos redujo considerablemente la ventaja visitante.

**RESULTADOS**

Primera División.— Vallehermoso-Estudiantes, 85-86; Imca-Manresa, 74-86; Pineda-R. Madrid, 72-110; Vasconia-Barcelona, 83-87; Breogán-San José, 77-67, y Náutico-Kas, 93-91. Jugado el sábado: Juventud-C. Católico, 92-52. Descansó el Mataró.

**Inscripción para el VIII Trofeo Mahou**

El próximo jueves, día 2 de mayo, a las cuatro de la tarde, quedará abierta la inscripción para el VIII Trofeo Mahou de baloncesto. A partir de esa hora los socios e hijos de socios madrileños nacidos en los años 1959, 1960 y 1961 que deseen participar en dicho torneo deberán presentarse en la Ciudad Deportiva, teniendo en cuenta que sólo se admitirán los cien primeros que lleguen para formar diez equipos entrenados por los componentes del equipo campeón de Europa. Los futuros baloncestistas deberán llevar consigo su carnet—o el de su padre—de socio del Real Madrid, el Libro de Familia y dos fotografías tamaño carnet.

**Real Madrid Club de Fútbol**

**APERTURA DE PISCINAS**

Miércoles 1 de mayo

**CLUB DE TENIS Y CIUDAD DEPORTIVA (olímpicas)**

Jueves 2 de mayo

**ESTADIO SANTIAGO BERNABEU**

Precios especiales para los socios

Abonos con tarifa reducida para 10 y 25 servicios

Bar y restaurante en todas las piscinas

**COLEGIO UNIVERSITARIO DE ENSEÑANZA TÉCNICA SUPERIOR FAE**

Adscrito a la Universidad Politécnica de Madrid

**ARQUITECTURA**

Enseñanza oficial

**FAE**

**ARTE Y DECORACION**

Título oficial

**FAE**

**ESTUDIOS TECNICOS**

**PROFESIONALES SUPERIORES**

- Técnicos en dirección de estudios de proyectos en empresas de construcción.
- Técnicos auxiliares en estudios de arquitectos.
- Técnicos encargados en empresas de decoración.
- Técnicos en creación de arquitectura interior y modelos.
- Técnicos en planificación y organización de obras.
- Técnicos constructores.
- Técnicos en control de calidad en la construcción.
- Técnicos jefes a pie de obra.

Apertura matrícula: del 3 de junio al 24 de julio  
Plazas limitadas

**FAE** General Orgaz, 17-19 **MADRID**  
Teléfonos 2702414 y 2701207

**SOFICO ES POTENCIA**

La gran importancia de nuestro negocio y nuestra gran capacidad financiera, nos permiten dar a nuestros clientes unas vacaciones diferentes a todas las demás.

**SOFICO 1962-1974**

**12 AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE**

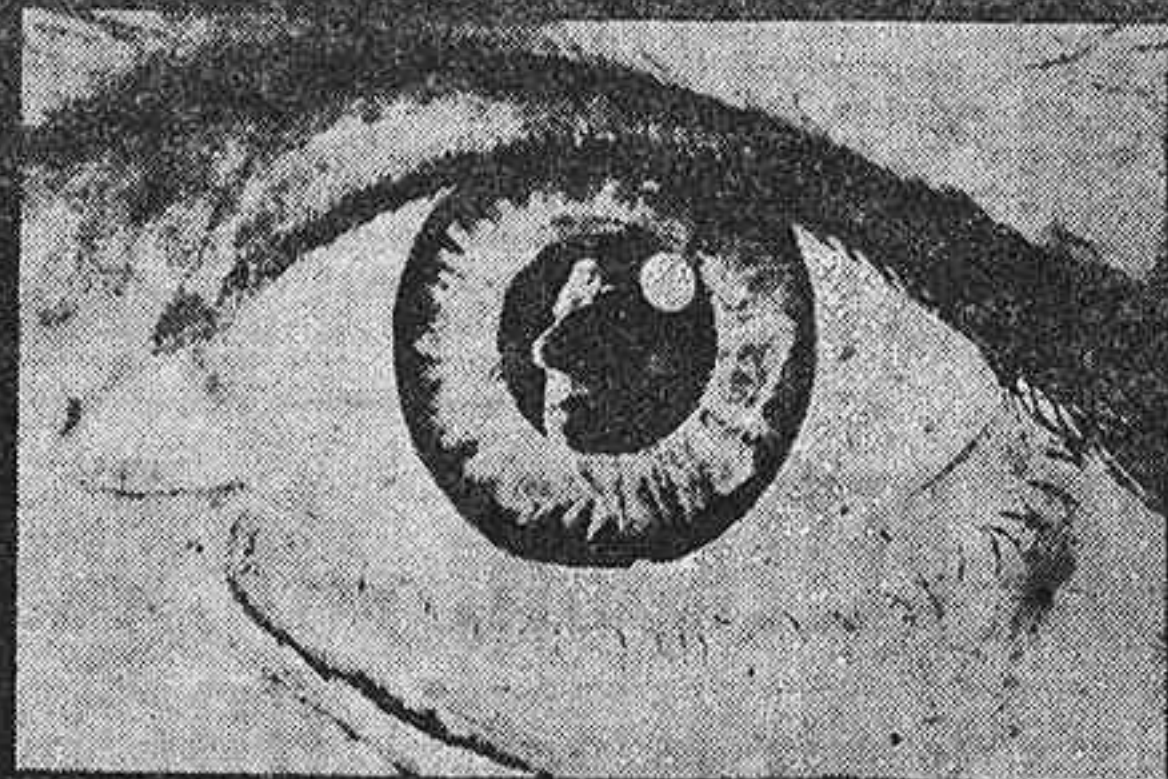
**Cine BENLLIURE**

**23 SEMANA DE GRANDIOSO EXITO**

PREGUNTE A QUIEN LA HAYA VISTO. MEJOR OPINE USTED MISMO

**¡VENGA A VERLA!**

La película de Fred Zinnemann



**CHACAL**

Una producción de John Woolf

Technicolor®  
Distribuida por Cinema International Corporation

En "CHACAL" lo bueno no es un sorprendente final, sino TODA LA PELICULA

**HORARIOS:** Laborables, 6,45 y 10,30.

**Sábados y festivos:** 3,45, 6,45, 10,30.

**PASES PELICULA:** Laborables, 7,10, 10,55.

**Sábados y festivos:** 4, 7,10, 10,55.

**AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS**

**IMPERIAL**

CONTINUA DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

**5ª SEMANA DE EXITO**

© WALT DISNEY PRODUCTIONS



Walt Disney

**Pinocho**

TECHNICOLOR®

Completará el programa el cortometraje "SALUDOS AMIGOS"

**LA OBRA MAESTRA DE WALT DISNEY**

**AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

EXITO DEL XX GRAN PREMIO DE ESPAÑA FORMULA 1

# LAUDA, CON FERRARI, VENCEDOR

- El austriaco dominó de principio a fin en el Jarama.
- S. A. R. el Príncipe de España entregó los trofeos.
- La lluvia no restó espectacularidad a la carrera.

El austriaco Niki Lauda, a los mandos de un Ferrari 312 P-3, se ha proclamado vencedor del XX Gran Premio de España de Fórmula 1, cuarta prueba puntuable del campeonato del mundo de conductores y constructores celebrada ayer en el marco incompatible del circuito permanente del Jarama.

Los pronósticos, una vez más, se han cumplido con inexorable precisión. Niki Lauda, el mejor tiempo en entrenamientos privados y oficiales, ha dominado de principio a fin las dos horas del Gran Premio. Y la firma italiana Ferrari ha logrado con sus pilotos Lauda y Regazzoni un doblete que desde sus tiempos gloriosos, hace ya doce años, no conseguía. Por ahora—y todo hace presuponer que las cosas continuarán igual—los dos pilotos de la marca encabezan la clasificación general provisional y han logrado obtener la vuelta rápida en los cuatro grandes premios celebrados: Argentina, Brasil, África del Sur y España.

Si el joven Lauda—veinticuatro años—mantuvo hasta la vuelta 21 fuerte lucha con el sueco Ronnie Peterson (J. P. S.), hasta pasarle en el giro 20, para ir distanciándose progresivamente del negro monopla inglés, no ocurrió igual en el resto de las vueltas, en donde el ferrarista logró imponer su ritmo al resto de participantes hasta rodar tranquilamente en cabeza sin ser alcanzado por ninguno.

Nota destacada del XX Gran

Premio de España ha sido la lluvia. Lluvia molesta y pertinaz que comenzó a caer el sábado por la noche y no cesó hasta las once y media del domingo, dejando encharcadas y encenegadas amplias zonas del circuito del R. A. C. E. Y la lluvia, preocupación constante de un Gran Premio, creó pronto la incertidumbre en "boxes" hasta el último momento. ¿Neumáticos de seco o de lluvia? En la decisión podía estar el triunfo. Los veinticinco coches, sin excepción, formaron la parrilla de salida "calzados" con goma de agua. Era lo sensato. En la vuelta 16, una vez secada la pista con el rodar metódico de los monopla y hablando escampado ya, comenzó el largo "carrousel" de entrada a "boxes" para cambiar neumáticos. Con los de seco se podrían lograr precios

segundos de adelanto en cada giro al circuito. De la celeridad de los mecánicos en efectuar esta operación dependía muy mucho el orden de clasificación. Y una vez más el compacto equipo Ferrari logró ventaja sobre sus contendientes: cuarenta y un segundos con Lauda y treinta y ocho con Regazzoni. Justo la mitad que el resto de los participantes. Hasta esto se había empeñado en ganar el comendatario.

Tras la bajada de bandera del director de carrera, conde de Villapadierna, y una vez que el Príncipe de España, presidente de honor, saludase a los pilotos en compañía del actual campeón del mundo, Jackie Stewart, fue el sueco Ronnie Peterson quien logró la primera posición, seguido por los Ferraris de Lauda y Regazzoni,

el J. P. S. de Ickx y el McLaren de Fittipaldi. Pronto, en la vuelta tres, comenzaron a producirse los abandonos. El primero en iniciar la serie fue el francés Beltoise (BRM) por rotura de válvula. Le seguirían Reuteman, con problemas de sobrecalentamiento, Von Opel, Peterson, Ickx, Amon, Migault, Mass, Merzario e Hill. Fueron los diez que faltaron al bajar la bandera.

Si para Ferrari el XX Gran Premio de España ha sido un éxito memorable, no ha ocurrido lo mismo con los equipos de J. P. S. Peterson e Ickx y Brabham (Reuteman y Watson). El primero perdió sus efectivos tras haber ocupado la primera posición en dos ocasiones (Peterson hasta la vuelta 20 e Ickx la 23 y 24), y el segundo, Brabham, con su mejor hombre, Reuteman, que pronto comenzó a tener problemas de sobrecalentamiento en su motor, hasta tener que retirarse definitivamente en el giro octavo. Uno de los favoritos para la victoria final quedó fuera de carrera en los inicios de la misma.

La decepción entre los cientos de argentinos que estaban en el Jarama fue unánime.

FITTI PALDI SE SUPERO AL FINAL

Fittipaldi, el vencedor de los dos últimos grandes premios de España, no era favorito al triunfo final y también supo cumplir el pronóstico. Ni los cinco días pasados en el Circuito para mejorar su vehículo y lograr la perfecta conjunción hombre-máquina, ni los mimos de sus mecánicos, fueron suficientes para desbancar a los Ferraris de Lauda y Regazzoni.

Situado en quinta posición desde

la salida, mantendría este lugar hasta la vuelta 11, en donde desbancado por Regazzoni, tras esta posición se mantuvo el brasileño hasta entrar a "boxes" en la vuelta 19 para cambiar neumáticos. Al salir de nuevo a pista lo había en el puesto 18. Desde aquí y hasta el final el ex campeón del mundo protagonizó una remontada metódica y constante sobre sus adversarios—destacando sus ademanes con Stuck—, hasta situarse en tercer lugar por detrás de los inalcanzables pilotos de Ferrari.

A las dos horas de carrera el conde de Villapadierna, bajó la bandera con el triunfo del rojo monopla de Lauda. Detrás, a treinta y tres segundos, entró Regazzoni, y a cuarenta y tres al "podium" para recibir la felicitación y ramos de laurel de manos de S. A. R. el Príncipe de España. El XX Gran Premio de España de Fórmula 1, presenciado por 70.000 espectadores, había finalizado con éxito sobre el marco del Jarama. Ni la lluvia pudo deslucir lo que una organización maravillosa, encabezada por el conde de los Andes, presidente del Real Automóvil Club de España, había preparado con ilusión y profesionalidad a lo largo de tres meses.

Clasificación: 1, Lauda (Ferrari), 2 h. 0 m. 20 s. 57/100; 84 vueltas totalizadas a un promedio de 142,296 kilómetros a la hora, con un nuevo récord en el Circuito del Jarama, de 1 m. 20 s. 33/100, a un promedio de 151,621 kilómetros por hora; 2, Regazzoni, 2-1-5-17/100; 3, Fittipaldi, 2-1-18-33/100 (a una vuelta); 4, Stuck, 2-0-38-52/100 (a dos vueltas); 5, Schecter (Tyrral), 2-0-36-52/100 (a dos vueltas); 6, Hulme (McLaren), 2-1-27-13/100 (a dos vueltas); 7, Redman (Shadow), 2-0-43-69/100 (a tres vueltas); 8, Depailler (Tyrral), 2-0-44-72/100 (a tres vueltas); 9, Hallwood (McLaren), 2-0-46-78/100 (a tres vueltas); 10, Hunt (Hesketh), 2-0-59-70/100 (a tres vueltas).

Clasificación actual del Campeonato del Mundo:

1, Regazzoni, 16 puntos; 2, Lauda, 15; 3, Fittipaldi, 13; 4, Hulme, 10; 5, Reuteman, 9; 6, Hallwood, 9; 7, Beltoise, 8; 8, Stuck, 5; 9, Ickx, 4; 10, Depailler, 4; 11, Pao, 3; 12, Schecter, 2; 13, Peterson, 14, Merzario, 1.

Enrique DI

## RONNIE PETERSON: «La lluvia no favorece a nadie»

- Treinta y seis segundos en cambiar los cuatro neumáticos del vencedor.
- El agua llegaba hasta los pedales.

"La lluvia no favorece a nadie, absolutamente a nadie. Siempre es nefasta."

Luego, nervioso y concentrado, se dirigió a la "roulotte". Era Ronnie Peterson, veinte minutos antes de la carrera. Unos momentos antes, cuando le preguntaba acerca de la sensación de estar en la parrilla de salida, me había dicho:

"Nada. Probablemente no se siente nada."

La lluvia, la lluvia, "que no favorece a nadie", seguía empeñada en ser la protagonista de la mañana. Y lo fue: barro y agua fueron las palabras malditas en las bocas y en las mentes. El público no pareció desalentarse con la inhóspita mañana y acudió en masa al circuito madrileño. Y aguantó estoico—a golpe de paraguas, gabardinas, plásticos y mantas, que cualquier cosa valía—el deportivo chaparrón hasta que el cielo se cansó de mandarnos el transparente incordio. A los "pits" y las "roulottes" la lluvia mandaba nervios y desconciertos. Los neumáticos traían de cabeza a pilotos y directores; en los neumáticos, una vez más, podía estar la victoria.

La salida

Así, al pronto, parece absurdo. Y quizá lo sea. Tiene algo de marcha al patíbulo este caminar de los pilotos hacia los bólidos colocados en la parrilla. O de marcha

a la batalla. Hay un algo especial que llega al alma como un tremendo absurdo o como una heroicidad, según se mire. Y más cuando la lluvia cae con fuerza y convierte el negro conglomerado de asfalto en miles de diminutos riachuelos donde puede estar escondida la muerte.

Uno a uno van deslizando en sus coches. La introducción con lluvia tiene también su necesario rito: primero se levanta un pie y se seca perfectamente; luego, introducida esa pierna, se repite la operación con el otro. Un resbalón de los pedales a doscientos por hora no tiene rectificación posible.

Allí están todos, por orden: Lauda, Peterson, Regazzoni, Fittipaldi, Ickx..., hasta veinticinco contamos. Allí están todos: paraguas para el piloto y lonas para los coches. Sólo quedan segundos. "Nada. Probablemente no se siente nada."

Se han retirado los mecánicos y la gente se pone en pie en las tribunas. Luego, con la bajada de bandera, viene el infierno. Con la lluvia, que no ha cesado ni un momento, se forma una cortina de agua y barro que limita la velocidad a un máximo de dos metros. Se forma una vorágine de bramidos de miles de caballos de fuerza, olor a goma quemada y agua sucia que salta que hace gritar los corazones. Sólo sabes que ante ti y tras de ti se marcha a doscientos kilómetros por hora y que una indecisión sería una catástrofe. Y así la densa nube de ruido

y agua se desplaza veloz: no se ve un bólido. Sólo el agua avanzar. Peterson se ha hecho con la cabeza.

El accidente

Ha sido al comenzar la rampa Pegaso. La una y veintidós minutos. Del Iso de Arturo Merzario se ha desprendido la rueda trasera derecha. El coche ha cambiado su trayectoria y ha salvado limpiamente el guardarrail. La zona, gracias a Dios, está reservada. No es para el público porque es peligrosa: es para la prensa... Del coche retorcido ha salido Merzario como una exhalación. Rápidos han surgido los extintores y la espuma ha cubierto el Iso roto. Pero sobre la hierba del Jarama han quedado tres cuerpos tendidos. Llega la confusión. El negro sintoma del accidente se pone de manifiesto: las olas de espectadores se desplazan velozes hacia el punto donde mana el polvo del extintor.

Todo ha quedado en el susto. Entre los "tocados" estaba nuestro querido compañero en las labores gráficas de "Blanco y Negro" Alvaro García Pelayo, quien probablemente haya hecho la foto de su vida porque tuvo la serenidad y el decoro profesional de seguir la trayectoria del accidente a través del visor de su cámara inmóvil. Si no es la mejor, sí, al menos, será la más costosa. Alvaro sólo se hizo daño en las manos y en el labio, y cuando se fue por sus propios medios a Madrid se quejaba de una costilla. De los otros dos heridos sólo sabemos que uno realizaba un reportaje filmado y el otro era un oficial de la base de Torrejón. Todos fueron leves.

La Ferrari era una fiesta

El "pit" Ferrari era una fiesta. Hasta él llegaban los "tiffossi" latinos gritando: "¡Rega, Rega!" Corría el champaña y todo eran abrazos y alegrías. La Ferrari, al fin, volvía a ganar un gran premio. Ahora sí compensaban los esfuerzos de tantos meses o la destreza, sin ir más lejos, que minutos antes habían demostrado los mecánicos italianos, cuando, al secarse la pista, habían cambiado—fue un espectáculo—los neumáticos de agua por los de seco en sólo treinta y seis segundos los de Regazzoni y treinta y nueve los de Lauda. Es mucho ganar un gran premio y ellos lo habían conseguido. Los bólidos rojos del "cavallino rampante" volvían a ser los mejores.

Con los tragos de champaña que se prodigaban en el "pit" Ferrari, los primeros coches comenzaron su lento regreso a la ciudad.

José María Zornoza, director deportivo del R. A. C. E., organizador de este magnífico gran premio, puede anotarse un triunfo en su ya dilatada gestión directiva.

Madrid, 28 de abril de 1974. Gran Premio de España.

Ramón DEL CORRAL

# ATLETICOS, a BRUSELAS con la garantía de

## Viajes WAGONS - LITS // COOK

Desde 440 pesetas al mes  
Salidas: 12, 13, 14 y 15 de mayo  
EN HOTELES DE LUJO Y PRIMERA  
INCLUYENDO:

- Transporte en avión reactor.
- Hoteles de lujo y primera.
- Traslados aeropuerto y estadio.
- Localidades incluidas.
- Excursiones y visitas.
- Asistencia de expertos de nuestra organización durante todo el viaje.

MADRID-14.—Alcalá, 23. Teléfonos 221 11 58-59 y 221 64 14-15.  
MADRID-1.—Calvo Sotelo, 14. Teléfono 225 17 87 (8 líneas).  
MADRID-6.—Paseo de la Castellana, 100. Teléfono no 262 19 00.  
MADRID-16.—General Mola, 271. Teléf. 259 00 00.  
MADRID-14.—Palace Hotel. Teléfonos 231 08 50 y 222 08 70.  
MADRID-3.—General Sanjurjo, 10 (R. A. C. E.). Teléfonos 447 16 90, 445 21 24 y 447 63 90.  
MADRID-13.—Galerías Preciados, Plaza del Ollao, 2. Teléfono 231 61 86. Centralita 232 47 71, extensión 474.



# CAFE DE CHINITAS

## MARIA ALBAICIN

### TOMAS DE MADRID

### SERRANITO

### GABRIEL MORENO

cuadro "CAFE DE CHINITAS"

Reserva de mesas:  
248 51 35  
247 50 11

Toriija, 7

**SI LA FINAL DE COPA LA JUGASEN  
ATLETICO Y BARCELONA...**

**AUMENTARIAN LAS PLAZAS  
"EUROPEAS"  
PARA EQUIPOS ESPAÑOLES**

- A la Recopa irían uno de los dos semifinalistas del torneo del "k. o."
- Probablemente las plazas de la U. E. F. A. llegarían más abajo en la clasificación de la Liga.

De un lado, porque soñar no cuesta nada y hay que soñar que el Atlético de Madrid se proclame campeón de Europa el día de San Isidro, y por otra, porque el diablo suele enredarlas incluso en el fútbol, y demoníacamente podría darse la final de la Copa del Generalísimo un Atlético-Barcelona, hay que ir atando cabos. Y suponer y hacer cuentas que no serían las de la lechera.

Supongamos... Los rojiblancos ganan la final de Bruselas frente al Bayern de Munich. Ya tienen derecho a ir a la Copa de Europa de campeones de Liga de la temporada próxima, para la cual los azulgranas guardan el pasaporte en el bolsillo desde el 14 de abril. Dos equipos españoles, pues, en la Copa "grande" continental 74-75.

Sigamos suponiendo... El sorteo no empareja nunca ni a barcelonistas ni a blanquirrojos en la Copa del Generalísimo y ambos llegan a la final. Ganase quien ganase ese sábado, 29 de junio, ni el campeón ni el subcampeón irían a la Recopa, porque ambos se quedarían con su respectivo turno para el otro torneo, digamos preferente.

Suponemos entonces que la U. E. F. A. no se inventa nada nuevo y prevalece la idea actual, lógica, de que a la Recopa va el tercer clasificado de la Copa de

España. Habría, en ese caso, que arbitrar esa calificación de tercer puesto con un encuentro entre los dos semifinalistas, que, según venimos suponiendo, habrían caído ante Barcelona y Atlético.

En esa suma de hipótesis, la Copa del Generalísimo, en su desenlace de este año, vería aumentados sus alicientes. Y "nacería" una especie de segunda final, "pro-Recopa", para dos equipos más. Excelente.

Los taquilleros tendrían que hacer horas extraordinarias.

Y todo ello, de superrebote, aumentaría, estirándolo, el goloso panorama de plazas españolas para la Copa U. E. F. A. de la temporada próxima. ¿O no?

Aquí no queda hecho ningún pronóstico, ni siquiera un cálculo de probabilidades, pero sí una exposición de posibilidades que no hay que descartar, desde luego.

**BALONMANO**

**El Bofarull superó al Crevillente**

La vigésimo cuarta jornada de Liga en la División de Honor (Trofeo Carlos Albert) ha registrado las victorias de Picadero y Atlético

**VOLEIBOL**

**Victorias del Atlético  
y Real Madrid en la  
Copa**

En la primera jornada de cuartos de final del torneo de Copa sólo se jugaron dos encuentros, pues El Pilar-Barcelona e Hispano Francés-Atlético Montemar fueron aplazados según los medios informativos de la Federación Española.

El Atlético de Madrid resolvió fácilmente, en su cancha, el partido con el Covadonga, mientras el Madrid pasó apuros para imponerse en Palma de Mallorca al Son Amar, flamante nuevo Primera División, pues precisó más de dos horas y media para conseguirlo.

**NETA SUPERIORIDAD**

Como se esperaba, el Atlético se apuntó con claridad el resultado del partido jugado ayer mañana en el pabellón de La Concepción, frente al grupo Covadonga, ya que el 3-0 que implicó la victoria tenía los precedentes de los dos triunfos logrados por los rojiblancos en la recién finalizada Liga.

Los resultados de los "sets" y sus tiempos fueron: 15-3, 15-6 y 15-8, en diez, dieciocho y veinticinco minutos, respectivamente, siendo las alineaciones:

Atlético: Charaliev, Metodiev, Benaim, Vallina, Gastón, Mayoral (equipo inicial), Arnaldo, Jiménez y España.

Covadonga: Roza, Quirós, Carvajal, Barros, Rubiera, Pérez y Martínez.

El próximo día 1, en Gijón, se jugará el partido de vuelta.

**SAILOM**

El partido Son Amar-Real Madrid dio como resultado 2-3, siendo los "sets" y su duración: 15-12, 3-15, 15-8, 12-15 y 8-15, en treinta y tres, doce, treinta y tres, veintinueve y treinta y dos minutos, respectivamente.

co y el empate de Bidasoa en los desplazamientos, siendo caseiros los restantes resultados.

Con ello, el Atlético, pese a su mínimo, pero valiosísimo triunfo, se mantiene como líder, seguido a un solo punto por el Granollers, y descendidos, virtualmente, Crevillente y Sabadell, actualmente se encuentran, también virtualmente, en la fase de promoción, los Marcol, Teucro, Salleko y Bofarull, si bien quedan dos jornadas por disputar.

**PARTIDO DE TRAMITE**

Lo fue el jugado ayer mañana en el polideportivo Buen Consejo, entre Bofarull Puntolink y Crevillente, pues si éste se encuentra ya irremediablemente en Primera División, su adversario está abocado a la citada fase promocional.

Tras inaugurar el marcador el Bofarull, se sucedió empate a uno, que había de ser el único del encuentro, pues a partir de entonces el equipo de Viñuelas tomó el mando, no sólo en el tanteador, sino en el desarrollo del juego, llegándose al término de la primera mitad con el resultado de 10-5.

El cuadro local empleó 3-8 en ataque y 0-6 en defensa, mientras los visitantes lo hacían con 3-3 y 1-5 en severo marcaje a Manrique.

Tras el descanso se acentuaron más las diferencias, pues si en el primer tiempo los alicantinos llegaron a aminorar distancias con 5-4, en éste fue más amplia la superioridad de los visitados, que sin realizar un gran partido, aventajaron, salvo en rapidez, a los visitantes, tanto en defensa como en las ofensivas, así como en prodigar el disparo, lo cual canalizó su victoria por 24-11.

Buena actuación, en general, por parte de los vencedores, en perfecta labor de conjunción, mientras que los vencidos forman un equipo con buen dominio del pase y gran preparación física, a pesar de emplear constante velocidad en sus acciones, aunque se mostraran remisos y poco resueltos en el área adversaria.

Bofarull: Almandoz y Hernández; Segarra, Darko (3), Igartua, García (2, 1 de penalty), Moreno, Manrique (4), Trucharte I (1), Díaz Espada (1), San Román II (7, 1 de penalty), San Román I (6, 2 de penalty).

Crevillente: Legidos y Manchón; Castelruiz, Aldeguer (4, 1 de penalty), Sánchez, Gómez, Alted (1), Márquez (1), Rogelio (1), Luis, Serina, Mendoza (4).

**SAILOM**

Teucro-Picadero, 19-20 (jugado el sábado); Anaifasuna-Sabadell, 30-20; Barcelona-Calpisa, 27-23; Salleko-Bidasoa, 23-23; Marcol-Atlético de Madrid, 8-9; Granollers-San Antonio, 21-17.

**Estadio VICENTE CALDERON**

Domingo día 5 de mayo de 1974, a las DOCE de la mañana  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA (Tercera División, Grupo II)  
Club Getafe Deportivo - Atlético Madrileño C. F.

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del estadio Vicente Calderón, el DOMINGO 5, día del partido, desde las DIEZ TREINTA de la mañana.

**SOFICO ES  
EXITO**

En el mes de Febrero, el porcentaje de ocupación es del 76%.  
Reserve hoy sus vacaciones, porque más tarde no podríamos complacerle.



**SOFICO**  
1962-1974  
**12** AÑOS CUMPLIENDO FIELMENTE

**ATLETICO DE MADRID-  
BAYERN MUNICH**

**FINAL COPA DE EUROPA  
en BRUSELAS**

**CHARTER ESPECIAL PROGRAMADO POR  
VIAJES ECUADOR**

**SALIDA Y REGRESO, 15 DE MAYO**

Viaje en magnífico JET DC-8, con salida de Madrid a las 9 de la mañana  
Desayuno a bordo, traslados y excursión en Bruselas.

Entrada al campo.  
Regreso después del partido.  
Cena a bordo.

**Precio por persona: 9.200 ptas.,  
o en pago diferido desde  
484 pesetas mensuales.**

INFORMACION Y RESERVAS:

**VIAJES ECUADOR**

G. A. T. 68

General Sanjurjo, 63      Teléfono 253 29 00  
Carrera de San Jerónimo, 15      Teléfono 221 46 04  
O'Donnell, 11      Teléfono 276 93 61  
Avenida del Generalísimo, 71      Teléfono 279 99 26

**!ATLETICOS!  
A BRUSELAS  
CON MELIA**

Preste su ayuda al Atlético de Madrid en la final de la Copa de Europa en Bruselas el 15 de mayo.  
Viaje en avión reactor especial. Alojamiento en Hoteles de primera categoría. Guía durante todo el viaje. Traslado al Estadio y entrada de asiento incluida. Visita de la ciudad.

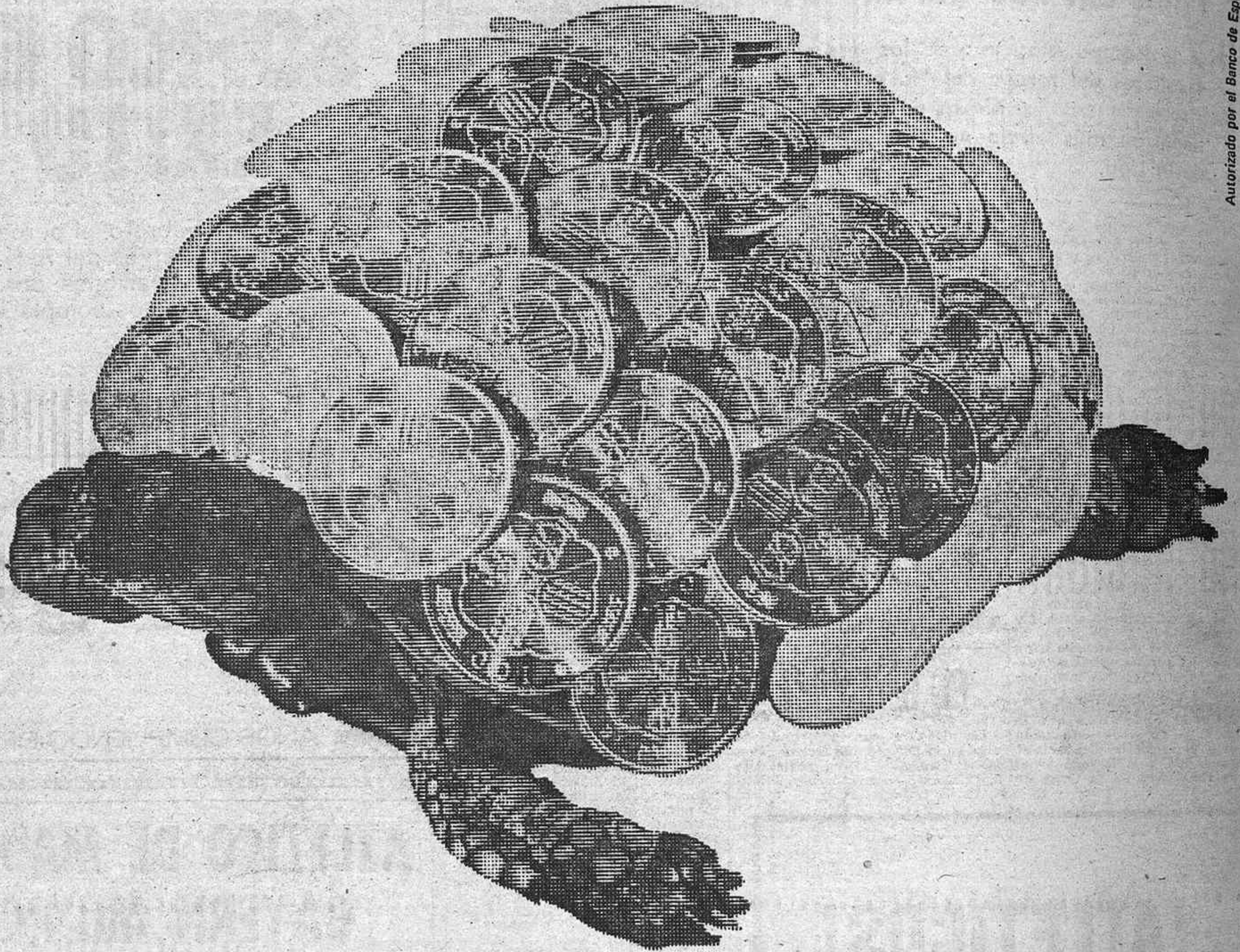
**SALIDAS: 12, 13, 14 y 15 de mayo.**  
**PRECIO: Desde 9.125 ptas.**  
o en plazos mensuales desde 384 ptas.

APROVECHE LA EXPERIENCIA DE

**Viajes**

**Melia**

J. G. MORATO, 165-T. 234 43 68 - AV. GENERALISIMO, 54-T. 457 97 00 - H. MELIA CASTILLA-T. 270 81 00 - PLAZA CALLAO, 3-T. 231 10 00 - GOYA, 23-T. 226 59 00 - HALL HOTEL PLAZA-T. 247 93 14 - PASEO DELICIAS, 28-T. 239 81 00 - MARIA DE MOLINA, 3-T. 261 58 07 - PASEO FLORIDA, 31-T. 247 50 55 - GENERAL PERON, 27-T. 270 47 66 - BRAVO MURILLO, 14-T. 446 36 11 - PRINCESA, 27-T. 247 99 76



## ¿ Es corriente... amortizar un crédito a paso de tortuga ?

Para Usted, será lo más corriente del mundo con un CREDITO ABIERTO de las Cajas de Ahorros Confederadas. Porque con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Cuando quiera ahorrar dinero y ahorrarse agobios, acuda a su Caja. Tiene mucha experiencia y deseos de servirle. Por algo, y desde siempre, se llama de AHORROS.

Y todo puede serle aún más fácil si, además, tiene su dinero seguro y con liquidez absoluta en una CUENTA CORRIENTE. Con su talonario de cheques dispondrá de fondos en todo lugar y momento.

Cuando quiera dinamismo y eficacia acuda a su Caja. Su coordinación con otras 6.000 oficinas lo garantizan. Por algo, no lo olvide, se llaman CONFEDERADAS.

CREDITOS ABIERTOS - CUENTA CORRIENTE  
**Téngalo en Cuenta**  
en una CUENTA CORRIENTE de las...

**Cajas de Ahorros Confederadas**



La Organización Financiera en la que más personas confían.  
24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ella sus ahorros

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid